

جموع النكسير في كتاب الأمثال العامية لأحمد نيمور باشا

دراسة صرفية

دكتور

محمد علي عجيبة

قسم اللغة العربية، كلية الآداب

جامعة بها، جمهورية مصر العربية



الملخص

بالرغم من أن الأمثال العامية المصرية لا ترقى في أسلوبها وبلاعتها رفي الأمثال العربية الفصيحة إلا أنها تعد من أكثر الألوان الأدبية ثراء؛ لما تحمله بين ثناياها من سمات لغوية واجتماعية ودينية، تعبر عن خلاصة تجارب السابقين.

وهذا البحث يدور في فلك الأمثال العامية من خلال كتاب الأمثال العامية للعلم أحمد تيمور باشا، الذي يُعد كتابه بحق من أمّات الكتب التي تنقل لنا صورة واضحة عن حياة المصريين في كل جوانبها، من خلال الأمثال التي وصلت إلى ثلاثة آلاف ومائة وثمانية وثمانين مثلاً عامياً شاعت في عصره وما قبله.

وقد حظيت الأمثال العامية المصرية باهتمام الباحثين في جوانب كثيرة، كالجانب الدلالي، والأدبي، والنقدi والبلاغي، إلا أن الجانب الصرفي لم ينل حظه من ذلك الاهتمام؛ لذا أزعم أن هذه الدراسة كان لها فضل السبق في تسليط الضوء على الجانب الصرفي فيها، حيث تقدم صورة واضحة عن أهم أبنية أوزان جموع التكسير، وتوضيح ما جاء منها مقيساً وما جاء منها على غير قياس.

وقد اتّكأت في هذا البحث على أكثر من منهج، فكانت البداية مع المنهج الإحصائي، الذي قمت في ضوئه باستقصاء جموع التكسير في كتاب الأمثال العامية كاملاً، ثم جاء المنهج الوصفي الذي مكنني من تصنيف أوزان هذه الجموع إلى جموع قلة وجموع كثرة، ثم تناولت كل وزن على حدة، بالشرح والتحليل مسترشداً بالمنهج

التخليلي، ثم قمت بعرض أوزان تلك الجموع على ما لدى النحاة والصرفيين من أبنية وأوزان - تمثل الأوزان المطردة - لنتعرف ما جاء منها على القياس، وما كان فيه عدول.

وقد نهض هذا البحث على مقدمة، وتمهيد، ومحثين. ببنت في المقدمة سبب اختيار الموضوع، ومدى أهميته في الدراسات اللغوية، ثم ببنت المنهج المتبع. ثم كان التمهيد عبارة عن مداخل تعريفية، وأمّا المبحث الأول فقد خصصته لجموع التكسير التي أفادت القلة. وأمّا المبحث الثاني فقد تناولت فيه جموع التكسير التي جاءت دالة على الكثرة.

وجاءت الخاتمة وقد تضمنت كثيراً من النتائج الخاصة وال العامة، ولعل أهمها ارتباط العامية المصرية باللغة الأم، واحتفاظ الفرع بجينات الأصل، وقد تمثل ذلك في افتقاء أثر صيغ جموعها. ومن المسلم به أنّ الذين صدرت عنهم هذه الأمثال لا يعرفون شيئاً عن سيبويه ولا المبرد ولا ابن السراج ولا ابن يعيش، ولا غيرهم ممن درسوا اللغة العربية ووصفوها وصنفوها وقعدوا لها، حقاً إنها الملكة اللغوية التي أودعها الله في البشر.

الكلمات المفتاحية: الأمثال - العامية - أحمد تيمور - دراسة صرفية - جموع التكسير - أوزان الجموع.

محمد عجيزه

قسم اللغة العربية، كلية الآداب

جامعة بنها، جمهورية مصر العربية

Agiza9@gmail.com



Abstract

Although the Egyptian slang proverbs cannot compete with the Arabic proverbs in its unique style and rhetoric, but they are considered among the richest literary genres, as it carries a linguistic, social and religious features within it, and it expresses a summary of the experiences of the ancients.

This research revolves in the orbit of slang proverbs from the book "Slang Proverbs" by Ahmad Taymour Basha, whose book is truly one of the most important books that convey a clear picture of the life of Egyptians in all its aspects, through 3188 proverbs, which was popular in his era and before.

Egyptian slang proverbs have received the attention of researchers in many aspects, such as the semantic, literary, critical and rhetorical aspect, but the morphological aspect did not get his share of that attention. Therefore, I claim that this study is the first of its kind to shed the light on that morphological aspect, as it provides a clear picture of the most important structures of AL-TAKSEER plurals, and clarifying what came in accordance with the rule and what came contrary with it.

I relied in this research on more than one method, so the beginning was with the statistical method, in the light of which I investigated plural proverbs in the whole book of slang proverbs, then came the descriptive method that enabled me to classify the weights of these plurals for two parts: the first part indicates the few and the second part indicates the many. Then I dealt with each weight Separately, by explaining and analyzing, guided by the analytical method, then I presented the weights of these plurals on the structures and weights that the grammarians have, the ones that representing the weights that agrees with the rule, so

that we know what agrees with the measurement, and what was not.

This research was based on an introduction, an abstract, and two papers. In the introduction, I explained the reason for choosing the topic, and how important it is in linguistic studies, then I explained the approach followed. Then the abstract was an introductory entry, and as for the first topic, it was devoted to AL-TAKSEER plurals that indicated the few, and for the second topic, I dealt with AL-TAKSEER plurals, which are indicated the many.

The conclusion came and included many private and general results, perhaps the most important of which is the association of the Egyptian colloquial with the mother tongue, and the branch's retention of the genes of the origin, and this may have been represented in tracing the form of its plurals. It is recognized that those from whom these proverbs were issued do not know anything about Sibawayh, Al-Mubarrad, Ibn Al-Sarraj, Ibn Aish, nor others who have studied, described, classified and honored the Arabic language for it, indeed it is the linguistic gift that God gave to mankind.

Keywords: Proverbs – Slang – Ahmed Taymour - Morphological Study – AL-Takseer Plurals – Plurals Weights

*Dr.
Mohamed Agiza
Arabic Language Department, College
of Arts, Benha University, Egypt
Agiza9@gmail.com*



المقدمة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَحْمَدَ اللَّهُ حَمْدُ الشَاكِرِينَ، وَأَصْلَى وَأَسْلَمَ عَلَى الْمَبْعُوتِ رَحْمَةً
لِلْعَالَمِينَ، سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ وَعَلَى آلِهِ وَصَاحْبِتِهِ الْغَرِّ الْمَيَامِينَ، أَمَّا بَعْدُ:
فَإِنَّ الْمُثَلَّ الْعَرَبِيِّ يَتَبَوَّأُ مَكَانَةً سَامِيَّةً بَيْنَ غَيْرِهِ مِنَ الْأَنْسَاقِ
الْلُّغُوِيَّةِ فِي الْأَدْبُرِ الْعَرَبِيِّ، وَلَمْ لَا وَهُوَ كَمَا يَقُولُ أَبُو هَلَّالُ
الْعَسْكَرِيِّ: "إِنِّي مَا رَأَيْتُ حَاجَةً شَرِيفًا إِلَى شَيْءٍ مِّنْ أَدْبُرِ اللُّسَانِ"
بَعْدَ سَلَامَتِهِ مِنَ الْلَّهُنَّ كَحاجَتِهِ إِلَى الشَّاهِدِ وَالْمُثَلِّ وَالشَّذْرَةِ وَالْكَلْمَةِ
السَّائِرَةِ، فَإِنَّ ذَلِكَ يَزِيدُ الْمُنْطَقَ تَفْخِيمًا، وَيَكْسِبُهُ قَبْوَلًا، وَيَجْعَلُ لَهُ
قَدْرًا فِي النُّفُوسِ، وَحَلَوَةً فِي الصُّدُورِ، وَيَدْعُو الْقُلُوبَ إِلَى وَعِيهِ،
وَيَبْعُثُهَا عَلَى حَفْظِهِ، وَيَأْخُذُهَا بِاسْتِعْدَادِ لِأَوْقَاتِ الْمَذَاكِرَةِ،
وَالْاسْتِظْهَارِ بِهِ أَوْ أَنَّ الْمَجَاوِلَةَ فِي مِيَادِينِ الْمَجَادِلَةِ وَالْمَصَاوِلَةِ فِي
حَلَبَاتِ الْمَقاوِلَةِ، وَإِنَّمَا هُوَ فِي الْكَلَامِ كَالتَّفْصِيلِ فِي الْعَقْدِ، وَالْتَّوْيِيرِ فِي
الرَّوْضِ، وَالْتَّسْهِيمِ فِي الْبَرْدِ؛ فَيَبْيَغِي أَنْ يَسْتَكْثِرَ مِنْ أَنْوَاعِهِ؛ لِأَنَّ
الْإِقْلَالَ مِنْهَا كَاسِمَهُ إِقْلَالٌ، وَالْتَّقْصِيرَ فِي التَّمَاسِهِ قُصُورٌ، وَمَا كَانَ
مِنْهُ مِثْلًا سَائِرًا فَمَعْرِفَتُهُ الْأَرْزَمُ؛ لِأَنَّ مَنْفَعَتِهِ أَعْمَ وَالْجَهْلُ بِهِ أَقْبَحٌ^(١).

(١) العسكري، الحسن بن عبد الله بن سهل بن سعيد بن يحيى بن مهران، أبو هلال، جمهرة الأمثال، دار الفكر، بيروت، لبنان: ١ / ٤.

وإن كانت الأمثال العامية لا ترقى في بلاغتها إلى بلاغة الأمثال العربية الفصيحة إلا أنها تعد من أكثر فروع الثقافة ثراء؛ إذ تعبّر عن خلاصة تجارب الأمم بما تحمله من سمات لغوية واجتماعية ودينية، وبحثنا هذا يدور في فلك الأمثال العامية من خلال كتاب الأمثال العامية للعلم أحمد تيمور باشا، الذي يعد بحق من أمّات الكتب التي تقل لنا صورة واضحة عن حياة المصريين في كل جوانبها، من خلال الأمثال التي وصلت إلى ثلاثة آلاف ومائة وثمانية وثمانين مثلاً عامياً شاعت في عصره وما قبله.

وإن أهمية هذا البحث تعود إلى الآتي:

أولاً: طبيعة الموضوع حيث لم يحظ الجانب الصرفي في الأمثال العامية باهتمام الباحثين مثلماً حظيت به الجوانب الأخرى كالجانب الدلالي، والأدبي، والنقدi والبلاغي؛ لذا أزعم أن هذه الدراسة هي أول دراسة تسلط الضوء على الجانب الصرفي من خلال تناول جموع التكسير فيها بالشرح والتحليل؛ للوقوف على مدى توافقها مع الجموع التي نص عليها النحاة.

ثانياً: هذه الدراسة أشبه بالدراسة الميدانية منها إلى الدراسة النظرية، فهي تقوم على اتصال مباشر بالواقع اللغوي المتمثل في الأمثال العامية المصرية، حيث تتناول جانباً من جوانب الدرس اللغوي وهو الجانب الصرفي.



ثالثاً: يقدم هذا البحث صورة واضحة عن أهم أنواع أوزان جموع التكسير في الأمثال العامية المصرية، وتوضيح ما جاء منها مقيساً موافقاً لأقوال النحاة، وما جاء منها على غير القياس. فالدراسة تعد لبنة في صرح الدراسات الوصفية الصرفية التحليلية.

ولقد حظيت الأمثال العامية المصرية باهتمام الباحثين في بعض جوانبها كالجانب الدلالي، والجانب الأدبي، والجانب النقدي والبلاغي. إلا أن الجانب الصرف لم يتطرق إليه أحد من الباحثين، وهذه هي أهم الدراسات السابقة التي كانت مادتها الأمثال العامية المصرية:

- ١- عمر شاعر الدين، الأمثال الشعبية، منحي لغوي، المؤثرات الشعبية، الدوحة، العدد ٢٧، يوليو ١٩٩٢.
- ٢- آلن دننس، بنية المثل، ترجمة د. خطري عرابي، الفنون الشعبية، القاهرة، العدد ٥٣، ١٩٩٦.
- ٣- د. إبراهيم الدسوقي، السكتة في المثل الشعبي، الفنون الشعبية، القاهرة، العدد ٦٢، ٦٣ - ٦٢، ١٩٩٩.
- ٤- حسن ناجي، المرأة في المثل، المؤثرات الشعبية، الدوحة، العدد ٨، ١٩٧٨.
- ٥- حسن ناجي، العادات الصحيحة في الأمثال الشعبية، مجلة المنهل، الرياض، العدد ٤٦٣، ٤٦٤، ٥٤٠٨.
- ٦- محمد قنديل البقلبي، الأمثال الشعبية، دار المعارف، ١٩٧٨م.

٧- حارص عمار، الأمثال الشعبية ودورها في تطوير التفكير الناقد والقيم لدى تلاميذ الحلقة الاعدادية من خلال تعلم الدراسات الاجتماعية وتعلمها، أطروحة دكتوراه، كلية التربية، جامعة سوهاج ٢٠١٠م.

٨- د. مرسي السيد مرسي الصباغ، الأمثال الشعبية المصرية، قراءة في السمات البنائية والتوكينية، مجلة الثقافة الشعبية، البحرين، العدد ٣٩، ٢٠١٧م.

٩- أحمد سعيد علي حسن، الأمثال الشعبية المصرية وأثرها على الفرد والمجتمع، دراسة تحليلية نقدية، رسالة دكتوراه، كلية الدعوة، جامعة الأزهر ٢٠١٨م.

وأماماً عن منهج البحث فقد اتكأ على أكثر من منهج، فكان المنهج الإحصائي، الذي قمت في ضوئه باستقصاء جموع التكسير في كتاب الأمثال العامية كاملاً، ثم دنوت من المنهج الوصفي الذي في ضوئه قمت بتصنيف هذه الجموع إلى جموع القلة وجموع الكثرة، ثم تناولت كل وزن على حدة، وبدأت بالوزن الأكثر تكراراً ثم ثنيت بالأقل، وهذا حتى انتهيت من جميع الأوزان، واستشهدت لكل وزن بجمع واحد لكل بنية لغوية، وإذا كانت البنية اللغوية مكررة أكتفي بذكرها مرة واحدة، وأشار إلى مواضع البنى الأخرى في الهاشم. ثم عرجتُ على المنهج التحليلي الذي اعتمدتُه في تحليل أوزان جموع التكسير، ثم قمت بعرض أوزان تلك الجموع على ما لدى النحاة والصرفيين واللغويين من أبنية وأوزان - تمثل الأوزان

المطردة - لنتمك من الحكم على ما جاء من الجموع في اللغة الدارجة، هل جاءت مطردة وفق ما أقره النحاة والصرفيون من أوزان أم أن هناك انحرافا عن القياس.

وقد نهض هذا البحث على مقدمة، وتمهيد، ومبثرين. فأمّا المقدمة فقد بينت فيها سبب اختيار الموضوع، ومدى أهميته في الدراسات اللغوية، ثم بينت المنهج المتبّع.

وأمّا التمهيد فقد تناولت فيه باختصار معنى الجمّع لغة واصطلاحا، ثم بينت أقسام الجمّع، ثم وضحت الدلالة العددية لجمّوع التكسير، وفياسية هذا الجمّع. وأمّا المبحث الأول فقد خصصته لجمّوع التكسير التي أفادت القلة. وأمّا المبحث الثاني فقد تناولت فيه جمّوع التكسير التي جاءت دالة على الكثرة، ومنها الجمّوع التي تقيّد منتهى الجمّوع، ولم أشأ أن أفردها بمبحث مستقل لأنّها تدل على الكثرة، وهو المعنى المستفاد من المبحث الثاني. وقد استثنيت اسم الجنس الجمعي من الدراسة لاختلاف النحاة بشأنه.

ثم أنهيت البحث بخاتمة تضمنتُ أهم النتائج التي توصلت إليها، أعقبتها بقائمة بأهم المصادر والمراجع.

وبعد فهذا هو جهدي المقل، فإن كان فيه توفيق فهو من الله تعالى، وإن كان هناك تقصير فمن نفسي.

﴿رَبَّنَا لَا تُنْعِنُّ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَابُ﴾ [آل

[٨: عمران]



تمهيد

الجمع لغة واصطلاحاً:

قسم النهاة الاسم من حيث العدد إلى: مفرد، ومثنى، وجمع. فأمّا الجمع - وهو ما يعنيه - فمعناه في اللغة هو: "ضم الشيء بتقريب بعضه من بعض، يقال: جَمَعْتُهُ فَاجْتَمَعَ" ^(١).

وأمّا معناه في اصطلاح النهاة فهو الاسم الدال على أكثر من اثنين، وأمّا في اصطلاح اللغويين فهو يطلق على الاثنين، كما يطلق على ما زاد على الاثنين ^(٢).

(١) الراغب الأصفهاني، الحسين بن محمد، أبو القاسم، المفردات في غريب القرآن، تحقيق: صفوان عدنان الداودي، دار القلم، الدار الشامية، دمشق، بيروت، الطبعة الأولى ١٤١٢ هـ ، ٢٠١ / ١. وينظر: ابن منظور، جمال الدين أبو الفضل، لسان العرب، تحقيق: عبد الله علي الكبير، ومحمد أحمد حسب الله، وهاشم محمد الشاذلي، دار المعرف، القاهرة، المجلد الأول، جـ ٩ / ٦٧٨.

(٢) ينظر: حسن، عباس: النحو الوافي، دار المعارف، مصر، الطبعة الثالثة: ١١٩ / ١ (بالهامش).



أقسام الجمع^(١):

يأتي الجمع على أقسام كثيرة لاعتبارات عده^(٢). لا مجال هنا لذكرها، ولكن نكتفي بذكر تقسيمه من حيث السلامة والتكسير، فإنه يأتي على قسمين:

القسم الأول: جمع السلامة: وهذا القسم يأتي على نوعين:

(١) هناك أنواع أخرى من الجموع لم تشملها الدراسة وهي: اسم الجمع: وهو ما دل على أكثر من اثنين وليس له مفرد من لفظه وإنما من معناه، نحو: إبل والمفرد منه: بعير أو ناقة، وغم والمفرد: منه شاة. واسم الجنس الجمعي: وهو ما يتضمن معنى الجمع ويدل على الجنس، ويصلح للقليل والكثير، ويفرق بينه وبين مفرده في الغالب بإلحاق التاء أو ياء النسب بالمفرد، نحو: نخل ونخلة، وعرب وعربي. واسم الجنس الإفرادي: وهو ما يدل على الجنس ويصلح للقليل والكثير، نحو: ماء، ولبن. ينظر: رضي الدين، محمد بن الحسن الاسترابادي شرح شافية ابن الحاجب، تحقيق: محمد نور الحسن، ومحمد الزفراوي، ومحمد محبي الدين عبد الحميد، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ٢٠٤٥-١٩٨٢م، ٢/١٩٣.

(٢) ينظر: النملة، عبد الكريم بن علي بن محمد، أقل الجمع عند الأصوليين وأثر الاختلاف فيه، مكتبة الرشد، الرياض، الطبعة الأولى ١٤١٤هـ-

٢٩، ١٩٩٣ص.



النوع الأول: جمع المذكر السالم: وهو الجمع الذي يلحق بناء مفرده المذكر الواو والنون في حالة الرفع، أو الياء - المكسور ما قبلها - والنون في حالتي النصب والجر.

النوع الثاني: جمع المؤنث السالم: وهو الجمع الذي يلحق مفرده المؤنث عند الجمع الألف والتاء.

ويوصف جمع هذا القسم بالسالم؛ لأن بناء مفرده يَسْلم من التغيير عند الجمع. ويدل هذا الجمع - عند النحوين - على أكثر من اثنين^(١).

القسم الثاني: جمع التكسيـر - وله من اسمه نصـيب^(٢) - وهو ما يطـرأ عـلـى بنـاء مـفرـدـه تـغـيـير عـنـ الجـمـعـ، وـهـذـا التـغـيـير يـأـتـي عـلـى صـورـ مـتـعـدـدـةـ، فـقـد يـكـونـ التـغـيـير مـقـصـورـاـ عـلـى ضـبـطـ بـعـضـ الـحـرـوفـ، نـحـوـ: أـسـدـ وـالـجـمـعـ أـسـدـ. وـقـد يـكـونـ مـقـصـورـاـ عـلـى الـزـيـادـةـ فـقـطـ، نـحـوـ: آـسـادـ. وـقـد يـكـونـ بـالـزـيـادـةـ وـتـغـيـيرـ الضـبـطـ مـعـاـ، نـحـوـ: رـجـلـ وـالـجـمـعـ رـجـاـلـ. وـقـد يـكـونـ بـالـنـفـصـ وـتـغـيـيرـ الضـبـطـ مـعـاـ، نـحـوـ: كـتـابـ

(١) ينظر: النحو الافي: ١١٩/٤، ٦٢٧ (١ بالهامش).

(٢) التكسيـر مصدر لـلـفـعـلـ: كـسـرـ، وـهـوـ فـي مـعـناـهـ يـوـحـيـ بـالـهـدـمـ وـالـتـحـطـيمـ وـعـدـمـ النـظـامـ. يـنـظـرـ: الـفـارـسـيـ، الـحـسـنـ بـنـ اـحـمـدـ، أـبـوـ عـلـيـ، التـكـمـلـةـ، تـحـقـيقـ: حـسـنـ شـازـلـيـ فـرـهـودـ، الـرـيـاضـ، الطـبـعـةـ الـأـوـلـىـ ١٩٨١ـ، صـ ١٤٧ـ.

د/ محمد علي عجيزه

جموع التكسير في كتاب الأمثال العامة

والجمع كتب. وقد يكون بتغيير الضبط والزيادة والنقص معا، نحو:
كبير - كبيرة والجمع كبار^(١).

فهذا هو المبدأ العام عند التكسير، ولكن أحياناً يكون لفظ المفرد والجمع سواء، نحو: **الفلّاك**، للمفرد والجمع، فزنته في المفرد كزنة قُفل، وفي الجمع كزنة أُسْد، و**هِجَان**، لكرام الإبل، وفي المفرد ككتاب، وفي الجمع كرجال^(٢).

وقد جرت عادة النحاة قبل ابن مالك في تناول جمع التكسير "أن يذكروا المفرد ثم يقولون: يُجمع على كذا وكذا"^(٣). وهذا ما ظهر

(١) ينظر: ابن مالك، جمال الدين محمد بن عبد الله، شرح التسهيل، تحقيق: د. عبد الرحمن السيد، ود. محمد بدوي المختون، دار هجر، الطبعة الأولى ١٤١٠هـ - ١٩٩٠م، ١ / ٧٠، والأشموني، نور الدين أبو الحسن، شرح الأشموني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، دار الكتاب العربي، بيروت، الطبعة الأولى ١٣٧٥هـ - ١٩٥٥م، ٣ / ٦٦٩، والنحو الوفي: ٤ / ٦٢٦.

(٢) ينظر: الحملاوي، أحمد بن محمد، شذا العرف في فن الصرف، تقديم وتعليق: د. محمد بن عبد المعطي، دار الكيان للنشر، الرياض، ص ١٥٣، والضامن، حاتم صالح، الصرف، كلية الدراسات الإسلامية والعربية، دبي، ص: ٢٥٢.

(٣) شرح الأشموني ٣ / ٦٧١. وينظر: سيبويه، عمرو بن عثمان بن قنبر، أبو بشر، كتاب سيبويه تحقيق: عبد السلام محمد هارون، مكتبة الخانجي، القاهرة، الطبعة الثالثة ١٤٠٨هـ - ١٩٨٨م، ٣ / ٥٦٧. وابن يعيش، =

عند سيبويه، والمبرد، وابن جني، والزمخري، وابن الحاجب، وابن عصفور.

أما ابن مالك فقد عكس ما جرى عليه سابقوه " واصطلاح على أن يذكر الجمع فيقول: هذا الوزن يطرد في كذا وكذا، ولكل وجه"^(١). وتبع ابن مالك في منهجه شراح الألفية، والسيوطى، وأحمد الحملاوي، وعباس حسن.

جموم التكسير من حيث الدلالة العددية:

نصر النجاة على أن جمع التكسير يأتي على ضربين:

الأول: جمع قلة وهو يدل بطريق الحقيقة - لا المجاز - على الثلاثة فما فوقها إلى العشرة وما فوقها. ولهذا الجمع أربعة أوزان هي: أَفْعُل، وَأَفْعَال، وَأَفْعَلَة، وَفِعْلَة." وذهب الفراء إلى أن من جموع القلة: فُعَل، نحو: ظُلُم، وَفَعَل، نحو: نِعَم، وَفِعْلَة، نحو: قَرَدَة. وذهب بعضهم إلى أن منها: فَعَلَة، نحو: بَرَّة، نقله ابن الدهان، وذهب أبو

=موفق الدين يعيش بن علي بن يعيش النحوي، شرح المفصل، إداره

الطباعة المنيرية، مصر: ٩/٥.

(١) المرجع السابق / ٣ ٦٧١.

جوع التكسير في كتاب الأمثال العامة

د/ محمد علي عجيزه

زيد الانصاري إلى أن منها: أَفْعِلَاءُ، نحو: أَصْدَقَاءُ، نقله عنه أبو

زكريا التبريزى، وال الصحيح أن هذه كلها من جموع الكثرة ^(١).

والمتفق عليه لدى النحاة الصيغ الأربع الأولى، وقد " وخصت

هذه الأوزان الأربع بالقلة لأنها تصغر على لفظها نحو: أَكِيلُب

وأَجِيمَالُ وَأَحِيمَرَ وَصُبَيَّةَ، بخلاف غيرها من الجموع فإنها تُرد إلى

واحدها في التصغير. وتصغير الجمع يدل على التقليل ^(٢).

ومعنى اختصاص هذه الصيغ بالقلة أن مدلول كل صيغة منها

هو عدد مبهم، لا يقل عن ثلاثة ولا يزيد على عشرة، شريطة لا

توجد قرينة تدل على أن المراد الكثرة لا القلة. وأن تكون الصيغة

الدالة على المعدود هي إحدى الصيغ الدالة على الكثرة، لكن العدد

الخاص بها دال على القلة، كالعدد ثلاثة، أو عشرة، أو أحد الأعداد

المحصرة بينهما ^(٣).

(١) المرجع السابق /٣ ٦٧٠. وينظر: السيوطي، الحافظ جلال الدين عبد

الرحمن بن أبي بكر، همع الهوامع في شرح جمع الجواب، تحقيق: أحمد

شمس الدين، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى ٤١٨هـ -

٩٩٨م. ٣٠٩ /٣. والأزهري، الشيخ خالد بن عبد الله، شرح التصرير

على التوضيح، تحقيق: محمد باسل عيون السود، دار الكتب العلمية،

بيروت، الطبعة الأولى ٤٢١هـ - ٢٠٠٠م. ٥٢٠ /٢.

(٢) الأزهري، شرح التصرير على التوضيح: ٥٢٠/٢.

(٣) ينظر: عباس حسن، النحو الواقفي: ٦٢٨، ٦٢٩، ٤/٤.



الثاني: جمع كثرة وهو يدل بطريق الحقيقة على ما فوق العشرة إلى مala نهاية له. وقيل إنه يتفق مع جمع القلة في المبدأ ويختلفان في الغاية، فغاية القلة العشرة، وغاية الكثرة إلى ما لا نهاية.

وصيغ جمع الكثرة تزيد على الثلاثين، ولكن المطرد منها ثلاثة وعشرون صيغة^(١). وقد ينوب أحدهما عن الآخر، يقول ابن مالك: "وربما استغنى بما لإحداهما عمّا للأخرى وضعا أو استعمالا اتكالا على القرينة"^(٢).

وحقيقة الوضع والاستعمال كما قال الشاطبي: "أن تكون العرب لم تضع أحد البناعين استغناء عنه بالأخر، والاستعمال أن تكون وضعهما معاً ولكنك استغنيت في بعض الموارض عن أحدهما بالأخر، فالأول: لـك: أَرْجُلٌ" جمع: رجل، بسكون الجيم. "وأَعْنَاقٌ" جمع: عنق. "وأَفْئَدَةٌ" جمع: فؤاد. قال الله تعالى: ﴿وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ﴾ [المائدة: ٦]، ﴿فَاصْرِبُوا فَوْقَ الْأَعْنَاقِ﴾ [الأنفال: ١٢]،

(١) ينظر: السيوطي، همع الهوامع: ٣١١/٣، والحملاوي، شذا العرف، ص ١٥٧.

(٢) ابن مالك، جمال الدين محمد بن عبد الله، تسهيل الفوائد وتمكيل المقاصد، تحقيق: محمد كامل برگات، مطبوعات وزارة الأوقاف، الجمهورية العربية المتحدة، دار الكتاب العربي: ١٣٨٧هـ - ١٩٦٧م، ص ٢٦٨.

جوع التكسير في كتاب الأمثال العامة
د/ محمد علي عجيزة

﴿وَأَفْيَدُهُمْ هَوَاءٌ﴾ [إبراهيم: ٤٣]. فاستغنى فيما ببناء القلة عن بناء

الكثرة، لأنها لم يستعمل لها بناء كثرة.

والثاني: لـك: أَقْلَام. جمع: قلم. قال الله تعالى: ﴿مِنْ شَجَرَةِ أَقْلَمٍ﴾

[لقمان: ٢٧] والمقام مقام مبالغة وتکثير قطعاً. وقد استعمل فيه وزن القلة مع أنه سمع له وزن كثرة. وهو: قِلَام.

"وقد يعكس" فيستغنى ببعض أبنية الكثرة عن بناء القلة وضعاً أو استعمالاً اتكالاً على القرينة. فال الأول "كـ" رـجـالـ" جـمـعـ: رـجـلـ، بـضمـ الجـيـمـ. "وـقـلـوبـ" جـمـعـ: قـلـبـ.

"وصـرـدانـ" بـكسرـ الصـادـ، جـمـعـ صـرـدـ، بـضمـها وـفتحـ الرـاءـ اـسـمـاـ لـطـائـرـ. تـقولـ: خـمـسـةـ رـجـالـ بـخـمـسـةـ قـلـوبـ مـعـهـمـ خـمـسـةـ صـرـدانـ. فيـستـغـنـيـ بـجـمـعـ الـكـثـرـةـ عـنـ جـمـعـ الـقـلـةـ، لـعـدـمـ وـضـعـهـ"^(١).

فـإـذـاـ كـانـ التـبـادـلـ فـيـ بـعـضـ الصـيـغـ شـائـعـاـ، نـحـوـ اـسـتـعـمـالـ صـيـغـةـ أـفـعـالـ التـيـ لـلـقـلـةـ فـيـ الـمـعـنـيـنـ مـعـاـ- وـإـنـ كـانـ الـغالـبـ فـيـهاـ الـقـلـةـ- فـإـنـهـ يـجـوزـ لـنـاـ اـسـتـعـمـالـهـاـ فـيـ الـمـعـنـيـنـ عـلـىـ الـحـقـيـقـةـ لـشـيـوـعـ ذـلـكـ عـنـ الـعـربـ، وـلـكـ إـذـاـ كـانـ الـاسـتـعـمـالـ غـيـرـ شـائـعـ فـإـنـ اـسـتـعـمـالـنـاـ يـكـونـ مـنـ قـبـيلـ الـمـجاـزـ^(٢).

(١) الأزهرى، شرح التصریح على التوضیح: ٢ / ٥٢١.

(٢) يـنـظـرـ: عـبـاسـ حـسـنـ، النـحـوـ الـوـافـيـ: ٤ / ٦٣٠ (رـقـمـ ٢ـ بـالـهـامـشـ).

ومما يجب التتبّيه عليه هو أن الدلالة العددية لجمع التكسير هي
أهم ما يفرق بينه وبين جمعي التصحيح، حيث إنّهما يدلان في
الغالب عند سبيوبيه على عدد محدود لا يقل عن ثلاثة ولا يزيد على
عشرة، وهذا يعني أنّهما يدلان على أحد نوعي جمع التكسير، ولا
يدلان على الكثرة إلا إذا توافرت القرينة؛ لأنّه ليس لهما صيغ
كصيغ جمع التكسير تدل على القلة والكثرة^(١).

قياسية جمع التكسير :

لجمع التكسير أوزان كثيرة تتعدى الثلاثين وزنا، وهي تنقسم إلى
قسمين :

الأول: مطردة وهي الصيغ الموجودة في كتب النحو والصرف،
وهي صيغ لها مفرد يشتمل على سمات معينة، متى تحققت في
المفرد جاز جمعه وتكسيره على تلك الصيغة، ولسنا في حاجة إلى
الرجوع إلى كتب اللغة أو غيرها لمعرفة ورودها عن العرب أم لا،
وهذا الجمع يعد جمعا فصيحا حتى ولو لم يُسْعَ عن العرب. وهذه
الصيغ المطردة هي صيغ قياسية، وقد أقر مجمع اللغة العربية

(١) ينظر: المرجع السابق: ٤ / ٦٣١.

د/ محمد علي عجيزه

جموع التكسير في كتاب الأمثال العامية

بالقاهرة أن: القياس، والمطرد، وال غالب، والأكثر، كلها ألفاظ متساوية الدلالة^(١).

الثاني: غير مطردة، والمراجع اللغوية هي السبيل لمعرفتها، حيث نعرف من خلالها على كثير من الجموع المسموعة التي ليست مطردة.

فكثيراً ما نجد في المراجع اللغوية جموعاً صيغتها تخالف صيغة الجمع المطرد، وهذا لا يدفعنا إلى الحكم بتخطئتها أو الحكم عليها بالضعف، وإنما نقول بأن هذا المفرد يكسر على جمعين، أحدهما شائع مشهور؛ ولهذا فهو مطرد نقيس عليه، والآخر قليل، أو نادر؛ لذا فهو سماعي لا يجوز القياس عليه، ولا يجمع عليه مفرد آخر غير المسموع عن العرب، وهذا ما يطلق عليه جمع التكسير غير المطرد، أو جمع التكسير السماعي؛ ومن هنا فليس كل جموع التكسير سماعية كما يظن بعض المتوهمين^(٢).

وسوف نتناول أوزان جمع التكسير في المباحثين التاليين، الأول منهم نتناول فيه جمع القلة الذي ورد على وزنين في خمسة وستعين

(١) ينظر: المرجع السابق: ٤/٦٣٤ (٣ بالهامش)، وعبد العال، عبد المنعم سيد، جموع التصحيح والتكسير في اللغة العربية، الخانجي، القاهرة، دار مكتبة الفكر، ليبيا، الطبعة الثانية، ١٩٧٢م - ١٣٩٢هـ. ص ٣٥.

(٢) ينظر: المرجع السابق: ٤/٦٣١.

موضعاً. والآخر نتناول فيه جموع الكثرة التي وردت على اثنين وثلاثين وزنا، في أربعينية وثمانينية مواضع. لنتعرف من خلالهما ما جاء من هذه الأوزان على القياس، وما جاء منها شذا غير مطرد.



المبحث الأول

الجموع الدالة على القلة

أسفر استقراء كتاب الأمثال العالمية عن مجيء جمع التكثير الدال على القلة في خمسة وتسعين موضعًا، وردت على وزنين فقط، والجدول التالي يوضح هذين الوزنين، ومعدل تكرارهما، ونسبةهما المئوية التقريبية، وقد قمت بترتيبهما تنازلياً:

٪	العدد	الوزن	م
%٩٧.٨٩	٩٣	أفعال	١
%٢.١١	٢	أ فعل	٢

١- صيغة (أفعال).

ورد هذا الوزن في اثنين وتسعين موضعًا في كتاب الأمثال العالمية، وقد نص النهاة على أنَّ هذا الوزن من جموع القلة، وهو ينطوي ويطرد في الآتي:

١- كل اسم معتل العين بالواو أو بالياء أو بالألف، فنقول في ثوب: أثواب، وسيف أسياف، وباب أبواب، يقول سيبويه: "أَمَا ما كان (فعلاً) من بنات الياء والواو فإنك إذا كسرته على بناء أدنى العدد كسرته على (أفعال)"^(١). ويقول أيضًا: "أَمَا ما كان من بنات

(١) سيبويه، كتاب سيبويه، وينظر: ابن عقيل، شرح ابن عقيل، تحقيق: محبي الدين عبد الحميد، دار التراث القاهرة، الطبعة العشرون ١٤٠٠هـ - ١٩٨٠م، ٤/١١٧، وحسن، عباس، النحو الوفي ٦٣٧/٤.

جوع التكسير في كتاب الأمثال العامية

د/ محمد علي عجيزه

الباء وكان (فعلا) فإنك إذا بنيته بناءً أدنى العدد بنيته على (أفعال)،
وذلك قوله: بيت وأبيات^(١).

وقد اتضح لنا من خلال استقراء هذا الوزن في كتاب الأمثال العامية، أن هذا الجمع قد ورد في ستة عشر موضعًا، خمسة عشر منها من بنات الواو، وواحد معتل بالألف.

والجدول التالي نوضح فيه بعضًا من هذه الموارض:

المفرد	الجمع	المثل	م
لون	اللّوان	"إِذَا كِتْرِتُ الْلَّوَانِ إِعْرَفْ إِنَّهَا مِنْ بُيُوتِ الْجِيرَانِ" ^(٢) .	١
يَوْمٌ	اِيَامٌ		٢
رُوحٌ	الْأَرْوَاحُ	"إِلَّيْ مَا لُوشْ غَرَضْ يَعْجِنْ يُقْعِدْ سِتَّ اِيَامٌ يَنْخُلْ" ^(٣) .	٣
بَابٌ	الْأَبْوَابُ		٤

(١) سيبويه، كتاب سيبويه: ٥٨٨/٣.

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، الأمثال العامية، دار الشروق، الطبعة الثالثة، ٢٠١٤م، رقم المثل ٩٩، ص ٣٦. ويعني - كما يقول تيمور - إذا ظهر شخص بغير ما في طاقته فاعلم أنه معاً فيه من غيره، والمراد بالألوان هنا أصناف الطعام.

(٣) المرجع السابق، رقم المثل ٣٥٥، ص ٨٦. والمعنى - كما يقول تيمور - من لم يكن قصده العمل يتهاون ويتكلّأ في أسبابه ومقدماته. وقد ورد هذا الجمع في تسعه أمثال غير الموضع المذكور، ينظر: المرجع السابق =

"يَا فَانِي الْأَرْوَاحُ كُونْ عَلَيْهِ نَوَاحٌ"^(١)

"عَلِمْنَا هُمْ عَ الشَّهَاتَةِ سَبَقُونَا عَلَى الْأَبْوَابِ"^(٢).

وقد ظهر من خلال الأمثل في الجدول السابق وفي الموضع الآخر أن وزن (أفعال) قد بُني من الاسم الثلاثي المعتل العين بالواو، وبالألف، ولم يثبت مجيء هذا الوزن من الاسم الثلاثي المعتل الوسط بالياء، فلم يخرج العامة عما قَعَدَ له الصرفيون من قواعد، ولم يكن هناك عدول. إلا أنهم في موضع^(٣) من الموضع السابقة كسروا الهمزة في (أفعال).

٢- كل اسم ثلاثي مفتوح الأول وثانية مفتوح، أو مكسور، أو مضموم، يقول الرضي: "اعلم أن ما كان على (فعل) فإنك تقول في

= رقم المثل ٣٤٢ ، ٣٥٥ ، ٣٤٢ ، ٦٩٣ ، ٦٥٤ ، ١٢٥٨ ، ١٦٩٥ ، ٢٠٨٦ ، ٢١٩٤

. ٢٧١٠ ، ٢٤٤٤

(١) المرجع السابق، رقم المثل ٣٠٨٤، ص ٦١١. والمعنى - كما يقول تيمور - يا من يتخد الحيوان ويقتنيه كن شفوفا عليه، وتعهده بالأكل والمشرب. ورد هذا الجمع في مثل آخر غير الموضع المذكور، وقد حذفت الهمزة من أوله ووضع مكانها التاء (ترْوَاح) ينظر: رقم المثل ٣١٧، ص ١٥٠.

(٢) المرجع السابق، رقم المثل ١٩٢٥، ص ٣٩٦. ويُضرب - كما يقول تيمور - لمن يُرشد إنسانا لصناعة له فيزاحمه فيها.

(٣) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٢٠٨٦، ص ٤٢٨.

فِيْتَهُ (أَفْعَالٌ)، فِيْ الأَجْوَفِ أَوْ فِيْ غَيْرِهِ وَيَقُولُ أَيْضًا: إِنْ "فَعْلًا" المكسور العين يكسر في الكثرة والقلة على أَفْعَالٍ" وَكَذَلِكَ يَقُولُ: "أَعْلَمُ أَنْ فَعْلًا بِضْمِنِ الْعَيْنِ أَقْلَ منْ فَعْلَ بِكَسْرِهَا، فَهُوَ أَوْلَى بِأَنْ يَكُونَ قِتَّتَهُ وَكَثْرَتَهُ عَلَى لَفْظِ وَاحِدٍ، وَهُوَ أَفْعَالٌ"^(١). وَمِنْ خَلَالِ الْاسْتِقْرَاءِ اتَّضَحَ مَجِيءُ جَمْعِ التَّكْسِيرِ عَلَى (أَفْعَالٍ) مِنَ الْإِسْمِ الْثَّلَاثِيِّ الْمُفْتَوِحِ أَوْلَاهُ وَثَانِيهُ، وَلَمْ يَرُدْ مِنَ الْإِسْمِ الْمُفْتَوِحِ أَوْلَاهُ، وَثَانِيهُ مَكْسُورٌ، أَوْ مَضْمُومٌ. وَوَرَدَ ذَلِكَ فِي سَبْعَةِ عَشَرَ مَثَلًا نَعْرَضُ مِنْهَا الْآتِيَ:

المفرد	الجمع	المثل	م
خَبَرٌ	أَخْبَارٌ	"الَّلَّيْ تَوَلَّدُ فِيْ مَكَّةَ تَجِيبُ أَخْبَارُهَا الْحُجَّاجُ" ^(٢) .	١
وَلَدٌ	أَوْلَادٌ	"الَّلَّيْ يَصْبَحُ بُهْ يَبِيعُ أَوْلَادَهُ" ^(٣) .	٢

(١) ينظر: رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب، ٩٨ - ٩٥/٢، وسيبوه، كتاب سيبوه ٣/٥٧٤.

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٢٨٦، ص ٧٤. يُضْرِبُ - كما يقول تيمور - في أنّ ما خفي لبعده لا بدّ من ظهوره متى حان الحين. ورد هذا الجمع في مثل آخر غير الموضع المذكور، رقمه ٢٠١٠، ص: ٤١٢.

(٣) المرجع السابق، رقم المثل ٤٦٩، ص ١٠٦. ويُضْرِبُ لمشئوم الطاعة. ورد هذا الجمع في ستة أمثال أخرى غير الموضع المذكور، أرقامها هي: ١٢٣، ٢١٢٢، ٢١٤١، ٢٨٢١، ٢٨٧٣، ٢٩٨٦.

٣		
٤	وَنَدَ	أُوتَادِي وَإِنْتَ بِتَّقْطَعَ أُوتَادِي ^(١) .
٥	كَفَنَ	إِنْ عَاشُوا أَكْلُوا الدَّبَانَ وَإِنْ مَاتُوا مَا يُلْاقُوهُنَّ الْأَكْفَانَ ^(٢) .
٦	فَرَحَ	فِي أَفْرَاحِكُمْ مَنْسِيَهُ وَفِي أَحْزَانِكُمْ مَذْعِيَهُ ^(٣) .
٧	مَرَضٌ	كُنْتَ بِالْهَمِ الْقَدِيمِ رَاضِي جَانِي الْجَدِيدُ زَوَّدَ أَمْرَاضِي ^(٤) .
	عَنَبَةٌ	مِنْ زَارَ الْأَعْتَابَ مَا خَابَ ^(٥) .

(١) المرجع السابق، رقم المثل ٥٥٢، ص ١٢٢. ويُضرب في مقابلة الخير بالشر. ورد هذا الجمع في مثيلين آخرين غير الموضع المذكور، أرقامهما: ١٥٨٦، ١٩٥٧.

(٢) المرجع السابق، رقم المثل ٦٠٥، ص ١٣٣. ويُضرب - كما يقول تيمور - في شرح حال الفقير المعدم في حياته وموته.

(٣) المرجع السابق، رقم المثل ٢١٢٨، ص ٤٣٥. والمعنى - كما يقول تيمور - لا أمر بخواطركم إِلَّا في الحالات التي تحتاجون فيها إِلَيْ لمساعدتكم، وأما في أوقات السرور فإنكم تتsonsني.

(٤) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٢٤٥٩، ص ٤٩٤. ويُضرب - كما يقول تيمور - فيمن يشكو من أمر فيصاب بما هو أصعب منه.

(٥) المرجع السابق، رقم المثل ٢٨٢٢، ص ٥٥٩. يُضرب - كما يقول تيمور - كثيرا في زيارة قبور الأولياء والصالحين والاستعانة بهم، وقد يقال عند الالتجاء إلى ذوي الأمر لقضاء الحاجات توريطا لهم. وقد ورد

جاءت جموع التكسير في الأمثال السابقة موافقة ما اشترطه النهاة، وهي كلها دالة على جمع القلة، ولم يكن هناك عدول.

٣- كل اسم ثلاثي مكسور الأول مع فتح ثانيه أو كسره أو تسكتينه، يقول سيبويه: "وما كان على ثلاثة أحرف وكان (فعلاً) فإنه إذا كسر على ما يكون لأدنى العد كسر على (أفعال)"^(١). وقد لُوحظ من خلال استقراء الأمثال اقتصار مجيء الجمع من الاسم الثلاثي المكسور الأول مع ثانية الساكن فقط، وذلك في سبعة أمثال، نعرض بعضها في الجدول التالي:

المفرد	الجمع	المثل	م
شدّق	لشدّاق	"اللّٰهُ خَلَقَ لِشَدَّاقٍ مِتَكْفَلَ بِلَرْزَاقٍ" ^(٢) .	١
حمل	احمَال	"خَفَّ احْمَالُهَا تَطُولُ اعْمَارُهَا" ^(٣) .	٢

= هذا الجمع في مثل آخر غير الموضع المذكور، رقم المثل ٢٢٦٣ ،

ص ٤٦١ .

(١) سيبويه، كتاب سيبويه: ٥٧٤/٣ .

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٢٩٣ ، ص ٧٥. أصل هذا الجمع هو الأشداقي وقد حُذفت منه الألف واللام. ويُضرِب - كما يقول تيمور - لعدم الاهتمام بالرزق والاتكال على الخالق عز وجل.

(٣) المرجع السابق، رقم المثل ١١٦١ ، ص ٢٥٢. الأصل في الهمزة في هذا الجمع القطع وليس الوصل كما وردت في اللغة الدارجة. والمعنى: خفَّ أحمال دوابك تتوفر قواها وتطول أعمارها فيطول انتفاعك بها.

٣	" خَلَّيْ الْعَسْلُ فِي جَرَارِهِ لِمَا تَجَيَّ أَسْعَارُهُ " (١).		
٤	" إِلَيْهِ عَلَى الْأَوْدَانِ أَمْرٌ مِنَ السُّحْرِ " (٢).		
٥	" لَمَّا انْفَرَقَتِ الْعُقُولُ كُلُّ وَاحِدٍ عَجَبَهُ عَقْلُهُ، وَلَمَّا انْفَرَقَتِ الْأَرْزَاقُ مَا حَدَّشُ عَجَبَهُ رِزْقُهُ " (٣).		
٦	سِعْرٌ وِدْنٌ	أَسْعَارٌ الْأَوْدَانُ	الْأَرْزَاقُ

فهذه الجموع قد جاءت دالة على القلة، ومصوغة وفق
صحيح القاعدة الصرفية التي أقرها النحاة، وليس فيها عدول.

(١) المرجع السابق، رقم المثل ١١٧٢، ص ٢٥٣. يُضْرِب - كما يقول
تيمور - غالباً عند الخطبة والامتناع من التزويج لعدم كفاءة الطالب أو
قصيره في قيمة المهر، وقد يراد به كساد السلعة عند التاجر.

(٢) المرجع السابق، رقم المثل ١٢٥٩، ص ٢٧٠. يُضْرِب - كما يقول
تيمور - في أنّ مداومة الإغراء أشد تأثيراً في المرء من السحر. وقد
ورد هذا الجمع في مثل آخر غير هذا الموضع، رقمه ١٢٦٠، ص ٢٧١.
وسمّع هذا المثل بغير همزة قطع، فقيل: الدّي علوِّدان، والدّي علِّ
ودان، بتشديد اللام وتخفيفها.

(٣) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٢٥٤٠، ص ٥٠٨.
ويُضْرِب - كما يقول تيمور - في أنّ عادة الناس الإعجاب بعقولهم
وآرائهم وعدم الرضا عن أرزاقهم. وقد ورد هذا الجمع في مثل آخر
غير هذا الموضع قد حُذفت منه الألف واللام (بِلْرِزَاقُ)، رقم المثل
٢٩٣، ص ٧٥، وقد ذُكر في بداية الجدول الحالي.

٤- كل اسم ثلاثي على وزن (فعل) أو (فعل)، يقول سيبويه: "ما كان على ثلاثة أحرف وكان (فعل) فهو منزلة الفعل؛ لأنَّه قليل مثله، وهو قوله: عُنق واعناق، وطنب وأطناب، وأذن وأذان"^(١)، وقال أيضاً: وأما ما كان على ثلاثة أحرف وكان (فعل) فإنه يكسر من أبنية أدنى العدد على (أفعال)^(٢).

وقد أفصحت الأمثال عن مجيء جمع التكسير من الاسم الثلاثي الذي ورد على وزن (فعل) في اثنين وعشرين مثلاً، ولم يثبت مجيئه على وزن (فعل). والجدول التالي نعرض فيه بعضًا من هذه الأمثال:

المفرد	الجمع	المثل	م
كُرْد	الْأَكْرَاد	" اتَّعِلَّمُ الْبَيْطَرَةَ فِي حَمِيرِ الْأَكْرَاد " ^(٣) .	١
حُضْن	الْأَحْضَان	" أَجْرَبْ وَيُسْلِمُ بِالْأَحْضَان " ^(٤) .	٢

(١) سيبويه، كتاب سيبويه: ٥٧٤/٣.

(٢) المرجع السابق: ٥٧٦/٣.

(٣) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٥٣، ص ٢٧. ويضرب - كما يقول تيمور - للجاهل الذي لم يتقن عملاً، فالقوم الرحيل كالأكراد كانوا لا يتعلون دوابهم، فإذا تعلم البيطرة فيها فكانه لم يتعلم شيئاً.

(٤) المرجع السابق، رقم المثل ٦٤، ص ٢٩. ويضرب - كما يقول تيمور - لمن يأتي بما يشمار منه. ومفرد الجمع في الفصحي (حُضْن) بكسر الفاء، ولكن العامة يضمونها فيقولون: حُضْن.

كُم	أكمام	"اللّٰهِ مَا يُرْقُصْ يَهْزَ اكْمَامُهُ ^(١) .	٣
جُنْ	الأجران	"اللّٰهِ يَنْوِي عَلَى حَرْقِ الْأَجْرَانِ يَأْخُدُهُ رَبَّنَا فِي الفُرِيَّا ^(٢) .	٤
حُزْن	الأحزان	"جَاءَتْ أَجْرَانِ الْأَحْزَانِ كَتْرِتُ ^(٣) .	٥
عُمْر	اعمار	"خَفَّ احْمَالُهَا تَطُولُ اعْمَارُهَا ^(٤) .	٦

(١) المرجع السابق، رقم المثل ٣٧٣، ص ٨٩. يُضْرِب - كما يقول تيمور-

في استحسان مساعدة الشخص لمن يجتمع بهم على قدر طاقته مجاملة لهم وتجنبًا للشذوذ. وقد ورد هذا الجمع في ستة أمثال أخرى غير الموضع المذكور، جاءت فيها همزة (أفعال) موصولة في موضعين، ومقطوعة في الباقى. ينظر: الأمثال ٧١٠، ٧٦٨، ١١٦٨، ٢١٠٠، ٢٨٩٦. الكُم: كُم القبيص. ابن سيدة: الكُم من الثوب مدخل اليد ومخرجها، والجمع أَكْمَام، لا يُكَسِّر على غير ذلك. ينظر: لسان العرب، المجلد الخامس، جـ ٤٢. ٣٩٣١ (مادة: كمم).

(٢) المرجع السابق، رقم المثل ٥١٨، ص ١١٥. يُضْرِب - كما يقول تيمور - للسيئ النية الذي ينال جراءه قبل إدراك بغيته ومراده.

(٣) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٩٣٩، ص ٢٠٣. يُضْرِب - كما يقول تيمور - للمجازف الذي يحاول أمراً فتكسد سوقه. وجاء هذا الجمع في مثلين آخرين غير الموضع المذكور، ينظر: أرقامهما، ٢١٢٨، ٣١١١.

(٤) المرجع السابق، رقم المثل ١١٦١، ص ٢٥٢. ويعني - كما يقول تيمور - خفف أحمال الدواب لتقوى ويطول أعمارها، وقد ورد هذا الجمع في مثل آخر غير الموضع المذكور، ينظر: رقم المثل ٢٦٠١، ص ٥١٩.

رُكْنٌ	الْأَرْكَانُ	٧
بُرْجٌ	ابْرَاجٌ	٨
بُرْشٌ	الْأَبْرَاشُ	٩
حُكْمٌ	أَحْكَامٌ	١٠

" دَوَّرَ بِيَتَكَ السَّبَعَةِ الْأَرْكَانُ وَبَعْدِهِ اسْتَأْلَ الْجِيرَانُ " ^(١).

" زَيَّ الْحَمَامُ يَغْوِي ابْرَاجَ ابْرَاجٍ " ^(٢).

" زَيَّ ضَرَائِبِنَ الطُّوبِ يَعْدُ بِالْأَلْفَاتِ وَيَنْأِمُ عَلَى الْأَبْرَاشِ " ^(٣).

" الضَّرُورَةُ لَهَا أَحْكَامٌ " ^(٤).

وهذه الجموع قد وردت وفق ما أقره النحاة، وقد دلت الصيغ على القليلة، وليس هناك عدول. ويلاحظ أن العامة يضمون الحاء من (حُضْن)، وهي في الفصحي مكسورة.

(١) المرجع السابق، رقم المثل ١٢٥٢، ص ٢٦٩. ويعني - كما يقول تيمور - إذا فقدت شيئاً فابداً بالبحث عنه في أركان البيت قبل سؤال الجيران.

(٢) المرجع السابق، رقم المثل ١٤١١، ص ٣٠١. يُضرب - كما يقول تيمور - لمن لا تدوم مودته، مثل الحمام يألف برجا ثم ينتقل لبرج آخر.

(٣) المرجع السابق، رقم المثل ١٤٥٥، ص ٣٠٩. أي: صناع الطوب يعدون الألوف ثم ينامون على الحصر، كما يقول تيمور.

(٤) المرجع السابق، رقم المثل ١٧٦٦، ص ٣٦٧. ويعني - كما يقول تيمور - أن الضرورات تبيح المحظورات، فلا وجه لللوم إلّا على ما يأنبه المرء بالرغبة لا بالاضطرار. وقد ورد هذا الجمع في مثلين آخرين غير الموضع المذكور، أرقامهما ٢٠٦٤، ٢٧٥٧.

٥ - ذكر النحاة والصرفيون أن (فَعَالاً) لا يكسر؛ لأنَّه "تدخله الواو والنون فِيْسْتَغْنِي بِهِما وَيُجْمِعُ مَؤْنَثَهُ بِالْتَاءِ؛ لَأَنَّ الْهَاءَ تَدْخُلُه" (١)، وقد قاس الصرفيون (فِيْعَل) على (فَعَال)، يقول سيبويه: "وَأَمَّا فِيْعَلُ فِيْمِنْزَلَةِ فَعَالٍ، نَحْوُ: قَيْمٌ وَسِيْدٌ وَبَيْعٌ، يَقُولُونَ لِلْمَذْكُورِ بِيْعُونَ وَلِلْمَؤْنَثِ بَيْعَاتٌ، إِلَّا أَنَّهُمْ قَالُوا: مِيْتٌ وَأَمْوَاتٌ، شَبَهُوا فِيْعَلًا بِفَاعِلٍ حِينَ قَالُوا: شَاهِدٌ وَأَشْهَادٌ. وَمِثْلُ ذَلِكَ قَيْلٌ وَأَقْيَالٌ، وَكَيْسٌ وَأَكْيَاسٌ، فَلَوْ لَمْ يَكُنْ الْأَصْلُ فِيْعَلًا لَمَا جَمَعُوهُ بِالْوَاءِ وَالنُّونِ فَقَالُوا: قَيْلُونَ وَكَيْسُونَ وَلَيْنُونَ وَمِيْتُونَ، لَأَنَّهُمْ مَا كَانُوا فَعْلًا فَالْتَكْسِيرُ فِيهِ أَكْثَرُ، وَمَا كَانُوا فَعْلًا فَالْوَاءُ وَالنُّونُ فِيهِ أَكْثَرُ. أَلَا تَرَى أَنَّهُمْ يَقُولُونَ: صَعْبٌ وَصِعَابٌ، وَخَدْلٌ وَخِدَالٌ، وَفَسْلٌ وَفِسَالٌ، وَقَالُوا: هَيْنٌ وَهَيْنُونَ، وَلَيْنٌ وَلَيْنُونَ؛ لَأَنَّ أَصْلَهُ فِيْعَلٌ وَلَكِنَّهُ خَفَّ وَحُذِفَ مِنْهُ فَلَوْ كَانَ قَيْلٌ وَكَيْسٌ فَعَلًا وَلَمْ يَكُنْ أَصْلَهُ فِيْعَلًا كَانَ التَّكْسِيرُ أَغْلَبًا.

وَقَدْ قَالُوا: مِيْتٌ وَأَمْوَاتٌ، فَشَبَهُوهُ بِذَلِكَ. وَيَقُولُونَ لِلْمَؤْنَثِ أَيْضًا أَمْوَاتٌ، فَيُوَافِقُ الْمَذْكُورَ كَمَا وَافَقَهُ فِي بَعْضِ مَا مَضَى. وَسَتْرَاهُ أَيْضًا موافِقًا لَهُ، كَأَنَّهَ كَسَرَ مِيْتًا.

وَمِثْلُ ذَلِكَ: امْرَأَةٌ حَيَّةٌ وَأَحْيَاءٌ، وَنِسْنُوَةٌ وَأَنْضَاءٌ، وَنِقْضَةٌ وَأَنْقَاضٌ؛ كَأَنَّكَ كَسَرْتَ نِقْضَةً، لَأَنَّكَ إِذَا كَسَرْتَ فَكَانَ الْحُرْفُ لَا هَاءُ.

(١) سيبويه، كتاب سيبويه ٣/٦٤٠، ٦٤١.

جوع التكسير في كتاب الأمثال العامية
 د/ محمد علي عجيزه
 فيه^(١). وعليه فبناء (أفعال) من (فيُعل) يُعد من الشواذ، وقد نبه على ذلك ابن مالك، فقال: "وقالوا: (أموات) في جمع (ميت) و(ميته). وكل هذه شواذ"^(٢).

وقد ورد في الأمثال العامية ثلاثة جموع على وزن (أفعال) لاسم واحد غير ثلثي على وزن (فيُعل)، وهذا من قبيل الشواذ ولا يقاس عليه كما أقر النحاة. والجدول التالي فيه موضعان لهذا الجمع والموضع الثالث أشرت له في الهاشم:

المفرد	الجمع	المثل	م
سيّد	أسياد	"أسيادي وأسياد أجدادي إلّي يعولوا همّي وهم أولادي" ^(٣) .	١

(١) سيبويه، كتاب سيبويه ٦٤٢/٣.

(٢) ابن مالك، شرح الكافية الشافية، شرح الكافية الشافية، تحقيق: د. عبد المنعم أحمد هريدي، دار المأمون للتراث، جامعة أم القرى السعودية: ١٨٢٣/٤.

(٣) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٢٣، ص ٤٣. والمعنى- كما يقول تيمور- من يحملون همّي وهم أولادي هم أسيادي. ورد هذا الجمع في مثل آخر غير الموضعين المذكورين، رقم المثل ١٣٦٧، ص ٢٩٣.

٦- ورد جمع التكسير (أفعال) مبنياً من (فاعل) صفة في اثني عشر موضعاً، لجذر لغوي واحد، وهذا يتضح من خلال الجدول التالي:

المفرد	الجمع	المثل	م
صاحب	اصحابها	" <u>إلأرْضُ تِضَرْبُ وَيَا اصْحَابَهَا</u> " ^(١) .	١

وهذا من الجموع الشاذة، حيث إن (فاعل) صفة تكسر على (فعلان)، يقول سيبويه: " وأمّا ما كان أصله صفة فـأجري مجرى الأسماء فقد يبنونه على (فعلان) كما يبنونها، وذلك: راكبٌ وركبانٌ، وصاحبٌ وصاحبانٌ، وفارسٌ وفرسانٌ، وراعٍ ورعانٌ. وقد كسروه على (فعل)، قالوا صـحـابـ حـيثـ أـجـرـوـهـ مـجـرـىـ فـعـيلـ، نحو: جـريـبـ وجـربـانـ"^(٢). وعليه تكون هذه الجموع قد جرت على غير قياس، وهو من العدول الذي نرصده في الأمثال العامية.

(١) المرجع السابق، رقم المثل ١٠٤، ص ٣٨. ويعني - كما يقول تيمور - أن الإنسان في مكانه عزيز فإذا تعارك فيه أعادته أرضه ودافعت عنه. ورد هذا الجمع في أحد عشر مثلاً آخر، أرقامها هي: ١٣٦، ١٣٧، ٢٤٠، ٢٧٨١، ٧٥٣، ١٠٣٦، ١٧٣٥، ١٨١٣، ٢٥٢٠، ٢٦٤٣، ٣٠٧٨.

(٢) سيبويه، كتاب سيبويه ٦١٤/٣، وينظر: ابن السراج، الأصول في النحو، تحقيق: د. عبد الحسين الفتلي، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الثالثة، ١٤١٧هـ - ١٩٩٦م، ٤٥٠/٢.

٧- ورد جمع التكسير (**أفعال**) مبنياً من صفة على وزن (**فعيل**) بمعنى مفعول، وذلك في سبعة أمثال تحمل الجذر اللغوي نفسه، وهذا يتضح من خلال الجدول التالي:

المفرد	الجمع	المثل	م
حَبِيب	أَحَبْاب	"الصَّغَارُ أَحَبَابُ اللَّهِ". ^(١)	١

وهذا من الجموع المقيسة، حيث إن (**فعيل**) صفة تكسر على (**أفعال**)، يقول ابن مالك: " ومن (**فعيل**) و(**أفعال**): (**شريف**) و(**أشراف**) و(**شنيء**) و(**أشلاء**) و(**قمير**) و(**أقامار**) - أي مُقامر، ومُقامرون - عن ابن سيدة -. وقالوا: (**أنصار**) و(**أشهاد**) و(**أقصاء**) في جمع (**ناصر**) و(**نصير**) و(**شاهد**) و(**شهيد**) و(**قاص**) و(**قصي**)"^(٢). وعليه يكون هذا الجمع قد جرى على القياس وليس فيه عدول.

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٧٣٧، ص ٣٦١.
يُضرب - كما يقول تيمور - في الحث على الشفقة على الأطفال. وجاء هذا الجمع في ستة أمثال أخرى، أرقامها هي: ١٨٦٠، ١٩٧٩، ١٩٩٦، ٢٢٦٣، ٢٣١٨، ٣١٣١.

(٢) ابن مالك، شرح الكافية الشافية ٤/١٨٢٠، وينظر: الكتاب سيبويه ٣/٤٦٤، والأصول في النحو ٢/٤٥٠.

٨- نص النهاة على أن وزن (فعل) صحيح العين من الاسم الثلاثي لا ينقايس الجمع فيه على (أفعال) ، يقول سيبويه : " واعلم أنه قد يجيء في فعل (أفعال) مكان (أفعال) ، قال الشاعر الأعشى :

وَجِدْتَ إِذَا اصْطَلَحُوا خَيْرَهُمْ وَزَنْدُكَ أَثْقَبُ أَزْنَادِهَا

وليس ذلك بالباب في كلام العرب . ومن ذلك قولهم : أَفْرَاخْ
وأَجَدَادُ وَأَفْرَادُ، وَأَجَدُ^(١) .

ورأى عباس حسن أن هذا المنع لا يستند إلى أساس سليم
والصواب جواز جمعه قياساً على أفعال^(٢) .

والأمثال العامية تفصح عن مجيء أفعال مبنية من (فعل) في
ثلاثة أمثل ببيانها كالتالي :

المفرد	الجمع	المثل	م
جد	أَجَادَادِي	"أَسْيَادِي وَأَسْيَادُ أَجَادَادِي اللَّيْ يُعُولُوا هَمِّي وَهُمْ أَوْلَادِي" ^(٣) .	١
نفس	أَفْقَاسِكَ	"بُكْرَهُ نُقْعُدُ عَلَى رَأْسِكَ وَنُشُوفُ <u>أَفْقَاسِكَ</u> " ^(٤) .	٢

(١) سيبويه ، كتاب سيبويه : ٥٦٨/٣ .

(٢) حسن ، عباس ، النحو الوفي : ٦٣٧/٤ ، ٦٣٨ .

(٣) تيمور باشا ، أحمد ، الأمثال العامية ، رقم المثل ١٢٣ ، ص ٤٣ .

(٤) المرجع السابق ، رقم المثل ٨١٥ ، ص ١٧٧ . يُضرب - كما يقول
تيمور - للمولع بالواقعية في أبناء غيره .

شكل	الأشكال	<u>"طيرٌ في السماء اسمه غصنَفْ يجمع الأشكال</u> على بعضها ^(١) .	٣
-----	---------	---	---

٩- ذكر النحاة أن (فعول) بمنزلة (فعيل) إذا أردنا بناء أدنى العدد منها، فيأتي الجمع على (أفعالة)، يقول سيبويه: "وقد كسرروا شيئاً منه من بنات الواو على أفعال، قالوا : أفلاءُ وأعداءُ، والواحد فلُوُّ وعدُوُّ. وكرهوا فعلاً كما كرهوا في فعال، وكرهوا فعلانا للكسرة التي قبل الواو وإن كان بينهما حرف ساكن لأنّه ليس حاجزا حصيناً، وعدُوُّ وصفٌ ولكنه ضارع الاسم"^(٢)، فجاء الجمع منه مبنيا على (أفعال).

وظهر من خلال استقراء الأمثال العامية أنَّ (أفعال) قد جاء مبنيا من (فعول) في مثيلين فقط يمثلان جذراً لغويَا واحداً، وهذا يتضح من الجدول الآتي:

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٨٢٣، ص ٣٧٨. يُضرب

- كما يقول تيمور - في المتفقين في الطباع يتفق لهم اجتماع الشمل.

(٢) سيبويه، كتاب سيبويه ٦٠٨/٣، وينظر: ابن مالك، شرح الكافية الشافية

المفرد	الجمع	المثل	م
عدُوٌ	أَعْدَاءٌ	"عِنْدِ الْعَطَا أَحْبَابٌ وِعِنْدِ الْ طَلَبِ أَعْدَاءٌ" ^(١) .	١

فالإعلال في الكلمة (أَعْدَاءٌ): أَعْدَاءٌ، فلما وقعت الواو فيها متطرفة
بعد ألف زائدة، قبلها حرف مفتوح قلب همزة^(٢).

١٠ - ورد جمع التكسير (أفعال) مبنياً من (فعل) الاسم، مرتين

في مثل واحد هو التالي:

المفرد	الجمع	المثل	م
أَبُوٌ	الآباء	"مَا تَفْعَلُهُ الْأَبَاءَ مِخْلَفٌ لِلْأَبْنَاءِ" ^(٣) .	١
بَنُوٌّ	أَبْنَاءٌ		

نص اللغويون والناحاة على أن (ابن) و(أب) قد ذهبت منها
اللام، جاء في لسان العرب "والآباء": أصله أبو، بالتحريك، لأن جمعه

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٩٧٩، ص ٤٠٧. ويعني
- كما يقول تيمور - أن الأخذ حلو والعطا مر. ورد هذا الجمع في مثل آخر غير الموضع المذكور، غير أن اللام من (أفعال) قد جاءت محفوظة. ينظر: رقم المثل ٢٣٠٥، ص ٤٦٨.

(٢) ينظر: الخرات، أحمد محمد، معجم مفردات الإبدال والإعلال في القرآن الكريم، دار القلم، دمشق، الطبعة الأولى ١٩٨٩م، ص ١٨٤.

(٣) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٢٦٠٣، ص ٥١٩. ورد هذا الجمع في مثل آخر غير الموضع المذكور، غير أن اللام من (أفعال) قد جاءت محفوظة. ينظر: المرجع السابق، رقم المثل ٢٣٠٥، ص ٤٦٨.

آباء، مثل قفأ وأفقاء "(١) وقال الزجاج: "ابن كان في الأصل بنوٌ أو بنوٌ... وقال: ويحتمل أن يكون أصله بنىٌ، قال: والذين قالوا بنون كأنهم جمعوا بنىٌ بنون، وأبناء جمَع فِعلٍ أو فَعلٍ"(٢). المشهور فيهما أنهما على وزن (فَعل)، وهو ما يُكسران على (أَفْعال). يقول سيبويه: "وما كان على ثلاثة أحرف وكان (فَعلا) فإنك إذا كسرته لأدنى العدد بنيته على (أَفْعال). وذلك قوله: جَمْلٌ واجْمَالٌ "(٣). وقال في موضع آخر: "إِنْ كَانَ أَصْلَهُ (فَعلا) كُسِّرَ مِنْ أَدْنَى الْعَدْدِ عَلَى (أَفْعال) كَمَا فُعِلَ ذَلِكَ بِمَا لَمْ يُحْذَفْ مِنْهُ شَيْءٌ، وَذَلِكَ أَبٌ وَآبَاءٌ "(٤).

والملاحظ أنَّ الأصل في الجمع (آباء) وهي على زنة (أَفْعال) هو: أَبَاؤ، ولما اجتمعت همزتان في أوله أبدلت الثانية منها الساكنة ألفاً من جنس حركة الهمزة الأولى، فأصبح: أَباو، ثم أدغمت في الهمزة، ثم قلت الواو المتطرفة همزة حذفت للتخفيف في اللغة الدارجة.

(١) ابن منظور، لسان العرب، المجلد الأول، جـ ١، ص ١٥. (مادة: أبى).

(٢) المرجع السابق، المجلد الأول، جـ ١، ص ٣٦٣. (مادة: بنى).

(٣) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣٥٧٠..

(٤) المرجع السابق /٣ ٥٩٧. وينظر: الخراط، أحمد محمد، معجم مفردات الإبدال، ص ٨.

وكذلك الجمع (أَبْنَاءُ) فإن أصله (أَبْنَاوْ) على زنة (أَفْعَالٌ) وقعت الواو (لام الكلمة) فيه متطرفة مسبوقة بـألف زائدة قبلها ففتحة فقلبت الواو همزة.

وبعد هذا التحليل يمكن تسجيل بعض الملاحظات على وزن (أَفْعَالٌ) في الأمثل العامية:

- ١ - تخففت اللهجة العامية المصرية من الهمزة من أول وزن (أَفْعَالٌ) نحو: "إِلَّيْ خَلَقْ لِشْدَاقْ مِتَكْفَلْ بِلَرْزَاقْ" ، أي: الأشداء، والأرزاق.
- ٢ - استبدلتْ بهمزة القطع من (أَفْعَالٌ) همزة وصل، نحو: اصْحَابَهَا، وافْقَاسَكَ، وابْرَاجَ.
- ٣ - قلبت همزة (أَفْعَالٌ) إلى تاءً مفتوحة، نحو: زَيْ الْقُطْطُ بِسَبَعْ تِرْوَاحْ. والأصل فيها سبعة أرواح.
- ٤ - قلبت حركة همزة القطع من (أَفْعَالٌ) من الفتح إلى الكسر، نحو: فَايْدَةُ إِيَامِ الْبَطَالَةِ النَّوْمِ.
- ٥ - حذف اللام من آخر (أَفْعَالٌ)، نحو: كُبْرِ الْكُومُ ولا شَمَاتِيَ الْأَعْدَاءِ. أي الأعداء.
- ٦ - مالت العامية المصرية في كثير من الأمثل إلى تسكين حرف الإعراب.

٧- أفاد هذا الجمع القلة التي تقاوت دلالة العدد فيه من مثل إلى مثل، ويستفاد هذا من خلال السياق.

٢- صيغة (أفعُل).

نص النحاة والصرفيون على أن (أفعُل) من جموع التكسير التي تفيد القلة، ويطرد جمعاً في كل اسم لا صفة على وزن (فَعْلَ)، شريطة أن يكون صحيح العين؛ سواءً أكان صحيح اللام أم معتلها، ولن يست الفاء واوا، وليس مضعفاً. يقول سيبويه: "أما ما كان من الأسماء على ثلاثة أحرف وكان (فَعْلَا) فإنك إذا ثلثته إلى أن تعاشره فإن تكسيره (أفعُل)، وذلك قوله: كَلْبٌ وَكَلْبٌ، وَكَعْبٌ وَكَعْبٌ وَفَرْخٌ وَفَرْخٌ، وَنَسْرٌ وَنَسْرٌ".

إذاجاوز العدد هذا فإنَّ البناء قد يجيء على (فِعَالٍ) وعلى (فُعُولٍ). وذلك قوله: كِلَابٌ وَكِبَاشٌ وَبَغَالٌ. وأمَّا الفُعُول فُنسُورٌ وبُطُونٌ. وربما كانت فيه اللغتان فقالوا فُعُولٌ وفِعَالٌ، وذلك قولهم: فُرُوخٌ وَفِرَاخٌ، وَكُعُوبٌ وَكِعَابٌ وَفُحُولٌ وَفِحالٌ.

وربما جاء (فعيلاً)، وهو قليل نحو: الكلب والعبيد، والمضاعف يجري هذا المجرى، وذلك قوله: ضَبٌّ وَاضْبُّ وَضِبَابٌ، كما قلت: كَلْبٌ وَأَكْلُبٌ وَكَلَابٌ..^(١)

وقد لاحظت أن (فعل) - دونسائر أوزان الثلاثي - تجمع على (أفعال)، وأمّا باقي الأوزان وهي: فعل، فعل، فعل، فعل، فعل، فعل، فإنها تجمع على (أفعال)، والسبب في ذلك كما يقول ابن الأنباري: أن " (فعل) أكثر استعمالاً من غيره ومن سائر الأوزان، وأفعال أخف من (أفعال)، فأعطوا ما يكثر استعماله الأخف، وأعطوا ما يقل استعماله الأثقل ليعادلوا بينهما "^(٢).

كما يطرد هذا الجمع في كل اسم رباعي مؤنث تأنيثاً معنوياً، شريطة أن يكون قبل آخره مدة. نحو: عنق (أنثى الجدي) وأعنق، وعَقَاب (إحدى الطيور الجارحة) وأعقب، وذراع وأذرع^(٣).

(١) سيبويه، كتاب سيبويه ٥٦٧/٣، ورضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب ٩٠/٢، وحسن، عباس، النحو الوفي: ٦٣٦/٤.

(٢) الأنباري، عبد الرحمن بن محمد بن أبي سعيد، أبو البركات، أسرار العربية، تحقيق: محمد بهجة البيطار، المجمع العلمي، دمشق، ص ٣٤٨.

(٣) ينظر: ابن عقيل، شرح ابن عقيل: ١١٦/٤، وعباس حسن، النحو الوفي: ٦٣٧/٤.

وقد اتضح من استقراء الأمثال العامية أنَّ هذا الوزن كان نادراً، فلم يأتِ إلا في موضعين اثنين لجمع واحد، وهذا يتضح من خلال الجدول التالي:

الفرد	الجمع	المثل	م
شهر	أشهر	"بَعْدَ سَنَةٍ وَسِتُّ شَهْرٍ جَتَ الْمَعَدَّةُ تُشْخُرُ" ^(١)	١

وظهر من خلال الجدول أنَّ (أفعُل) جاءت المهزة فيها وصلا، وقد جاء مُكسراً من اسم على وزن (فَعُل) هو (شَهْر)، توافرت فيه الشروط التي وضعها النحاة، فقد جاء صحيح العين، وصحيح اللام، ولم تأت الفاء واوا؛ فلم يكن هناك عدول عن القاعدة الصرفية. والأصل أن تثبت التاء المربوطة في كلمة (ستة) وليس حذفها.

واسم (شَهْر) من الأسماء التي قيل إنها مُعَرَّبة، قال الجواليقي في المُعَرَّب: "فَإِمَّا الشَّهْرُ فَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْلِّغَةِ: أَصْلُهُ بِالسُّرِّيَانِيَّةِ سَهْرٌ فَعُرَّبٌ. وَقَالَ ثَلِيلٌ: سَمِيَ شَهْرًا لِشَهْرَتِهِ وَبِيَانِهِ لِأَنَّ النَّاسَ يَشْهَرُونَ

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٧٩٠، ص ١٧١، ويُضرب - كما يقول تيمور - للأمر يُعمل بعد فوات وقته. وجاء هذا الجمع في موضع آخر: رقم المثل ٢٤٨٢، ص ٤٩٨.

دخوله وخروجه. وقال غيره: سمي شهرا باسم الهلال لأنه إذا أهل

يسمى شهرا. قال ذو الرمة:

يَرِي الشَّهْرَ قَبْلَ النَّاسِ وَهُوَ نَحِيلٌ^(١).

ولم يثبت من خلال الاستقراء مجيء (أفعُل) مكسرًا من الاسم
الرابع المؤنث تأنيثاً معنوياً وقبل آخره مدّة.

(١) الجواليلي، موهوب بن أحمد بن محمد بن الخضر، أبو منصور، المعرّب، تحقيق: ف. عبد الرحيم، دار القلم، دمشق، الطبعة الأولى ١٤١٠ - ١٩٩٠.



المبحث الثاني الجمـوع الدالـة عـلـى الكـثـرة

أسفر استقراء كتاب الأمثال العامية عن مجيء جمع التكثير
الدال على الكثرة في أربعينات وسبعين مواضع، جاءت موزعة على
ثنين وثلاثين صيغة، والجدول التالي يوضح هذه الصيغ، ومعدل
تكرارها، ونسبتها المئوية التقريبية، وقد جاءت مرتبة ترتيباً تناظرياً
وفق نسبة التكرار :

%	العدد	الوزن	م	%	العدد	الوزن	م
%1.96	٨	فَعَالٍ	١٧	%21.62	٨٨	فِعَال	١
%1.47	٦	فُعَلَاءٌ	١٨	%21.62	٨٨	فُعُول	٢
%1.22	٥	فَوَاعِيلٌ	١٩	%6.38	٢٧	فَعَائِلٌ	٣
%0.98	٤	أَفَاعِيلٌ	٢٠	%5.89	٢٤	فَعَالِيلٌ	٤
%0.98	٤	أَفَعَاعِيلٌ	٢١	%5.40	٢٢	فِعْلَانٌ	٥

جُمْعُ التَّكْسِيرِ فِي كِتَابِ الْأَمْثَالِ الْعَامِيَّةِ

د/ محمد علي عجيزه

%٠٠.٧٣	٣	فِيَّ حَالَةٍ	٢٢	%٥٠.١٥	٢١	فَوَاعِلٌ	٦
%٠٠.٤٩	٢	فِيَّ حَالَةٍ	٢٣	%٤٠.١٧	١٧	مَفَاعِلٌ	٧
%٠٠.٤٩	٢	فَعِيلٌ	٢٤	%٣٠.٦٨	١٥	فِعَيلٌ	٨
%٠٠.٤٩	٢	فِيَّ حَالَةٍ	٢٥	%٣٠.٤٣	١٤	فَعَالٌ	٩
%٠٠.٤٩	٢	فِيَّاعِيلٌ	٢٦	%٢٠.٧٠	١١	فُعَلٌ	١٠
%٠٠.٤٩	٢	فَعَاعِيلٌ	٢٧	%٢٠.٧٠	١١	فَعَالِيٌّ	١١
%٠٠.٢٤	١	فُعَالٌ	٢٨	%٢٠.٤٥	١٠	مَفَاعِيلٌ	١٢
%٠٠.٢٤	١	فَعَالٌ	٢٩	%٢٠.٢١	٩	فُغْلٌ	١٣
%٠٠.٢٤	١	فَعَالِيَّةٌ	٣٠	%٢٠.٢١	٩	فِغْلٌ	١٤
%٠٠.٢٤	١	فَعَالِيَّةٌ	٣١	%٢٠.٢١	٩	فِعَلٌ	١٥
%٠٠.٢٤	١	اللّفَاعِلٌ	٣٢	%٢٠.٢١	٩	فُعَالٌ	١٦



١- صيغة (فعال).

اتفق النحاة على أن هذا الوزن من أوزان جموع التكسير الذي يأتي لإفادة الكثرة، وأنه يأتي باطراد في مواضع عده، تتضح من خلال النقاط التالية:

١- يَطْرُد جمعاً (الفعل)، و(فعلة) بفتح فسكون، سواء أكانا اسمين أو وصفين، شريطة ألا تكون عينهما وفاؤهما ياء. يقول سيبويه: "أَمَا مَا كَانَ مِنَ الْأَسْمَاءِ عَلَى ثَلَاثَةِ أَحْرَفٍ وَكَانَ (فَعْلًا) فَإِنَّكَ إِذَا تَلَّثَّتْ إِلَى أَنْ تُعْشِرَهُ فَإِنَّ تَكْسِيرَهُ (أَفْعُلُ)... فَإِذَا جَاوزَ الْعَدْدُ هَذَا فَإِنَّ الْبَنَاءَ قَدْ يَجِيءُ عَلَى (فَعَالٍ) وَعَلَى (فُعُولٍ). وَذَلِكَ قَوْلُكَ: كَلَابٌ وَكِبَاشٌ وَبَغَالٌ. وَأَمَّا الْفُعُولُ فَنُسُورٌ وَبُطُونٌ. وَرَبِّما كَانَتْ فِيهِ الْلُّغَاتُ فَقَالُوا فُعُولٌ وَفِعالٌ، وَذَلِكَ قَوْلُهُمْ: فُرُوخٌ وَفَرَاخٌ، وَكُعُوبٌ وَكِعَابٌ وَفُحُولٌ وَفِحالٌ"^(١). ويقول ابن مالك: "وَشَذَّ فِيمَا فَاؤُهُ أَوْ عَيْنُهُ يَاءُكَ (يَعْرُرُهُ) وَ(يَعَارُهُ) وَ(ضَيْفُهُ)" و(ضياف) قال الشاعر:

أَنَّارُ أَبِيَا غَيْرَ أَنَّ ضِيَافَةً قَلِيلٌ وَقَدْ يُؤْوِي إِلَيْهَا فَتَكِيرٌ^(٢)

(١) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣/٥٦٧، وينظر: رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب ٢/٩٠، والسيوطى، همع الهوامع: ٣١٥/٣.

(٢) ينظر: ابن مالك، شرح الكافية الشافية: ٤/١٨٤٩، ١٨٥٠، والسيوطى، همع الهوامع: ٦/٩٨.

د/ محمد علي عجيزه



وبعد استقراء الأمثال العامية تبين ورود (فعل) اسماً صحيحاً مكسّراً على (فعل) في عشرين موضعاً، واسماً معتلاً واوبي العين في موضع واحد، و(فعلة) اسماً صحيحاً في موضع واحد، وهذا يتضح من خلال الجدول التالي :

المفرد	الجمع	المثل	م
كلب	الكتب	"الْأَبْيَضُ فِي الْكِلَابِ نِجَسٌ" ^(١) .	١
فَرَخ	الفَرَّاخُ	"الَّذِي يَعْمَلُ نَفْسَهُ نُخَالَةً تَبَعْتَرَهُ الْفَرَّاخُ" ^(٢) .	٢
جَرَة	جِرَار	"خَلَّيَ الْعَسْلُ فِي حِرَارَهُ لَمَّا تَجَيَ أَسْعَارَهُ" ^(٣) .	٣

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٤٧، ص ٢٥. ويعني - كما يقول تيمور - أن الكلاب كلهم في النجاسة سواء، حتى الأبيض منهم. ورد هذا الجمع في خمسة عشر موضعاً عدا هذا الموضع ينظر: أرقام الأمثال الآتية: ١٩٣، ١١١٠، ١١٢٨، ١٣٧٩، ١٤٦٣، ١٥١٥، ١٥١٦، ١٥١٨، ١٥١٩، ١٥٢٠، ٢٤٣٠، ١٧٤٩، ٢٦١٧، ٢٨٦٩.

(٢) المرجع السابق، رقم المثل ٤٨٩، ص ١١٠. ويعني - كما يقول تيمور - أنّ المرء يُجازى في أبنائه، ويراد الحث على العمل الصالح. ورد هذا الجمع في موضعين آخرين، أرقامهما: ١٤٨٤، ١٤٨٣.

(٣) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١١٧٢، ص ٢٥٣. يُضرب - كما يقول تيمور - هذا المثل عند الخطبة والامتناع من التزويج لعدم كفاءة الطالب.

٤	"مَالِكٌ يَا حَيْبَةٌ بِتِنْعَافِي فِي الْجَبَلِ الدَّائِبِهِ" ^(١) .
٥	"يُعُومُ وَيُحْرُسُ ثَيَابَهُ" ^(٢) .

والجدول السابق يوضح لنا أن (فعالا) قد جاءت مكسرة من (فعل) و (فعلة) اسمين ولم يأتيا صفتين في الأمثال، ولم يثبت تكسيرهما على (فُعُول)، وهذا يفتح عن أن اللغة الدارجة قد سارت في تكسير هذه الجموع على القياس ولم يكن هناك عدول أو خروج عن القياس. ويلاحظ أن جمع التكسير (ثياب) قد أعلَّ بقلب عينه ياء، فأصله (ثواب)؛ لأنَّه كسرٌ على فعال.

٢- ويطرد جمال (فعل) و (فعلة) بفتحتين، شريطة أن يكونا اسمين، لامهما صحيحة غير مضعة، يقول سيبويه : " وما كان على ثلاثة أحرف وكان (فعلا) فإنك إذا كسرته لأنني العدد بناته على (أفعال). وذلك قوله: جمل وأجمل، وجبل وأجبال، وأسد وأسد. فإذا جاوزوا به أدنى العدد فإنه يجيء على (فعالٍ وفُعُولٍ). فأمام الفعال فنحو جمالٍ وجبلٍ، وأمام الفُعُول فنحو أسودٍ وذكورٍ. والفعال في هذا أكثر... وقد يلحقون (الفعال) الهاء، كما ألحقو الفعال التي

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٢٦٦٠، ص ٥٣١. يضرب - كما يقول تيمور - للضعف الرأي والسيء الحظ يتسلل في أموره بالوسائل الضعيفة.

(٢) المرجع السابق، رقم المثل ٣١٦١، ص ٦٢٤. يضرب - كما يقول تيمور - للمتيقظ لا يشغله شيء عن شيء.

د/ محمد علي عجيزه

جموع التكسير في كتاب الأمثال العامية

في الفعل. وذلك قولهم في جمل: جماله، وحَرَّ: حجاره، وذكر: ذِكاره، وذلك قليل. والقياس على ما ذكرنا ^(١).

واستقراء الأمثال يسفر عن ورود (فعل) أسماء صحيحاً، لامه صحيحة غير مضعفة في ستة وثلاثين موضعًا، تمثل خمس بنى لغوية، جاءت كلها مُكسرة على (فعل)، ولم يأت التكسير من (فعلة)، وهذا يتضح من خلال الجدول التالي:

المفرد	الجمع	المثل	م
بلد	البلاد	"أَقْلَ زَادْ يوَصَلْ لِلْبَلَادْ" ^(٢) .	١
حجر	الحجارة	"اللَّيْ بَيْتَهُ مِنْ قَزَازْ مَا يَرْمِي شَنَّاسْ بِالْحَجَارَه" ^(٣) .	٢
			٣

(١) سيبويه، كتاب سيبويه: ٥٧٠/٣ - ٥٧١. ينظر: السيوطي، همع الهوامع:

.٩٨/٦، وابن مالك، شرح الكافية الشافية: ٤/١٨٥٠.

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٩٦، ص ٥٦. يُضرب - كما يقول تيمور - في تيسير أمر الرحلة وتهوينها على الراحل. ورد هذا الجمع في خمسة مواضع عدا هذا الموضع. أرقام الأمثال هي: ٨١٨، ٨١٩، ١٩٨٧، ١٩٨٧ - ١٩٨٧.

(٣) المرجع السابق، رقم المثل ٢٤٨، ص ٦٧. ويعني - كما يقول تيمور - أنه ينبغي للضعف ألا يتعرض لما لا يستطيع دفعه فيسبب لنفسه الضرر. ورد هذا الجمع في موضع آخر عدا هذا الموضع. رقم المثل: ٤٣٥، ص ١٠٠.

جمل	الحمل	زَيِّ الْحَمَلْ حَنَكَهُ فِي كَدِيهُ وَعِينَهُ فِي كَدِيهُ ^(١) .	٤
ولد	ولَادْ	زَيِّ وَلَادْ الْحَارَهُ زُمَارَهُ تِجْمَعَهُمْ وِعَصَايهُ نُفَرَّقُهُمْ ^(٢) .	٥
جبل	الْجِبَالْ	طُولَهُ الْبَالْ تِهَدْ الْجِبَالْ ^(٣) .	

والجدول السابق يوضح لنا أن (فعال) قد صيغت من البني التي اتفق عليها النحاة والصرفيون، وقد زيدت على (فعال) الهاء في آخرها في جمعين، وهذا أيضاً مما ذكره سيبويه إذ يقول: " وقد يُلحقون (الفعال) الهاء، كما ألحقو الفعال التي في الفعل. وذلك قولهم في جمل: جِمَالَهُ، وَحَجَرٍ: حِجَارَهُ، وَذَكَرٍ: ذِكَارَهُ، وذلك قليل.

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٣٩٧، ص ٢٩٩. يُضرب

- كما يقول تيمور - للطبع الذي لم ينفذ ما في يده وعينه طامحة لغيره.

وورد هذا الجمع في ثمانية مواضع عدا هذا الموضوع. أرقام الأمثال هي:

.٣٠٩٨، ٢٧٣٦، ٢٣٤٩، ٢٢٠٦، ٢٢٠٦، ١٤٤٤، ١٦١٧.

(٢) المرجع السابق، رقم المثل ١٥٥٤، ص ٣٢٥. يُضرب - كما يقول

تيمور - هذا المثل لمن يهتمون للشيء التافه فيجتمعون عليه ويفرقهم ما

لا يخيف. ورد هذا الجمع في سبعة عشر موضعًا عدا هذا الموضوع،

أرقام الأمثال هي: ١٣٦٧، ١٥٥٣، ١٥٥٥، ١٥٥٦، ١٥٥٧، ١٥٥٦، ١٦٥٦،

.٣٠١٧، ٢٠٧٢، ٢٥٣٦، ٢٥٧٥، ٢٥٩٧، ٢٧٥٩، ٣٠١٧، ١٧٣٣

.٣١٠٣، ٣٠٢١، ٣٠١٨

(٣) المرجع السابق، رقم المثل ١٨١٧، ص ٣٧٧. وُيُضرب - كما يقول

تيمور - في الحث على الصبر والتحمل.

جوع التكسير في كتاب الأمثال العامية
د/ محمد علي عجيزة
والقياس على ما ذكرنا^(١). وقد زيدت التاء "لتأكيد معنى الجمعية كعمومية وخُوّولة وخُيوط وعُيُوره وفَحَالَة"^(٢). فلم يخرج المصري العامي عن القياس ولم يكن هناك عدول أو خروج عن القاعدة.

٣- ويَطَرِدُ جمِعًا لِـ(فَعْلٌ)، يقول سيبويه: "وَمَا كَانَ عَلَى ثَلَاثَةِ أَحْرَفٍ وَكَانَ (فَعْلًا) فَإِنَّهُ إِذَا كُسِّرَ عَلَى مَا يَكُونُ لِأَدْنَى الْعَدْدِ كُسِّرَ عَلَى (أَفْعَالٌ)، وَيَجِدُونَ بِهِ بَنَاءً أَدْنَى الْعَدْدِ فَيُكَسِّرُ عَلَى (فُعُولٌ) وَ(فَعَالٌ) وَالْفُعُولُ فِيهِ أَكْثَرٌ. فَمَنْ ذَلِكَ قَوْلُهُمْ: حَمْلٌ وَأَحْمَالٌ وَحُمُولٌ" (٣). وَيَقُولُ ابنُ مَالِكٍ: "وَ(فَعَالٌ) - أَيْضًا - مَقِيسٌ فِي (فَعْلٌ) وَ(فُعْلٌ)، اسْمَيْنِ حَوْلَهُ (ذِئْبٌ) وَ(ذِئْبٌ) وَ(رُمْحٌ) وَ(رَمَاحٌ)" (٤).

وأوضح من خلل الاستقراء أنَّ (فعلاً) قد جاء اسماً مكسراً على (فعال)، في ستة مواضع، تمثل بنائين لغويين فقط، الأولى فصيحة، والثانية عامية، والجدول التالي يوضح ذلك:

. ٥٧١ / ٣) سیبویه، کتاب سیبویه (۱)

(٢) رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب ٩١/٢.

(۳) سیبویه، کتاب سیبویه ۵۷۴/۳، ۵۷۵.

(٤) ابن مالك، شرح الكافية الشافية ٤ / ١٨٥٠. وينظر: رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب ٢/١٩٣، والسيوطى، همع الھوامع: ٣١٦/٣.



المفرد	الجمع	المثل	م
سِنٌّ	سَنَانٌ	"اللَّيْ فِي طَعْمٍ سَنَانُكَ بَطَلَةٌ" ^(١) .	١
وِدْنٌ	وَدَانٌ	"الْحِيطَةُ لَهَا وَدَانٌ" ^(٢) .	٢

٤- ويطرد جمعاً (فعيل) صفة باب كرم، يقول ابن مالك: "و(فعال)- أيضاً- مقىسٌ فيما بمعنى (فاعل) و(فاعلة) من (فعيل) و(فعيلة) - وصقين- ك (ظراف) و(كرام) في جمع (ظريف) و(ظريفة) و(كريم) و(كريمة)" ^(٣).

والأمثال العامة تفصح عن مجيء (فعال) من (فعيل) في ثمانية مواضع، تمثل ثلاثة أبنية لغوية فقط، وهذا يتضح من الجدول التالي:

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامة، رقم المثل ٣٢٢، ص ٨١. يضرب هذا المثل- كما يقول تيمور- للشيء الذاهب وإن تذكره لا يرده. ورد هذا الجمع في موضع آخر خلاف هذا الموضع ينظر: الأمثال العامة: رقم المثل: ٧٦٢، ١٦٥.

(٢) المرجع السابق، رقم المثل ١١٠٩، ص ٢٤٠. يضرب - كما يقول تيمور- في الحث على كتمان السر. وقد ورد هذا الجمع في مواضعين آخرين خلاف هذا الموضع. أرقامها: ٢٥٥٠، ٣١٤٠.

(٣) ابن مالك، شرح الكافية الشافية ٤ / ١٨٥٠، وينظر: الحملاوي، أحمد بن محمد، شذا العرف في فن الصرف، ص ١٦٠.



المفرد	الجمع	المثل	م
ملحٍ	ملحٌ	"أَهْلُ السَّمَاحِ مَلَحٌ" ^(١) .	١
صَغِيرٌ	الصَّغَارُ	"الصَّغَارُ أَحْبَابُ اللَّهِ" ^(٢) .	٢
كَبِيرٌ	الكَبَارُ	"عَمَلُوهَا الصَّغَارُ وَقُفُّوا فِيهَا الكَبَارُ" ^(٣) .	٣

التزمت الأمثال العامية القاعدة الصرفية، حيث جاءت (فعيل) صفة بمعنى (فاعل) مكسرة على (فعال)، إلا أن الغالب في الموضع الثمانية مجيء الفاء فيها مضمومة (فعال)، وهذا على غير قياس.

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٦٨٢، ص ١٤٩. يُضرب
– كما يقول تيمور – المثل لمدح الصفح وأهله.

(٢) المرجع السابق، رقم المثل ١٧٣٧، ص ٣٦١. يُضرب – كما يقول
تيمور – المثل في الحث على الشفقة على الأطفال، وورد هذا الجمع في
أربعة مواضع أخرى خلاف هذا الموضع، إلا أن الفاء من (فعال) فيها قد
جاءت مضمومة بدلاً من الكسر. وأرقام الأمثال هي: ١٦٠٥، ١١٤٥،
١٩٦٧، ٣١٦٠.

(٣) المرجع السابق، رقم المثل ١٩٦٧، ص ٤٠٥. يُضرب – كما يقول
تيمور – للشيء يفعله الصغار فيعود ضرره على الكبار. ورد هذا الجمع
في موضع آخر خلاف هذا الموضع، ولكن جاءت الفاء من (فعال)
مضمومة بدلاً من كسرها، رقماً المثلين هما: ٣١٦٠، ٦٢٤. ويُسمى في
هذا المثل: عَمَلُوهَا الصَّغَارُ وَقُفُّوا فِيهَا كَبَارٌ.



٥- ورد في الأمثال العامية (**فعال**) مكسراً من (**فعل**)، نحو:
(رَجُل) و(**رِجَال**)، وهو جمع على غير قياس ومن الجموع الشاذة كما قال السيوطي^(١). أمّا الرضي فقد أجازه حيث قال: "اعلم أن **(فَلَا)** بضم العين أقل (**فعل**) بكسرها، فهو أولى بأن يكون فلاته وكثرته على لفظ واحد، وهو **أَفْعَال**، وقد يجيء على (**فعال**) كسبابع ورجال، وذلك لتشبيهه بفعل مفتوح العين^(٢). وقد جاء (**فعال**) مكسراً من (**فعل**)، في الأمثال العامية في اثنى عشر موضعاً، تمثل بنية لغوية واحدة (**رَجُل**)، والجدول التالي يوضح ذلك:

المفرد	الجمع	المثل	م
رَجُل	الرِّجَال	"أَفْلَ الرِّجَال يُغْنِي النِّسَاء" ^(٣) .	١

(١) ينظر: همع الهوامع: ٣١٧/٣.

(٢) رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب: ٩٨/٢.

(٣) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٩٥، ص ٥٦. يضرب - كما يقول تيمور - في تفضيل تزوج المرأة ولو بالفقر على تعريض نفسها للكلد والخدمة. وورد هذا الجمع في أحد عشر موضعاً خلاف هذا الموضع، أرقامها هي: ٤٧١، ٧٢٨، ١٠٨٥، ١٩٩٨، ٢٣٤٩، ٢٣٨١، ٢٤٦٧، ٢٦٦٣، ٢٦٧١، ٢٨٤٠، ٣٠٩٥.

٦ - ورد في الأمثال العامية (فعال) مُكَسِّراً من (فيَعُلُّ)، وذلك

في موضعين لبنيّة لغوية واحدة، هي كالتالي:

المفرد	الجمع	المثل	م
عيّل	العيالُ	"قاضي العيال اشتكي روحه". ^(١)	١

جاء في لسان العرب "وعيال الرجُل وَعَيْلُهُ: الذين يتکفل بهم، وقد يكون العيّل واحداً، والجمع عالة (عن كُرَاع)، وعندی أنه جمْع عائل على ما يَكْثُرُ في هذا النحو، وأمّا فيَعُلُّ فلا يُكَسِّر على فَعَلَةُ الْبَتَّةِ. وفي حديث أبي هريرة، رضي الله عنه: ما وعاء العشرة؟ قال: رجل يُدخل على عشرة أنفس يَعُولُهم، العيّل واحد العيال، والجمع عيائل كجيده وجياد وجيائد، وأصله عيول فادغم"^(٢). فاستعمال العامة لهذا الجمع يوافق - ولو بوجه

- ما ورد عن العرب.

وبعد فهناك بعض النقاط التي يجب أن نسجلها في ختام هذا الجمع، هي:

(١) المرجع السابق، رقم المثل ٢١٤٢، ص ٤٣٩. يعني - كما يقول تيمور - أنّ من يُتم نفسه حكماً بين الأطفال يكن كمن شكا نفسه. ورد هذا الجمع

في موضع آخر خلاف هذا الموضع، رقمه هو: ٤٨٦، ص ١٠٩

(٢) ابن منظور، لسان العرب، المجلد الرابع، ج ٣١٧٦ / ٣٥. (مادة: عول).

١- نص النحاة والصرفيون على أن هذا الوزن (فعَال) يطرد جمعاً لوصف على (فُعَلان) بالفتح والضم (و فَعْلَانَة) كذلك (و فَعْلَى) بالفتح، نحو: غِضَابٌ في غَضْبَانٍ، وغَضْبَى..^(١). وهذا لم يثبت في الأمثال العامية.

٢- ذكر النحاة والصرفيون أن (فَعَالًا) يطرد جمعاً " وصف على فُعَلان ، أو فُعَلانَة ، نحو: خُمْصَانٍ وَخِمَاصٍ ، وَخُمْصَانَةٍ وَخِمَاصٍ"^(٢). وهذا أيضاً لم يثبت في الأمثال العامية.

٣- ذكر ابن مالك أنه " يحفظ (فَعَال) - أيضاً - في جمع (فَاعِل) و (فَاعِلَة) - وصفين ، نحو : (قَائِمٌ) و (قِيَامٌ) ، و (رَاعِي) و (رِعَاء)"^(٣). وهذا أيضاً لم يرد في الأمثال العامية.

٤- صيغة (فُؤُول).

من الأوزان التي نص عليها النحاة والصرفيون على أنه من جموع التكسير ، وأنه يفيد الكثرة ، وأفادوا أنه يأتي مطرداً في بعض الأوزان ، وهذا سيتضح من خلال النقاط التالية:

(١) السيوطي، همع الهوامع: ٣١٦/٦، وينظر: ابن عقيل، شرح ابن عقيل: ١٢٦/٤.

(٢) ابن عقيل، شرح ابن عقيل: ١٢٧/٤.

(٣) ابن مالك، شرح الكافية الشافية: ١٨٥١/٤.

١- اتفق النحاة أن هذا الجمع (فُعُول) يطرد في كل اسم ثلاثي ساكن العين، شريطة أن يكون مفتوح الفاء وغير واوي العين، نحو: بَطْن وَبُطْوَن، وَدَرْب دُرُوب، يقول الرضي: "والغالب في كثرة (فَعْل) أن يكون على (فُعُول) و(فِعَال) كَعُوب وكَعَاب، وقد ينفرد أحدهما عن صاحبه كَبَطْن وَبُطْوَن وَبَغْل وَبَغَال، وكذا المضاعف نحو صَكَّ وَصُكُوك وَصِكَاك"^(١).

وقد اتضح من خلال الاستقراء أن هذا الجمع قد جاء مكسرًا دالاً على الكثرة من الاسم الثلاثي الذي جاء مضاعفاً في سبعة مواضع، وغير مضاعف في ثمانية وأربعين مواضاً، ويأتي العين في اثنى عشر مواضاً، وهي كلها مواضع يطرد منها التكسير على (فُعُول).

(١) الرضي، شرح الشافية: ٩٠/٢، وينظر: ابن عقيل، شرح ابن عقيل: ١٢٨/٤، ١٨٥٠، وأبو حيان الأندلسبي، ارتشاف الضرب من لسان العرب، تحقيق: د. رجب عثمان محمد، مراجعة: د. رمضان عبد التواب، مكتبة الخانجي، القاهرة، الطبعة الأولى ١٩٨٤م. ٤٣٥/١، والسيوطى، همع الهوامع: ٣١٧/٣.

والجدول التالي به مجموعة من تلك الجموع تبين الصور

المختلفة له:

الفرد	الجمع	المثل	م
الكَفَّ	الْكُفُوفُ	"آخِرُ الْمَعْرُوفُ يُنْضِرِبُ <u>بِالْكُفُوفِ</u> " ^(١) .	١
الحَبَّ	الْحُبُوبُ	"إِيشْ لَكْ فِي <u>الْحُبُوبِ</u> يَا جَعْبُوبْ" ^(٢) .	٢
الجَدَّ	الْجُدُودُ	"الَّلَّيْ تُخَلِّفُهُ <u>الْجُدُودُ</u> تِقْنِيَهُ الْقُرُودُ" ^(٣) .	٣
خَذَّ	خُوذَةٌ	"الَّلَّيْ مَا يَكُونُ سَعْدُهُ مِنْ جُدُودُهُ يَالَّطْمَهُ عَلَى <u>خُوذَةٍ</u> " ^(٤) .	٤
خَطَّ	خُوطَةٌ		٥

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٦، ص ١٨. يُضرب - كما يقول تيمور - للمجازاة على الخير بالشر.

(٢) المرجع السابق، رقم المثل ٧٢١، ص ١٥٧. والمعنى - كما يقول تيمور - أي شيء لك فيما استغله القوم من مزارعهم حتى تزج بنفسك بينهم وتتعرض لما لا يعنيك من أحاديث في ذلك.

(٣) المرجع السابق، رقم المثل ٢٦٠، ص ٦٩. يُضرب - كما يقول تيمور - للثروة يجمعها الآباء والجود بجدهم وكدهم فيبنيها الأبناء المسرفون بتغريتهم وسوء تدبيرهم. وقد ورد هذا الجمع في موضع آخر عدا هذا الموضع ينظر المثل رقم: ٣٩٠، ص ٩٣.

(٤) المرجع السابق، رقم المثل ٣٩٠، ص ٩٣. والمعنى - كما يقول تيمور - من لم تُخلف له جوده شيئاً يعيش به غنياً، فهيهات أن يغتنى، بل إنه يعيش فقيراً يلطم خديه.

العقل	العُقُول	"بِدَالْ خُطُوطِكَ وَالْحُمْرَةِ امْسَحِي عَمَاصِكَ يَاسْمَرَةٌ" ^(١) .	٦
أصل	أُصُولُ	"أَصْحَابُ الْعُقُولِ فِي رَاحَةٍ" ^(٢) .	٧
فلس	فُلوسٌ	"أَكَلَ فُولَهُ وَرَجَعَ لِأَصُولِهِ" ^(٣) .	٨
النَّجْم	النُّجُومُ	"الِّيْ حَيْعَرَفُ نَاسٌ مَا يَعْرَفُشُ فُلوسٌ" ^(٤) .	٩
الكَعْب	الكُعُوبُ		١٠
قرن	قُرُونُ		١١

(١) المرجع السابق، رقم المثل ٧٥٨، ص ١٦٤. يُضرب - كما يقول تيمور - من يحاول أمراً يتجمّل به ويغفل عن آخر يشينه. وقد ورد هذا الجمع في موضع آخر. ينظر المثل رقم: ١١٦٠، ص ٢٥١.

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٣٧، ص ٤٦. يُضرب - كما يقول تيمور - للأحمق يجهد نفسه فيما لا يفيد. وقد ورد هذا الجمع في أربعة مواضع أخرى، أرقام الأمثال هي: ٢٥٤٠، ١٩٧٥، ٩٠٧، ٢٠٠٩.

(٣) المرجع السابق، رقم المثل ٢١٢، ص ٥٩. والمعنى - كما قال تيمور - لما أكل ما كان تعوده في حاله الأولى رجع لما كان عليه.

(٤) المرجع السابق، رقم المثل ٢٩٢، ص ٧٥. قولهم (ح) مختصر من (رایح) ويستعملها العامة بدلاً من السين أو سوف. وقد ورد هذا الجمع في تسعة مواضع أخرى، أرقام الأمثال هي: ١٣٤٢، ٨٠٧، ٨٠٦، ٨٠٥، ٢٧٧٨، ٢١٢١، ١٩٣٣، ٢٩٧٣.

السَّطْح	السُّطُوح	"اللَّيْ مَعَاهُ الْقَمَرُ مَا يِبَالِيشْ بِالنُّجُومِ" ^(١) .	١٢
دَمْع	ذُمُوغ	"اللَّيْ مَعَاهُ الْكُعُوبُ يَلْعَبُ" ^(٢) .	١٢
الدَّقْن	الدُّقُونُ	"اللَّيْ يَعْمَلُ رَئِيسٌ يَجِيبُ الرِّيحُ مِنْ قُرُونِهِ" ^(٣) .	١٣
دِرْس	دُرُوسُ	"اللَّيْ قَسَمَهُ مَا يَرُوحُ" ^(٤) .	١٤
أَمْر	الْأُمُورُ	"إِرْمِيَةٌ فِي السُّطُوحِ وَإِنْ كَانَ لَكَ فِيهِ	١٥
فَلَب	فُلُوبُ	قِسْمَهُ مَا يَرُوحُ" ^(٤) .	١٦

(١) المرجع السابق، رقم المثل ٣٩٨، ص ٩٤. والمعنى - كما يقول تيمور - منْ كانَ مُعْتَزاً بِالرَّفِيعِ لَا يَبَالِي بِمَنْ هُوَ دُونَهُ. وقد جاءَ هَذَا الجُمُعُ فِي مَوْضِعَيْنِ آخَرَيْنِ، رَقْمَاً المَثَلَيْنِ هَمَا: ١٥٤٢، ٢٩٣٦.

(٢) المرجع السابق، رقم المثل ٣٩٩، ص ٩٤. والمعنى - كما يقول تيمور - إِنَّمَا يَقْدِمُ عَلَى الْأَمْرِ مَنْ مَلَكَ وَسَائِلَهُ.

(٣) المرجع السابق، رقم المثل ٤٨٧، ص ١٠٩. والمعنى - كما يقول تيمور - مَنْ تَصَدَّرَ لِلرَّئَاسَةِ حَقٌّ عَلَيْهِ أَنْ يَحْتَلِ بَعْلَهُ فَيُعْطِي بِذَلِكِ الرَّئَاسَةَ حَقَّهَا.

(٤) المرجع السابق، رقم المثل ١١١، ص ٤٠. والمعنى ما هو لَكَ فَلَنْ يكونَ لِغَيْرِكَ.

١٧	اللَّيْ مَا يَبْكِي عَلَيْ فِي حَيَاتِي يَوْفَرُ دُمْوَعَهُ وَقْتَ الْمَمَاتِ ^(١) .	خَرْقٌ خُرُوقٌ	قَبْرٌ قُبُورٌ
١٨	بُوسٌ الْإِيْدِ ضِحْكٌ عَلَى الدُّشْقُونِ ^(٢) .	السَّرْحٌ السُّرُوحٌ	السَّرْجٌ السُّرُوحٌ
١٩	بِفُلوسَكْ حَنِّي دُرُوسَكْ ^(٣) .	السَّطْرٌ السُّطُورٌ	الصَّدْرٌ الصُّدُورٌ
٢٠	حُطٌّ لَهَا كُرْسِيٌّ وَالْأُمُورُ تِرْسِيٌّ ^(٤) .		
٢١	دِي مُوشٌ دِيَانَهُ دِي قُلُوبٌ مَلِيَانَهُ ^(٥) .		

(١) المرجع السابق، رقم المثل ٣٦٦، ص ٨٨. ورد هذا الجمع في موضعين آخرين، رقما المثلين هما: ١١١٣، ١٢٣٩.

(٢) المرجع السابق، رقم المثل ٨٣٩، ص ١٨٣. والمعنى: تقبيل اليد ما هو إلا خداع.

(٣) المرجع السابق، رقم المثل ٨٠٦، ص ١٧٥. الْدُّرُوسُ: تعني هنا الأضراس. ويُضْرِبُ - كما يقول تيمور - في أن للمرء أن يفعل بماله ما يُشاء ولا دخل لأحد في شئونه.

(٤) المرجع السابق، رقم المثل ١٠٧٦، ص ٢٣٤. ورد هذا الجمع في موضع آخر، ينظر المثل رقم: ٣١٣٥، ص ٦٢٠.

(٥) المرجع السابق، رقم المثل ١٢٦١، ص ٢٧١. يُضْرِبُ - كما يقول تيمور - لمن يُبغض إنسانا ولا يستطيع منابتته فيظهر غضبه على غيره. ورد هذا الجمع في أربعة مواضع أخرى، أرقام الأمثال هي: ٢٢٧٧، ٢٢٧٧، ٢٢٧٨، ٢٢٧٩.

شَرْطٌ	شُرُوطٌ	"زَيْ الرُّهْرِيطَلَا يَبْنِي وَلَا يُسْدِ خُرُوقٌ" ^(١) .	٢٢
بَطْنٌ	الْبُطُونِ	"زَيْ قُبُورِ الْكُفَّارِ مِنْ فُوقٍ جَنِينَهُ وَمِنْ تَحْتَ نَارٍ" ^(٢) .	٢٣
دَرْبٌ	ذُرُوبٌ	"السُّرُوحُ بِالْبَقَرَةِ وَلَا السَّحْبُ بِالْبَكَرَةِ" ^(٣) .	٢٤
وَجْهٌ	وُجُوهٌ	"كَثُرٌ مِنِ الْفُرُوشِ تَمَلًا السُّرُوجِ" ^(٤) .	٢٥
وَحْشٌ	الْوَحْوَشُ	"الْعِلْمُ فِي الصُّدُورِ مُوشِ فِي السُّطُورِ" ^(٥) .	٢٦
الْعَيْنُ	الْعَيْوَنُ		٢٧
بَيْتٌ	بُيُوتٌ		٢٨
عَيْبٌ	عُيُوبٌ		٢٩
			٣٠

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٤٢٨، ص ٣٠٤. يُضرب
- كما يقول تيمور - لمن لا فائدة تُتَظَرُ منه.

(٢) المرجع السابق، رقم المثل ١٤٩٧، ص ٣١٦. يُضرب - كما يقول
تيمور - لحسن الظاهر وقبح الباطن.

(٣) المرجع السابق، رقم المثل ١٥٩٣، ص ٣٣٣. يُضرب - كما يقول
تيمور - في تفضيل عمل على آخر أشق منه.

(٤) المرجع السابق، رقم المثل ٢٣٢٣، ص ٤٧١. والمعنى - كما يقول
تيمور - أكثر من عدد الزوجات يكن لك بنون يركبون الخيل فتعذر بهم.

(٥) المرجع السابق، رقم المثل ١٩٢١، ص ٣٩٥.

٣١	<p>"العلم في الصدور موش في السطور"^(١). "المحبة تقلل شروط الأدب"^(٢).</p> <p>"عند البطون تضيع العقول"^(٣). "قلوب عليها دروب وقلوب من الهم تذوب"^(٤). "البنات بسبعين وجوه"^(٥).</p>	
----	---	--

(١) المرجع السابق، رقم المثل ١٩٢١، ص ٣٩٥.

(٢) المرجع السابق، رقم المثل ٢٧١٥، ص ٥٤١. أي - كما يقول تيمور - الألفة ترفع الكلفة.

(٣) المرجع السابق، رقم المثل ١٩٧٥، ص ٤٠٦. ورد هذا الجماع في موضع آخر، رقم المثل: ٣٠٠٩، ص ٥٩٦.

(٤) المرجع السابق، رقم المثل ٢٢٧٧، ص ٤٦٣. والمعنى - كما يقول تيمور - القلوب ليست متساوية، فمنها ما عليه أبواب مغلقة لا تنفذ إليها الهموم ومنها ما تذوب لأقل هم.

(٥) المرجع السابق، رقم المثل ٨٢٦، ص ١٨١. يُضرب - كما يقول تيمور - تيمور - في تغير الشبه في البنات كلما كبرن.

١٠٣٢	١٠٣٣	<p>"تَجْرِي جَرْيِ الْوَحُوشُ غَيْرُ رِزْقَكُ مَا تُحُوشُ" (١).</p> <p>"الِّي عَلَى الْجَبَينِ تَرَاهُ الْعُيُونُ" (٢)</p> <p>"يَعُوا مِنْ قُوَّتْكُمْ وَاسْرَجُوا بِيُوتْكُمْ" (٣)</p> <p>"زَيْ الْجَمَلِ يَمْشِي وَيُحْدِفُ لَوْرَا يَبْيَنْ عَيْوَبُ النَّاسُ وَعَيْوَبُهُ مَا يَرَى" (٤)</p>	١٠٣٤
------	------	--	------

(١) المرجع السابق، رقم المثل ٨٧٤، ص ١٩١. والمعنى - كما يقول نيمور - لا يفيدك السعي وكثرة الجري والتعب وراء رزقك فإنك لن تثال إلا ما قسم لك. ورد هذا الجمع في موضع آخر، رقم المثل: ٨٧٩، ص ١٩١.

(٢) المرجع السابق، رقم المثل ٣٠٧، ص ٧٧. ورد هذا الجمع في خمسة مواضع أخرى عدا هذا الموضع أرقام الأمثال هي: ٧١٨، ١١١٦، ٣٠٤٦، ٢٧٧٢، ٢٦٢٧.

(٣) المرجع السابق، رقم المثل ٨٥٨، ص ١٨٦. ورد هذا الجمع في موضع آخر، رقم المثل: ٢٥٢٩، ص ٥٠٦.

(٤) نيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٤٠١، ص ٢٩٩. والمعنى - كما يقول نيمور - أن المظهر لعيوب الناس لا يرى عيوبه، فهو كالجمل في مشيه لا يرى رميء بقدمه لأنها خلفه فيطن نفسه خاليا من العيوب. ورد هذا الجمع في مواضعين آخرين، رقما المثلين: ٢٠٣١، ٢٠٣١.

٢- يطرد أيضاً في كل اسم ثلاثي على وزن (فعل) مكسور الفاء ساكن العين، يقول سيبويه: " وما كان على ثلاثة أحرف وكان (فعل) فإنه إذا كسر على ما يكون لأدنى العدد كسر على أفعال ، ويجاوزون به بناء أدنى العدد فيكسر على (فعل و فعل) والفعل فيه أكثر . فمن ذلك قولهم: حمل وأحمال وحمل ، وعدل وأعدل وعدول ، وجذع وأجزاء وجذوع ، وعرق وأعراق وعروق ، وعدق وأعداق وعذوق " ^(١) . ويقول المبرد: " فإذا جاوزت أدنى العدد فبابه (فعل) ، نحو: لص ولصوص ، وجذع وجذوع ، وحمل وحمل ، وقد تجيء على (فعل)؛ لأنها أخت (فعل) ، نحو: بئار ، وذئاب " ^(٢) .

وقد ظهر من خلال الاستقراء أن (فعل) قد جاءت مكسرة على (فعل) في أحد عشر موضعًا تمثل ست بني لغوية ، وهذا يتضح من خلال الجدول التالي:

(١) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣ / ٥٧٤، ٥٧٥ . وينظر: رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب: ٩٣/٢.

(٢) المبرد، المقتصب، محمد بن يزيد، أبو العباس، تحقيق: محمد عبد الخالق عصييمة، القاهرة، الطبعة الثالثة، ١٤١٠ هـ - ١٩٩٤ م . ٢ / ١٩٥ . وينظر: رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب: ٩٣/٢.

المفرد	الجمع	المثل	٥
العِجل	الْعُجُول	"اللّي بيقول حُه يسوق <u>الْعُجُول</u> الْكُلّ" ^(١) .	١
القرد	الْقُرُود	"اللّي تخلفُ الْجُدُودْ تفنيه <u>الْقُرُودَ</u> " ^(٢) .	٢
العرق	الْعُرُوق	"اللّي في السُّنُوقْ عَ الْعُرُوقْ" ^(٣) .	٣
درس	دُرُوس	"بِفُلُوسَكْ حَنَّي <u>دُرُوسَكَ</u> " ^(٤) .	٤
السلوك	السُّلُوك	"عَنِ الدِّيرَةِ تتوهُ <u>السُّلُوكُ</u> " ^(٥) .	٥

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٢٥١، ٢٥١، ص ٦٨. ورد هذا الجمع في موضع آخر، رقم المثل: ١٠٨٣، ص ٢٣٥.

(٢) المرجع السابق، رقم المثل ٢٦٠، ٢٦٠، ص ٦٩. ورد هذا الجمع في موضعين آخرين، رقما المثلين هما: ١٥٠٠، ١٧٢٦.

(٣) المرجع السابق، رقم المثل ٣٢١، ٣٢١، ص ٨١. والمراد - كما يقول تيمور - سيظهر عليك ما تدعيه ويتبين كذبك فيه من صدقك. ورد هذا الجمع في موضعين آخرين، رقما المثلين هما: ١٨٨٧، ٢٣١٠.

(٤) المرجع السابق، رقم المثل ٨٠٦، ٨٠٦، ص ١٧٥. الدُّرُوس يقصد بها هنا: الضّرّوْس أو الأضراس، ومفردها: ضِرْس، وهي تُجمَع على أفعال وفُعُول. وقد حدث فيها إيدال صوتي. والضرّوْس لا تُخَضِّب.

(٥) المرجع السابق، رقم المثل ١٩٧٣، ١٩٧٣، ص ٤٠٦. ويُضرب - كما قال تيمور - في الأمر إذا تهيأت بعضُ أسبابه لا تتهيأ الأخرى.

٦	" مَيْهَةٌ مَالْحَةٌ وَشُوشُ كَالْحَةٌ " ^(١)	وَشٌّ وَشُوشٌ
---	---	---------------

٣- إذا كان الاسم ثلاثياً على وزن (فعلة) مضموم الفاء ساكن العين، يقول سيبويه: " وأمّا ما كان (فعلة) فإنّك إذا كسرته على بناء أدنى العدد الحقّ التاء وحرّكت العين بضمّة ، وذلك قوله: رُكبة ورُكبات ، وغُرفة وغرفات ، وجُفراً وجُفرات . فإذا جاوزت بناء أدنى العدد كسرته على (فعل) ، وذلك قوله: رُكبٌ وغُرفٌ وجُفُرٌ . وربما كسرّوه على (فعل) ، وذلك قوله: نُقرة ونقارٌ ، وبُرمّة وبرامٌ ، وجُفرة وجِفارٌ ، وبُرقة ويراقٌ . ومن العرب من يفتح العين إذا جمع بالتاء ، فيقول: رُكبات وغرفات . سمعنا من يقول في قول الشاعر :

وَلَا رَأَوْنَا بَادِيَا رُكَبَاتَا عَلَى مَوْطِنٍ لَا نَخْلُطُ الْجِدَّ بِالْمَزَلِ ^(٢).

ومثل هذا الجمع وهو تكسير (فعلة) على (فعل) أو (فعل) لم يأت في الأمثال العامية ، بل جاء التكسير على (فعل) وذلك في موضعين اثنين لبنية لغوية واحدة ، وهذا ما يتضح من خلال الجدول التالي :

(١) تيمور باشا ، أحمد ، الأمثال العامية ، رقم المثل ٢٩١٧ ، ص ٥٧٨ .
ويُضرب لمن لا خير عندهم . كما يقول تيمور . والمراد بالوشوش الوجوه ، والجيم المعطشة مجاورة للشين . ويريد بالكالحة: المتجهمة .

(٢) سيبويه ، كتاب سيبويه : ٣ / ٥٧٩ .



المفرد	الجمع	المثل	م
النقطة	النقط	"الزَّغَارِيطُ بِالْمَحَبَّةِ وَالنُّقوطُ بِالْغَرَضِ"(١).	١

٤- يطرد أيضاً هذا الوزن في الاسم الثلاثي الذي يأتي على وزن (فعل) مفتوح الفاء والعين مكسورة، وهذا ما ذهب إليه كثير من النحاة، يقول ابن عقيل: " ومن أمثلة جموع الكثرة: فُعُول، وهو مطرد في اسم ثلاثي على فعل نحو: كِيد و كُبُود، و وَعَل و وُعُول، وهو ملتزم فيه غالباً" (٢) .

إلا أن سيبويه ذهب إلى أنه قليل، والكثير فيه أن يكسر على (أفعال) يقول سيبويه: " وما كان على ثلاثة أحرف وكان (فعل) فإنما تكسره من أبنية أدنى العدد على (أفعال) . وذلك نحو: كَتْف، وَكَتْفَانِ وَكَبَدٍ وَكَبَادٍ وَفَخْذٍ وَفَخَادٍ، وَنَمَرٍ وَنَمَارٍ . وَقَلَمًا يُجاوزون به؛ لأنَّ هذا البناء نحو كَتِفٍ أَقْلُ من فَعَلٍ بكثير، كما أن فَعَلًا أَقْلُ من فَعَلٍ . إلا

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٣٥٣، ١٣٥٣، ص ٢٩٠. يُضرب كما يقول تيمور - في أنَّ الشيء إنما يعمل بميل النفس وارتياحها لا بالتكلف. وقد ورد هذا الجمع في موضع آخر، ينظر المثل رقم: ١٦٩٨، ص ٣٥٢.

(٢) ابن عقيل، شرح ابن عقيل: ٤/١٢٨، وينظر: الأشموني: ٦٨٧/٣، والحملاوي، شذا العرف، ص ١٦١.

ترى أن ما لزم منه بناء الأقل أكثر فلم يُفعل به ما فعل بفعل إذ لم يكن كثيراً مثله.... وقد قالوا: النُّمور والوُعُول، شبهوها بالأسود.
وهذا النحو قليل^(١).

والملاحظ أن هذا الوزن (فعل) قد ورد مكسراً في الأمثال العامية على (فعول) في موضعين تمثلان بنية لغوية واحدة، وهذا يتضح من الجدول التالي:

الفرد	الجمع	المثل	٥
الملك	الملوك	"تُرُوحْ فِينْ يَا زَغْلُوكْ بَيْنَ الْمُلُوكَ" ^(٢)	١

٥- ذهب ابن مالك إلى أن تكسير (فعول) من (فاعل) هو قليل، يقول ابن مالك: "ثم أشرتُ إلى أن" (فعولا) قد يكون جمعاً لـ (فاعل) على قلة نحو (راكع) و(ركوع) و(شاهد) و(شهود) و(باك) و(بكي) و(صال) و(صلبي)"^(٣). وذهب السيوطي إلى أنه من الشواد، يقول في الهمع: "وشذ فيما عدا ذلك كشاهد وشهود"^(٤). ولكن أبا حيان

(١) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣ / ٥٧٩. وينظر: المبرد، المقتضب: ٢/١٩٨.

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٨٨٤، ص ١٩٢. يُضرب

- كما يقول تيمور - للمتعدي طوره المزاحم من فوقه.

(٣) ابن مالك، شرح الكافية الشافية: ٤ / ١٨٥٣ ..

(٤) السيوطي، همع الهوامع: ٣ / ٣١٧.

حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق

العدد الحادي والأربعون

ذهب إلى أن هذا الجمع يحفظ في (فاعل) وصفا شريطة ألا تضعف أو تعل عينها^(١).

واستقراء الأمثل يُفصح لنا عن مجيء (فعول) مكسرا من (فاعل) وصفا لم يضعف ولم تعل عينه، وذلك في مثل واحد، هو التالي:

المفرد	الجمع	المثل	٥
شاهد	شهود	"القاضي إنْ مَدِ إِيْدَهْ كِتَرِتْ شَهُودْ الزُورْ" ^(٢) .	١

٦- **قال سيبويه :** " وما كان (فعلة) فإنك إذا كسرته على بناء أدنى العدد أدخلت التاء وحرّكت العين بكسرة، وذلك قوله: قرباتٌ وسدراتٌ وكسراتٌ، ومن العرب من يفتح العين كما فتحت عين فعلةٍ، وذلك قوله: قرباتٌ وسدراتٌ وكسراتٌ.

إذا أردت بناء الأكثر قلت: سدرٌ وقربٌ وكسرٌ. ومن قال: غرفاتٌ فخفف قال: كسراتٌ.

وقد يريدون الأقل ف يقولون: كسرٌ وفقرٌ، وذلك لقلة استعمالهم التاء في هذا الباب لكراهية

(١) ينظر: أبو حيان، ارتشاف الضرب: ٤٣٦/١.

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثل العامية، رقم المثل ٢١٤٠، ص ٤٣٨. يُضرب - كما يقول تيمور - في أن فساد الرأس رأس الفساد.

جوع التكسير في كتاب الأمثال العامية

الكسرتين... وقد كسرت فعلة على (أفعُل) وذلك قليل عزيز،
ليس بالأصل. ^(١).

وما لدينا من أمثلة عامية يخالف ما قاله سيبويه، فقد كسر (فُعل) من (فعلة) - في خمسة أمثال تمثل بنيتين لغويتين - وهذا عدول عن أقوال النحاة، والجدول التالي يوضح البنيتين:

المفرد	الجمع	المثل	م
الكريشة	الكريوش	"إِنْ رُخْصِتْ رَخْصِتْ الْكُرُوشْ" ^(٢) .	١
هذمة	هذوم	"إِنْ كَلْتِ الرَّمَانْ إِفْرَدْ حِجْرَكْ وَإِنْ كَلْتِ الْبَطِّيخْ لَمْ هَدُوكْ" ^(٣)	٢

والمشهور في هذا الجمع (أفعال) و(فعل)، فنقول: أهْدَام و هَدَام ، وليس (فُعلاً)، يقول ابن منظور: " الهَدْم ، بالكسر: الثَّوْبُ الْخَلَقُ "

(١) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣ / ٥٨٠، ٥٨١. وينظر: رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب: ٢ / ١٠٤.

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٥٨٣، ص ١٢٨. ومعناه - كما يقول تيمور - إذا رخص سعر الجيد رخص كذلك سعر الرديء. وورد هذا الجمع في موضع آخر، ينظر: المثل رقم: ٢٢٩٤، ص ٤٦٦.

(٣) المرجع السابق، رقم المثل ٦٥٥، ص ١٤٢. والمراد - كما يقول تيمور - لا تخش من الصالح واحش من الطالح. وقد ورد هذا الجمع في موضعين آخرين عدا هذا الموضع، ينظر: رقما المثلين: ٢٧٠٣، ٢٨٤٨.

المُرْقَعُ... وَخَصَّ ابْنُ الْأَعْرَابِيِّ بِهِ الْكِسَاءُ الْبَالِيُّ مِنَ الصُّوفِ دُونَ التَّوْبِ، وَالْجَمْعُ أَهْدَامٌ وَهَدَمٌ (الأخيرة عن أبي حنيفة) وهي نادرة^(١).

وبعد فالظاهر في نهاية هذا الوزن نستطيع أن نقول:

لم يثبت في كتاب الأمثال العامية تكسير (فُعُول) من (فَعَل)، الاسم الثلاثي مفتوح الفاء والعين، ومن (فُعَل) الاسم الثلاثي مضموم الفاء ساكن العين، صحيح العين واللام، ومن (فُعَل) الاسم الثلاثي مضموم الفاء ساكن العين.

إنّ تكسير (فُعُول) في الأمثال العامية المصرية قد جاء في الغالب الأعم مطرداً، وأن الشاذ أو النادر بالقياس إلى الأمثال التي اطربت فيها القاعدة الصرفية يكاد لا يذكر.

٣- صيغة (فَعَائِل).

أقر النحاة^(٢) أنّ هذا الوزن من أوزان جموع التكسير التي تصاغ للدلالة على الكثرة، وهو يطرد في كل رباعي - اسمًا كان أو صفة - مؤنة تأييضاً لفظياً أو معنوياً، وثالثه مدة (ألف، أو واو، أو ياء).

(١) ابن منظور، لسان العرب، المجلد السادس، جـ ٥١ / ٤٦٣٦.
(مادة: هدم).

(٢) ينظر: شرح ابن عقيل: ٤/١٣٢، والنحو الوفي: ٤/٦٥٥، وشرح الأشموني: ٣/٦٩٣.

وقد جمعها النحاة في عشرة أوزان: خمسة مختومة بتاء، وخمسة بلا تاء. تبدل فيها ألف والياء والواو عند الجمع همزة، فنقول في: رسالة، وكتيبة، وعجوز: رسائل، وكتائب، وعجائز، وقد يجوز تخفيف الهمزة في هذا كله، وقلبها ياء، أجازه أبو إسحاق الزجاج، وتخفيف الهمزة قياسٌ ماض في هذا وشبهه^(١). وهذا مطرد في العربية والعامية المصرية^(٢). فالعامية لا يهمزون (فعائل) بل هي بالياء عندهم.

ومن خلال التفصيل التالي يتضح لنا ما جاء على (فعائل) في الأمثال العامية مطّردا وغير مطرد.

١ - ظهر من خلال استقراء الأمثال العامية أن (فعايل) قد وردت مُكسرة من (فعالة) في ثلاثة مواضع لبنيّة لغوية واحدة، بيانها كالتالي:

(١) ينظر: أبو حيان، ارتشاف الضرب: ١/٢٦١.

(٢) ينظر: بدوي، السعيد محمد، مستويات العربية المعاصرة في مصر، دار المعارف، مصر، ص ١٦٢. وتيمور باشا، أحمد، معجم تيمور: ١/١٣١.



المفرد	الجمع	المثل	م
دلالة	دلائل	"عينِ الحَبِيبٍ تَبَانْ وَلَهَا دَلَائِلُ وَعِينٍ الْعُدُو تَبَانْ وَلَهَا دَلَائِلُ". ^(١)	١

وقد نص النهاة على أنّ تكسير (فعائل) من (فعالة) مُطْرَد، وهو يجري مجرى (فعالة)، يقول سيبويه: " وما كان على (فعالة) فهو بهذه المنزلة؛ لأنّه ليس بينهما إلا الفتح والكسر، وذلك: حَمَامَةٌ وَحَمَائِمُ، وَدَجَاجَةٌ وَدَجَاجَجٌ ".^(٢) والملحوظ أن الهمزة قد جاءت مخففة.

٢ - جاءت (فعالة) مكسّرة على (فعايل)، لجذرين لغوين مختلفين، وذلك في موضعين، والجدول التالي يوضح ذلك:

المفرد	الجمع	المثل	م
رسالة	رسائل	"الْتَّمْرُ مَا يَجِبُونُ <u>رَسَائِلٍ</u> ". ^(٣)	١
جراحة	جرائح	"السِّنُّ لِلسِّنِ يَضْحَكُ وَالْقَلْبُ كُلُّهُ".	٢

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٢٠١٧، ٢٠١٧، ص ٤١٣. ورد هذا الجمع في موضع آخر عدا هذا الموضع، رقم المثل ٢٨٥٦. ٢٠١٣. ص ٥٦٦.

(٢) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣ / ٦١١.

(٣) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٩٠٦، ١٩٦٠، ص ١٩٦. والمراد - كما يقول تيمور - أن الهدية تُهدى ولا تُطلب.

وهذا التكسير من الأمور المطردة، حيث يجري مجرى (فَعَيْلٌ). فإذا جمع بالباء، أو كسر نقول في رسالة: رسالات ورسائل، يقول سيبويه: "وَأَمَّا (فِعَالَةُ)" فهو بهذه المنزلة؛ إذا جمعت بالياء: رسالات، وكنايات، وعمامات، وجنازات. فإذا كسرته على (فَعَائِلَ) قلت: جَنَائِزُ، ورَسَائِلُ، وَكَنَائِنُ، وَعَمَائِمٌ^(٢). والملاحظ أيضاً أن الهمزة قد جاءت مخففة.

٢ - وردت (فَعَائِل) مُكسرة من (فَعُولٍ) وذلك في موضعين لجذر لغوي واحد، والجدول التالي يوضح ذلك:

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٦٢٠، ص ٣٣٧.
يُضرب - كما يقول تيمور - هذا المثل للمتظاهرين بالولد وما يضممه خلاف ذلك.

(٢) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣/٦٦١. وينظر: السلسيلي، محمد بن عيسى، أبو عبد الله، شفاء العليل في إيضاح التسهيل، تحقيق: د. الشريف عبد الله على الحسيني البركاتي، المكتبة الفيصلية، مكة المكرمة، الطبعة الأولى، ١٤٠٦-١٩٨٦م، ٣/١٠٤٥.

المفرد	الجمع	المثل	م
عَجُوز	عَجَائِزْ	"جَابُوا الْخَبَرْ مِنْ أَبُو زَعْلْ إِنْ الْعَجَائِزْ تِحْبَلْ"(١)	١

فتكسر (فَعُول) على (فعايل) من الأمور المقيدة والمطردة، يقول سيبويه: "وَأَمَّا مَا كَانَ مِنْهُ وَصْفًا لِلْمَؤْنَثِ فَإِنَّهُمْ يَجْمِعُونَهُ عَلَى (فَعَائِلٍ)" كما جمعوا عليه فعيلة؛ لأنَّه مؤنث، وذلك: عَجُوزٌ وَعَجَائِزْ، وَقَالُوا: عُجُزٌ كَمَا قَالُوا صُبْرٌ" (٢). فعلامة التأنيث مقدرة. ويقول رضي الدين: "وَفَعَائِلٌ أَكْثَرُ فِيهِ مِنْ فُعْلٍ، وَلَا سِيمَا فِيمَا اخْتَصَّ بِالْمَؤْنَثِ" (٣). ويقول أبو حيان: "وَيُحْفَظُ فَعَائِلٌ لِمَؤْنَثٍ عَلَى فَعُولٍ: قُلُوصٌ وَقَلَائِصٌ، وَعَجُوزٌ وَعَجَائِزْ.... قَيْلٌ: وَهَذَا الْقِيَاسُ مَا لَمْ يَمْنَعْهُمْ اسْتِغْنَاؤُهُمْ بِبَعْضِ الْمُثُلِّ عَنْ بَعْضٍ" (٤). وقد جاءت الهمزة هنا أيضاً مسهلة.

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٩٢٢، ص ٢٠٠. يُضرب

- كما يقول تيمور - للخبر الكاذب الذي ينسب إلى مصدر لا يقويه.

وورد هذا الجمع في موضع آخر عدا هذا الموضع، رقم المثل

.٣١١.١٤٦٧ ص ٣١١.

(٢) سيبويه، كتاب سيبويه: ٦٣٧ / ٣.

(٣) رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب: ١٣٩/٢. وينظر: حسن، عباس،

النحو الوفي: ٦٥٦ / ٤.

(٤) أبو حيان، ارشاد الضرب: ٤٥٥/١، ٤٥٦. وينظر: السلسيلي، شفاء

العليل في إيضاح التسهيل ٣/١٠٤٥.

د/ محمد علي عجيزه

جوع التكسير في كتاب الأمثال العامية

والفرد الذي لدينا وهو (عَجُوز) يطلق على المرأة الكبيرة غالباً، وعلامة التأنيث فيه مقدرة وقد تظهر فنقول: عجوزة.

٤- وردت (**فعيلة**) مُكسرةً على (**فَعَائِل**) في أحد عشر موضعاً لستة أبنية لغوية، منها ما هو اسم، ومنها ما هو صفة، والجدول التالي يوضح ذلك:

المراد	الجمع	المثل	الرقم
حَبِيبَةٌ	الْحَبَابِيْبُ	"إِتَّلَمَتِ الْحَبَابِيْبُ مَا بَقَاشَ حَدَّ غَابِبٍ". ^(١)	١
صَبَّيَةٌ	الصَّبَابِيَا	"إِلَيْيِّي مَا تَمْسَكَ بُوْصَةٌ تَبْقَى بَيْنَ الصَّبَابِيَا مَتَّعْوَسَةٌ". ^(٢)	٢
بِجْمِيلَةٌ	جَمَايِلُ		٣
قَرِيبٌ/ة	الْقَرَابِيْبُ	"الْبَقَرَةُ بِتُولْدٍ وَالطُّورُ بِيْحَزَقٍ لِيْهُ؟ قَالَ: أَهُوْ"	٤

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٥٩، ص ٢٩. ويضرب - كما يقول تيمور - في اجتماع الحبابيب، وقد يقصد به التهكم في اجتماع المتباغضين. ينظر: ص ١٩٦ من كتاب الأمثال. وورد هذا الجمع في ثلاثة مواضع أخرى عدا هذا الموضع، أرقامها: ٩٠٥، ٢٠٧٥، ٢٥٩٥.

(٢) المرجع السابق، رقم المثل ٣٤٨، ص ٨٥. يُضرب - كما يقول تيمور - للأمر التافه يتوهم الناس الكياسة في عمله والظهور به. وجاء في اللسان: "الصَّبَّوَةُ وَالصَّبَّيَةُ": جمع صَبِيٌّ، والواو هو القياس وإن كانت الياء أكثر استعمالاً..... والجارية صَبَّيَةٌ، والجمع صَبَابِيَا، مثل مَطَيَّةٌ وَمَطَابِيَا.

مادة: صبو، ج ٢٧ / ٢٣٩٨.

٥	٦	<p>تَحْمِيل جَمَائِلٍ^(١)</p> <p>"الْحَسْدُ عَنْدَ الْجِيَرَانِ وَالْبُغْضُ عَنْدَ الْفَرَائِبِ".^(٢)</p> <p>"خُذْ مِنَ الزَّرَائِبِ وَلَا تَاخُذْ مِنَ الْفَرَائِبِ".^(٣)</p>	زَرِيبةٌ فَضِيحةٌ	الْزَرَائِبُ الْفَضَائِحُ
---	---	---	----------------------	------------------------------

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٨٠٨، ص ١٧٥. يُضرب
- كما يقول تيمور - فيمن يعطف على شخص بما لا ينفعه ابتغاء تحميلاه
جميلاً كاذباً.

(٢) المرجع السابق، رقم المثل ١٠٥٥، ص ٢٣٠. ورد هذا الجمع في موضع آخر عدا هذا الموضع، رقم المثل ١١٣٩، ص ٢٤٨. المقصود بالقرائب هنا: الأقارب، وهذا الجمع يحتمل أن يكون مفرده قريب فيكون الجمع منه أقارب، وإن كان كان مفرده قريبة فإن الجمع منه قرائب. جاء في تهذيب اللغة: "القريب والقريبة ذو القرابة، والجميع من النساء قرائب، ومن الرجال أقارب. ولو قيل: قربي لجاز. قلت: الأقارب: جمع الأقرب، والقربي: تأنيث الأقرب". ينظر: الأزهري، محمد بن أحمد أبو منصور، تهذيب اللغة، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، راجعه: محمد علي النجار، الدار المصرية للتأليف والترجمة ٩/١٢٤، ١٢٥، وابن منظور، لسان العرب، مادة قرب ٤٠ / ٣٥٦٨.

(٣) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١١٣٩، ص ٢٤٨. والمراد
- كما يقول تيمور - تزوج من سكان الأكواخ المشابهة لحظائر البهائم،
ولا تتزوج من أقاربك.

"كَرْ مِنْ الْفَضَائِحِ آدِي اَنْتَ رَايْحٌ" (١).

فقد جاء الجمع في الأمثال السابقة مُكَسِّراً من (فعيلة) اسماء في ثلاثة جموع هي الثالث والخامس والسادس، وصفة في ثلاثة جموع، هي الأول والثاني والرابع، وهو من الأوزان التي يَطَرُد تكسيرها على (فعائل). يقول سيبويه: "وَأَمَّا مَا كَانَ عَدْ حِرْفَهُ أَرْبَعَةَ حِرْفٍ وَفِيهِ هَاءُ الثَّانِيَّ وَكَانُ (فعيلة) فَإِنَّكَ تَكْسِرُهُ عَلَى (فعائل)، وَذَلِكَ نَحْوُ: صَحِيفَةٌ وَصَحَافَةٌ، وَقَبِيلَةٌ وَقَبَائِلٌ... وَرَبَّمَا كَسَرْوَهُ عَلَى (فعل)، وَهُوَ قَلِيلٌ، قَالُوا: سَفِينَةٌ وَسُفُنٌ" (٢).

وقد ذهب السامرائي إلى أنّ ما جُمع على (فعائل) من (فعيلة) فإنما يراد به الاسمية؛ لأن هذا الوزن من جموع الأسماء كالصحف والقلائد والنصائح والرسائل، مما حُول من الصفات إلى الأسماء

(١) المرجع السابق، رقم المثل ٤٧١، ٢٣٢٤، ص ٤٧١. والمراد به - كما يقول تيمور - أكثر من الفضائح وافعل ما شئت ما دمت عازما على الرحيل. ينظر: تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية ص ٥٢٢. وورد هذا الجمع في موضع آخر عدا هذا الموضع، رقمه ٢٦١٩، ص ٥٢٢.

(٢) سيبويه، كتاب سيبويه: ٦١٠ / ٣. وينظر: ابن مالك، شرح الكافية الشافية: ١٣٢ / ٤. وابن عقيل، شرح ابن عقيل: ١٨٦٦ / ٤.

جمع على فعائل، وما أريد به الوصفية جُمع على (فعال) أو جُمع جماعا سالما^(١).

وأماماً الجمع الأول (حَبَابِ) فقد جاء صفة على وزن (فعيلة) بمعنى مفعولة، وهو لا يطرد فيه التكسير على (فعائل)؛ يقول سيبويه: "إِذَا لَحِقَتِ الْهَاءُ فَعِيلًا لِلتَّائِنِيَثِ فَإِنَّ الْمُؤْنَثَ يُوَافِقُ الْمَذَكَّرَ عَلَى فِعَالٍ، وَذَلِكَ: صَبِيحَةٌ وصَبَاحٌ، وظَرِيفَةٌ وظَرَافٌ". وقد يُسَرِّ على فَعَائِلٍ كَمَا كُسِّرَتْ عَلَيْهِ الْأَسْمَاءُ، وَهُوَ نَظِيرٌ : أَفْعَلَاءُ وفُعَلَاءُ هُنَاهُ، وَذَلِكَ: صَبَاحٌ، وصَحَّاثٌ، وطَبَائِبٌ. وَقَدْ يَدَعُونَ فَعَائِلَ اسْتَغْنَاءً بِغَيْرِهَا، كَمَا أَنَّهُمْ قَدْ يَدَعُونَ فَعَلَاءَ اسْتَغْنَاءً بِغَيْرِهَا، نَحْوَ قَوْلِهِمْ: صَغِيرٌ وصَغَارٌ وَلَا يَقُولُونَ: صَغَرَاءُ، وسَمِينٌ وسِمَانٌ. وَلَا يَقُولُونَ: سُمَنَاءُ، كَمَا أَنَّهُمْ قَدْ يَقُولُونَ: سَرِيٌّ وَلَا يَقُولُونَ أَسْرِيَاءُ، وَقَالُوا: خَلِيفَةٌ وَخَلَائِفٌ فَجَاءُوكُمْ بِهَا عَلَى الْأَصْلِ. وَقَالُوا خُلَفَاءُ مِنْ أَجْلِ أَنَّهُ لَا يَقْعُدُ إِلَّا عَلَى مَذَكَّرٍ، فَحَمَلُوهُ عَلَيْهِ الْمَعْنَى وَصَارُوا كَأَنَّهُمْ جَمَعُوا خَلِيفَةً حِيثُ عَلِمُوا أَنَّ الْهَاءَ لَا تَثْبِتُ فِي تَكْسِيرٍ. وَاعْلَمُ أَنَّهُ لَيْسَ شَيْءاً مِنْ هَذَا يَمْتَنِعُ مِنْ أَنْ يَجْمَعَ بِالْتَّاءِ"^(٢).

(١) ينظر: السامرائي، فاضل، معاني الأبنية في العربية، دار عمّار، الأردن، الطبعة الثانية، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م. ص ١٤٨، ١٤٩.

(٢) سيبويه، كتاب سيبويه: ٦٣٦/٣.

ويقول السيوطي: "ويطرد جمعاً لفعلة لا بمعنى مفعولة اسماء او صفة كصحيفة وصحابه، وظرفه وظروف بخلاف نحو: قتيلة، وشد نبيحة وذبائح"^(١). ويقول أبو حيان: "فإنْ كانت بمعنى مفعولة نحو: قتيلة بنى فلان لم تُجمَع على فعائل"^(٢). والصواب أنها تُجمَع على (فعلى)، فنقول: هذه امرأة قتيلة ونسوة قتلى^(٣). وشاهدنا وإن كان فيه شذوذ إلا أنه جرى فيه الجمع على (فعائل) وليس على (فعل). وهذا ما قد ثبت بالاستعمال وأقره السلسيلي على قلة بقوله: "وقد يثبت) فعائل أيضاً (لفعل وفعيلة بمعنى مفعول ومفعولة) ومنه قولهم في فعال رهين ورهائن وفي فعيلة لطيمة ولطائم "^(٤). وعليه يكون (حباب) له وجه من الصحة إذ يقاس على غيره من الجموع المماثلة. إلا أن الهمزة جاءت أيضاً مسهلة وهذا جائز.

ومن الجموع السابقة التي دخلها الإبدال (صبّايا) فهي جمع صبيّة، مثل مطيةٍ ومطايا، فاللام في مفردها ياء مبدلٌ من واو، وأصلها صبيّة على وزن (فعيلة)، اجتمعت الواو والياء وسبقت

(١) السيوطي، همع الهوامع: ٣٢٤ / ٣.

(٢) أبو حيان، ارتشاف الضرب: ٤٥٥ / ١.

(٣) ابن منظور، لسان العرب، المجلد الخامس، جـ ٣٩ / ٣٥٢٨ .
 (مادة: قتل).

(٤) السلسيلي، أبو عبد الله، شفاء العليل في إيضاح التسهيل: ٣ / ١٠٤٥ .

إداتها بالسكون، فقلبت الواو ياء وأدغمتا، كما في سيد وميّت، وجمعها: صبّايا، وأصلها: صباوُو، فقلبت الواو لتطرّفها إثر كسرة، فصارت: صبّاوي، ثم قلبت الواو همزة، ثم أبدلت كسرة الهمزة فتحة، ثم الياء ألفا، ثم قلبت الهمزة المتوسطة ياء، فصارت: صبّايا بعد خمسة أعمال^(١).

٥- وردت (فعلة) مكسرة على (فعائل) في موضع واحد، يتضح في الجدول التالي:

المفرد	الجمع	المثل	م
خرّبة/ خرّابة	الخرّاب	"رَيْ أُمْ قُويْقُ مَا تهْوَى إِلَّا الْخَرَابِ". ^(٢)	١

وهذا الجمع يمكن أن يُحمل على القياس وعلى غير القياس، فإن كان المفرد منه (فعلة) كان تكسيره على (فعائل) على غير قياس؛

(١) ينظر: ابن قيم الجوزية، برهان الدين إبراهيم بن محمد، إرشاد السالك إلى حل ألفية ابن مالك، تحقيق: د. محمد بن عوض بن محمد السهلي، أضواء السلف الرياض، الطبعة الأولى ١٣٧٣هـ - ١٩٥٤م. ٢ / ١٠١٤ - ١٠١٦، والحملاوي، شذا العرف ص ١٢٦.

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٣٧٢، ص ٢٩٤. يُضرب كما يقول تيمور - لمن ينفر من مخالطة الناس وسكنى البلدان، ويجنح للعزلة في القرى والبواقي.

لأن القياس فيه أن يُكسر على (فعل). يقول سيبويه: " وأمّا (الفعلة) فإذا كُسرت على بناء الجمع ولم تجمع بالتاء كُسرت على (فعل) وذلك قوله: نَقْمَةٌ وَنَقْمٌ، وَمَعْدَةٌ وَمَعْدٌ " ^(١). وهذا قليل في كلام العرب كما قال سيبويه في موضع آخر .

وقال الأزهري: " قال الليث: الخراب: نقىض العمران وثلاثة أخربة . قال: والخراب: جمع الخربة كالكلم - جمع الكلمة " ^(٢). وهذا من قبيل العدول في اللهجة المصرية .

وأمّا إن كان المفرد منه (فعالة) على اللهجة العامية المصرية ، كان من الجموع التي تجري على القياس ، فقد رأى سيبويه أنه يُعامل معاملة (فعالة) ويُكسر على (فعائل). يقول سيبويه: " وما كان على (فعالة) فهو بهذه المنزلة؛ لأنّه ليس بينهما إلا الفتح والكسر ، وذلك: حمامٌ وحمامٌ، ودجاجٌ ودجاجٌ . والتاء أمرها هنا كأمرها فيما قبلها " ^(٣) .

٦- وردت (فعالة) اسماء مُكسرة على (فعائل) في ثلاثة مواضع لثلاثة جذور لغوية ، والجدول التالي يوضح ذلك :

(١) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣ / ٥٨٢ . وينظر: ص ٥٨٤ .

(٢) الأزهري، أبو منصور، تهذيب اللغة: ٧/٣٥٩ . وينظر: ابن منظور ، لسان العرب ، ج ١١٢١/١٣ . (خرب) .

(٣) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣ / ٦١١ .

المفرد	الجمع	المثل	٥
شِدَّة	الشَّدَادِيْد	" طُولَةِ الْعُمُرِ تَقْطَعُ الشَّدَادِيْد " ^(١) .	١
قِسْمَة	الْقَسَائِيمُ	" قَسَمُوا الْقَسَائِيمُ حَتَّىٰ اَنَا كُوْمِي قَالُوا: مَسْكِينَهُ . قُلْتُ: مِنْ يُومِي " ^(٢)	٢
سِلْفَة	السَّلَالِيفُ	" مَرْكِبُ الضَّرَّايرِ سَارِت وِمَرْكِبُ السَّلَالِيفِ حَارَت " ^(٣) .	٣

يُعد تكسير (فعلة) على (فعائل) من قبيل الجموع الشاذة والتي جاءت على غير قياس؛ لأن تكسير (فعلة) يكون على (فعل) يقول

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٨٢٠، ص ٣٧٧. والمعنى كما يذكر تيمور أنه مهما يقع الشخص في شدائيد يکابدها من أمراض، فإنه يجتازها إذا كتب له طول العمر.

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٢٢٤٣، ص ٤٥٧. يُضرب كما يقول تيمور للسيئ الحظ مدة حياته كلها.

(٣) المرجع السابق، المثل ٢٧٢٨، ص ٤٤. ويُضرب - كما يقول تيمور - في أنّ ما بين السلايف أشد مما بين الضرائر. جاء في لسان العرب: والسَّلِفَانُ و السَّلْفَانُ : مُتَزَوْجاً الْأَخْتَيْنِ ... وَالْجَمْعُ أَسْلَافُ ، وَقَدْ تَسَالَفَا ؛ وَلِيسَ فِي النِّسَاءِ سِلْفَةٌ ، إِنَّمَا السَّلْفَانُ الرَّجَلَانُ . قال ابن سيده: هذا قول ابن الأعرابي؛ وقال كراع: السَّلْفَانُ المِرْأَتَانِ تَحْتَ الْأَخْوَيْنِ . وَالْمِرْأَةُ سِلْفَةٌ لِصَاحِبِتِهِ إِذَا تَزَوَّجَ أَخْوَانَ بِإِمْرَأَيْنِ . يَنْظُرُ : ابن منظور، لسان العرب، المجلد الثالث، ج ٢٣ / ٢٠٧٠ . (مادة سلف).

د/ محمد علي عجيزه

جموع التكسير في كتاب الأمثال العامية

سِبِّوِيَّهُ: "وَمَا كَانَ فِعْلَةً فَإِنَّكَ إِذَا كَسَرْتَهُ عَلَى بَنَاءِ أَدْنَى الْعَدْدِ أَدْخَلْتَ النَّاءَ وَحَرَّكْتَ الْعَيْنَ بَكْسَرَةً، وَذَلِكَ قَوْلُكَ: قِرَبَاتٌ وَسِدَرَاتٌ وَكِسَرَاتٌ، وَمِنَ الْعَرَبِ مَنْ يَفْتَحُ الْعَيْنَ كَمَا فُتْحَتْ عَيْنُ فُعْلَةٍ، وَذَلِكَ قَوْلُكَ: قِرَبَاتٌ وَسِدَرَاتٌ وَكِسَرَاتٌ.

فَإِذَا أَرِدْتَ بَنَاءَ الْأَكْثَرِ قَلْتَ: سِدَرٌ وَقِرَبٌ وَكِسَرٌ. وَمِنْ قَالَ: غُرْفَاتٌ فَخَفَّ فَقَالَ: كِسَرَاتٌ.

وَقَدْ يَرِيدُونَ الْأَقْلَى فَيَقُولُونَ: كِسَرٌ وَفِقَرٌ، وَذَلِكَ لَفْلَةُ اسْتِعْمَالِهِمُ الْنَّاءُ فِي هَذَا الْبَابِ لِكَرَاهِيَّةِ الْكُسْرَتَيْنِ. وَالنَّاءُ فِي الْفُعْلَةِ أَكْثَرُ لِأَنَّ مَا يُلْتَقي فِي أَوْلَهِ كُسْرَتَانِ قَلِيلٌ...

وَالْمَضَاعِفُ مِنْهُ كَالْمَضَاعِفِ مِنْ فُعْلَةٍ. وَذَلِكَ قَوْلُكَ: قِدَّهُ وَقِدَّاتُ وَقِدَّدُ، وَرِبَّهُ وَرِبَّاتُ وَرِبَّبُ، وَعِدَّهُ الْمَرْأَةُ وَعِدَّاتُ وَعِدَّدُ. وَقَدْ كَسَرَتْ (فُعْلَةً) عَلَى (أَفْعُلٌ) وَذَلِكَ قَلِيلٌ عَزِيزٌ، لَيْسُ بِالْأَصْلِ. قَالُوا: نِعْمَةٌ وَأَنْعَمٌ وَشِدَّةٌ وَأَشَدٌ^(١). وَهَذَا التَّكْسِيرُ الْأَخِيرُ (أَفْعُلٌ) لَمْ يَأْتِ مِنْ (فُعْلَةً) فِي الْأَمْثَالِ الْعَامِيَّةِ.

٧ - وَرَدَ (فَعِيلٌ) اسْمًا مُكَسَّرًا عَلَى (فَعَائِلٌ) فِي مَوْضِعٍ وَاحِدٍ، وَالْجَدُولُ التَّالِيُّ يَوْضِحُ ذَلِكَ:

(١) سِبِّوِيَّهُ، كَتَابُ سِبِّوِيَّهُ: ٣ / ٥٨١، ٥٨٢.



المفرد	الجمع	المثل	م
وريد	الورَادِ	"قطع الْوَرَادِ وَلَا قَطْعُ الْعَوَادِ" ^(١) .	١

وهذا التكسير لا يجري على سنن العربية، إذ التكسير من (فعيل) يكون على (أفعلة) و(فعل)، يقول المبرد: "أَمَّا مَا كَانَ مِنْ ذَلِكَ عَلَى (فَعِيلٍ) فَإِنَّ أَدْنَى الْعَدَدِ (أَفْعُلَةً) وَذَلِكَ قَوْلُكَ قَفِيزٌ وَأَفْغَرَةٌ، وَجَرِيبٌ وَأَجْرِبَةٌ، وَرَغِيفٌ وَأَرْغَفَةٌ. فَإِذَا جَاءَتْ أَدْنَى الْعَدَدِ فَإِنَّهُ يَجِيءُ عَلَى (فُعْلَانٍ) نَحْوُ: قَضِيبٌ وَقُضْبٌ. وَرَغِيفٌ وَرُغْفٌ، وَكَثِيبٌ وَكُثُبٌ. وَيُقَالُ أَيْضًا: رُغْفَانٌ وَكُثُبَانٌ وَقُضْبَانٌ فَهَذَا بَابُهُ. وَقَدْ تَكُونُ الْأَسْمَاءُ مِنْ هَذَا عَلَى (أَفْعِلَاءِ)؛ نَحْوُ: نَصِيبٌ وَأَنْصِبَاءُ، وَصَدِيقٌ وَأَصْدِيقَاءُ؛ لِأَنَّهُ يَجْرِي مَجْرِي الْأَسْمَاءِ، وَخَمِيسٌ وَأَخْمَسَاءُ ^(٢). وَعَلَيْهِ فَتَكْسِيرُ (فَعِيلٍ) عَلَى (فَعَائِلٍ) يَعْدُ مِنْ قَبْلِ الْعُدُولِ عَنِ الْقَاعِدَةِ الْصَّرْفِيَّةِ فِي الْأَمْثَالِ الْعَامِيَّةِ.

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٢٢٥٤، ص ٤٥٩. والمراد كما يقول تيمور - أنّ موت الإنسان خير من قطع ما تعوده من البر للناس.

(٢) المبرد، المقتضب: ٢٠٧ / ٢

٨- وردت (فعلة) الاسم مُكسرة على (فعائل) في موضع واحد،

وهو في الجدول التالي:

الفرد	الجمع	المثل	م
شفَّة	شَفَّايفُ	" قالوا للجمل: زَمَرْ . قال: لَا شَفَّايفُ مَلْمُومَةٌ وَلَا صَوَابِعٌ مَفَسَّرَةٌ " ^(١) .	١

وهذا التكسير يُعد من قبيل العدول؛ لأن (فعلة) تُكسر على (فعال). يقول سيبويه: " وأمّا ما كان (فعلة) فهو في أدنى العدد وبناء الأكثـر بمنزلة (فعلة) وذلك قوله: رَحَبَةٌ وَرَحَبَاتٌ وَرِحَابٌ، وَرَقَبَةٌ وَرَقَبَاتٌ وَرِقَابٌ " ^(٢). فيجوز فيها على القلة أن تُجمع بالباء مع فتح العين، وأمّا في الكثرة فإنها تُجمع على (فعل). جاء في لسان العرب: " الشَّفَّانِ مِنَ الْإِنْسَانِ: طَبَقا فِيمَ، الْوَاحِدَةُ شَفَّةٌ، مَنْقُوصَةٌ لَامُ الفِعْلِ، وَلَامُهَا هَاءٌ؛ وَالشَّفَّةُ أَصْلُهَا شَفَّهَةٌ؛ لَأَنَّ تَصْغِيرَهَا شُفَيْهَةٌ، وَالْجَمْعُ شِفَاهٌ، بِالْهَاءِ..... وَزَعَمَ قَوْمٌ أَنَّ النَّاقْصَ مِنَ الشَّفَّةِ وَاوٌ؛ لَأَنَّهُ يُقَالُ فِي الْجَمْعِ شَفَّوَاتٍ . قال ابن بَرِّيٍّ، رَحْمَهُ اللَّهُ: الْمَعْرُوفُ فِي

(١) نيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٢١٧٤، ص ٤٤٥ . يُضرب كما يقول نيمور - لتکلیف شخص بشيء لا يُحسنـه.

(٢) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣ / ٥٧٩ .

العدد الحادي والأربعون

حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق

جمع شَفَاه، مُكْسِرًا غير مُسْلِم، ولامه هاء عند جميع البصريين، ولهذا قالوا الحروف الشفهية ولم يقولوا الشفوية^(١). والوجهان جائزان.

٩- وردت (فعائل) مكسرة من (فعلة) المضاعفة، وذلك في موضع واحد هو التالي:

المفرد	الجمع	المثل	٩
ضرَّة	الضرَّايرُ	" مَرْكِبُ الضرَّايرِ سَارِتْ وِمَرْكِبُ السَّلَيْفِ حَارِتْ". ^(٢)	١

وهذا التكسير من الأمور التي أجازها النحاة، وقد ذكر ابن مالك هذا في التسهيل وذكر أنَّ (فعلة) و(فعلة) و(فعلة) المضاعفة ولحقتها علامة التأنيث، يثبت لها التكسير على (فعائل)، وذكر الجمع الذي

(١) ابن منظور، لسان العرب، المجلد الرابع، جـ ٢٦، ٢٢٩٣. (مادة: شفه).

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٢٧٢٨، ٥٤٤، ص ٢٧٢٨.

جموع التكسير في كتاب الأمثال العامية

د/ محمد علي عجيزه

التالي:

المفرد	الجمع	المثل	٥
قِمَاط	قَمَاطْ	"يُموْتُوا فِي قَمَاطِهِمْ وَلَا تَكْبَرْ مُصِيبَتِهِمْ". ^(٥)	١

(١) ضَرَّةُ الْمَرْأَةِ: امْرَأَةُ زَوْجِهَا. وَالضَّرَّتَانِ: امْرَأَتَا الرَّجُلِ، كُلُّ وَاحِدَةٍ مِنْهُمَا
ضَرَّةٌ لِصَاحِبِهَا، وَهُوَ مِنْ ذَلِكَ وَهُنَّ الضَّرَّائِرُ، نَادِرٌ. ابْنُ مَنْظُورٍ، لِسَانِ
الْعَرَبِ، مَادَةٌ: ضَرَرٌ، الْمَجَلِدُ الرَّابِعُ، ج٢٩ / ٢٥٧٥.

(٢) الظنة: التهمة. ابن منظور، لسان العرب، مادة: ظن، المجلد الرابع، جـ .٣١، ٢٧٦٣.

(٣) ابن مالك، تسهيل الفوائد: ص ٢٧٨. وينظر: ابن عقيل، المساعد على تسهيل الفوائد: ٤٦٠ / ٣. والسلسلي، شفاء العليل: ٤٥ / ٣.

^(٤) ينظر: الأشموني، شرح الأشموني: ٦٩٥/٣.

(٥) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العالمية، رقم المثل ٣١٨٢، ص ٦٢٨. والمراد
- كما يقول تيمور - ليت الأطفال يموتون في صغرهم فلا تعظم فيهم
المصيبة بموتهم بعد أن يشبوا. والقماط الخرقة العريضة التي تلفها على

وهذا الجمع لا يجري على سنن العربية، حيث يُحفظ التكسير من (فِعَال) على (أَفْعَال)، وهذا ما ذكره النحاة. يقول السلسيلي: مما يُحفظ فيه التكسير على (أَفْعَال) قُمَاط وَأَقْمَاط^(١). فقد جعل المفرد (فُعَالاً) بضم الفاء، وذكرها الأشموني وابن عقيل^(٢) (فِعَالاً) بكسر الفاء، والذي عليه اللسان هو الكسر^(٣).

وبناء عليه فإن هذا الجمع يعد من قبيل التكسير الذي يجري على غير نسق العربية، فقد حاد عن القاعدة الصرفية التي أقرها النحاة.

وفي ختام هذا الوزن نسجل بعض النقاط المهمة، وهي:
وردت همزة (فَعَائِل) في كل أمثلة جموع التكسير مسهلة، وهذا من الأمور التي أجازها النحاة.

=الصبي إذا قُطِّط، ولا يستخدمونه إلا في الأمثال ونحوها، وفي غيرها يستخدمون (اللفة). ينظر: لسان العرب، مادة: قمط ٤١ / ٣٧٣٩.

(١) السلسيلي، شفاء العليل: ٣٣٠ / ٣.

(٢) الأشموني، شرح الأشموني: ٣/٤٠٦، وابن عقيل، بهاء الدين عبد الله بن عقيل العقيلي، المساعد على تسهيل الفوائد، تحقيق: د. محمد كامل بربركات، جامعة أم القرى، السعودية، دار المدنى للطباعة والنشر ٤٠٥-١٩٨٤م / ٣.

(٣) ابن منظور، لسان العرب، المجلد الخامس، جـ ٤١ / ٣٧٣٩.
(مادة: قمط).

اطرد مجيء هذا الوزن من بعض الأوزان التي جاءت مختومة بهاء التأنيث، وورد بعضها في الأمثال العامية، وهي: فَعَالَة، وفِعَالَة، وفَعِيلَة، وفَعْلَة، وفُعْلَة.

لم يأتِ هذا الجمع في الأمثال العامية مُكَسِّراً من وزني: فَعَالَة، وفَعْلَة.

اطرد مجيء هذا الوزن من بعض الأوزان التي جاءت غير مختومة بهاء التأنيث، وقد ورد بعضها في الأمثال العامية، وهي: فُعَال، وفَعَال، وفَعُول، وفَعِيل.

لم يأتِ هذا الجمع في الأمثال العامية مُكَسِّراً من: فَعَالٌ، وفَعَائِلٌ، وفَعِيلَاء، وفَعَالَاء، وفَعَوَالَاء.

جاءت (فَعَائِل) مكسّرة من (فَعِيل) على غير قياس في موضع واحد.

جاءت (فَعَائِل) مكسّرة من (فَعْلَة) على غير قياس في ثلاثة مواضع.

جاءت (فَعَائِل) مكسّرة من (فَعَالَة) على غير قياس في موضع واحد.

٤- صيغة (فَعَالِيل).

اتفق النحاة على أنَّ الاسم الرباعي إذا زِيد قبل آخره حرف مذْ يُكَسَّر على (فَعَالِيل)، يقول سيبويه: "إِنْ كَانَ فِيهِ حُرْفٌ رَابِعٌ حُرْفٌ

لبن، وهو حرف المد، كسرّته على مثال (مَفَاعِيل) وذلك قوله: قَنْدِيلٌ وَقَنَادِيلٌ، وَخِنْدِيزٌ وَخَنَادِيزٌ، وَكُرْسُوْغ وَكَرَاسِيْع، وَغَرْبَالٌ وَغَرَابِيلٌ^(١). ويقول رضي الدين: " كل رُباعي قبل آخره حرف مد كعصفور وقرطاس وقنديل، فإنك تجمعه على فعاليل"^(٢).

ففتح أول الاسم ونكسر ما بعد الألف " فإنْ كان بعد ذلك الحرف واو قلبتها (ياء لانكسار) ما قبلها فقلببت واو (كُرسُوع) ياء في (كراسِيْع) وألف (غَرْبَال) أيضاً تقلبها ياء في (غَرَابِيل) لانكسار ما قبلها"^(٣).

ومن خلال النقاط التالية نستعرض أهم ما جاء مكسرًا على فعاليل في الأمثل العامية.

١- ورد الاسم الرباعي المزيد في عشرين موضعًا، تمثل عشرة جموع، فقد زيد قبل آخره حرف مد ولبن هو الواو، وورد مكسرًا على (فعاليل) وفق ما أقره النحاة. والجدول التالي يوضح بعضًا من هذه الجموع:

(١) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣ / ٦١٢ ، ٦١٣ .

(٢) رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب: ٢ / ١٨٣ . وينظر: ابن عقيل، شرح ابن عقيل: ٤ / ١٣٥ .

(٣) السيرافي، الحسن بن عبد الله، أبو سعيد، شرح كتاب سيبويه، تحقيق: أحمد حسن مهدلي، وعلي سيد علي، دار الكتب العلمية بيروت، الطبعة الأولى ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨ م. ٤ / ٣٤٩ .



الفرد	الجمع	المثل	م
كتكوت خربيوش	كتاكيت خرابيش	"الّي يخافُ منِ العرسَةِ ما يرَبّيشُ كتاكيتٌ" (١). "الّي يلْعَبُ بالقطْهِ مَا يسلِّمُشُ مِنْ	١ ٢

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٤٤٨، ص ١٠٣. ويُضرب - كما يقول تيمور - للإقدام على أمر ليس في الطاقة حياطته. وورد هذا الجمع في ثلاثة مواضع أخرى، أرقامها هي: ٢٩٨٤، ١٩٥١، ١٠٣٥. نقول في دارجتنا: الكتكوت فرخ الدجاج وصغيرها، والأصل فيها الكتكت وأشبعت ضمة الكاف الثانية فصارت (كتكوت). وفي القاموس: الكتكت صوت الحباري. وفي اللفظ تطور دلالي علاقته المشابهة، وهو صوت الحباري الشبيه بصوت الكتكوت. ينظر: عبد العال، عبد المنعم سيد، معجم الألفاظ العامية ذات الحقيقة والأصول العربية. الخانجي، القاهرة، دار مكتبة الفكر، ليبيا، الطبعة الثانية، ١٩٧٢م - ١٣٩٢هـ، ص ٤٦٠، ومعجم تيمور الكبير في الألفاظ العامية، تحقيق: د. حسين نصار، دار الكتب والوثائق القومية، القاهرة، الطبعة الثانية، ١٤٢٣هـ - ١٩٧٢م، ٦/٢٠٠٢.

٣	خَرَابِيشَهَا ^(١) .	بَرْطُوشَة	الْبَرَاطِيشُ	
٤	"جَهَنَّمُ وَعَنْدَ الْبَرَاطِيشُ" ^(٢) .	هَلْفُوت	الْهَلَافِيتُ	

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٥١٢، ص ١١٤. والمراد - كما يقول تيمور - من يعرض نفسه لما يتوقع منه الأذى لا يأمن من أن يصيبه. والخرابيش عند العامة مفردها: خربوش، ويعني عندهم: الظفر أو الطويل منه. ويقولون: هبشه أيضا. والخربطة في اللغة ليس فيها هذا المعنى. ينظر: تيمور باشا، أحمد، معجم تيمور ٣: ١٦٦. وابن منظور، لسان العرب، المجلد الثاني، ج ١٣، ص ١١٢٣ (مادة: خربش).

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٩٧٨، ص ٢١١. ويضرب - كما يقول تيمور - في الخصلتين المكرهتين يدفع إليهما الرجل. والبراطيش عندهم مفردها: برتوشة، وهي النعل القديم، وقال الشعرا في ذلك، فقال العلاء الوداعي:

لَقَدْ أَلْزَمُوا الْكُفَّارَ شَاشَاتِ ذَلَّةٍ
تَزِيدُهُمْ مِنْ لَعْنَةِ اللَّهِ تَشْوِيشًا
وَلَكِنَّهُمْ قَدْ أَلْبَسُوكُمْ بَرَاطِيشًا

ينظر: السيوطي، الحافظ جلال الدين، حسن المحاضرة في تاريخ مصر

والقاهرة، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، الطبعة الأولى، ١٣٨٧-

١٩٦٧م. ٢/٢٩٨. وتيمور باشا، أحمد، معجم تيمور: ١٥١/٢.

وجاء في تاج العروس: "البرطوش، بالضم: اسم النعل، هكذا يستعمله العوام، ولا أدرى كيف ذلك، فلينظر" ينظر: الزبيدي، محمد بن محمد بن

شَرْمُوطَةٌ	الشَّرَامِيطُ	هُزْنٌ الْهَلَافِيتُ الْوَسَخُ وَالشَّرَامِيطُ ^(١) .	٥
زَغْرُوطَةٌ شَفْتُورَةٌ	الزَّغَارِيطُ شَفَاتِيرٌ	هُزْنٌ الْهَلَافِيتُ الْوَسَخُ وَالشَّرَامِيطُ ^(٢) .	٦

= عبد الرزاق الحسيني أبو الفيض، الملقب بمرتضى، تاج العروس من جواهر القاموس، تحقيق: مجموعة من المحققين، دار الهدایة. مادة: برطش، ج ١٧، ص: ٧٢، ٧٣.

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٠٥٠، ص ٢٢٩. والمعنى - كما يقول تيمور - أن الأسفال إذا أرادوا إظهار الحزن على الميت توسلوا بالقدارة ولبس الثياب القديمة الممزقة. ولم يتيسر لي العثور على معنى لهذا الجمع (الهلافيت) في معاجم اللغة، وهي عند العامة - كما قال أحمد تيمور - جمع هلفوت وهلفوتة، وتعني الأسفال الدون من الناس.

(٢) المرجع السابق، رقم المثل ١٠٥٠، ص ٢٢٩. ولم يرد لهذا الجمع معنى في المعاجم العربية، ولكنني عثرت على معناها في: تكميلة المعاجم العربية، حيث جاء فيه: شرموط وشرموطة وشرموطة شراميط: خرق الثياب. وشرموطة: لها اسم الجمع نفسه وهي المحظية، والعاهرة. (ينظر: دوزي، رينهارت، تكميلة المعاجم العربية، ترجمة: د. محمد سليم، مراجعة: جمال الخياط، طبعة وزارة الثقافة والإعلام، العراق، دار

برَغُوت	بَرَاغِيْتٌ	"الْحَزْنُ يَعْلَمُ الْبُكَا وَالْفَرَحُ يَعْلَمُ الزَّغَارِيْطُ" (١).	٧
زَقْرُوق	الزَّقَارِيْقُ	"دَوَّرَ الْقَرْدُ فِي دَفَاتِرِهِ مَالْقَاشُ إِلَّا شَفَّاتِيْرُهُ وَضَوَافِرُهُ" (٢).	٨
عَصْفُور	الْعَصَافِيرُ		٩

=الرشيد للنشر، ١٩٨٠م، ٦ / ٣٠١). وذكر أحمد تيمور: الشرمومطة: قطعة من الثوب مقطعة. والشرمومطة هي المستعملة في المدن، وهي عامة تقريباً في غيرها أيضاً من بلاد الريف إلا بعض بلاد الريف يستعملونه الفرطة، وبعضها الخرقة، وبعضها الوزرة.... والشرمومطة: العاهر، وهو أشهر أسمائها. ينظر: تيمور باشا، أحمد، معجم تيمور ٤ / ٢٠٠، ١٩٩.

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٠٥١، ص ٢٢٩.
والمراد - كما يقول تيمور - الأحوال تعلم المرء ما يجهله. ورد هذا الجمع في موضعين آخرين أرقامهما: ١٣٥٣، ١٣٥٤. "نقول في دارجتنا: زَغْرَد، أو زَغْرَت، أو زَغْرَط: رَدَّ صوتاً في جوفه يُطلقه إلى خارجه مع تحريك اللسان ليقطع الصوت ويُنغمّه ليعبر عن فرحة وسُروره وهي الزَّغْرودة. ينظر: دوزي، رينهات، معجم الألفاظ العامية ص ٢٨٠. ومعجم تيمور ٤ / ٢٨ - ٢٩. وهذا الجمع له أصوله العربية ولكن حت فيه إيدال صوتي. جاء في اللسان: "الزَّغْردة: هَدِيرٌ يُرَدِّدُ الفَحْلُ في حَلْقِهِ" ابن منظور، لسان العرب، مادة: زَغْرَد، ص ١٨٣٩.

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية رقم المثل ١٢٥٧، ص ٢٧٠. ويُضرب - كما يقول تيمور - لقبخ الخلقة يحاول أن يجد محاسن يظهرها فلا يجد

١٠	<u>"زَيْ بِرَاغِبٍ الْقُنْطَرَةُ عُرْبِيْ</u> وزنطرة "(١).	<u>"زَيْ الزَّقَازِيقُ كُلَّ مَنْهُو شُوكَتَهُ</u>
----	---	--

= إلا عيوبا. وورد هذا الجمع في موضع آخر، رقمه هو ١٧٥١. "نقول في دارجتنا: شفترا فلان: غلظت شفتاه وتفرقتا، وفلان له شفتورة: له شفة غليظة قد تدللت - أحيانا - إذا غلظت" معجم الألفاظ العامية ٣٢٥. وجاء في المعاجم: الشفتورة: التفرق. واشفتر العود: تكسر. والمشفف: شفة البعير الغليظة. ينظر: ابن سيدة، علي بن إسماعيل، أبو الحسن، المحكم والمحيط الأعظم، تحقيق: عبد الحميد هنداوي، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠٠م، الشين والتاء، ١٤٢ / ٨، ١٤٣. ومجمع اللغة العربية بالقاهرة، المعجم الوسيط، مكتبة الشروق الدولية، الطبعة الرابعة، ١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤م. مادة: شفر ٤٨٧. ويرى أحمد تيمور أنها أخذت من شفة أو من مشفر، وهو الأقرب ثم زادوا فيها. معجم تيمور: ٢١٠/٤.

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٣٧٦، ص ٢٩٥. ويُضرب - كما يقول تيمور - للصلوک المتبح بما هو فوق قدره، والزنطرة: التعالي والتبح. وورد هذا الجمع في ثلاثة مواضع أخرى، أرقامها هي: ١٣٧٧، ١٣٧٨، ٢٢٦١. البرغوث بالضم وببرغوث بالفتح عامية وفي محيط المحيط: برغوث بالباء عامية. ينظر: دوزي، رينهارت، تكملة المعاجم العربية ١/٢٩٥، ٢٩٦. وابن سيدة، المحكم والمحيط الأعظم ٦/٩١ (مادة برغث).

		في ضهره "(١)".
		" ^{هـ} الفلوس زَيِّ العَصَافِيرْ تُرُوحْ وَتِيجِي" (٢).

ظهر من خلال تكسير الجموع في الأمثال السابقة، أن الحرف الرابع قد ورد فيها زائداً ولينا هو الواو، فقلبت الواو ياء وكسرت الأسماء على وزن (فعاليل). وقد حدث في بعضها إيدال صوتي أشرت إليه في الهماش، ونوضحه في التالي:

أ- أبدلت الثاء تاء في (البراغيت)، فالثاء صوت رخو أسناني تحول إلى صوت التاء وهو صوت شديد لثوي أسناني. ومثل هذا الإيدال ثابت في اللهجات العربية. جاء في نوادر أبي زيد أنه قال: "قال أبو الحسن:..... وحدثني شيخ لنا من البصريين عن أبي حاتم

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٤٣٠، ص ٣٠٤.
ويُضرب- كما يقول تيمور - للجماعة ينفرد كل واحد منها بشأنه ويتبع هواه. وورد هذا الجمع في موضع آخر، رقمه هو: ٢٩٤٤. والزقازيق: =صغار السمك، ومفردها: زَفْرُوق. ينظر: تيمور باشا، أحمد، معجم تيمور ٥/٢١٦. ودوزي، رينهارت، تكميلة المعاجم العربية: ٥/٣٣٩.

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٢١٢١، ص ٤٣٤.
والمراد - كما يقول تيمور - أن الفلوس تذهب من اليد كالعصافير في طيرانها ثم يأتي غيرها.

السَّجَسْتَانِيٌّ] عن الأصمعي قال أَشَدَّتُ الخليل بن أحمد قول

السَّمَوَّالِ :

يَنْفَعُ الطَّيِّبُ الْقَلِيلُ مِنَ الرَّزْ
وَكُلُّ مِنْ رِزْقِهِ مَا قَضَى اللَّهُ

فقال لي: ما **الْخَبِيتُ** فقلت أَرَادَ الْخَبِيثَ. وهذه لغة لليهود يبدلون من الثاء تاء. قال فلِمْ لَمْ يَقُلُّ الْكَثِيرُ فلم يكن عندي فيه شيء^(١).

بـ- جاء الجمع (زَغَارِيط) بالطاء والأصل فيه أن يكون بالدال وقد يأتي بالثاء، والملحوظ أن هذه الحروف الثلاثة تخرج من مخرج واحد، يقول سيبويه: "وممّا بين طرف اللسان وأصول الثناء مُخرج الطاء، والدال، والثاء"^(٢). فهي أصوات أسنانية لثوية^(٣) ولعل قرب المخرج هو الذي سهل التبادل فيما بينها، والثابت في اللهجات العربية هو إبدال الثاء دالاً، وهو الأعم والأكثر، وإبدال الثاء طاء،

(١) الأنباري، أبو زيد، النواذر في اللغة، تحقيق: محمد عبد القادر أحمد، دار الشروق، الطبعة الأولى، ١٤٠١ هـ - ١٩٨١ م، ٣٤٥ - ٣٤٧.

(٢) سيبويه، كتاب سيبويه: ٤٣٣. وينظر: الفراهيدي، الخليل بن أحمد، أبو عبد الرحمن، كتاب العين، تحقيق: الدكتور: مهدي المخزومي، والدكتور: إبراهيم السامرائي: ٦٥/١.

(٣) ينظر: أنيس، إبراهيم، الأصوات اللغوية، مكتبة الأنجلو المصرية، الطبعة الخامسة ١٩٧٥، ص ١٠٨، وعبد التواب، رمضان، المدخل إلى علم اللغة ومناهج البحث، مكتبة الخانجي، القاهرة، الطبعة الثالثة، ١٤١٧ هـ - ١٩٩٧ م، ص ٤٦.

فيقولون في: مزدان في مزان، ومصتر مصطبر. والجمع الذي لدينا جرت فيه اللغة الدارجة على إيدال الدال طاء، وهذا ثابت في لغة العرب، جاء في جمهرة اللغة^(١) والطغر لغة في الدغر، طغره ودغره سواء، وهو رفع ورم في الحق^(٢).

ويقول سيبويه: "ولولا الإطباق لصارت الطاء دالاً، والصاد سيناً، والظاء ذالاً، ولخرجت الضاد من الكلام"^(٣). فنطق العامة للطاء مغاير لما وصفه القدماء، إلا أن ما جاء في لغتنا الدارجة يناسب بصلة إلى لغتنا الأم اللغة العربية.

٢- ظهر أيضاً من خلال الاستقصاء أن الحرف الرابع الزائد واللين هو الألف، وذلك في ثلاثة مواضع، تمثل بنائيين لغويين، وردتا مُكسرتين على (فعاليل) وفق ما أقره النحاة. والجدول التالي يوضح هذين البنيتين:

(١) ابن دريد، محمد بن الحسن الأزدي، أبو بكر، جمهرة اللغة، تحقيق: رمزي منير بعلبكي، دار العلم للملايين، بيروت، الطبعة الأولى ١٩٨٧م، ٧٥٤ / ٢. (مادة: رفع).

(٢) سيبويه، كتاب سيبويه: ٤ / ٤٣٦.

الفرد	الجمع	المثل	م
تعبَان كرْباج	التعابين كرَابِيج	"زَيِّ التَّعَابِينَ كُلَّ مَنْهُو يَجْرِي عَلَى بَطْنِهِ" ^(١) .	١
		"زَيِّ كَرَابِيجَ الْحَاكِمِ الَّتِي يُفُوتُكَ أَحْسَنَ مِنَ الَّتِي يُحَصِّلُكَ" ^(٢) .	٢

ومن خلال الأمثال السابقة يمكن أن نوضح الآتي:

أ- وردت (**فعاليل**) مُكسرة من (**فعلان**) في نحو: (**تعابين**), ولكن حدث في اللغة الدارجة استبدال التاء بالثاء، والضمة بالكسرة، فتحولت (**تعبان**) إلى (**تعَبَان**) وكسرت على (**تعابين**). فقد تحولت التاء وهي صوت رخو أسنانى إلى صوت التاء وهو صوت شديد لشوي أسنانى. ومثل هذا الإبدال ثابت في اللهجات العربية. وقد تناولنا ذلك منذ قليل فلا داعي لإعادته.

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٣٩٢، ص ٢٩٨. والمزاد - كما يقول تيمور - تشبيه الإنسان بالتعابين في سعيه على قوته. وورد هذا الجمع في موضع آخر، رقمه ١٤٤٢، ص ٣٠٦.

(٢) المرجع السابق، رقم المثل ١٥١٤، ص ٣١٩. ويُضرب - كما يقول تيمور - في تفضيل ما يخطئ الإنسان من المكرور على الذي يصيبه. والكرْباج هو السوط والدرَّة. ينظر: تيمور باشا، أحمد، معجم تيمور: ٥. ٢٠٥، ٢٠٦.

بـ- ورد الجمع في مثل واحد مُكسرًا من (فُعال)، وهو: كُرْباج، وهي اسم رباعي مزيد، زيد قبل آخره حرف مد ولين هو الألف الذي قلب ياء.

٣- انتصح من خلال الاستقصاء أن الحرف الرابع الزائد واللين هو الياء، وذلك في موضع واحد، ورد مُكسرًا على (فَعَالِيل). يقول ابن عصفور: وإن كان قبل آخره حرف علة زائد كسر على مثل: فَعَالِيل نحو: سَرَابِيل، وبَهَالِيل، وفَنَادِيل^(١) والجدول التالي يوضح هذا الجمع الذي وافق ما أقره النحاة:

المفرد	الجمع	المثل	م
عَفْرِيت	الْعَفَارِيتُ	"إِلَفَارُ وَقَعْ مِ السَّقْفُ قَالْ لِهِ الْقُطْنُونْ إِسْمَ اللَّهِ عَلَيْكُ. قَالْ: سِيِّنِي وِخَلَّي الْعَفَارِيتُ تِرْكَنِي" ^(٢) .	١

(١) ابن عصفور، علي بن مؤمن، المقرب، تحقيق: أحمد عبد الستار الجواري، وعبد الله الجبوري، الطبعة الأولى هـ١٣٩٢ - مـ١٩٧٢، ص ٤٢٧.

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٢٠٨٤، ص ٤٢٧.
ويُضرب - كما يقول تيمور - لمن يشقق ويهم بنجاة شخص لمصلحة له فيه يفوق ضررها بذلك الشخص كل ضرر.



ولكن يلاحظ أن العامة تفتح فاء الكلمة في صيغة المفرد (عُفْرِيت)، وهي تخالف الفصحي التي ترد فيها مكسورة.

٤- ذهب النحاة إلى أن الاسم الرباعي يُكسر على (فَعَالِل)، يقول رضي الدين: "أقول: " قوله جفر وغيره " أي: غير هذا الوزن من أوزان الرباعي كدرهم وزبريج وبُرثُن وقِمطْر وبِرْقَع، على قول الأخفش، جميعه على فَعَالِل، سواء كان للقلة أو للكثرة، إذ لا يُحذَف من حروفه الأصلية شيء حتى يرد بسببه إلى جمع القلة^(١). ظهر هذا في جمع واحد كسر على (فَعَالِل) إلا أنه أشبَّعَتْ كسرة التاء فيه فتولدت الياء وأصبحت (فَعَالِلِي)، وهذا الجمع هو التالي:

المفرد	الجمع	المثل	م
دَفَرَ	دَوَرٌ في دَفَاتِيرُه مَالَقَاش إلَّا غَطَا زِيرُه ^(٢) .	دَفَاتِيرُه	١

وهذا من المواقع التي جاءت فيها (فَعَالِلِي) على غير قياس.

(١) رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب: ٢/١٨٣.

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٢٥٦، ٢٧٠ ص. المقصد من الجمع هنا: دفاتره أشبعوا كسرة التاء فتولدت منها الياء لتزوج لفظ زيره. ينظر: تيمور باشا، أحمد، معجم تيمور: ٩٦/١.



وبعد فقد جاء جمع التكسير (فعالٍ) مُكسّراً في غالب الجموع وفق القاعدة الصرفية التي أفرّها النّحّاة ولم يكن هناك عدول إلا في القليل الذي بيّنوا أثناء التحليل.

٥- صيغة (فِعْلَان).

من أوزان جموع التكسير الدالة على الكثرة، وقد نصّ النّحّاة على أنّ (فِعْلَان) يطرّد جمّاً في بعض الأسماء، منها: (اسم على وزن فُعل) بضم الفاء وفتح العين، أو (فَعل) بفتح الفاء والعين، أو (فُعال) بالضم (مطلاً) سواء أكان صحيح العين واللام أو معتلهما، أو (فُعل) بضم الفاء وسكون العين شريطة أن يكون أجوف بالواو^(١) ومثال ذلك على الترتيب : صُرَد وصِرْدَان، وَخَرَب (ذكر الحبارى) وَخَرْبَان، وَتَاج وَتِيَّان، وَفَتَى وَفِتْيَان، وَغُلَام وَغِلْمَان، وَحُوتَّ وَحِيتَان.

وبعد الاستقرار اتضح لنا مجيء بعض الأسماء مكسّرة على (فِعْلَان)، وهذا يتضح من خلال النقاط التالية:

١- ورد اسم واحد على وزن (فُعال)، وهو من الأوزان التي تُكسّر على (فِعْلَان)، يقول سيبويه: " وأمّا ما كان (فُعالاً) فإنه في بناء أدنى العدد منزلة فِعال؛ لأنّه ليس بينهما شيء إلا الكسرُ والضمُّ.

(١) ينظر: السيوطي، همع الهوامع: ٦٠٥، وابن عقيل، شرح ابن عقل: ٤/١٢٩، ٤/١٢٨.

د/ محمد علي عجيزه

جموع التكسير في كتاب الأمثال العامية

وذلك قوله: غَرَابٌ وَأَغْرِبَةٌ..... فإذا أردت بناء أكثر العدد كسرته على (فعلان)، وذلك قوله: غَرَابٌ وَغَرْبَانٌ^(١). وقال ابن مالك: (فعلان) مقياس فيما كان من الأسماء الجامدة على (فعل) ك (غَرَاب) و (غَرْبَان) و (غُلَام) و (غَلْمَان)^(٢). ويقول الأشموني: " وهو مطرد في اسم على فعل نحو غَرَاب وَغَرْبَان "^(٣). والجدول التالي يوضح الاسم الذي وافق ما اتفق عليه النحاة:

المفرد	الجمع	المثل	م
الغرَاب	الْغَرْبَانْ	"رَأَيَ جَمْعِيَّةَ الْغَرْبَانْ أَوْلُهَا كَاكٌ وَآخِرُهَا كَاكٌ" ^(٤) .	١

٢ - وردت عشرة أسماء - لجز لغوي واحد - على وزن (فعل) بفتح الفاء والعين، وهو من الأوزان التي يطرد تكسيرها على (فعلان) في الكثرة ويُقاس عليه. يقول المبرد: " وأمّا ما كان من

(١) سيبويه، كتاب سيبويه: ٦٠٣/٣.

(٢) ابن مالك، شرح الكافية الشافية: ٤ / ١٨٥٧. وينظر: السيوطي، همع الهوامع: ٦٠٥/٦.

(٣) الأشموني، شرح الأشموني: ٦٨٨/٣. وينظر: سيبويه، كتاب سيبويه: ٦٠٧، ٦٠٣/٣.

(٤) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٣٩٨، ص ٢٩٩. يُضرب كما يقول تيمور - لمن شأنهم في الاجتماع الجلبة والصياح في أوله وآخره بلا فائدة.

المعتل متحركا نحو باب ودار وقاع وتاج فإن أدنى العدد في ذلك أن تقول فيه أفعال نحو باب وأبواب وتاج وأتواج وجار وأجوار وقاع وأقواع، فاما دار فإنهم استغنوا بقولهم أدور عن أن يقولوا أفعال لأنهم لأدنى العدد. والمؤنث يقع على هذا الوزن في الجمع إلا تراهم قالوا ذراع وأذرع وكراع وأكرع وشمال وأشملي ولسان وألسن ومن ذكر اللسان قال السنة ومن أنتها قال السنون وكذلك نار وأنوار فإذا جاوزت أدنى العدد فإن بابه فعلان وذلك قوله نار ونيران وقاع وقيعان وتاج وتيجان فهذا الأصل وما دخل بعد فعلى جهة التسبيه^(١).

والجدول التالي يوضح الأسماء التي جاءت على وزن (فعل) معنلة الوسط، لجذر لغوي واحد، ويطرد تكسيرها على (فعلان) للكثرة وليس للقلة، ونكتفي منها بمثل واحد:

المفرد	الجمع	المثل	٥
الجار	الجيران	"إذا كررت الألوان اعرف إنها من بيوت الجيران" ^(٢) .	١

(١) المبرد، المقتضب: ٢٠٢/٢، ٢٠٣.

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٩٩، ص ٣٦. والمراد - كما يقول تيمور - إذا ظهر شخص بغير ما في طاقته فاعلم أنه معانٌ فيه من غيره. والمراد بالألوان هنا أصناف الطعام. وقد ورد هذا الجمع في تسعة مواضع أخرى، أرقام الأمثال هي: ٧٨٦، ٧٩٩، ٨٢٢، ١٠٥٥، ١٢٣٦، ١٢٥٢، ١٢١٣، ٢٠٤٢، ٢٠٧٦، ٢٠٣٢.

٣- وردت سبعة أسماء على وزن (فعّل) بفتح الفاء وسكون العين، لثلاثة جذور لغوية، الأول: (فعّل) عينه واو، وهو من الأوزان التي أجاز النحاة أن يطرد تكسيرها على (فعلان) في الكثرة، يقول سيبويه: " وقد يُبَيِّنُ عَلَى (فعلان) لَاكْثَرُ الْعَدُدِ، وَذَلِكَ: قَوْزٌ وَقِيرَانٌ، وَثَوْرٌ وَثِيرَانٌ" ^(١). وقال ابن مالك: " واطرد (فعلان) - أيضا - في جَمِيعِ مَا عَيْنُهُ وَاوُ مِنْ (فَعْلٌ) وَ (فَعْلٌ) " ^(٢). والجزران الثاني والثالث (فعل) صحيح الفاء والعين واللام، وهما من الأوزان التي أجاز ابن مالك أن تُكسَرَ على (فعلان) جمع كثرة ^(٣)، ولكنه غير مطرد. والجدول التالي فيه بيان تلك الأسماء:

المفرد	الجمع	المثل	٥
التَّور	التَّيْرَانُ	" فَتَحُوا هَـا الْفِيْرَانُ وَقِعُوا فِيهَا التَّيْرَانُ " ^(٤) .	١

(١) سيبويه، كتاب سيبويه: ٥٨٧ / ٣.

(٢) ابن مالك، شرح الكافية الشافية: ٤ / ٤ . ١٨٥٧

(٣) المرجع السابق: ٤ / ٤ . ١٨٥٧

(٤) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٤٢٨، ٢٠٨٨. ويُضْرَب كما يقول تيمور - للشيء يفعله الصغار فيسبب الضرر للكبار. والتيران: جمع طور إذا أفردوا نطقوا فيه بالطاء وإن جمعوا رفقوها حتى تصير تاء، والصواب: ثور وثيران. ورد هذا الجمع في موضع آخر، المثل رقم: ٣١٦٧، ص ٦٢٥.

٢	" حَلْمُ الْقُطْطِ كُلُّهُ فِيرَانٌ " ^(١) .	فَارٌ
٣	" بَعْدَ نُومَكَ مَعَ الْجِدْيَانِ بَقَى لَكَ مِطَّلٌ عَلَى الْجِيرَانِ " ^(٢) .	الْجِدْيَانِ

٤- ورد (**فعل**) بضم الفاء وسكون العين، وأوي العين مكسرًا على (**فعلان**)، وهو من الجموع المطردة، يقول ابن مالك: "واتردد (**فعلان**) - أيضًا - في جمع ما عينه واو من (**فعل**)"^(٣). وقد جاء هذا الجمع في مثل واحد يظهر من خلال الجدول التالي:

(١) المرجع السابق، رقم المثل ١٠٩٠، ٢٣٦. يُضرب - كما يقول تيمور - في اشتغال بال كل شخص بما يهمه. ورد هذا الجمع في ثلاثة مواضع أخرى، أرقامها: ١٤٩٥، ٢٠٨٨، ٣١٦٧. والفيران: جمع: فَارٌ ولكنهم سهّلوا الهمزة، يقول ابن سيده: **الفَأُر**: معروف وجمعه: فَئَرَان، وفَئَرَة، والأثنى فَأْرَة. وقيل: **الفَأْرَة** للذكر والأثنى، كما قالوا: للذكر والأثنى من **الحَمَام**: حَمَامَة. ينظر: ابن سيده، المحكم والمحيط الأعظم، الراء والفاء والهمزة، مقلوبه (ف أر). ٢٨٣/١٠.

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٧٩٩، ١٧٤. يُضرب - كما يقول تيمور - للوضيع يعلو فلا تفارقه وضاعة خلقه.

(٣) ابن مالك، شرح الكافية الشافية: ٤/١٨٥٧.



المراد	الجمع	المثل	م
كُوع	كِيَعَانٌ	"عَمْيَةٌ وْعَرْجَةٌ وَكِيَعَانُهَا خَارِجَةٌ" ^(١) .	١

والكَيَعَان عندهم جمع كُوع ويقصدون به طرف المرفق، والصواب أن الكَوْع هو "طَرَفُ الزَّنْدِ" الذي يَلِي أَصْلِ الإِبْهَام؛ وقيل: هو من أَصْلِ الإِبْهَام إِلَى الزَّنْدِ؛ وقيل: هما طَرَفَا الزَّنْدَيْنِ في الذراع؛ وَالْكُوعُ الَّذِي يَلِي الإِبْهَام^(٢).

٥- جاء (فعلان) مُكسّراً من (فَاعل) في موضعين اثنين لجذر لغوي واحد، وهو من الجموع التي ذكرها ابن مالك وأجازها، فقال: "ويُجمع على (فعلان) - أيضاً -(فَاعل) لـ (حَائِط) و (حِيطَان)^(٣)". ولكن الأشموني عَدَه من القليل الذي يُحفظ ولا يُقاس عليه، فيقول: "مجيء فُعلان في غير ما ذكر قليل ولا يُقاس عليه،

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٩٦٩، ص ٤٠٥. يُضْرِب
- كما يقول تيمور - لمن تجمعت فيه عيوب خلقية كثيرة.

(٢) ابن منظور، لسان العرب.: المجلد الخامس، ج ٤٤ / ٣٩٥٦.
(مادة: كَوْع).

(٣) ابن مالك، شرح الكافية الشافية: ٤ / ١٨٥٨.

حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق

فمن ذلك في الأسماء.....حائط وحيطان^(١). والجدول التالي

يوضح ذلك الجمع:

المفرد	الجمع	المثل	
الحائط	الحيطان	بعد القمل والسيّان بقى أحمر وأخضر وملّطع <u>ع الحيطان</u> ^(٢)	١

وقد عُد تكسير فَاعِل على فِعْلَان قليلاً؛ لأن الأكثُر فيه كما يقول سيبويه: " وما كان من الأسماء عل (فَاعِل أو فَاعِل) فإنه يكسر على بناء (فُوَاعِل)، وذلك:حائط وحوائط..... وقد يكسرُون الفاعِل على (فُعْلَان) نحو: حاجِر وحُجْران....وكما قال بعضهم: غائِط وغيطانٌ وحائِطٌ وحيطانٌ، قلبوها حيث صارت الواو بعد كسرة.

(١) الأشموني، شرح الأشموني: ٦٨٩/٣.

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٧٩٣، ص ١٧٢. يُضرب
- كما يقول تيمور - في تجاوز الحد في الظهور بمظاهر الرفاهية بعد
= الفقر وما يحيط به. ورد هذا الجمع في موضع آخر، رقم
المثل ٣٠٦٥، ص ٦٠٧.

^(۳) سیپویه، کتاب سیپویه: ۳ / ۶۱۴

٦- ذهب النهاة إلى أن تكسير (أَفْعَل) الذي مؤنثه (فَعْلَاء) على (فُعْلَان) قليل، يقول ابن مالك: "وقل في... (أَفْعَل) (فَعْلَاء) ك (أسود) و (سودان) و (أعمى) و (عميان)"^(١). وذهب الأشموني إلى أنه " مما يُحْفَظُ فِيهِ فُعْلَان... أَفْعَل فَعْلَاء كَأَسْوَد وَسُودَان وَأَعْمَى وَعُمَيَّان"^(٢). والذي نسجله في الأمثال العامية هو تكسير (أَفْعَل) (فَعْلَاء) على (فُعْلَان) وهذا على غير قياس، وقد ظهر ذلك في موضع واحد يتضح من خلال الجدول التالي:

المفرد	الجمع	المثل	٩
الأعمى	العميان	"فَبَلْ مَا يَبْنِي الْجَامِعُ اتَرَصَّتْ الْعُمَيَّانْ" ^(٣)	١

وبعد فالغالب في تكسير (فُعْلَان) في الأمثال العامية قد جاء متفقاً عليه من قِبَل النهاة، ولم يكن هناك عدول شائع. وقد لوحظ أن (فُعْلَان) لم تأتِ مُكسرة من اسم على (فعل) بضم ففتح.

(١) ابن مالك، شرح الكافية الشافية: ٤ / ١٨٦٠.

(٢) الأشموني، شرح الأشموني: ٣ / ٦٩٠.

(٣) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٢٢٢٣، ص ٤٥٤.
ويُضْرِب - كما يقول تيمور - للمتكالبين على أمر يتهدئون له قبل
أن يتهدأ.



٦- صيغتا (فَوَاعِلٌ وَفَوَاعِيلٌ).

من الجموع التي أقر النحاة والصرفيون أنها من أوزان جموع الكثرة، ويطرد تكسيرها في في موضع، هي كالتالي:

١- تُكَسِّرْ (فَوَاعِلٌ) من (فَاعِلة)، سواء أكانت اسماء أم صفة، يقول سيبويه: " وإذا لحقت الهاء فاعلا للتأنيث كُسِّرْ على (فَوَاعِلٌ)، وذلك قوله: ضاربة، وضوارب، وقواتلٌ وخوارج. وكذلك إن كان صفة للمؤنث ولم تكن فيه هاء التأنيث، وذلك: حواسِرٌ وحوائِضٌ" (١).

و قد ثبت من خلال استقراء الأمثال العامية مجيء هذا الوزن جمعاً لفَاعِلة (اسماءً، وصفة) في أربعة عشر موضعاً، منها الآتي:

المفرد	الجمع	المثل	٥
عالية	الْعَوَالِي	"إِنْ لِبْسُوا الرَّدِيَّةُ هُمَّا الْعُرْنَبِيَّةُ وَإِنْ لِبْسُوا الْمَخَالِيَّ هُمَّا الْعَوَالِيَّ" (٢).	١

(١) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣ / ٦٣٢، ٦٣٣. وينظر: السيوطي، همع الهوامع: ٦ / ١٠٦.

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٦٦٣، ص ١٤٤. والمعنى - كما يقول تيمور - لم تُزر ثيابهم بالالية بنفوسهم العالية. والعُرْنَبِيَّة جمع العُرْنَبِي، وهو العظيم الماجد.

٢	" خَدْنَكْ عَوَازْ خَدْنَكْ لَوَازْ خَدْنَكْ أَكِيدْ الْعَوَازِلْ كِدْتَ أَنَا رُوحِي " (١).	عَادِلَة	الْعَوَادِلْ
٣	" دُمُوع الفَوَاجِرْ حَوَاضِرْ " (٢). " دُمُوع الفَوَاجِرْ حَوَاضِرْ " (٣).	فَاجِرَة	الفَوَاجِرْ
٤	" مِنْ عَاشِرِ الزَّبَدَانِي فَاحِتْ عَلَيْهِ رَوَائِحْ " (٤).	حَاضِرَة	حَوَاضِرْ
٥	" مِنْ عَاشِرِ الزَّبَدَانِي فَاحِتْ عَلَيْهِ رَوَائِحْ " (٤).	رَائِحة	رَوَائِحْ
		عَالَمَة	الْعَوَالِمْ

(١) المرجع السابق، رقم المثل ١١٢٩، ص ٢٤٦. والمعنى- كما يقول تيمور- أي اخذتك عونا على الأعداء أعود به وألوذ فكنت عونا لهم على، وأردت أن أكيد بك العذال فكدت بك نفسي.

(٢) المرجع السابق، رقم المثل ١٢٣٩، ص ٢٦٧. ابن الأعرابي: **الفُجُورُ** وال**فَاجِرُ** **المائِلُ** و**السَّاقِطُ** عن الطريق. ويقال للمرأة: يا فَجَارٍ! معدول عن **الفَاجِرَة**، يريد: يا فاجرة. ينظر: ابن منظور، لسان العرب، مادة: فجر .٣٣٥٣/٣٧

(٣) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٢٣٩، ص ٢٦٧. والمعنى- كما يقول تيمور- إنهم يملكون دموعهن متى شئن فيخادعن بها ويداجين.

(٤) المرجع السابق، رقم المثل ٢٨٤١، ص ٥٦٣. يُضْرِب- كما يقول تيمور- في أن معاشرة الطيبين تكسب المحامد. والملاحظ أن الهمزة في (روائح)

دَاهِيَة طَاقِيَة	دَوَاهِي الْطَّوَاقِي	" زَيْ الْعَوَالِمُ يَتَبَعَّدُ فِي بَيْتِ الْزُّبُونِ" ^(١) .	٦ ٧
		" السَّاهِي تَحْتُ رَاسُهُ دَوَاهِي" ^(٢) .	٨

= جاءت مسهلة. وورد هذا الجمع في موضع آخر، رقم المثل ١٤٢٩، ص ٣٠٤، ولكنه في هذا الموضع جاءت (الروایح) جمعاً لـ (الريح) وليس لـ (الرائحة)، وهذا من قبيل العدول لأن (الريح) تُكسر على: رِيَاح، وَأَرْوَاح، وَأَرْيَاح. ينظر: المعجم الوسيط، مادة: ريح، ص ٣٨١.
 (١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٤٧٥، ص ٣١٢. العوالِم جمع عَالَم، وهو الخلق كله، وقيل كل ما حواه بطن الفلك، وكل صنف= من أصناف الخلق، كعالم الحيوان، وعالم النبات، ولكن الجمع هنا مفرده عَالْمَة وهي المرأة التي تتخذ من الغناء والتتمالي والرقص في المناسبات السعيدة حرفة تتكسب منها.

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٥٧٤، ص ٣٣٠. يُضْرِب - كما يقول تيمور - مثلاً للرجل الساكن الكثير الغواص. وورد هذا الجمع في موضع آخر غير هذا الموضع، رقم المثل ٣٠٩٦. والداهية في اللغة: يقال رجل داهية: بصير بالأمور. و- الأمر المنكر العظيم. والجمع منه: دَوَاهِي. ودواهي الدهر: ما يصيب الناس من عظيم نُوبَه. ومعناها في العامية المصرية يقترب من هذا إذ تعني هنا الأمور العظام. ينظر: المعجم الوسيط، مادة: دهو، ٣٠١.

عائدة	العوايد	٩ "قابل القرع على سوق الطوافي" ^(١) .
		١٠ "قطع الورايد ولا قطع العوايد" ^(٢) .

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٢١٣٨، ص ٤٣٨. ورد هذا الجمع في موضع آخر غير هذا الموضع، رقم المثل: ٢٧٠٨، ص ٥٤٠. ويضرب للشيء المستبعد حدوثه. والطوافي جمع كلمة: طافية، وهي كلمة محدثة، وقال أحمد تيمور لعلها نسبة إلى طاقة الفتنة ونحوها. بل الأصح أنها تركية، فقد وجدها في معجم تركي، ولكن يتحقق فعلها أخذت عندهم من العربية. وقد وردت في أبيات شعرية في نفح الطيب:

خُذْهَا إِلَيْكَ هَدِيَّةً مَنْ يَعْزُّ عَلَى أَنْاسِكَ
اخْتَرْتُهَا لَكَ عَنْدَمَا أَضْحَتْ هَدِيَّةً كُلَّ نَاسِكَ
أَرْسَلْتُهَا طَاقِيَّةً لَتُوبَ عَنْ تَقْبِيلِ رَاسِكَ

المقربي، شهاب الدين التلمساني، نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب، تحقيق: إحسان عباس، دار صادر، بيروت، لبنان، الطبعة الأولى، ١٩٠٠م، ٦٧٨/٢. ومعجم تيمور: ٣٥٠.

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٢٢٥٤، ص ٤٥٩. والمعنى أن الموت خير من قطع ما تعوده الإنسان. فقد يكون المفرد (عائدة) بمعنى المعروف والصلة. وقد جاءت همزة (العوايد) مسهلة. ويجوز أن يكون المفرد من (العوايد) العادة وهو كل ما اعتيد، وعندها يكون الجمع مُكسرًا من (فعلة) وليس من (فاعلة)، ويجوز فيه الجمع على: عاد، وعادات، وعوايد. أي التكسير على (فَوَاعِل) يجوز =

آنية سَاهِيَة	الأواني السُّوَاهِي	" مَا كُلَّ مِنْ صَفَّ الْأَوَانِي قَالَ أَنَا حَلَوَانِي " ^(١) . " يَامَا تَحْتَ السُّوَاهِي دَوَاهِي " ^(٢) .	١١
------------------	------------------------	---	----

والظاهر من خلال الجدول السابق، يوضح أن صيغة الجمع (فَوَاعِل) قد جاءت مكسرة من (فَاعِلة) اسماء في الأمثلة الآتية: الخامس والسادس والسابع والثامن والتاسع والعشر. وصفة في الأمثلة الآتية: الأول والثاني والثالث والرابع والحادي عشر، وكلها جاءت مقيسة، إلا أنها كانت أكثر في الأسماء من الصفات، وهذا ما جعل (فَاعِلة) تكسر على (فَوَاعِل)، لأنّ فَوَاعِل كما يقول السامرائي: ليس فيه عنصر الحركة الموجود في فُعْل، بل هو أقرب إلى الاسمية وأدل على الثبوت؛ لذا فهو وزن لجمع الأسماء أكثر مما هو لجمع

=من كلام المفردین. ينظر: مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، مادة:

عود، ص ٦٣٥.

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٢٦٣٨، ص ٥٢٦.
الأواني، فواعل جمع فاعلة، وهي جمع الجمع، فهي جمع آنية، وأنية جمع إناء. ينظر: ابن منظور، لسان العرب، مادة: أنى ٣/١٦١.

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٣٠٩٦، ص ٦١٢.

د/ محمد علي عجيزه

جوع التكسير في كتاب الأمثال العامية

الصفات، وما كسر من الصفات فإنما يراد به الاسمية أو القرب من الاسمية^(١). فليس هناك عدول عما أقره النحاة.

٢- فَاعِل (بفتح العين)، وفَاعِل (بكسر العين) (اسمين): نحو: خَاتَم وحَوَاتِم، وحَائِط وحَوَائِط، يقول ابن مالك: " وأما (فَاعِل) اسماً ك (عَاتِق)، و(كَاهِل) ف (فَاعِل) فيه مطرد ويستوى فيه اسم الجنس والعلم، فيقال: (حَاتِم) : حَوَاتِم كما يقال في (خَاتَم): (خَوَاتِم)"^(٢).

وقد ثبت من خلال الأمثال مجيء هذا الوزن جمعاً لـ (فَاعِل) بفتح العين اسماء في موضع واحد، ولـ (فَاعِل) بكسر العين اسماء في ثلاثة مواضع، والجدول التالي يوضح ذلك:

المفرد	الجمع	المثل	ر
شَارِب	شَوَارِبِي	" حَسَدْنِي الْبَيْنُ عَلَى كُبْرٍ شَوَارِبِي " ^(٣) .	١
خَاتَم	خَوَاتِمْ	" خَوَاتِمْ تُرْصُفُ فِي إِيَّدِينْ نَقْرَفْ " ^(٤) .	٢

(١) ينظر: السامرائي، فاضل، معاني الأبنية في العربية: ص ١٣٦، ١٣٧.

(٢) شرح الكافية الشافية: ٤/١٨٦٥.

(٣) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٠٥٧، ص ٢٣٠. يُضرب

- كما يقول تيمور - في الحسد على ما لا يُحسَد عليه المرء.

(٤) المرجع السابق، رقم المثل ١١٨٥، ص ٢٥٦. المراد - كما يقول تيمور -

أن التجمل لا يُفيد مع فقد الجمال.

٣	" عَمِّيْه تَحَفَ مَجْنُونَه وِتَقُول حَاجِبْ حَاجِبْ	مَقْرُونَه "(١).
---	---	------------------

فقد جاءت هذه الجموع مطردة ولم يكن فيها عدول عمما أقره النها.

٣- ورد في موضعين مكسراً (إفعال) على (فعال)، وهذا يتضح من الجدول التالي:

المفرد	الجمع	المثل	م
صُبَاع	صَوَابِعُ	" إِلَيْي يَلَاقِي مِنْ يَطْبُخُ لَهُ لِيَهُ يَحْرَقْ صَوَابِعُه "(٢).	١

فالصوابع في اللهجة العامية هي أطراف الكف أو القدم، والمفرد منها صباع، وأماماً ما يقابلها في الفصحي فهو أصابع (أفعال) وقد جاء مكسراً من (إفعال) أو (أفعال)، وهو المفرد. وهذا هو القياس. وقد جاءت لغات في هذا اللفظ، يقول ابن الشجري: " وأماماً أفعل، فإنه لم يأت له مثال في الأسماء إلا

(١) المرجع السابق، رقم المثل ١٩٦٨، ص ٤٠٥. يُضرب - كما يقول تيمور - للعجز عن الأمر يحاول عمله ويعرض لأدق ما فيه. وورد هذا الجمع في موضع آخر، رقم المثل: ٣٠٧٤، ص ٦٠٨.

(٢) المرجع السابق، رقم المثل ٥١٠، ص ١١٤. يُضرب - كما يقول تيمور - للمكفي المؤونة في أمر غير مأمون الضرر يتعرض له بنفسه لحماته. وورد هذا الجمع في موضع آخر، رقم المثل: ٢١٧٤، ص ٤٤٥.

أَصْبَع، لغة مَرْذُولَة في الإِصْبَع، وَهِيَ تَلِي فِي الرِّدَاءِ إِصْبَعًا، بِكَسْرِ الْهَمْزَةِ وَضَمِ الْبَاءِ، وَأَشْهَرُ الْلِّغَاتِ فِيهَا: إِصْبَع، بِكَسْرِ الْهَمْزَةِ وَفَتْحِ الْبَاءِ، ثُمَّ أَصْبَع، بِضَمِ الْهَمْزَةِ وَفَتْحِ الْبَاءِ، ثُمَّ أَصْبَعُ بِضَمِّهِمَا، ثُمَّ إِصْبَع، بِكَسْرِهِمَا، ثُمَّ أَصْبَعُ بِفَتْحِهِمَا، ثُمَّ أَصْبُوع، بِضَمِّ الْهَمْزَةِ، مُثْلِ أَسْلُوبٍ^(١). وَعَلَيْهِ فَإِنْ تَكْسِيرَ (صُبَاع) عَلَى (فَوَاعِل) يُعَدْ شَادًا وَغَيْرُ مَطْرُد، وَفِيهِ عَدُولٌ عَنِ الْقَاعِدَةِ الْصَّرْفِيَّةِ.

٤- ورد (فعل) مُكَسَّراً على (فَوَاعِل) في موضع واحد، هو

التالي:

المراد	الجمع	المثل	م
صُفْر	ضَوَافِرُه	"دَوَرَ الْقِرْدُ فِي دَفَانِرُهُ مَالْقَاشُ إِلَّا شَفَاتِيرُهُ وَضَوَافِرُهُ" ^(٢) .	١

(١) ابن الشجري، هبة الله بن علي بن حمزة الحسني العلوبي، أمالى ابن الشجري، تحقيق: د. محمد محمود الطناحي، مكتبة الخانجي، القاهرة، الطبعة الأولى ١٤١٣هـ - ١٩٩٢م، ٢/٣٩١. وينظر: السخاوي، شمس الدين محمد بن عبد الرحمن، الضوء اللامع لأهل القرن التاسع، دار الجيل، بيروت: ٢٠٧/١.

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٢٥٧، ص ٢٧٠. يُضرب - كما يقول تيمور - لقبيح الخلقة يحاول أن يجد محسن يظهرها فلا يجد إلا عيوبا.



وهو من المواقع التي خالفت فيها اللهجة العامية القاعدة الصرفية، حيث نص النهاة على أن (فعل) (تكسر) جمْعَ قلة على (أفعال)، يقول المبرد: " وما كان من هذا على (فعل) فأنى العدد فيه (أفعال)" (١). وقد يكسر على (أفعال) فنقول: أظافر . وعليه فقد جاء تكسير (ظُفر) على غير قياس وهو من العدول . ويجوز في هذا الجمع أن يكون المفرد منه (ضافر) على وزن (فاعل)، وعليه يكون التكسير فيه على القياس . ويلاحظ أن العامة تقلب (الظاء) في هذا الجمع (ضادا)، وهذا التبادل بينهما ظهر في اللهجات العربية القديمة والحديثة . جاء في اللسان: " العَظَّ الشدة في الحرب، وقد عَظَّتُهُ الحربُ بمعنى عَضَّتهُ " (٢) . ومما ذكره أبو الطيب عن الأصمعي: " الحَضْلُ وَالْحَظْلُ: فساد يَلْحِقُ أَصْوُل سَعْف النَّخل، فِإِذَا أَرَادُوا صَلَاحَهَا أَشْعَلُوا فِيهَا النَّار لِيَحْرُقَ مَا فَسُدَّ مِنْ سَعْفَهَا وَلِيفِهَا، ثُمَّ تَجُودُ بَعْدَ ذَلِكَ، يَقُولُ: حَضَّلَتْ النَّخْلَةُ تَحْضَلُ حَضَّلًا، وَحَظَّلَتْ تَحْظَلُ

(١) المبرد، المقتضب: ١٩٤/٢ . وينظر: عباس حسن، النحو الوافي ٤/٦٣٧ . والمعجم الوسيط، ٥٧٦، مادة: ظفر.

(٢) ابن منظور، لسان العرب، المجلد الرابع، جـ ٣٣/٣٠٠٣ . وينظر: معجم الألفاظ العامية، ص ٥٧٧ .

جوع التكسير في كتاب الأمثال العامية
 د/ محمد علي عجيزه

حَظْلَا^(١). ويجوز أن يكون المفرد (ضُوفَر) على زنة (فُوعل)، والجمع على هذا خارج عن القياس.

٥- وردت (فَوَاعِلَة) مكسرة على (فَوَاعِل) في موضع واحد، هو التالي:

المفرد	الجمع	المثل	٥
زَوْبَعَة	الزَّوَابِعُ	"مَالْ تَجِيئُهُ الرِّيَاحُ تَأْخُذُهُ الزَّوَابِعُ" ^(٢) .	١

وردت (فَوَاعِل) في المثل السابق مكسرة من اسم على زنة الرباعي في الحركات والسكنات وقد زيدت فيه الواو للإلحاق وهو (زَوْبَعَة)، وهذا من الجموع المطردة والمقيسة، والتي

وافتت فيها اللغة الدارجة القاعدة الصرفية.

(١) أبو الطيب الحلبي، كتاب الإبدال: ٢٧٠ / ٢.

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٢٦٤٤، ص ٥٢٧.
 والمقصود - كما يقول تيمور - مال يأتي مسوقاً بالريح، أي من غير وجهه، لابد من ذهابه في غير وجهه. والزَّوَابِعُ والزَّوْبَعَةُ: ريح تدور في الأرض لا تقصد وجهاً واحداً، تحمل الغبار وترتفع إلى السماء كأنه عمود. ينظر: لسان العرب، مادة: زَيْع، المجلد الثالث، ج ٢٠ ص ١٨٠٧. ويسمع من العامة في مفرد هذا الجمع: زُوبَعَة.

٦- وردت كلمة (قولح) مكسرة على (فَوَاعِل)، والقولح هو: "كوز دُرة، فإذا تعرّى عن الحبّ قيل فيه: قولحة... وسمته العامة بالكوز على التشبيه..... وبعضهم يقول: كُولحة، وتنسّمَ أيضا العظم "^(١). وجاء في الضوء الامع: " التكسير على (فَوَاعِل) في

بيت شعري:

ضُراطِ البَغْلِ فِي الرَّجِ
عَلَى فَرْشِ مِنَ الشَّبِيجِ
وَشُرِبِيَ الْخَلِ مَمْزُوجًا
بِأَمْرَاقِ الْقَوَالِيجِ "^(٢)

وقد جاء هذا التكسير في موضع واحد، هو التالي:

المفرد	الجمع	المثل	م
قولح	القوالح	"مالِكٌ بِتِجْرِي وِتَشَلَّحِي قَالَتْ مُفْتَاحُ الْقَوَالِحُ معي" ^(٣)	١

والموضع بهذا الشكل يستقيم مع القاعدة الصرفية التي يُقاس فيها تكسير (فَوَاعِل) الاسم على (فَوَاعِل)، فالجمع (قوالح) في هذا المثل يجري مجرى الرباعي المجرد، نحو: جورب، وكوثر، وقونس، إلا

(١) تيمور باشا، أحمد، معجم تيمور: ٥ / ٢٦٤، ١٨١.

(٢) السحاوي، شمس الدين، الضوء الامع لأهل القرن التاسع: ١١ / ٤٠.

(٣) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٢٦٥٥، ص ٥٣٠.

يُضرب- كما يقول تيمور - للمتهم والمتفاخر بشيء لا قيمة له.

أنّ مفرده مضموم الفاء وليس مفتوحاً، ولهذا أفردناه بموضع خاص؛ وعليه فهو من الجموع المقيدة التي تساير القاعدة الصرفية.

٧- نص النهاة - كما ذكرنا بعضها قبل قليل - أنَّ (فَوَاعِل) تُكسَر من ثلاثة أشياء (الأول): اسم على أربعة أحرف، ثانية واو أو ألف زائدتان "ككوثر وكواثر، وخاتم وخواتم،... إلخ ما كان منه معتل العين واللام، فيجمع على مثال "فَعَالِي" (فتح الفاء واللام) "كزاوية وزوايا.... (الثاني) ما كان من الصفات على وزن "فَاعِل"، للمؤنث "كحائض وحوائض ... أو للمذكر غير العاقل "كصاهيل وصواهيل..... وشد جمعهم "هالكاً وناكساً وفارساً" من المذكر العاقل، "هواجس ونوakis وفوارس". (الثالث) ما كان من الصفات على وزن "فَاعِلة" "ككاتبة وكواكب، وشاعرة وشواعر..... وما كان منه يوصف به المذكر والمؤنث، فيجمع على "فَوَاعِل" أيضاً "كخالفة وخوالف".

ويجمع على "فَوَاعِيل" ما كان من ذلك مزيداً قبل آخره حرف مد "كتاحونَة وطَوَاحِين، وطُومَار وطَوَامِير"^(١). ومثل ذلك أيضاً: صَيْرَف وصَيَارِف وصَيَارِيف بمطل كسرة الراء.

(١) ينظر: الغلايوني، مصطفى بن محمد، جامع الدروس العربية، المكتبة العصرية، صيدا، بيروت، الطبعة الثالثة والعشرون، ١٤١٤ هـ --



وقد ورد هذا الجمع (فَوَاعِل) مُكسراً من الاسم في خمسة مواضع، تمثل بنائين لغوين، بيانهما كالتالي:

المفرد	الجمع	المثل	م
طَاحُون/طَاحُونَة قادُوس	الطَّواهِينْ قوَادِيسْ	"زَيِّ الطَّواهِينْ إِنْ بَطَّلَتْ تَلْحَسْهُمْ الكَلَابْ" (١). "زَيِّ قَوَادِيسْ السَّاقِيَةَ مَشْنُوقْ مِنْ رَقَبَتْهُ وَرِجْلَهْ" (٢).	١ ٢

فقد ورد الجمع الأول اسمًا ويجوز في مفرده التذكير والتأنيث ومعناه معروف ومشهور. وأما الجمع الثاني فقد جاء

١٩٩٣م، ص ٥٢ - ٥٤، ويعقوب، إميل بديع، المعجم المفصل في الجموع، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، الطبيعة الأولى، ٤ - ٢٠٠٤م - ١٤٢٥هـ، ص ٢٧.

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العالمية، رقم المثل ١٤٦٣، ص ٣١٠. يُضرب - كما يقول تيمور - لمن يُستهان به إذا عُزل أو ترك العمل. ورد هذا الجمع في موضع آخر، رقم المثل: ١٤٦٤، ص ٣١٠.

(٢) المرجع السابق، رقم المثل ١٥٠٩، ص ٣١٨. يُضرب - كما يقول تيمور - لمن أحاطت به موانع وروابط تقيده. ورد هذا الجمع في موضعين آخرين، رقمهما: ١٥١٠، ١٥٠٨، ص ٣١٨.

اسما هو الآخر ومفرده القادوس، والقواديس هي كيزان تكون من الفخار في دوليب الماء.

وبعد هذا العرض يمكن أن نرصد أن الجموع التي جاءت مكسّرة على (فَوَاعِل) قد جاءت في الغالب مسيرة أقوال النحاة، وأن القليل هو ما خالفها. كما أن هناك أوزانا يطرد فيها التكسير على (فَوَاعِل) لم يثبت ورودها في الأمثال العامية، وهذه هي:

لم يُكسّر (فَاعِل) وصفاً لمذكر غير عاقل، وهو من المواقع التي تُكسّر على فواعل، يقول سيبويه : " وإن كان فاعل لغير الآدميين كسر على (فَوَاعِل) وإن كان لمذكر أيضا"(١). لأنه لا يجوز فيه الجمع بالواو والنون مثل الآدميين، نحو: راسٍ. فتكسر على روَاسٍ. نص النحاة على أن هذا الجمع يطرد جمعاً لـ (فَاعِل) بكسر العين، شريطة أن يكون وصفاً خاصاً بالمؤنث، طالق وطوالق.(٢). يطرد هذا الجمع لـ (فَاعِلاء) شريطة أن يكون اسمـاً نحو: قاصعاء، وراهطاء، ونافقاء، والأسماء الثلاثة لجُنْحْر الضب والبربوع(٣).

(١) سيبويه، كتاب سيبويه: ٦٣٣/٣.

(٢) ينظر: المرجع السابق: ٦٣٣/٣، والسيوطى، همع الهوامع: ٣٢٢/٣.

(٣) ينظر: ابن منظور، لسان العرب، المجلد ٣، جـ ٢٠ / ١٧٥٣، وباب النون، جـ ٤٥٠٨ / ٥٠.

العدد الحادي والأربعون

يطرد تكسير فَوْعَلْ أو فَوْعَلَةَ على فَوَاعِلْ شريطةً أن يكونا اسمين يقول ابن عقيل : " من أمثلة جمع الكثرة : فَوَاعِلْ ، وهو لاسم على فَوْعَلْ ، نحو : جَوْهَرْ و جَوَاهِيرْ " (١) .

لم تُشَبِّعُ الكسرةُ في (فَوَاعِل) في أيٍّ من جموع الأمثال، والثابت عن العرب مجيء (فَوَاعِيل) في الأسماء بأشباع الكسر، نحو: طوابيق، وقوارير، وخواتيم. وهذا ليس بمطرد كما قال الرضي.

شیوه فعال:

نص النهاة والصرفيون على أنّ شيئاً (فعالٍ) هو كل جمع ثالثه ألف بعدها حرفان، وهي أوزانٌ تماثل (فعالٍ)، أو (فعاليٍ) " والمراد بالتماثل ما وافقهما في عدد الحروف مع مقابلة المتحرك بمحرك، والساكن بساكن فلا بد في هذه المماثلة من تحقق أمرين: أن يكون عدد الحروف متساوياً، وأن يكون كل حرف مماثلاً لنظيره في الترتيب مما يتطلب أن يكون المتحركاً مثله أو ساكناً، ولا عبرة بنوع الحركة بينهما، فقد يكون أحدهما المتحرك بالفتحة أو بالضمة،

(١) ابن عقيل، شرح ابن عقيل: ٤/١٣١.

وآخر بالكسرة مثلاً. فالمهم هو اشتراكهما في عدد الحروف، وفي مجرد الحركة المطلقة، أو السكون، بدون نظر لنوع الحركة^(١).

وهو بناء يدل على أدنى العدد وأقصاه من أوزان جموع التكسير، ويندرج تحته أكثر من وزن، نحو: "فعال، ومفَاعل، وفَعَائِل، وفَعَاوِل، وتَفَاعل، ويفَاعل، وفَيَاعِل، وفَعَالِن، وفَأَفَاعِل، وفِنَاعِل، وفَعَالِم"^(٢). وسوف نتناول ما ورد من هذه الأوزان، كل وزن على حدة، وفق الترتيب في الجدول السابق، حتى يكون هناك توضيح وتفصيل.

٧- صيغة (مَفَاعِل).

اتفق النحاة على أنه إذا ألحق بناء ببناء، صار حكم الفرع الملحق حكم الأصل الملحق به، فالثلاثي إذا زيد فيه ما يلحقه بالأربعة، صار حُكمُه حِكمَ الأربعـة، فجمعـه كجمـعـه، فـتفـتحـ أولـهـ، وـتـزـيدـ فـيـهـ أـلـفـاـ ثـالـثـةـ، وـتـكـسـرـ ماـ بـعـدـهاـ، كـماـ تـقـعـلـ بـ "جـعـافـرـ"، وـ "زـبـارـجـ"، فـقـوـلـ فـيـ "جـدـوـلـ": "جـداـولـ" وـفـيـ "كـوـكـبـ": كـواـكـبـ^(٣). فقد

(١) حسن، عباس، النحو الوفي: ٦٧١/٤ (رقم ٤ بالهامش). وينظر: ابن عقيل، شرح ابن عقيل: ١٣٤/٤.

(٢) السيوطـيـ، هـمـعـ الـهـوـامـعـ: ٣٢٦/٣.

(٣) ابن يعيش، موفق الدين يعيش بن علي بن يعيش النحوي، شرح المفصل، إدارة الطباعة المنيرية، مصر. ٦٨٥.

زيت الواو لتحق الثلثي بالرباعي، فالواو ليست أصلاً مع ثلاثة أحرف أصول.

فإن جاءت الزيادة فيه لغير الإلحاق، ولم تكن مدة - لأن المدة تساوي الاسم بالرباعي - نحو زيادة الهمزة كـ "أَجْدَلٌ"، وزيادة التاء كـ "تَنْضُبٌ"، وزيادة الميم كـ "مِدْعَسٌ"، "جَرِيَّ مَجْرِيَّ الْمُلْحَقِ؛ لأن الْمُلْحَقَ تَكْثِيرٌ" كما أن هذه الحروف كذلك. وليس حروف المد كذلك؛ لأنها تجري مجرى الحركات المشبعة عما قبلها، فلا تُعتد مُكتَثرة لغيرها، فلذلك تجمعها جمع الملحق، فتقول في "أَجْدَلٍ" - وهو الصقر - "أَجَادِلٌ"، فتفتح أوله، وتزيده ألفاً ثالثة، وتكسر ماً بعدها، كما تفعل في الرباعي والملحق به؛ لأنه قد صار على عدته.

وتقول: "تَنْضُبٌ" وـ "تَنَاضِبٌ" وـ "التَّنْضِبُ": شجرٌ يُتخذ منه السهام، وهو من الثلاثة، والتاء في أوله زائدة؛ لأنه ليس في الأسماء مثل "جَعْفُرٌ" بضم الفاء؛ ولأنه من الشيء الناضب، وهو بعيد، كأنه قيل له ذلك لعظمته، كما قيل لنظيره: "شَوْحَطٌ" وهو من "شَحَطٌ".

وقالوا: "مِدْعَسٌ" وـ "مَدَاعِسٌ" وـ "المَدْعُسُ": الرمح الاسم، والميم فيه زائدة؛ لأنها لا تكون في أول بنات الثلاثة إلَّا زائدة، وكأنه من "الدَّعْسٌ" وهو الطعن، لأن الرمح آلة الطعن^(١).

(١) ابن يعيش، شرح المفصل: ٥ / ٦٨، ٦٩. وينظر: رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب: ٢ / ١٨٢، وسيبوه، كتاب سيبوه: ٣ / ٦١٣، والسيوطى، همع الهوامع: ٣ / ٣٢٦.

فوزن (مَفَاعِل) من الأوزان التي تشبه (فُعَالٌ)، حيث جاءت فيه الميم زائدة لغير إلهاق، وهذا الوزن يطرد في كل لفظ ثلاثي الأصول، شريطة ألا يكون الثلاثي داخلا تحت حكم جمع من جموع التكسير السابقة^(١).

وحكم هذا الثلاثي إذا زيد عليه حرف وجب الإبقاء عليه عند الجمع، مع زيادة ألف بعد الحرف الثاني وكسر ما بعده. جاء في شرح المفصل لابن يعيش: "وقالوا مَسْجُدٌ، و مَسَاجِدٌ، فهذا وزنه مَفَاعِلٌ، وقالوا في الْمُلْحَقِ به جَدْوَلٌ، و جَدَوْلٌ، وهذا وزنه قَعَادٌ".

والبناء في هذا كله على طريقة واحدة، وإنما اختاروا هذا البناء لخفته، وذلك أنه لما كثرت حروف الرباعي، فطال، ثقل، ووجب طلب الخفة له، ولما ذكرناه من ثقله، كان الرباعي في الكلام أقل من الثلاثي، ولزم جمعه طريقة واحدة، ولم يزد في مثل تكسيره إلا زيادة واحدة هرّبًا من الثقل. واختاروا أخف حروف اللين، وهي الألف، وفتحوا أوله لخفة الفتحة، وكسروا ما بعد الألف حملًا على التصغير؛ لأنّ الألف في التكسير وسيلة ياء التصغير، فكما كسروا ما بعد ياء التصغير، كسروا ما بعد الألف في التكسير^(٢).

(١) ينظر: الحمالوي، شذا العرف في فن الصرف، ص ١٦٦، وحسن، عباس، النحو الوافي: ٤ / ٤٦٤.

(٢) ابن يعيش، شرح المفصل: ٥ / ٣٩، وينظر: ابن عصفور، المقرب: ١٢٥ / ٢.



وقد أفصح الاستقراء عن مجيء(مَفَاعِل) في سبعة عشر موضعًا، تمثل خمسة عشر جمعاً، والجدول التالي يوضح بعضها:

المفرد	الجمع	المثل	م
مِخلَّة	الْمَخَالِي	"إِنْ لِبْسُوا الرِّدِيَّةَ هُمَّا الْعُرُنُبِيَّةَ وَانْ لِبْسُوا الْمَخَالِيَ هُمَّا الْعَوَالِي"(١).	١
مِرْوَد	الْمَرَاؤِدُ	"جِبَالُ الْكُحْلُ تَفْنِيهَا الْمَرَاؤِدُ وَكُتْرُ الْمَالُ تَفْنِيهُ السَّنَنِ"(٢)	٢
مَدْوِد	الْمَدَادِيدُ		٣

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٦٦٣، ص ١٤٤. والمعنى:
- كما يقول تيمور - لم تزر ثيابهم البالية بنفوسهم العالية. ومخلٍّ:
ذكرت في معجم فوك: مخلة أي كيس، جوالق صغير. مخلية، صيغة
حديثة لمخلة: مزود، مقب، كيس وجوالق صغير يوضع فيه الشعير
ويعلق برأس الدابة لتأكل منه. ينظر: دوزي، رينهارت، تكملة المعاجم
العربية: ١٩٨/٤.

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٩٤٢، ص ٢٠٤. والمعنى:
- كما يقول تيمور - لا تغرنك كثرة الشيء فلا بد من فنائه مع الأيام ولو
قل الأخذ منه.

منبر	المنابرِ	" حَضَرُوا الْمَذَاوِدْ قَبْلَ حُضُورِ الْبَقَرِ " ^(١) .	٤
مروحة	مرآوحِ	" هَاتُوا مِنَ الْمَزَابِلِ حَطُوا عَلَى الْمَنَابِرِ " ^(٢) .	٥
مكنسة	مَكَانِسِ	" جَهَنَّمْ مَا فِيهَاشْ مَرَاوِحِ " ^(٣) .	٦
مجرى	مَجَارِي	" قِرْدْ حَارِسْ وَبِيَاعْ مَكَانِسِ " ^(٤) . " رَجَعَتْ الْمَيَّاهُ لِمَجَارِيَهَا " ^(٥) .	٧

(١) المرجع السابق، رقم المثل ١٠٦٩، ص ٢٣٢. ويُضرب - كما يقول تيمور - لمن يتسرع في تهيئة المكان وليس على ثقة من حضور السكان. وورد هذا الجمع في موضع آخر، رقم المثل ٢٦٩٢، ص ٥٣٧. والقياس في الجمع: المذاود، بالذال وليس الدال، وهو معلف الدابة. ينظر: ابن منظور، لسان العرب، المجلد الثالث، ج ١٧، ١٥٢٥ (مادة: ذود).

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٢٩٦٩، ص ٥٨٨. يُضرب - كما يقول تيمور - في استعمال غير الأκفاء في الأعمال وعدم الإحسان في الاختيار.

(٣) المرجع السابق، رقم المثل ٩٧٧، ص ٢١١. يُضرب - كما يقول تيمور - للأمر العصيب المتعب ليس فيه إلى الراحة سبيل.

(٤) المرجع السابق، رقم المثل ٢٢٣٦، ص ٤٥٦. ويُقال هذا - كما يقول تيمور - لمن يشغل نفسه بعدة أمور لا يحسن واحدا منها.

(٥) المرجع السابق، رقم المثل ١٣٠٨، ص ٢٨١. يُضرب - كما يقول تيمور - عند عودة الأمور كما كانت بعد انقطاعها.

مسَلَكٌ	مَسَالَكٌ	سِكّةُ أَبُو زِيدٍ كَلَّهَا مَسَالَكٌ ^(١) .	٨
مَلَكٌ	الْمَلَائِكَةُ	إِذَا حَضَرَتِ الْمَلَائِكَةُ غَابَتِ الشَّيَاطِينُ ^(٢) .	٩
مَغْرِبٌ	الْمَغَارَبَةُ		١٠

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٦٠٣، ص ٣٣٤. يُضرب
– كما يقول تيمور – للطريق لها عدة مسالك تؤدي إلى القصد فكأنها
طريق أبي زيد ليس فيها عائق يعوق.

(٢) المرجع السابق، رقم المثل ٩٧، ص ٣٦. والمعنى – كما يقول تيمور –
أي لا يجتمع الصالح والطالح. اختلف العلماء في مفرد (الملائكة) وأصلها
" فقال قوم الأصل فيها ملأك على مفعول؛ لأنه مشتق من الأولكة وهي
الرسالة، فالهمزة فاء الكلمة، ثم أخربت فجعلت بعد اللام، فقالوا: ملأك.
فوزنه الآن معقل والجمع ملائكة على معافية. وقال آخرون أصل الكلمة
لأك فعين الكلمة همزة، وأصل ملك: ملأك من غير نقل؛ وعلى كلا
القولين أقيمت حركة الهمزة على اللام وحذفت فلما جمعت ردت، فوزنه
الآن معفولة. وقال آخرون عين الكلمة واو، وهو من لاك يلوك إذا أدار
الشيء فيه، فيكون أصل ملك: ملأك مثل معاذ، ثم حذفت عينه تحفيماً،
فيكون أصل ملائكة: ملاوكة، فأبدلت الواو همزة. وقال آخرون: ملك فعل
من الملك، وهي القوة، فاليم أصل، ولا حذف فيه، لكنه جمع على فعالية
شذا. ينظر: العكري، عبد الله بن الحسين بن عبد الله، أبو البقاء، إملاء
ما من به الرحمن من وجوه الإعراب والقراءات في جميع القرآن، دار
الكتب العلمية، بيروت: ٢٧، ٢٨.

١١	"رَاحِتْ مِنِ الْغُرْزِ هَارِبَةً قَابْلُوهَا الْمَغَارِبَةُ" ^(١)	١٢
١٣	"زَيْ زِيتِ الْغَارِ كُلُّهُ مَنَافِعُ" ^(٢) هَاتُوا مِنِ الْمَزَابِلِ حَطُوا عَمَانَابِرُ" ^(٣) سَبَعْ مَنَاخِلْ وَالْقَشْ دَاخِلْ" ^(٤) مَا تَجِي الْمَصَابِبُ إِلَّا مِنِ الْحَبَابِ" ^(٥)	١٣
١٤	منفعة مزبلة منخل مصيبة	منافع المزابل مناخل المصائب

ويمكن أن نستخلص بعض النتائج من خلال تكسير الجموع السابقة، أهمها:

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٢٨٣، ص ٢٧٦. يُضرب - كما يقول تيمور - لمن يتخلص من شرّ فيقع في مثله.

(٢) المرجع السابق، رقم المثل ١٤٣١، ص ٣٠٤. يُضرب - كما يقول - تيمور - في كل ما كثر نفعه. ورد هذا الجمع في موضع آخر، رقم المثل ١٥٥١، ص ٣٢٤.

(٣) المرجع السابق، رقم المثل ٢٩٦٩، ص ٥٨٨. يُضرب - كما يقول - تيمور - في استعمال غير الأكفاء في الأعمال.

(٤) المرجع السابق، رقم المثل ١٥٧٩، ص ٣٣٠. يُضرب - كما يقول - تيمور - في أن العمل الكثير بلا إتقان لا يفيد.

(٥) المرجع السابق، رقم المثل ٢٥٩٥، ص ٥١٨. يُضرب - كما يقول تيمور - عند وقوع أذى من حبيب.



١- وردت الجموع السابقة كلها مكسرة من أسماء ثلاثة، زيدت في أولها الميم لغير إلحاد.

٢- ورد جمع التكسير (مَفَاعِل) مُكسرًا من اسم ثلاثي تنوعت أوزانه، فجاء مكسرًا من (مَفْعَل) في أربعة مواضع، و(مَفْعَلَة) في ثلاثة مواضع، و(مَفْعَل) في ثلاثة مواضع، و(مَفْعَلَة) في ثلاثة مواضع، و(مَفْعَل) في موضع واحد، و(مَفْعَلَة) في موضع واحد. وتكسير ما لحقه تاء التأنيث لا يختلف عن تكسير ما تجرد منها، يقول ابن يعيش: "وكذلك ما فيه تاء التأنيث حُكْمُه في التكسير حكم ما لا تاء فيه، نحو: "زردمة"، و"زرادم"، و"جمجمة"، و"جماجم"، و"مكرمة"، و"مكارم"، تجمعه جمع ما لا تاء فيه؛ لأن التاء زائدة تسقط في التكسير، إلا أنك إذا أردت أدنى العدد، جمعته بالألف والباء، نحو: "زَرْدَمَات"، و"جَمْجَمَات"، و"مَكْرَمَات"، لمكان تاء التأنيث، فاعرفه^(١). وقد جاءت هذه الجموع دالة على أكثر العدد وليس أدنى العدد.

٣- أُبْلَتَ الذال دالا في جمع واحد هو (المَذَادِ)، والواحد منها هو: المذود، وهو معلم الدابة، والذال والذال من الحروف التي يتم التبادل بينهما، فالذال صوت أنساني رخو احتكاكية مجهر، والذال صوت أنساني لثوي شديد انفجاري، فهما حرفان متقاربان في صفة

(١) ابن يعيش، شرح المفصل: ٥ / ٣٩.

د/ محمد علي عجيزه

متبعاً عدا مخرجاً. جاء في كتاب الإبدال: "أبو عمرو: ما ذاقَ عَدْوَفَا، وما ذاقَ عَدْوَفَا: أي ما ذاق شيئاً؛ ويقال: ادْرَعَفْتُ الْخَيْلُ وَادْرَعَفْتُ: إذا أسرعت^(١)". والأمثلة على ذلك كثيرة وهو قياسي مطرد، ولكن يُفهَم من اللسان أنَّ قلبها ليس مطرداً عندما تناول مادة: كدب^(٢).

٤- ورد الجمع (مَصَابِ) مكسراً من (مُصَبَّيَة) على غير قياس، جاء في لسان العرب: "الصَّابَةُ والمُصَبَّيَةُ: ما أصابك من الدَّهْرِ، وكذلك المُصَابَةُ والمَصُوبَةُ، بضم الصاد، والتاء للدَّاهِية أو للمبالغة، والجمع مَصَابِ وَمَصَابِ، الأخيرة على غير قياس، توهموا مُفعلاً فَعِيلَةً التي ليس لها في الياء ولا الواو أصل^(٣)". وقال الأزهري: "وقال الزجاج: أجمع النحويون على أنَّ حَكَوْا مَصَابِ في جمع

(١) الحلبـي، عبد الواحد بن علي اللغوي، أبو الطيب، كتاب الإبدال، تحقيق: عز الدين التتوخي، مجمع اللغة العربية، دمشق، ١٣٨٠ هـ - ١٩٩١ م، ٣٥٣/١. وينظر: السحيمي، سلمان بن سالم بن رجاء، إبدال الحروف في اللهجات العربية، مكتبة الغرباء الأثرية، المدينة النبوية، الطبعة الأولى ١٤١٥ هـ - ١٩٩٥ م، ص ٤٦٥.

(٢) ينظر: ابن منظور، لسان العرب، مادة: كدب ٣٨٣٣. الفالي، إسماعيل بن القاسم، أبو علي، الأمالـي، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٧٦ م، ٢/٥٢.

(٣) رقم ٣ بالهامش)، وتيمور باشا، أحمد، معجم تيمور ١/٥٢.

(٤) ينظر: ابن منظور، لسان العرب، المجلد الرابع، جـ ٢٨، ٢٥١٩ (مادة: صوب).

مُصَبِّيَةٌ بِالْهَمْزَ، وَأَجْمَعُوا عَلَى أَنَّ الْاخْتِيَارَ مَصَابِ؛ وَمَصَابَ
عِنْهُمْ بِالْهَمْزَ مِنَ الشَّاذِ "(١)".

وقد اختار ابن عصفور أن تكون الهمزة في مصائب منقلبة عن الواو شذوذًا، قال في الممتع: "وَأَمَّا مَصَابُ فِي جَمْعِ مُصَبِّيَةٍ فَكَانَ الْقِيَاسُ فِيهَا "مَصَابِ"، عَلَى مَا يُبَيِّنُ فِي بَابِ الْقَلْبِ.

فَإِمَّا أَنْ يَكُونُوا هَمْزُوا الْوَاوُ الْمَكْسُورَةُ غَيْرُ أَوَّلِ شذوذًا، فَتَكُونُ مِثْلُ أَفَائِيمِ جَمْعِ أَفْوَامٍ -وَهُوَ مَذْهَبُ الزَّجَاجِ- وَإِمَّا أَنْ يَكُونُوا غَلِطُوا فَشَبَهُوا يَاءً مُصَبِّيَةً، وَإِنْ كَانَتْ عَيْنًا، بِالْيَاءِ الْزَّائِدَةِ فِي نَحْوِ صَحِيفَةٍ، قَالُوا: مَصَابِ، كَمَا قَالُوا: صَحَافَةٍ. وَهُوَ مَذْهَبُ سِيبُويَّهٖ.
وَالْأَوَّلُ أَقْيَسُ عَنِّي؛ لِأَنَّهُ قَدْ ثَبَّتْ لِهِ نَظِيرٌ. وَهُوَ أَفَائِيمٌ"(٢).

وقد جمعت لغتنا الدارجة إلى شذوذ الجمع بالهمزة تسهيلاً لها، وتسهيل الهمزة وقلبها ياءً من الأمور المشهورة عن العرب(٣). ويمكن أن تكون الياءً منقلبة عن الواو، وهذا أيضاً من المشهور في

(١) الأزهري، تهذيب اللغة، باب الصاد والباء /١٢ ٢٥٣. وينظر: ابن منظور، لسان العرب، المجلد الرابع، جـ ٢٨ /٢٥١٩ (مادة: صوب).

(٢) ابن عصفور، علي بن مؤمن، الممتع الكبير في التصريف، تحقيق: د. فخر الدين قباوة، مكتبة لبنان ناشرون، الطبعة الأولى ١٩٩٦، ص ٢٢٥.

(٣) ينظر: ابن قتيبة الدينوري، عبد الله بن مسلم، أبو محمد، أدب الكاتب، تحقيق: محمد الدالي، مؤسسة الرسالة، ٣٦٥/١.

جوع التكسير في كتاب الأمثال العامية

د/ محمد علي عجيزه

العربي، يقول أبو الطيب الحلي: " وهي المصاوبُ والمصائبُ جمُع مُصيبةٍ"^(١). وفي هذه الحال لا يكون هناك شذوذ، بل يكون الجمع مسايراً ما نص عليه النهاة واللغويون.

٥- نص النهاة على أنَّ التاء تلحق كل جمع أقصى، يقول السيرافي: " اعلم أن ما كان من الأعمي والمنسوب رباعياً فإن أكثر ما يجيء جمعه بالهاء، وهو الباب فيه، وما لم يأت بالهاء فهو مشبه بالعربي وبغير المنسوب"^(٢). فهي تلحق الجمع الأعمي على الأغلب، وأما المنسوب فتلحقه على الوجوب لأنها عوض عن ياء النسب المحذوفة، يقول الرضي: " والتاء عند سيبويه في جمع المنسوب عوض من ياء النسب المحذوفة في الجمع حذفاً لازماً، وإنما حذفت فيه لكون أقصى الجموع ثقيلاً لفظاً ومعنى فلا يركب إذا ركب وجعل مع شيء كاسم واحد، إلا مع ما هو خفيف، والتاء أخف من الياء المشددة وبينهما مناسبة... فلذا اختيرت للعوض"^(٣).

وقد لحقت التاء (فعالل) في جمعين هما (ملائكة)، و(معاربة)، وهي في الأول ليست عوضاً عن ياء النسب؛ لأن مفرده ليس فيه الياء، ولهذا قيل جاءت فيه التاء لتأكيد الجمعية، يقول الرضي: " وقد

(١) أبو الطيب الحلي، كتاب الإبدال: ٤٦٧/٢.

(٢) السيرافي، شرح كتاب سيبويه: ٤ / ٣٦١.

(٣) رضي الدين، شرح شافية ابن الحاچب: ٢ / ١٨٧، ١٨٨، ١٨٩.

تكون التاء في أقصى الجموع لتأكيد الجمعية، نحو ملائكة وصَيَّالِه... وقيل في جمع المنسوب نحو أشاعته: إن التاء ليست عوضاً من الياء، إذ ليست في واحد الياء؛ بل التاء في الجمع دليل على أنك سمي كل واحد من المنسوب باسم المنسوب إليه^(١). وأما الجمع الثاني فيجوز فيه أن تكون التاء عوضاً عن الياء المحذوفة من الجمع، إذ المفرد يشتمل عليها فنقول: مغربي، نسبة إلى المغرب.

٨- صيغة (فِعِيل).

ورد (فِعِيل) - بكسر الفاء والعين - في خمسة عشر موضعاً، تمثل بناعين لغوين، فأمّا البناء الأول منها فقد ذكرت له مثالين من ثلاثة عشر مثلاً، حيث جاءت الفاء فيها إما مكسورة أو ساكنة، وأمّا البناء الثاني فقد ذكرت له مثلاً واحداً لأن الفاء فيهما وردت مكسورة، والجدول التالي يوضح ذلك:

المفرد	الجمع	المثل	م
حِمار	حُمَيْر	"إِتَّلَمُ الْبَيْطَرَةَ فِي حُمَيْرِ الْأَكْرَاد" ^(٢) .	١

(١) المرجع السابق: ١٩٠ / ٢.

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثل العامية، رقم المثل ٥٣، ص ٢٧. يُضرب - كما يقول تيمور - للجاهل الذي لم يتقن عملاً.

الحِمَرُ	اللَّيْ مَا يُغَيِّرُ وَالَاَ مِنْ الْحِمَرِ ^(١) .	٢
السَّنَنُ	اُمٌ قُوِيقٌ عَمَلتْ شَاعِرَةً فِي السَّنَنِ الْوَاعِرَةِ ^(٢) .	٣

لم يذكر النحاة أنَّ (فَعِيلاً) (بكسر أوله وثانية) من صيغ جموع التكسير، ولكنَّ المشهور هو (فَعِيل) (بفتح أوله وكسر ثانية)، وما ورد في الأمثال مكسور الفاء إنما هو من قبيل المفتوح ولكنَّ اللغة الدارجة تكسَّر الفاء. وسوف نقف مع كل جمع على حدة لنتبيَّن حقيقته.

١- اختلف النحاة في (حَمَر) أهو جمع تكسير أم اسم جمع؟ فذهب سيبويه إلى أنه من صيغ الجمع، يقول رضي الدين: " وأمًا حَمَرٌ فهو عند سيبويه من صيغ الجموع، لكنَّ القياس أن يكون جمع فَعْلٌ كَلِيلٍ وَمَعِيزٍ وَضَئِيلٍ، وقال غير سيبويه: إنه ليس من أبنية الجموع، فهو اسم جمع كرَكْبٌ وَفُرْهَةٌ^(٣). والذي جاء في الكتاب يثبت أنَّ ما جاء من الأسماء على ثلاثة أحرف، وكان (فَعَلًا)

(١) المرجع السابق، رقم المثل ٣٨٤، ص ٩٢. يُضْرِب - كما يقول تيمور - للبليد الذي لا يدفعه تفوقه سواه إلى مجاراته.

(٢) المرجع السابق، رقم المثل ٥٢٦، ص ١١٧. يُضْرِب - كما يقول تيمور - للعجز يتعرض للأمر في أصعب حالاته.

(٣) رضي الدين، شرح شافية ابن الحاچب: ٢ / ٢٠٦.

"فِإِنْكَ إِذَا ثَلَثْتَهُ إِلَى أَنْ تُعْشِرَهُ فَإِنْ تَكْسِيرَهُ (أَفْعُلُّ) وَذَلِكَ قَوْلُكَ: كَلْبٌ وَأَكْلَبٌ، وَكَعْبٌ وَأَكْعَبٌ... فَإِذَا جَاءَ الْعَدُّ هَذَا فَإِنَّ الْبَنَاءَ قَدْ يَجِيءُ عَلَى (فِعَالٍ) وَعَلَى (فُعُولٍ). وَذَلِكَ قَوْلُكَ: كَلَابٌ وَكَبَاشٌ وَبِغَالٌ، وَأَمَّا الْفُعُولُ فَنُسُورٌ وَبُطُونٌ. وَرَبَّما كَانَتْ فِيهِ الْلِّغْتَانِ فَقَالُوا فُعُولٌ وَفِعَالٌ، وَذَلِكَ قَوْلُهُمْ: فُرُوخٌ وَفِرَاخٌ، وَكَعُوبٌ وَكِعَابٌ... وَرَبَّما جَاءَ فَعِيلًا، وَهُوَ قَلِيلٌ نَّحْوَ الْكَلَيْبِ وَالْعَبِيدِ"^(١) وَمَثَلُهُ: الْحَمِيرٌ.

وَهَذَا قَلِيلٌ عَلَى رَأْيِ سِيبُويَّهِ لِأَنَّهُمْ جَمَعُوا مَا كَانَ عَلَى أَرْبَعَةِ أَحْرَفِ جَمْعِ الْثَّلَاثِيِّ، كَمَا جَمَعُوا الْثَّلَاثِيِّ جَمْعَ الْرَّبَاعِيِّ. يَقُولُ السِّيرَافِيُّ: "جَعَلَ سِيبُويَّهُ مَا كَانَ مِنْ جَمْعِ الْثَّلَاثِيِّ مَا ذَكَرَ إِذَا جَاءَ جَمْعًا لِمَا كَانَ مِنْ أَحْرَفٍ فَهُوَ بِحَذْفِ حِرْفٍ مِنْهُ فِي التَّقْدِيرِ وَلَيْسَ ذَلِكَ بِمُطْرَدٍ فِي كُونِ كَانُوهُمْ قَدَرُوا (حَمَارًا) عَلَى (حَمْرَ) وَجَمِيعُهُ عَلَى (حَمِيرٍ) كَمَا قَالُوا (كَلْبٌ) وَ(كَلَيْبٌ) وَ(عَبْدٌ) وَ(عَبِيدٌ) وَجَعَلُوا (صَاحِبٌ) وَ(طَائِرٌ) عَلَى (صَاحِبٌ) وَ(طَيْرٌ) وَجَمِيعُهُ عَلَى (صَاحِبَاتٌ) وَ(أَطْيَارٌ)"^(٢). فَكَانُوهُمْ - كَمَا يَقُولُ ابْنُ يَعْيَشَ - قَدَرُوهُ "صَاحِبًا"، وَ"طَيْرًا"، ثُمَّ كَسَرُوهُ عَلَى "أَفْعَالٍ".

(١) سِيبُويَّهُ، كِتَابُ سِيبُويَّهِ: ٣ / ٥٦٧.

(٢) السِّيرَافِيُّ، شَرْحُ كِتَابِ سِيبُويَّهِ: ٤ / ٣٥٧. وَيَنْظَرُ: ابْنُ الْحَاجِبِ، عُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ بْنِ أَبِي بَكْرٍ بْنِ يُونَسَ، أَبُو عُمَرٍ جَمَالُ الدِّينِ الْكُرْدِيُّ الْمَالِكِيُّ، الشَّافِعِيُّ فِي عِلْمِ التَّصْرِيفِ وَالْخُطُّ، تَحْقِيقُ دُ. صَالِحِ عَبْدِ الْعَظِيمِ =

د/ محمد علي عجيزه

جموع التكسير في كتاب الأمثال العامية

واشترط ابن مالك التأنيث في هذا الوزن كي يكون جماعا.

حيث يقول: " وما كان على وزن "فَعِيلٍ" فهو جَمْعٌ إِنْ أُنْثَى كَعَبِيدٍ وَحَمِيرٍ ". واسم جمع إن ذُكرَ ك "كَلَيْبٍ" و "حَاجِيجٍ" ^(١).

وعليه فهذا الجمع لا يجري على القياس، وقد عَدَه ابن

سيده من قبيل الجموع الشاذة؛ لأن حذف حرف من الرباعي ليعامل معاملة الثلاثي في الجمع ليس بمطرد ^(٢). وإنما المطرد في تكسير (فعال) كما يقول سيبويه: "أَمَا مَا كَانَ (فعالاً) فَإِنَّكَ إِذَا كَسَرْتَهُ عَلَى بَنَاءِ أَدْنَى الْعَدْدِ كَسَرْتَهُ عَلَى (أَفْعَلَةِ)، وَذَلِكَ قَوْلُكَ: حَمَارٌ وَأَحْمَرَةٌ وَخَمَارٌ وَأَخْمَرَةٌ..... فَإِذَا أَرَدْتَ أَكْثَرَ الْعَدْدِ بَنِيَتَهُ عَلَى (فُعلٍ) وَذَلِكَ حَمَارٌ وَحُمُرٌ، وَخَمَارٌ وَخُمُرٌ.... وَإِنْ شَئْتَ خَفَفْتَ جَمِيعَ هَذَا فِي لُغَةِ تَمِيمٍ" ^(٣).

=الشاعر. مكتبة الآداب القاهرة، الطبعة الأولى، ٢٠١٠ م. ص ٧٧، وابن

يعيش، شرح المفصل: ٣٢٧/٣.

(١) ابن مالك، شرح الكافية الشافية: ٤ / ١٨٨٥.

(٢) ينظر: ابن سيدة، علي بن إسماعيل، أبو الحسن، المخصص، دار الكتب العلمية، بيروت: ١٤ / ١١٦.

(٣) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣ / ٦٠١.

والمحض بالتحفيف هو تسكين الثاني من (فعل)، وهذا التحفيف كما يقول السيرافي يجوز في كل ما كان على (فعل)، نحو: رُسْل وصُبْر، فنقول: رُسْل وصُبْر^(١).

٢- جاء مفرد الجمع الثاني على حرفين مختوماً بهاء التأنيث، وقد حذف منه لام الكلمة التي قيل إنها تحتمل الواو أو الهاء، يقول سيبويه: " وأمّا ما كان من بنات الحرفين وفيه الهاء للتأنيث فإنك إذا أردت الجمع لم تكسره على بناء يردد ما ذهب منه، وذلك لأنّها فعل بها ما لم يفعل بما فيه الهاء مما لم يُحذف منه شيء، وذلك أنهم يجمعونها بالتاء والواو والنون كما يجمعون المذكر نحو: مُسْلِمٌين، فكانه عَوَضٌ، فإذا جمعت بالتاء لم تغير البناء. وذلك قوله: هَنَّة وَهَنَاتٌ، وَفَتَّة وَفَتَاتٌ، وَشَيْة وَشَيَّاتٌ، وَثَبَّة وَثَبَّاتٌ، وَفَلَّة وَفَلَّاتٌ. وربما ردّوها إلى الأصل إذا جمعوها بالتاء، وذلك قولهم: سَنَواتٌ وَعِضَوَاتٌ. فإذا جمعوا بالواو والنون كسروا الحرف الأوّل وغيروا الاسم. وذلك قولهم: سِنُونَ وَقِلُونَ وَثِبُونَ وَمِئُونَ، فإنّما غيروا أوّلَ هذا لأنّهم أحقوا آخره شيئاً ليس هو في الأصل للمؤنث ولا يلحق شيئاً فيه الهاء ليس على حرفين. فلما كان كذلك غيروا أوّل الحرف

(١) ينظر: السيرافي، شرح كتاب سيبويه: ٤ / ٣٣٤.

جوع التكسير في كتاب الأمثال العامية

د/ محمد علي عجيزه

كراهية أن يكون منزلة ما الواو والنون له في الأصل، نحو قولهم:
هُنُونَ وَمَنْوَنَ وَبَنُونَ^(١).

وهذا الجمع ليس جمع تكسير، وهذا ما أكده ابن بَرّي في لسان العرب^(٢)، ولكنني ذكرته هنا لما فيه من تغيير يطرأ على مفرده عند الجمع فلا يدخله تحت جموع التكسير، وهناك أسماء تشبه (سنة) جاءت مكسرة، نحو: شَفَّة وشَأة فقيل فيها: شِفَاه وشِيَاه، والصحيح أن تكسيره شاذ ولا يقاس عليه كما قال ابن عصفور^(٣).

وعليه يمكن أن نقول: إن (فعيلاً) من الأوزان التي جاءت في الأمثال العامية في بنية لغوية واحدة تكررت في ثلاثة عشر موضعًا، والأصل فيها هو (فعيل) بفتح الفاء، وهو ما تناولته في موضع سابق، وقد آثرت أن أفرد هذا الوزن بموضع مستقل ولا أدمجه في الآخر؛ حتى يكون هناك تفصيل وتوضيح.

(١) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣/٥٩٨، وينظر: السيرافي، شرح كتاب سيبويه: ٤/٣٢٧، ٣٢٨.

(٢) ينظر قول ابن بَرّي في لسان العرب، المجلد الثالث، ج ٢٤، ص ٢١٢٧. (مادة : سنہ).

(٣) ينظر: ابن عصفور، المقرب: ٢/١٠٦.



٩- صيغتا (فَعَالٍ وَفَعَالَةً).

١- نص النهاة على أنَّ هذا الوزن من جموع التكسير ويفيد الكثرة، وهو يطرد في الاسم الرباعي المجرد الذي لا زيادة فيه، يقول سيبويه: "وأما ما كان من بنات الأربعة (لا زيادة فيه) فإنَّ يكسر على مثال (مَفَاعِل)، وذلك قوله: ضُفْدُعٌ وضَفَادُعٌ، وحُبْرُجٌ وحَبَارُجٌ، وحَنْجَرٌ وحَنَاجَرٌ، وجَنْجَنٌ وجَنَاجِنٌ، وقَمَطْرُ وقَمَاطِرُ. فإن عنيت الأقل لم تجاوز ذا، لأنَّك لا تصل إلى التاء لأنَّه مذكر، ولا إلى بناءٍ من أبنية أدنى العدد لأنَّهم لا يحذفون حرفاً من نفس الحرف، إذ كان من كلامهم أن لا يجاوزوا بناء الأكثر وإن عنوا الأقل".^(١).

ونلاحظ أنَّ الجموع التي يذكرها سيبويه سواء أكانت على أربعة أحرف أو خمسة أحرف منها ما هو على وزن (مَفَاعِل) و(مَفَاعِيل)، نحو: مَسَاجِد و مَفَاتِيح، ومنها على غير (مَفَاعِل) و(مَفَاعِيل): لأنَّ فيها (فَعَالٍ) نحو: سَلَالِم، وفيها (فَعَالِل) نحو: كَلَالِيب، فَلَمَّا جعلها سيبويه على مثال مَفَاعِل و مَفَاعِيل؟.

ويجيب على ذلك السيرافي بقوله: "إنما جعلها سيبويه على مثال مَفَاعِل و مَفَاعِيل في أنَّ بعد ألفِ جمعه حرفان، وإنْ كان ثلاثة أحرف فهو على مثال مَفَاعِيل، ولم يقل سيبويه هذه الجموع على

(١) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣ / ٦١٢. وينظر: المبرد، المقتصب: ٢ / ٢٢٦.

د/ محمد علي عجيزه

جموع التكسير في كتاب الأمثال العامة

مَفَاعِلْ وَمَفَاعِيلْ، وَلَوْ قَالَ عَلَى مَفَاعِلْ وَمَفَاعِيلْ كَانَ قَدْ وَزَنَهُمَا بِهذِينِ
الْمَثَالِيْنِ، وَكَانَ الظَّاهِرُ يُوَهِّمُ مَا تَوَهَّمَتَهُ، وَلَكِنَّهُ قَالَ: عَلَى مَثَالِ
مَفَاعِلْ وَمَفَاعِيلْ، فَتَبَيَّنَ الْفَصْلُ بَيْنَهُمَا"^(١).

وَالرَّبَاعِيُّ الْمُجَرَّدُ يُكَسِّرُ عَلَيْهِ (فَعَالِل) "سَوَاء أَكَانَ مَفْتُوحُ الْأُولِيِّ
وَالثَّالِثُ، أَمْ مَضْمُومُهُمَا، أَمْ مَكْسُورُهُمَا، أَمْ غَيْرُ ذَلِكَ، نَحْنُ: عَقْرَبٌ
وَعَقَارِبٌ - وَبُرْثَنٌ وَبَرَاثَنٌ - وَزِبْرِجٌ وَزَبَارِجٌ - سَبَاطُرٌ وَسَبَاطَرٌ -
جُخَدَّبٌ وَجَخَادِبٌ"^(٢). وَيَقُولُ ابْنُ الْحَاجِبِ: وَالرَّبَاعِيُّ نَحْنُ: جَعَفَرٌ
وَغَيْرُهُ عَلَى جَعَافِرٍ قِيَاسًا^(٣).

وَاتَّضَحَ مِنْ خَلَلِ اسْتِقْرَاءِ الْأَمْثَالِ أَنَّ (فَعَالِل) قدْ جَاءَتْ مَكْسُرَةً
مِنَ الرَّبَاعِيِّ الْمُجَرَّدِ ذِي الْحُرُوفِ الْأَصْلِيَّةِ، فِي أَحَدِ عَشَرَ مَوْضِعًا
تَمَثِّلُ تِسْعَةَ أَبْنِيَّةً، تَتَضَّحُّ مِنْ خَلَلِ الْجَدُولِ التَّالِيِّ:

(١) السيرافي، شرح كتاب سيبويه، ٥ / ١٦٦.

(٢) حسن، عباس، النحو الوافي: ٤ / ٦٦٠.

(٣) رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب: ٢ / ١٨٢.



المفرد	الجمع	المثل	م
دفتر	الدفاتر	"إِنْ كُنْتُمْ نَسِيَّتُمْ إِلَيْيِ جَرَى هَاتُوا الدَّفَاتِرَ تِنَقَّراً" ^(١)	١
جلجل	الجناجل	"إِلْبَغِ الْعَجْوَزْ مَا يُخَافِشْ مِنِ الْجَنَاجِلْ" ^(٢)	٢
برقع	البراقع	"تَحْتِ الْبِرَاقِعْ سَمِّ نَاقَعْ" ^(٣)	٣
درهم	الدرارهم	"الْدَرَاهِمْ مَرَاهِمْ تَخَلَّي لِلْعَوِيلِ مِقْدَارْ وَبَعْدَ مَا كَانَ"	٤
مرهم	مراهم		

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٦٦١، ص ١٤٣، والمراد

- كما يقول تيمور - إنْ نسيتم أنتم فإنْ غيركم لم ينس. وقد ورد هذا الجمع في ثلاثة مواضع أخرى، أرقامها هي: ٨٦٦، ١٢٥٧، ٢٥٤٦.

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٨٠٤، ص ١٧٥. ويُضرب

- كما يقول تيمور - في أنْ منْ عارك الدهر وحنكته التجارب لا تفرعه الشقة بالوعيد لتعوده سماعها وعلمه بأنها قرقعة لا تضر. والمقصود بالجناجل هنا: الجلاجل وهي جمع: الجلجل وهو الجرس الصغير. ينظر:

المعجم الوسيط، مادة: جلجل، ص ١٢٨.

(٣) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٨٧٨، ص ١٩١. يُضرب

- كما يقول تيمور - للحسن الظاهر القبيح الباطن.

		بَكْرٌ سَمُوهُ الْحَاجِ بَكَارٌ^(١)	٥
قُنْدٌ	الْقَادِفُ	"زَيْ الْقَنَادِفُ مَا يَسْرَحْشُ إِلَّا بِاللَّيْلِ" ^(٢)	٦
عَفْرَبٌ	الْعَقَارِبُ	"عَدَاؤُ الْأَقَارِبِ زَيْ لَسْعُ الْعَقَارِبِ" ^(٣)	٧
عَسْكَرٌ	عَسَاكِرٌ	"عَسَاكِرُ الْكِرَا مَا تَضْرِبُشُ بَارُودٌ" ^(٤)	٨
كُتْكٌ	كَتَاكِتٌ	"يَا قَلْبٌ يَا كَتَاكِتٌ يَامَا فِيكُ وَانتَ سَاكِتٌ" ^(٥)	

والواضح من خلال الأمثل السابقة أن الاسم الرباعي السالم المجرد ذا الحروف الأصلية قد جاء مكسرًا على (فعال) من (فعّل) مفتوح الأول والثالث في سبعة مواضع لأربعة جموع. ومن (فعّل)

(١) المرجع السابق، رقم المثل ١٢٢١، ص ٢٦٤. والمراد - كما يقول تيمور - أن الدراهם كالدراهم تداوي علل الوضاعة وتسترها وتعلى قدر الوضيع بين الناس وتحملهم على الزيادة في اسمه وألقابه..

(٢) المرجع السابق، رقم المثل ١٥٠٦، ص ٣١٧. يضرب لمن لا يظهر إلا ليلا.

(٣) المرجع السابق، رقم المثل ١٨٦٨، ص ٣٨٦. والمراد - كما يقول تيمور - أن عدواه تكون أشد نكاية للشخص إذا عادوه.

(٤) المرجع السابق، رقم المثل ١٨٩٥، ص ٣٩١. يضرب - كما يقول تيمور - لفرق بين عمل المدفوع بالرغبة وعمل المدفوع بالترغيب.

(٥) المرجع السابق، رقم المثل ٣٠٨٦، ص ٦١١. يقول أحمد تيمور : كتاكت: لفظ أتوا به للسجع، ويروى: "يَا قَلْبٌ يَا كَتَاكِتٌ إِسْمَعُ الْكَلَامَ وَاسْكُتْ". يُضرب في السكوت والصبر على ما يغض.

مكسور الأول ومكسور الثالث في موضع واحد. ومن (فُعلٌ) مضموم الأول والثالث في موضعين. ومن (فُعلٌ) في موضع واحد. وقد جاءت كل هذه الجموع وفق ما أقره النهاة، ولم يكن هناك عدول.

٢- نص النهاة على أن الرباعي المختوم بتاء التأنيث يعامل معاملة غير المختوم بها، أي يعامل معاملة المذكر. يقول رضي الدين : " وأمّا ذو التاء من الرباعي فقيل: يُكسر في الكثرة على ما كسر عليه المذكر، وفي القلة يجمع جمع السلامة بالألف والتاء، نحو: جَمَاجِ وَجْمَجَاتٍ في جِمْجَمَةٍ "(١).

وقد ورد في الأمثال موضعان جاء فيهما جمع التكسير (فعال) مُكَسَّرًا منْ اسمين رباعيين مختومين بتاء التأنيث، تمثل بنية لغوية واحدة، وهي اسم رباعي مجرد حروفه أصلية وهو (سلسلة)، والجدول التالي يوضح ذلك:

(١) رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب: ٢ / ١٨٣. وينظر: ابن مالك، شرح الكافية الشافية: ٤ / ١٨٧٤.

المفرد	الجمع	المثل	م
سلسلة	السّلّايسِلُ	"إِنْ جَتْ تَسْحَبْ عَلَى شَعْرَهُ وَانْ وَلَّتْ تَقْطَعْ السّلّايسِلُ" ^(١)	١

وهذا الموضع قد جاء فيه جمع التكسير (فعالل) مُكثراً وفق القاعدة الصرفية، ولم يكن هناك عدول.

٣- نص النهاة على أنّ الاسم الرباعي الأعمي والمنسوب عندما يُكسر على (فعالل) تلحقه تاء التأنيث كثيراً، قال أبو سعيد: اعلم أنّ ما كان من الأعمي والمنسوب رباعياً فإن أكثر ما يجيء جمعه بالهاء وهو الباب فيه، وما لم يأت بالهاء فهو مشبه بالعربي وبغير المنسوب فأما المنسوب فمثل قولنا المسامعة وأحدهم (مسّمعي) و(المناذرة) وأحدهم (منذري) وواحد (المهالبة) (مهلبي)..... ولزوم الهاء في ذلك على وجهين أحدهما توكيده التأنيث فيه كما ذكر في بعض ما مضى من الجمع كقولنا: (حجر) و(حجارة)..... والوجه الثاني أن المنسوب إذا جمع فقد حذف منه ياء النسب والمذوف عن الواحد قد يعوض في التصغير والجمع كقولنا في جمع (سفرجل) (سفاريج) وفي تصغيره (سفيريج).....

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٥٦٧ ، ص ١٢٥ ، يعني - كما يقول تيمور - أنّ الدنيا إنْ أقبلت يسرت لك العظيم، حتى تقوده إليك بشرفة. وإنْ ولّت وأدبرت عسرته وقطعت سلاسلك دونه. وورد هذا الجمع في موضع آخر، رقم المثل ٢٩٠١ ، ص ٥٧٥.

العدد الحادي والأربعون

والهاء تكون عوضاً عن الياء كقولهم (زنادقة) و(حجاجة) والأصل (زناديق) و(حجاجي)؛ لأنَّه جمع (زنديق) و(حجاج) وحقه أن يكون بالياء، وذكر سيبويه أنَّ الهاء عوض عن الياء فتكون الهاء في هذه الجموع عوضاً مما حذف من أحدهما. ويكون الأعجمي مخصوصاً بدخول الهاء لتأكيد التأنيث في الجمع المكسر والدلالة على أنه أعمى^(١).

٤ - وردت (فعالة) جمع تكسير في ثلاثة أمثل، تمثل ببنيتين لغويتين، بيانهما كالتالي:

المفرد	الجمع	المثل	م
بربرٍ	البرابرٌ	"زَيْ الْبَرَابِرَةُ يَتَكَلَّمُوا وَوَاحِدٌ بِسَمْعٍ" ^(٢) .	١

(١) السيرافي، شرح كتاب سيبويه: ٤ / ٣٦١.

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل: ١٣٧٥، ص ٢٩٤. ويُضرب للقوم الكثيري الصخب والجلبة، وورد الجمع نفسه في مثل آخر، رقمه ١٢٨٠، ص ٢٧٦. والبربر: شعب أكثره قبائل تسكن الجبال في شمال إفريقية. والجمع: برابر، وبرابرة. والبربر: واحد البربر. المعجم الوسيط، مادة: بربر، ص ٤٦.

تَبْلٌ	تَابِلَةٌ	زَيْ تَابِلَةُ السُّلْطَانِ يُقُومُ مِنِ الشَّمْسِ لِلضَّلِّ بِعَلْقَهٖ ^(١) .	٢
--------	-----------	---	---

لحقت التاء جمعين أعميين كسرًا على (فعال) هما (البرابر)، و(تابلة)، وقد لحقتهما التاء تأكيداً للجمعية، وعواضاً عن ياء النسب المخدوفة. يقول الرضي: "وقد تكون التاء في أقصى الجموع لتأكيد الجمعية، نحو ملائكة وصيقلة..... وقيل في جمع المنسوب نحو أشاعثة: إن التاء ليست عوضاً من الياء، إذ ليست في واحده الياء؛ بل التاء في الجمع دليل على أنك سميت كل واحد من المنسوب باسم المنسوب إليه"^(٢).

وبعد هذا التحليل يتضم لنا الآتي:

لم يأت هذا الجمع مكسرًا من الرباعي المزيد، وهو ما كانت حروفه الأصلية أربعة، ثم زيد عليها من حروف الزيادة، فعند الجمع نحذف ما كان زائداً في مفرده، ليصير بعد الحذف أربعة، ثم نجمعه على (فعال).

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل: ١٣٩٤، ص ٢٩٨.
يُضرب لمن استغرق في الكسل. والتبنال، والتنبل، والتنبلول، كلها بمعنى واحد وهو: الكسلان، وهي كلمة تركية الأصل. ينظر: عبد العال، عبد المنعم سيد، معجم الألفاظ العامية: ص ٥٢٢

(٢) رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب: ٢ / ١٩٠.

لحت الهاء ثلاثة جموع أجمبة لبناءين لغوبين، فتكون الهاء فيما عوضاً مما حذف وهو ياء النسب. وتوكيداً للتأنيث في الجمع المكسر، والدلالة على أجميئهما.

لم يأت هذا الجمع مكسرًا من الخماسي المجرد، والذي معه نحذف الخامس نحو: فرزدق: فرازد. والخماسي الذي أحد حروفه زائد، ومعه يتم حذف الزائد، ولا نحذف حرفاً أصلياً، نحو: غصنفر: غصافر. وال الخماسي الذي فيه الحرفان الأخيران زائدان، ومعه يتم حذف الحرفين، نحو: العَرْقُوَة (الخشبة المعروضة على الدلو) ^(١): العَرَاقِي.

وإذا كان أكثر من خمسة، نحذف الخامس وما بعده، نحو: عَنْدَلِيب: عَنَادِيل. والسبب في هذا الحذف أنه " لا يكسر بتمامه للجمع؛ لأنها الغاية في الكثرة فاستقل ذلك فيها. فالخمسة أقصى الغاية في الكثرة " ^(٢).

١٠- صيغة (فعل).

نص النهاة على أنّ (فعل) من جموع الكثرة، وهو يأتي مكسرًا من وزنين:

(١) الفراهيدى، الخليل بن أحمد، العين: ١٣٧ / ٣.

(٢) سيبويه، كتاب سيبويه: ٤ / ٢٣٠.

الأول: اسم على زنة (فعلة) (مضموم الفاء ساكن العين) صحيح اللام أم معتلها أم مضاعفها. يقول سيبويه: " وأما ما كان (فعلة) فهو بمنزلة غير المعتل وتجتمعه بالتاء إذا أردت أدنى العدد. وذلك قوله: دُولَةٌ وَ دُولَاتٌ، لا تحرّك الواو لأنّها ثانية، فإذا لم ترد الجمع المؤنث بالتاء قلت: دُولٌ، وسُوقٌ وسُوقٌ، وسُورٌ وسُورٌ " (١). وغُدةً وغُدد، وعُرْوَةٌ وعُرْيَ. وأجاز ابن عصفور أن يكسر المضف على فعال، حيث قال: " وقد يجيء المضف على (فعل) كثيرا، كثياب" (٢). جمع قبة.

الثاني: ويطرد أيضا من وصف على وزن (فعلى) " أُنثى " (فعلى) ك (الكبَرَى) و (الكبَرَ) و (الأولى) و (الأول) (٣). والمفرد المذكر هو: أكبَرَ، وأوَلَى. ولا يصح جمع (حُبْلَى) على (حُبْلَ) لأنها وصف لمؤنث لا مذكر له. ويُحفظ في بعض الصفات وذكر ابن مالك وزنين آخرين يطرد منها التكسير على (فعل) وهو ما (فعل) اسم، نحو: جُمْعَةٌ و جُمْعٌ. وذكر أنه يطرد عند بعض

(١) سيبويه، كتاب سيبويه: ٥٩٤/٣. وينظر: أبو حيان، ارتشاف الضرب: ١٤٢٦.

(٢) ابن عصفور، المقرب: ١١٢/٢.

(٣) ابن مالك، شرح الكافية الشافية: ١٨٣٧/٤، ١٨٣٨. وينظر: حسن، عباس، النحو الوافي: ٤/٦٤٤.

تميم وكلب في المضاعف المجموع على و(فعل) بضمتين، وجاز تخفيفه فيصير (فعل) بضم وفتح، نحو: جدي^د وجدد^د وجدد^د^(١).
ومن خلال الاستقراء اتضح لنا أن (فعل) جاء في بعض المواقع مكسراً مما أقره النحاة، وجاء في بعضها الآخر مغايراً ما نصّ عليه، وهذا يتضح من خلال الآتي:

١- ورد (فعل) مكسراً من (فعلة) اسماء في أربعة مواقع، وهذا يوافق ما نص عليه النحاة، وهذه المواقع هي:

المفرد	الجمع	المثل	٥
طربة	طرب	"رَيْ طَرَبَ الْيَهُودْ بِيَاضٍ عَلَى قِلَّةِ رَحْمَهِ" ^(٢) .	١
فوطة	فوط	"رَيْ فُوطَ الْحَمَامُ كُلُّ سَاعَةٍ فِي وَسْطِ رَاجِلٍ" ^(٣) .	٢
لُقْمة	اللُّقْمَة		٣

(١) ابن مالك، تسهيل الفوائد: ٢٧٢. وينظر: السلسيلي، شفاء العليل: ٣.

١٠٣٧. وشرح الكافية الشافية: ٤/١٨٣٧.

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٤٦٢، ص ٣١٠. وهم يقصدون بالطرب هنا: الترب، أي المقابر ويُضرب - كما يقول تيمور - لحسن الظاهر وقبح الباطن.

(٣) المرجع السابق، رقم المثل ١٤٩٣، ص ٣١٥. يُضرب - كما يقول تيمور - للشيء المبتذل لكل أحد. والفوطة إزار وبرى يستخدم في تجفيف الجسم.

غضّة	غضّصَنْ	٤ "اللَّقَمُ تِمْنَعُ النَّقْمَ" ^(١) . "يَا قَلْبُ يَا قَفَصُنْ يَامًا فِيلُكْ مِنْ غُصَّصَنْ" ^(٢) .
------	---------	---

والملاحظ في الموضع السابقة أن (فعل) قد وردت مكسرة من (فعلة) صحيحة اللام لإفادة التكثير . إلّا أنه يلاحظ في الموضع الأول أنّ صوت (التاء) ، وهو صوت مهموس شديد قد انقلب في اللهجة العامية - التي قد يستوي فيها عامية المتورين وعامية الأميين - إلى (طاء) ، ولعل اتفاق المخرج بينهما - فكلاهما يخرج من طرف اللسان وأصول الثنيات العليا - هو الذي ساعد على هذا الإبدال ، وهذا يخالف الفصحى . أمّا الموضع الأخرى فقد جاءت مطردة وليس فيها خروج عن القاعدة .

٢- وردت (فعل) مكسرة من (فعلة) اسمًا مضعفاً في موضعين ، وصحيح اللام في موضع واحد؛ لإفادة الكثرة ، وذلك يتضح من خلال الجدول التالي :

(١) تيمور ، أحمد ، الأمثال العامية ، رقم المثل ٢٥٢٨ ، ص ٥٠٦ . وهذا المثل - كما يقول تيمور - في معنى المثل العربي : اصطناع المعروف يقي مصارع السوء .

(٢) المرجع السابق ، رقم المثل ٣٠٨٥ ، ٦١١ . يُضرب - كما يقول تيمور - في السكوت على ما يغص . والغضّة ما يعترض في الحلق والجمع غُصَّصَنْ .

المفرد	الجمع	المثل	م
جرَّة	الْجُرَرُ	"إِنْ كُنْتُمْ سَكَارَى عِدُوا الْجُرَرِ" (١).	١
ضَبَّة	الضُّبَّبُ	"زَيْ شَمَامَةُ الضُّبَّبُ" (٢).	٢
صَنْعَة	صُنْعٌ	"سَبَعْ صُنْعٌ فِي إِيْدِيهِ وَالْهَمْ جَائِرٌ عَلَيْهِ" (٣).	٣

والظاهر من هذا التكسير أنه جاء على غير قياس، إذ القياس في التكسير من (فعلة) أن يكون على (فعال)، يقول سيبويه: "وأماماً ما كان على (فعلة) فإنك إذا أردت أدنى العدد جمعتها بالباء وفتحت العين، وذلك قوله: قصْنَعٌ وقصَّاعٌ... فإذا جاوزت أدنى العدد كسرَت الاسم على (فعال) وذلك قصْنَعٌ وقصَّاعٌ... وقد جاء على

(١) المرجع السابق، رقم المثل ٦٦٠، ص ١٤٣. يضرب - كما يقول تيمور - عند الاختلاف في شيء وفي اليد عده والاهداء إلى حقيقته. والجرّ يريدون بها جمع جَرَّة، وهي الإناء المعروف من الخرف. ويجمع على: جَرَّ، وجِرَار. المعجم الوسيط، مادة: جرّ، ١١٦.

(٢) تيمور، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٤٤٩، ص ٣٠٨. يضرب - كما يقول تيمور - فيمن يتجلس على الناس وينقب ليتعرف أخبارهم. والضُّبَّبُ جمع ضَبَّة، وهي قُفل من الخشب ومفتوحة من الخشب أيضاً. وهي من الألفاظ المولدة. وتُجمَع على: ضَبَاب. ينظر: المعجم الوسيط، مادة: ضَبَّ، ٥٣٢.

(٣) تيمور، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٥٧٨، ص ٣٣٠. والصنُع هنا جمع: صَنْعَة.

د/ محمد علي عجيزه

جموع التكسير في كتاب الأمثال العامة

(فُعُولٌ) وهو قليل، وذلك قوله: بَدْرَةٌ وَبُدُورٌ... فَادْخُلُوا فُعُولًا في هذا الباب؛ لأنَّ فِعَالًا وَفُعُولًا أختان... غير أنه في هذا الباب قليل. وقد يجمعون بالثاء وهم يريدون الكثير. وقال الشاعر، وهو حسان بن ثابت:

لَنَا الْجُفَنَاتُ الْغُرُّ يَلْمَعُنَ بِالضَّحْنِي
وَأَسِيافُنَا يَقْطَرُنَ مِنْ نَجْدَةٍ دَمًا

فلم يرد أدنى العدد... وبنات الياء والواو بتلك المنزلة، تقول: رَكْوَةٌ وَرَكَاءٌ وَرَكَوَاتٌ... وَالْمُضَاعِفُ في هذا البناء بتلك المنزلة، تقول: سَلَةٌ وَسِلَالٌ وَسَلَاتٌ، وَدَبَّةٌ وَدِبَابٌ وَدَبَاتٌ^(١).

وعليه يكون التكسير في الأمثال السابقة هو من قبيل العدول؛ إذ خرجت عن القياس والقاعدة الصرفية، وجاء التكسير في المثل الثالث مشهورا في لغة العامة على وزن (فعايل)، فيقولون: سبع صنائع والبخت ضايع.

٣- وردت (فعل) مُكسرة من (فعلة) اسمًا مُضاعفا لإفاده الكثرة، وذلك في أربعة مواضع لجمع واحد، هو التالي:

(١) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣ / ٥٧٨، ٥٧٩.



المفرد	الجمع	المثل	م
قطة	القطط	" حُلْمُ الْقَطَطِ كُلُّهُ فِي رَانٍ ". ^(١)	١

ومن خلال هذا التكسير نستطيع أن نقول: إنه قد جاء على غير قياس - بالنظر إلى المفرد في اللغة الفصيحة وهو (فعلة) - إذ القياس فيه كما يقول سيبويه: " وما كان (فعلة) فإنك إذا كسرته على بناء أدنى العدد أدخلت التاء وحرّكت العين بـ كسرة ، وذلك قوله: قربات... ومن العرب من يفتح العين كما فتحت عين فعلة ، وذلك قوله: قربات... فإذا أردت بناء الأكثر قلت: سدر... ومن قال: غرفات فخفف قال: كسرات .

وقد يريدون الأقل فيقولون: كسر وفقر ، وذلك لفترة استعمالهم التاء في هذا الباب لكراهية الكسرين . والتاء في الفعلة أكثر لأن ما يلتقي في أوله كسرتان قليل .

وبنات الياء والواو بهذه المنزلة . تقول: لحية ولحى... ورشوة ورشاً . ولا يجمعون بالتاء كراهيته أن تجيء الواو بعد كسرة ،

(١) تيمور، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٠٩٠، ص ٢٣٦. يُضرب - كما يقول تيمور - في اشتغال بال كل شخص بما يهمه. وقد وردت ثلاثة مواضع أخرى للجمع نفسه، وهذه أرقامها: ١٥٠٤، ١٥٠٣، ١٥٠٥.

واستقلوا الياء هنا بعد كسرة، فتركوا هذا استقالاً واجتزأوا بناء الأكثـر. ومن قال: كـسـراتـ قال: لـحـياتـ.

والمضاعف منه كالمضاعف من فعلـةـ. وذلك قولهـ قـدـةـ وـقـدـاتـ وـقـدـدـ، وـرـبـةـ وـرـبـاتـ وـرـبـ، وـعـدـةـ الـمـرـأـةـ وـعـدـاتـ وـعـدـدـ.

وقد كـسـرتـ (ـفـعـلـةـ) على (ـأـفـعـلـ) وذلك قـلـيلـ عـزـيزـ، ليس بالـأـصـلـ. قالـواـ: نـعـمـةـ وـأـنـعـمـ وـشـدـةـ وـأـشـدـ، وـكـرـهـواـ أـنـ يـقـولـواـ في رـشـوـةـ بـالـتـاءـ فـتـتـقـلـبـ الـوـاـوـ يـاءـ، وـلـكـنـ مـنـ اـسـكـنـ فـقـالـ: كـسـراتـ قالـ: رـشـوـاتـ^(١).

وـأـمـاـ إـذـاـ أـخـذـنـاـ بـنـطـقـ الـعـامـةـ فـيـ المـفـرـدـ وـهـوـ (ـقـطـةـ)ـ عـلـىـ وزـنـ (ـفـعـلـةـ)ـ فـإـنـهـ يـجـريـ عـلـىـ الـقـيـاسـ، وـيـكـسـرـ عـلـىـ (ـفـعـلـ)، وـإـنـ كـانـ (ـفـعـالـ)ـ فـيـ الـمـضـعـفـ أـكـثـرـ. يـقـولـ سـيـبـوـيـهـ: وـأـمـاـ مـاـ كـانـ (ـفـعـلـةـ)ـ فـإـنـكـ إـذـاـ كـسـرـتـهـ عـلـىـ بـنـاءـ أـدـنـىـ الـعـدـدـ أـلـحـقـتـ الـتـاءـ وـحـرـكـتـ الـعـيـنـ بـضـمةـ، وـذـلـكـ قـوـلـكـ: رـكـبـةـ وـرـكـبـاتـ...ـ إـذـاـ جـاـوـزـتـ بـنـاءـ أـدـنـىـ الـعـدـدـ كـسـرـتـهـ عـلـىـ (ـفـعـلـ)، وـذـلـكـ قـوـلـكـ: رـكـبـ...ـ وـرـبـمـاـ كـسـرـوـهـ عـلـىـ (ـفـعـالـ)، وـذـلـكـ قـوـلـكـ: نـفـرـةـ وـنـقـارـ...ـ وـمـنـ الـعـرـبـ مـنـ يـفـتـحـ الـعـيـنـ إـذـاـ جـمـعـ بـالـتـاءـ، فـيـقـولـ: رـكـبـاتـ...ـ وـبـنـاتـ الـوـاـوـ بـهـذـهـ الـمـنـزـلـةـ. قالـواـ: خـطـوـةـ وـخـطـوـاتـ وـخـطـىـ...ـ وـمـنـ الـعـرـبـ مـنـ يـدـعـ الـعـيـنـ مـنـ الضـمـةـ فـيـ (ـفـعـلـةـ)ـ فـيـقـولـ: عـرـوـاتـ...ـ

(١) سـيـبـوـيـهـ، كـتـابـ سـيـبـوـيـهـ: ٣/٥٨٠ - ٥٨٢.

وأما بنات الياء إذا كسرت على بناء الأكثر فهي بمنزلة بنات الواو، وذلك قوله: كُلِيَّةٌ وَكُلِيٌّ... كرهوا أن يجمعوا بالباء فيحرّكوا العين بالضمة، فتجئ هذه الياء بعد ضمة، فلما نقل ذلك عليهم تركوه واجترعوا، ببناء الأكثر. ومن خفَّ قال: كُلِيَّاتٍ... والمضارع بمنزلة رُكْبَةٍ قالوا: سُرَّاتٌ وسُرَّرٌ وجَدَّهُ وجَدَّهُ وجَدَّهُ ولا يحركون العين لأنَّها كانت مُدْغَمَةً. و(الفعال) كثير في المضارع نحو: جِلَالٍ وَقِيَابٍ وَجِبَابٍ^(١).

وبعد هذا العرض يتضح أن جمع التكسير (فعل) قد ورد في بعض الأمثل العامية على القياس، ولم يرد في بعضها الآخر على سنن العربية. كما اتضح أن هذا الجمع لم يأت مُكسرًا من الوصف (فعل) أُنثى أَفْعَل. كما لم يأت مُكسرًا من (فعل) اسمًا.

١١ - صيغة (فعالي).

نص النهاة^(٢) على أنَّ فَعَالِي (فتح أوله وثانيه، وكسر ما قبل آخره) من جموع التكسير التي تفيد الكثرة، ويأتي مُطَرَّداً في بعض الأوزان، أشهرها سبعة هي:

(١) المرجع السابق ٥٧٩/٣، ٥٨٠.

(٢) ينظر: سيبويه، كتاب سيبويه: ٣/٦٠٩، وحسن، عباس، النحو الوفي: ٤/٦٥٦، ٦٥٧.

أولها: فَعْلَاة (فتح فسكون)، نحو: مَوْمَاه^(١) وموامٍ.

ثانيها: فِعْلَاة (كسر فسكون)، نحو: سِعْلَاة^(٢) وسعالٍ.

ثالثها: فِعْلَيَة (كسر فسكون كسر ففتح)، نحو: هِبْرِيَة^(٣) وهَبَارٍ.

رابعها: فَعْلُوَة (فتح، فسكون، فضم، ففتح)، نحو: عَرْقُوَة^(٤) وعرَاقٍ.

خامسها: ما كان ذا زيادتين بينهما حرف أصلي، ويحذف أول زيادتين عند بعض العرب، نحو: حَبَنْطَى^(٥) وحَبَاطٍ، وقلنسُوة وقلَّاسٍ، بحذف النون فيهما. بخلاف من يحذف ثاني زيادتين فإنه يجمعهما على: حَبَانَطٍ وقلَّاسٍ بحذف الألف الأخيرة "الياء" والواو.

(١) المفازة: الواسعة. ينظر: المعجم الوسيط، مادة: موماء، ص ٨٩٢.

(٢) السَّعْلَاة: السَّعْلَى وهي الغُول. ينظر: المعجم الوسيط، مادة: سعل، ص ٤٣١.

(٣) الْهِبْرِيَة: ما طار من زَغْب القطن أو الريش. ينظر: المعجم الوسيط، مادة: هبر، ص ٩٦٩.

(٤) العَرْقُوتَانِ: خشبتان تعترضان على فوهة الدلو كالصليب. ينظر: المعجم الوسيط، مادة: عرق، ص ٥٩٦.

(٥) الكبير البطن.

سادسها: فَعْلَاء (فتح فسكون ففتح) اسماء، كصَرْاء وصَهَارٍ، أو وصفا لأنثى، لا مذكر له؛ نحو: عَذْرَاء، وعَذَارٍ. إلا أن الأشموني يخالف غيره من النحاة في صيغة "فَعْلَاء" التي هي صفة لأنثى، كعذراء، فيرى أن جمعها على فَعَالِي وفَعَالِي - بكسر اللام وفتحها- غير مقيسين فيه، بل محفوظان كما نص عليه ابن مالك في التسهيل دون الألفية^(١).

سابعها: ما يحتوي على ألف مقصورة للتأنيث، أو للإلحاق، كجُنْبَلٌ وحَبَالٌ، وذِفْرَى وذَفَارٍ^(٢).

وقد أوضح استقراء الأمثل العامية عن مجيء فَعَالِي مكسرا في بعض المواقع مطربا، وفي بعضها الآخر ورد شادا على غير قياس، وهذا ما سيتبين من خلال الآتي:

١- جاءت (فَعَالِي) مكسرة من (فَعَلَى) اسماء، في موضع واحد. وهذا التكسير من المواقع المطردة، وتُشارك فيها فَعَالِي فَعَالِي. وهذا الموضع هو التالي:

(١) ينظر: الأشموني، شرح الأشموني: ٦٩٥/٣، وابن مالك، تسهيل الفوائد: ٢٧٧، وابن عقيل، شرح ابن عقيل: ٤/١٣٢.

(٢) الذِّفْرَى من الحيوان والإنسان: العظم الشاخص خلف الأذن، والجمع ذَفَارَى. ينظر: المعجم الوسيط، مادة: ذفر، ص ٣١٢.

المفرد	الجمع	المثل	م
بَلْوَى	الْبَلَوَى	"إِلْبَلَوَى تَنْسَاقُطٌ مِّنِ الْجِيرَانِ". ^(١)	١

فقد ورد الاسم (بلوى) مُكسرًا على (فعالي)، وهو من المواضع المطردة، حيث نص النهاة على أنّ (فعلى) اسمًا تُكسر على " ضربين: الأول أن يُجمَع الجمع الأقصى، وذلك إذا اعتمد بالألف لكون وضعها على اللزوم، فيقال في المقصورة فعالٍ وفعالي في الاسم كداعٍ وداعٍ".^(٢)

وعليه فقد سلكت لغتنا الدارجة مسلك لغتنا الفصحي في تكسير (فعلى) الاسم على (فعالي) في هذا الموضع، ولم يكن هناك عدول.
٢- جاءت (فعالي) مُكسرةً من (فعلية) صفة في موضع واحد، هو التالي:

المفرد	الجمع	المثل	م
عِتْقَيَةٌ	الْعَتَاقِي	"الدَّهْنُ فِي الْعَتَاقِي". ^(٣)	١

العتاقي في لغتنا الدارجة كما قال أحمد تيمور: جمع عتقةً (بكسر فسكون فكسر وتشديد المثناة التحتية) ويريدون بها: الدجاجة

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٨٢٢، ص ١٨٠. يُضرب
- كما يقول تيمور - في أن المصائب قد يسببها أقرب الناس.

(٢) رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب: ٢ / ١٥٨، وينظر: الأشموني،
شرح الأشموني: ٣ / ٦٩٥.

(٣) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٢٤٩، ص ٢٦٨.

حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق

العتيقة، وهي تكون كثيرة الدهن على كبرها. ويُضرب في تفضيل الشيوخ، والإشارة إلى ما فيهم من البقايا النافعة^(١).

وقد جاء هذا المبني اللغوي عند ابن القطاع اسمًا ومثل له: بعَيْيَة لغة^(٢). ولم يُأثر على الجمع الوارد في المثل في المعاجم اللغوية، الفصيحة منها والعامية، ومفرد الجمع في المثل يقترب في معناه من: عَتِيق، الذي يَرِد على أكثر من معنى، ولعل المعنى القريب من سياق المثل هو: القديم من كل شيء حتى قالوا: رجل عتِيق، أى قديم... ويُجمع على عَتَاق، كشريفٍ وشَرَاف^(٣). وذكر الأشموني اسمًا يقترب في وزنه من (فعْلَيَة) دون تشديد المثاءة التحتية، ورأى أن "الفَعَالِي بالكسر ينفرد في نحو: حَذْرِيَة"^(٤). وهي

(١) المرجع السابق، رقم المثل ١٢٤٩، ص ٢٦٨.

(٢) ينظر: ابن القطاع، علي بن جعفر بن علي السعدي الصقلي، أبنية الأسماء والأفعال والمصادر، تحقيق: د. أحمد محمد عبد الدايم، دار إحياء الكتب المصرية، القاهرة، ص ١٣١. والعَيْيَة لغة في العَيْيَة: الكبر. الفارابي، إسحاق بن إبراهيم بن الحسين، أبو إبراهيم - معجم ديوان الأدب، تحقيق: د. أحمد مختار عمر، مؤسسة دار الشعب للصحافة والطباعة والنشر، القاهرة، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م، ٣/٢٨.

(٣) ينظر: ابن منظور، لسان العرب، المجلد الرابع، ج ٣١، ص ٢٧٩٩.
(مادة: عنق).

(٤) الأشموني، شرح الأشموني: ٣/٦٩٥. وينظر: ابن منظور، لسان العرب، المجلد الثاني، ج ١٠ / ٨١٠، (مادة: حذر). وابن مالك، جمال الدين =

جوع التكسير في كتاب الأمثال العامية

د/ محمد علي عجيزه

الأرض الخشنة، فنقول عند الجمع: حَذَّارِي، وهذا من المواقع التي يطرد فيها التكسير على فَعَالِي.

٣- جاءت (فَعَالِي) مُكسَرَةً من (فَعْل) اسمًا في أربعة مواقع، تمثل ببنيتين لغويتين، هما كالتالي:

المفرد	الجمع	المثل	م
أَهْل لَيْلٍ	الْأَهَالِي لَيَالِي	"الَّيَّ مَا تَرَبَّيَهُ الْأَهَالِي تَرَبَّيَهُ الْأَيَّام وَاللَّيَالِي" ^(١) .	١
		"زَيْ لَيَالِي الشَّتَّا طَوِيلَهُ وَبَارِدَه" ^(٢)	٢

نص النهاة على أنّ (فَعْل) تكسّر على (فَعُّل) لقلة، وعلى (فَعَال) لكثره، وربما يكسر على (فِعَال)، يقول سيبويه: "أما ما كان من الأسماء على ثلاثة أحرف وكان (فَعُّلًا) فإنّك إذا

=محمد بن عبد الله بن عبد الله الطائي الجياني، تسهيل الفوائد وتمكيل المقاصد، تحقيق: محمد كامل بركات، مطبوعات وزارة الأوقاف، الجمهورية العربية المتحدة، دار الكتاب العربي ١٣٨٧هـ - ١٩٦٧م، ص ٢٧٧.

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٣٤٢، ص ٨٤.

(٢) المرجع السابق، رقم المثل ١٥٢٥، ص ٣٢٠. يُضرب - كما يقول تيمور - للشيء المتناهي في البرودة والتقل. وقد ورد هذا الجمع في موضعين آخرين عدا هذا الموضع، أرقامهما: ٣٤٢، ١٨١٢.

ثلاثه إلى أن تعاشره فإن نكسيره (فعُل) وذلك قوله: كلبٌ وأكلبٌ... فإذا جاوز العدد هذا فإن البناء قد يجيء على (فعَالٍ) وعلى (فُعُولٍ). وذلك قوله: كلابٌ وكباشٌ وبغالٌ وأما الفعل فنسورٌ وبطونٌ. وربما كانت فيه اللغتان فقالوا فُعُولٌ وفَعَالٌ، وذلك قولهم: فُرُوخٌ وفِرَاخٌ، كُعُوبٌ وَكِعَابٌ فُحُولٌ وَفِحَالٌ. وربما جاء فَعِيلًا، وهو قليل نحو: الكلب والعبيد^(١).

فالجمعان اللذان لدينا قد جُمعا - كما قال سيبويه - على غير ما يكون مثاله ولم يُكسر هو على ذلك البناء: " فمن ذلك قولهم: رَهْطٌ وَأَرَاهِطٌ، كَانَهُمْ كَسَرُوا أَرْهُطٌ. ومن ذلك باطلٌ وأباطيلٌ لأنَّ ذَا لِيْس بِنَاء بَاطِلٌ وَنَحْوَهُ إِذَا كَسَرْتَهُ، فَكَانَهُ كُسَرْتُ عَلَيْهِ إِبْطِيلٌ وَإِبْطَالٌ..... ومثل: أَرَاهِطٌ أَهْلٌ وَأَهَالٌ، وَلَيْلَةٌ وَلَيَالٍ: جمع أَهْلٌ وَلَيَالٍ^(٢). ولهذا حكم السيوطي على ما لدينا بأنه من الجموع الشاذة، يقول السيوطي: "وشذ فَعَالٍ في غير ما ذكرنا كليلة ولَيَالِي، وأَهْلٌ وَأَهَالِي"^(٣).

(١) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣/٥٦٧.

(٢) المرجع السابق: ٣/٦٦٦. وينظر: رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب: ٢٠٥/٢.

(٣) السيوطي، همع الهوامع: ٤/٣٢٤. وينظر: ابن عصفور، المقرب: ١٢٦.

ووجه العدول والشذوذ في جمع (أهال) و(ليال) كما يقول السيرافي أنّ: "ما كان من الجمع ثالثه ألف وبعدها حرفان أو ثلاثة فلا يجوز أن يكون واحده ثلاثة أحرف، لأن هذا الجمع يجري مجرى التصغير إنما يُزداد على واحده ألف ثلاثة فقط كما تزداد التصغير ثلاثة ويؤتى بالحركات على ما يوجبه الجمع أو التصغير كقولك (جعفر) و (جعافر)... و (صندوقي) و (صنديق) و (صناديق)، فجعل (أراهط) كأنه جمع (أرهط) لا جمع " رهط "، وإن كان " أرهط " لا يستعمل"^(١).

وبناء عليه فإن (ليالي) و (أهالي) مثل أراهط، قد كسرّا على غير قياس من اسم رباعي لم يستعمل وهو، أهلاة وليلاة، ولم يكسرّا من ليلاة، وأهل على اللفظ وهو ثلاثي، ولو جمعا على القياس لقيل: إهال وليلال على زنة (فعال)، وهذا من قبيل تكسير الأسماء لا على الواحد المستعمل، بل يُكسر حملا على لفظ آخر مرادف له غير مستعمل. هذا وقد لحق الإعلال بالحذف كلمة (ليال) حيث حذفت الياء وجاء التنوين فيها عوضا عنها.

٤- جاءت (فعالي) مُكسرةً من (فعيللة) اسماء في ثلاثة مواضع، تمثل بنية لغوية واحدة، هي كالتالي:

(١) السيرافي، شرح كتاب سيبويه: ٤/٣٥٥. وينظر: ابن يعيش، شرح المفصل: ٣/٣٢٧.

المفرد	الجمع	المثل	م
قِينَةٌ	قَنَانٍ	"مَا خَلَّشْ فِي الْقَنَانِ شَرَابٌ" (١).	١

وقد نصّ اللغويون على أنّ **القِينَة** هي "وعاء يُتخذ من خيزرانٍ أو قُضبَانٍ قد فصل داخله بحواجز بين مواضع الآنية على صيغة القشوة. والقِينَة، بالكسر والتثديد، من الزجاج: الذي يجعل الشراب فيه.... والجمع **قَنَانٌ**، نادر (٢). والقياس فيها كما جاء في المعجم الوجيز: **قَنَانٍ** على زنة (**فعاليٍ**)، و**قَنَانٌ** على زنة (**فعالٍ**) (٣). عليه يكون تكسير (**فعيلة**) على (**فعاليٍ**) في لغتنا الدارجة ليس على القياس، إنما جاء خارجاً عن القياس.

٥- جاءت (**فعاليٍ**) مُكسرةً من (**فعلة**) اسمًا في موضع واحد، هو التالي:

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٢٦١٨، ص ٥٢٢.
ويُضرب - كما يقول تيمور - لمن تصل يده إلى شيء فلا يبقى فيه ولا يذر. وقد ورد هذا الجمع في موضعين آخرين، أرقامهما: ١١٧٨ . ٢٤٤٩

(٢) ابن منظور، لسان العرب، المجلد الخامس، ج ٤٢ ص ٣٧٥٩.
(مادة: **قَنَنٌ**).

(٣) المعجم الوجيز، مادة: **قَنَنٌ**، ص ٥٠٩.

المفرد	الجمع	المثل	٥
كُلِيَّة	الكلاوي	"الْأَرْضُ مُوْشْ شَهَاوِيْ دِيْ ضَرْبُ عَالِيْ الْكَلَاوِيْ" (١).	١

اتفق النحاة على أنّ (فعلة) إذا جمعت جمع قلة تجمع بالألف والباء، وإذا كسرت تجمع على (فعل)، يقول سيبويه: " وأما ما كان (فعلة) فإنك إذا كسرته على بناء أدنى العدد أحققت التاء وحرّكت العين بضمّة، وذلك قوله: رُكْبَةٌ ورُكْبَاتٌ، وغُرْفَةٌ وغُرْفَاتٌ، وجُفْرَةٌ وجُفْرَاتٌ. فإذا جاوزت بناء أدنى العدد كسرته على (فعل)، وذلك قوله: رُكَّبٌ وغُرَفٌ وجُفَرٌ. وربما كسروه على (فعالٍ)، وذلك قوله: نُقْرَةٌ ونِقَارٌ.... ومن العرب من يفتح العين إذا جمع بالباء، فيقول: رُكَّبَاتٌ وغُرَفَاتٌ... وأما بنات الياء إذا كسرت على بناء الأكثر فهي بمنزلة بنات الواو، وذلك قوله: كُلِيَّةٌ وَكُلَّيْ، وَمُدْيَةٌ وَمُدَّيْ" (٢).

وعلى هذا تكون لغتنا الدارجة قد عدلت عن نهج العربية عندما كسرت (فعلة) الاسم على (فعالٍ) فقالوا : كَلَاوِي ولم يقولوا: كُلَّيْ على وزن (فعل).

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٠٥، ص ٣٨. والمعنى - كما يقول تيمور - أن الزراعة ليست بالشهوة، وإنما زرع الأرض لا يكون إلا بالجهد الجهيد والتعب المشبه بالضرب على الكل.

(٢) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣ / ٥٧٩، ٥٨٠.

٦- جاءت (فعالي) مُكسرة من (فعلة) اسمًا في موضع واحد، هو

التالي:

المفرد	الجمع	المثل	م
شهوة	شهاوي	"الأرض موش شهاوي دي ضرب ع الكلاوي "(١).	١

نص النهاة على أنَّ (فعلة) اسمًا تجمع بالباء إذا أردنا جمع قلة، وإذا جاوزنا أدنى العدد تُكسر على (فعال)، يقول سيبويه: " وأما ما كان على (فعلة) فإنك إذا أردت أدنى العدد جمعتها بالباء وفتحت العين، وذلك قوله: قصنة وقصاع، وصفحة وصففات، وجفنة وجفنات... فإذا جاوزت أدنى العدد كسرت الاسم على (فعال) وذلك قصنة وقصاع، وجفنة وجفان... وقد جاء على (فُعل) وهو قليل، وذلك قوله: بدْرَةٌ وبُدُورٌ... وبنات الياء والواو بتلك المنزلة، تقول: ركوة وركاء وركوات "(٢).

وعليه يكون تكسير لغتنا الدارجة (فعلة) على (فعالي) هو من قبيل العدول عما اتفق عليه النهاة.

وبعد هذا التحليل يتضح لنا أنَّ (فعالي) لم تأت مُكسرة من الأوزان التالية التي يطرد فيها التكسير عليه: فعلاة (فتح فسكون)،

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٠٥، ص ٣٨.

(٢) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣ / ٥٧٨.

د/ محمد علي عجيزه

جموع التكسير في كتاب الأمثال العامية

و فعلة (بكسر فسكون)، و فعلية (بكسر فسكون ففتح، و فعلة (فتح فسكون فضم ففتح)، و فعلاء (فتح فسكون ففتح)، واقتصر مجئها من الأوزان التي بناها، وقد جاء بعضها مت sincا مع أقوال النحاة، وأكثرها جاءت على غير قياس.

١٢ - صيغة (مَفَاعِيل).

نص النحاة على أنَّ (مَفَاعِيل) من الأوزان التي تشبه (فَعَالِيل) في العدد وال الهيئة ولكن تخالفه في الوزن، وقد ثبت من خلال الاستقراء مجيء هذا الوزن في الأمثال العامية في عشرة مواضع، تتضح معالمها من خلال النقاط التالية:

١- اتفق النحاة على أنَّ الاسم الرباعي إذا زيد قبل آخره حرف مد يُكسَر على (فَعَالِيل)، يقول سيبويه: "إِنْ كَانَ فِيهِ حَرْفٌ رَابعٌ حَرْفُ لِينٍ، وَهُوَ حَرْفُ الْمَدِ، كَسَرَتْهُ عَلَى مَثَلِ (مَفَاعِيل) وَذَلِكَ قَوْلُكَ: قَنْدِيلٌ وَقَنَادِيلٌ، وَخَنْدِيلٌ وَخَنَادِيلٌ، وَكُرْسُوعٌ وَكَرَاسِيعٌ، وَغَرْبَالٌ وَغَرَابِيلٌ" (١).

ويقول رضي الدين: "كُلُّ رُبَاعٍ قَبْلَ آخِرِهِ حَرْفٌ مَدٌ كَعُصْفُورٌ وَقَرْطَاسٌ وَقِنْدِيلٌ، فَإِنَّكَ تَجْمِعُهُ عَلَى فَعَالِيل" (٢).

(١) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣ / ٦١٢، ٦١٣.

(٢) رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب: ٢ / ١٨٣. وينظر: ابن عقيل، شرح ابن عقيل: ٤ / ١٣٥.

العدد الحادي والأربعون

ففتح أول الاسم ونكسر ما بعد الألف "فَإِنْ" كان بعد ذلك الحرف
واو قلبتها (ياء لانكسار) ما قبلها فقلبت واو (كُرْسُوع) ياء في
(كَرَاسِيع) وألف (غَرَبَال) أيضاً تقلبها ياء في (غَرَابِيل) لانكسار ما
قبلها^(١) وسكون الواو والألف.

وقد أسفت الاستقراء عن مجيء الحرف الرابع من الاسم الرباعي
حرف مد ولين، وذلك في ستة مواضع، تمثل خمسة أبنية، وهي
تشبه (فعَالِيل) وتعامل معاملتها عند التكسير، والجدول التالي يوضح
هذه المواقع:

المفرد	الجمع	المثل	٥
مِزْمَار	مَزَامِيرُكْ	"تِقْرَا مَزَامِيرِكْ عَلَى مِينْ يَا دَاؤُود" ^(٢) .	١
مُنْخُور	مَنَاخِيرُهُمْ	"زَيِّ الْأَخْرَسْ لَمَّا يُحْكُمُوا لَهُ عَلَى طَرْفٍ	٢
مَنْدِيل	مَنَادِيلْ	مَنَاخِيرُهُمْ ^(٣)	٣

(١) السيرافي، شرح كتاب سيبويه: ٤ / ٣٤٩. وينظر: ابن الأنباري، أسرار
العربية: ٣٦٠.

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٨٩٩، ص ١٩٥. والمعنى -
كما يقول تيمور - مزاميرك على ما فيها من الحكمة لا يسمعها منك أحد.

(٣) المرجع السابق، رقم المثل ١٣٦٦، ص ٢٩٣. يُضرب - كما يقول
تيمور - لل سريع الغضب من أقل بادرة، فهو كالآباء يغضب إذا حك
أحدهم بإصبعه على أنفه، أي لأقل سبب. وورد هذا الجمع في موضع
آخر، رقم المثل: ٢١٦٠، ص ٤٤٢.

٤	" الضّحْكُ عَ الشَّفَاتِيرِ وَ الْقَلْبُ يَسْبُغُ مَنَادِيلِ " ^(١) .
٥	" الْعَاجِزُ فِي التَّدَبِيرِ يَحِيلُ عَلَى الْمَقَادِيرِ " ^(٢) .
	" وَلَادِي فَدَائِيَا وَأَنَا مَسَامِيرُ عَدَائِيَا " ^(٣) .

فقد قُلِّب حرف المد الألف والواو ياء لسكونهما وانكسار ما قبلهما عند التكسير، وأبقوا الياء على حالها كما يقول ابن الأنباري: "لأن الكسرة توجب قلب الألف والواو ياء، فلأن يبقى "الياء" على حالها، كان ذلك من طريق الأولى"^(٤).

٢ - نص سيبويه ومن وافقه من النحاة كابن هشام والرضي على أن الأصل والقياس في اسم المفعول من الثلاثي - عند جمعه - أن يُجمع جمعا سالما للمذكر والمؤنث، والتكسير فيه قليل. يقول سيبويه: "والمفعول نحو ماضرٌوب، تقول: ماضرٌوبون. غير أنهم قد قالوا: مكْسُورٌ ومكَاسِير، ومُلْعُونٌ ومُلَاعِين، ومَشْئُومٌ ومَشَائِيم،

(١) المرجع السابق، رقم المثل ١٧٥١، ص ٣٦٣. والمعنى - كما يقول تيمور - لا يغرنك الابتسم البادي على الشفاتير (الشفاه)، فإن ما في القلب من سواد الحزن يصبح المناديل.

(٢) المرجع السابق، رقم المثل ١٨٣٠، ص ٣٨٠. والمعنى ظاهر.

(٣) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٣٠٢١، ص ٥٩٨. يُضرب - كما يقول تيمور - عند موت الأولاد وشماتة الأعداء بموتهم.

(٤) ابن الأنباري، أسرار العربية: ٣٦٠.

ومَسْلُوْخَةٌ وَمَسَالِيْخُ، شَبَهُوْهَا بِمَا يَكُونُ مِنَ الْأَسْمَاءِ عَلَى هَذَا الْوَزْنِ، كَمَا فَعَلَ ذَلِكَ بِبَعْضِ مَا ذَكَرْنَا. فَأَمَّا مَجْرِيُ الْكَلَامِ الْأَكْثَرُ فَأَنْ يُجْمَعَ بِالْلَوْاْ وَالْنَوْنِ، وَالْمَؤْنَثُ بِالْتَاءِ^(١).

ويقول الرضي: "كل ما جرى على الفعل من اسمي الفاعل والمفعول وأوله ميم فبابه التصحيح لمشابهة الفعل لفظاً ومعنى، وجاء في اسم المفعول من الثلاثي نحو ملعون ومشئوم وميمون ملائين ومشائين وميامين، تشبهاً، بمُغْرُودٍ وَمُلْمُولٍ، وكذا قالوا في مكسور: مكاسير، وفي مسلوخة: مساليخ، وقالوا أيضاً في مفعول المذكر كمسير ومحضر، وفي مفعول كمنكر: مياسير ومفاطير ومناكير، وإنما أوجبوا الياء فيهما مع ضعفها في نحو معاليم جمع معلم ليتبين أن تكسيرهما خلاف الأصل، والقياس التصحيح"^(٢).

والسبب في قلة تكسيرها هو وجود الميم الزائدة في أوله، وعندما كسروها فقد شبهاها كما - يقول السيرافي - بما يكون من الأسماء على هذا الوزن وقد عرفتك أن باب الأسماء على هذا التكسير^(٣).

(١) سيبويه، كتاب سيبويه: ٦٤١ / ٣. وينظر: ابن هشام الأنباري، جمال الدين عبد الله، أبو محمد، شرح بانت سعاد، ضبط: أغناطيوس كويدي:

ص ١٠٧، ١٠٨.

(٢) رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب: ١٨١ / ٢.

(٣) السيرافي، شرح كتاب سيبويه: ٤ / ٣٨٧.

د/ محمد علي عجيزه جموع التكسير في كتاب الأمثال العامية

ولكثرة الجموع التي جاءت مكسرة من (مَفْعُول) على (فَعَالِل)
رأى مجمع اللغة العربية في القاهرة أنّ (مَفْعُول) تكسّر على
(مَفَاعِيل) مطلقاً^(١).

واستقراء الأمثال العامية أسفّر عن مجيء (مَفْعُول) مكسرًا على
(مَفَاعِيل) في أربعة مواضع تمثل أربعة أبنية، تتضح من خلال
الجدول التالي:

المفرد	الجمع	المثل	م
مَجْرُوح	مَجَارِيح	"أَشْكِي لِمِينْ وَكُلُّ النَّاسُ مَجَارِيحٌ" ^(٢)	١
مَجْنُون	الْمَجَانِينَ	"رِزْقُ الْهَبَلُ عَلَى الْمَجَانِينَ" ^(٣)	٢

(١) ينظر: مجمع اللغة العربية، في أصول اللغة: ٢ / ٣٢ فما بعدها، وحسن، عباس، النحو الوافي: ٤ / ٦٦٧ بالهامش

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٢٩، ص ٤٤. والمعنى ظاهر.

(٣) المرجع السابق، رقم المثل ١٣١٦، ص ٢٨٢. ويُضرب - كما يقول تيمور - للأبله المغفل يغدق على آخر مثله.

٣	" زَيْ الْمَجَانِيبُ كُلَّ سَاعَةٍ فِي حَالٍ "(١).	المَجَانِيبُ مَجْذُوبٌ	مَظَالِيمٌ مَظْلُومٌ
٤	" يَامَا فِي الْحَبْسِ مِنْ مَظَالِيمٍ "(٢).		

و هذه الجموع على رأي سيبويه ومن وافقه من النحاة والصرفيين قد جاءت مكسرة على (فعاليل) على قلة، والقياس فيها أن تكسر على التصحيح. وعلى رأي مجمع اللغة العربية بالقاهرة فهي مطردة ومقيسة لورود أمثلة كثيرة مكسرة على (مفاعيل) يمكن القياس عليها.

١٣ - صيغة (فعل).

اتفق النحاة على أن (فعل) - بضم فسكون - جمع من جموع التكسير القياسية، ويُكسر من بعض الأوزان، ومن خلال النقاط التالية يتضح لنا ما جاء من الجموع على القياس، وما خرج منها عن القاعدة الصرفية.

(١) المرجع السابق، رقم المثل ١٥٢٩، ص ٣٢١. ويُضرب - كما يقول تيمور - للمتحول القلب لا يبقى على حال.

(٢) المرجع السابق، رقم المثل ٣١٠١، ص ٦١٣. ويُضرب - كما يقول تيمور - عند اتهام شخص بشيء لم يفعله أو قول لم يقله.

جوع التكسير في كتاب الأمثال العامية

د/ محمد علي عجيزه

١- نص النهاة على أن (فعل) تكسّر من أفعال ومؤنثه فعلاء صفتين، نحو: أحضر وخضراء. يقول سيبويه: " وأمّا (أفعل) إذا كان صفة فإنه يكسر على (فعل) كما كسرّوا فعلاً على فعل؛ لأنّ أفعّل من الثلاثة وفيه زائدة، كما أنّ فعلاً فيه زائدة وعدّة حروفه كعدة حروف فعل، إلّا أنهم لا يتقلّون في أفعّل في الجمع العين إلا أن يضطر شاعر، وذلك: أحمرَ وحُمْرٌ، وأخْضَرَ وحُخْضَرٌ، وأبْيَضَ وبِيَضٌ، وأسْوَدُ وسُودٌ. وهو مما يكسر على (فعلان)؛ وذلك: حُمْرَانٌ وسُودَانٌ وبِيَضَانٌ، وشُمْطَانٌ وَأَدْمَانٌ.

والمؤنث من هذا يجمع على (فعل)، وذلك: حَمْرَاءُ وَحُمْرٌ، وصَفَرَاءُ وَصُفْرٌ^(١).

ويقول الرّضي: " والمُطّرد في تكسير أفعال فعلاء وفي مؤنثه فعل، ولا يُضم عينه إلّا لضرورة الشّعر، ويجيء فعلان أيضاً كثيراً كثيراً كسودانٍ وبِيَضَانٌ"^(٢).

(١) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣ / ٦٤٤. وينظر: حسن، عباس، النحو الوافي: ٦٤١ / ٤.

(٢) رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب: ٢ / ١٦٩، ١٧٠. وينظر: أبو حيان، ارتشاف الضرب: ١ / ٤٢٠.

واستقراء الأمثال يفصح عن مجيء (فعل) مكسرًا من الصفة (أفعل) الذي مؤنثه (فعلاء) في ثلاثة مواضع تمثل ثلاثة أبنية لغوية، بيانها كالتالي:

المفرد	الجمع	المثل	م
أعور/ عوراء	العُور	"تِجِي مَعَ الْعُورْ طَابَاتٌ" (١).	١
أقرع/ قرعاء	القرُع	"قَابِلٌ الْقُرْعَ عَلَى سُوقِ الطَّوَافِي" (٢).	٢
أعرج/ عرجاء	الْعُرْج	"يُعْرُجُ فِي حَارَةِ الْعُرْجِ" (٣).	٣

والظاهر من الجموع السابقة أنها قد جاءت مكسرة على القياس، وليس فيها شذوذ.

٢ - نص النهاة أيضا على أن (فعل) تكسر قياسا من (أفعل) الذي لا مؤنث له في الأصل، ومن (فعلاء) الذي لا أفعل له. يقول

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل: ٨٧٧، ص ١٩١. أي - كما يقول تيمور - قد يصيب الأعور في لعنة فيقمر صحيح العينين أحيانا.

(٢) المرجع السابق، رقم المثل: ٢١٣٨، ص ٤٣٨. ويضرب - كما يقول تيمور - للشيء المستبعد حصوله.

(٣) المرجع السابق، رقم المثل: ٣١٥٦، ص ٦٢٣. يضرب - كما يقول تيمور - لمن يتظاهر بالعجز طلبا للمساعدة أمام العاجزين عنها.

جوع التكسير في كتاب الأمثال العامية

د/ محمد علي عجيبة

ناظر الجيش": فالقىاسي: ما كان.....لأفعَل لا فَعْلَاء له لعدم القبول
في الخِلْقَة، كأكْمَر وهو العظيم الْكَمَرَة وهو: رأس الذكر، أو لعدم
الاستعمال كرجل أَلَي وهو العظيم الْأَلَيَّة، ولفَعْلَاء لا أَفعَل له لعدم
القبول في الخِلْقَة، كالعَفْلَاء وهي المرأة التي في رحمها صلابة تعسر
(وطأها)، أو لعدم الاستعمال كامرأة عجزاء وهي العظيمة العجيبة،
فيطَرَد فُعْلَ في هذا النوع^(١).

ومثل هذا التكسير لم يثبت وروده في كتاب الأمثال العامية.

٣- ورد في كتاب الأمثال العامية (فُعْلُ) مكسرًا من (فعيل)
وصفا، وذلك في موضع واحد، هو التالي:

(١) ناظر الجيش، محب الدين محمد بن الوصف بن أحمد، شرح التسهيل،
المسمى، تمهيد القواعد بشرح تسهيل الفوائد، دراسة وتحقيق: علي محمد
فاخر، وآخرين، دار السلام للطباعة والنشر، مصر، الطبعة الأولى،
١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م، ٤٧٧٤ / ٩. وينظر: ابن مالك، شرح الكافية
الشافية: ٤ / ١٨٢٨، وأبو حيان، ارتشاف الضرب: ١ / ٤٢٠،
والسيوطى، همع الهوامع: ٣١١/٣، والحملوى، شذا العرف في فن
الصرف، ص ١٥٧.

المفرد	الجمع	المثل	٥
غَرِيبٌ	الْغُرْبُ	"الْمَالُ مَالٌ أَبُونَا وَالْغُرْبُ يَطْرُدُونَا" (١).	١

وهذا التكسير خارج عن القياس؛ لأن النهاة قد أقروا أن "فَعِيلاً" الصفة تكسر على (فعلاء) و(فعال). يقول سيبويه: "وأَمَّا مَا كَانَ (فَعِيلاً) فَإِنَّهُ يُكَسَّرُ عَلَى (فُعَلَاءَ) وَعَلَى (فِعَالَ) فَأَمَّا مَا كَانَ فُعَلَاءَ، فَنَحُوا: فُقَهَاءَ، وَبُخَلَاءَ، وَظُرَفَاءَ، وَحُلَمَاءَ، وَحُكَمَاءَ.

وأَمَّا مَا جَاءَ عَلَى فِعَالٍ، فَنَحُوا: ظَرِيفٌ وَظَرَافٌ، وَكَرِيمٌ وَكَرَامٌ، وَلِئَامٌ، وَبِرَاءٌ" (٢). وَعَلَيْهِ فَهَذَا عَدُولٌ عَمَّا نَصَّ عَلَيْهِ النَّهَاةُ وَالصَّرْفِيُّونَ، وَالْقِيَاسُ أَنْ نَقُولُ فِي تَكْسِيرِهَا: غُرَبَاءَ، وَغُرَابَ.

٤- ورد جمع التكسير (فَعْلٌ) مُكَسَّرًا مِنْ (فَعْلٍ) اسمًا في خمسة مواضع، تمثل بناءً لغويًا واحدًا، وهو كالتالي:

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل: ٢٦٤٩، ص ٥٢٩.
ويضرب - كما يقول تيمور - فيمن يمنع من التمتع بماله. ويُسمَّع هذا المثل بصيغة أخرى، هي: الْبَيْتُ بَيْتُ أَبُونَا وَالْغُرْبُ يُطْرُدُونَا.

(٢) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣/٦٣٤. وينظر: رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب: ٢/١٤٩، ١٥٠، وحسن، عباس، النحو الواقفي: ٤/٦٤١.

المفرد	الجمع	المثل	•
رأس	روس	"انْعَلَمُ الْحِجَامَةُ فِي رُوسِ الْبَيْتَامَى" (١).	١

والذي أقره النحاة والصرفيون هو أنّ (فعلاً) الاسم يُكسر على (أفعلٍ) وعلى (فُعُولٍ). يقول سيبويه: "أما ما كان من الأسماء على ثلاثة أحرف وكان (فعلاً) فإنك إذا تلثته إلى أن تُعشّرَه فإنّ تكسيره (أفعلٌ). وذلك قوله: كلبٌ وأكلبٌ، وكعبٌ وأكعبٌ، وفرخٌ وأفرخٌ، ونسُرٌ وأنسُرٌ.

فإذا جاوز العدد هذا فإنّ البناء قد يجيء على (فعالٍ) وعلى (فُعُولٍ). وذلك قوله: كلابٌ وكباشٌ وبغالٌ. وأما الفُعُول فنسورٌ وبطونٌ. وربما كانت فيه اللغتان فقالوا فُعُولٌ وفعالٌ، وذلك قولهم:

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل: ٥٤، ص ٢٧. ويضرب - كما يقول تيمور - لمن يجعل الضعيف وسيلة لنفعه ولو بالإضرار به. ورد هذا الجمع في أربعة مواضع أخرى، أرقامها هي: ١٠٧٢، ١٠٧٣، ١٤٨٠، ٢٧٠٨. ويُسمّع هذا المثل بصيغة أخرى، هي: إنْعَلَمُ الزِّيَانَةُ فِي رُوسِ الْبَيْتَامَى، والزيانة هي الحلقة، وكان الحلق يُسمى: المزين - من الزينة.

فُرُوخٌ وفِرَاخٌ، وَكُعُوبٌ وَكَعَابٌ وَفُحُولٌ وَفِحَالٌ. وَرَبِّمَا جَاءَ فَعِيلًا،
وَهُوَ قَلِيلٌ نَحْوَ الْكَلِيبِ وَالْعَبِيدِ^(١).

وَبِمَا أَنَّ أَكْثَرَ جَمْوِعِ التَّكْسِيرِ تَسْتَندُ إِلَى السَّمَاعِ، فَقَدْ سُمِعَ فِي
جَمْعِ كَلْمَةِ (رَأْسٍ) أَكْثَرَ مِنْ وَزْنٍ. جَاءَ فِي لِسَانِ الْعَرَبِ: "رَأْسُ كُلِّ
شَيْءٍ: أَعْلَاهُ، وَالْجَمْعُ فِي الْقَلْلَةِ أَرْؤُسٌ، وَأَرْأَسٌ عَلَى الْقَلْبِ، وَرُؤُوسٌ
فِي الْكَثِيرِ، وَلَمْ يَقُلُّوا هَذِهِ، وَرُؤُسٌ: الْأَخِيرَةُ عَلَى الْحَدْفِ، قَالَ امْرُؤٌ
الْقَيْسُ:

فِيَوْمًا إِلَى أَهْلِي وَيَوْمًا إِلَيْكُمْ وَيَوْمًا
أَحْطَّ الْخَيْلَ مِنْ رُؤُسِ أَجْبَالٍ^(٢).

وَرَأَى أَبُو الْعَلَاءَ الْمُعْرِيَ أَنَّ هَذَا الْجَمْعَ يَحْتَمِلُ أَكْثَرَ مِنْ تَأْوِيلٍ:
يَقَالُ: رَأْسٌ وَرُؤُوسٌ؛ فَهَذِهِ الْلِّغَةُ الْفَصِيحَةُ. وَقَدْ قَالُوا: رُؤُسٌ فَحَذَفُوا،
فَيُجُوزُ أَنْ يَكُونَ حَذْفُهُمْ لِلْهَمْزَةِ إِذَا كَانَتْ مُسْتَقْلَةً، كَمَا قَالُوا: سَوَادَةُ
يَرِيدُونَ: سَوَادَيْة، حَكَى ذَلِكَ أَبُو زَيْدٍ، وَيُجُوزُ أَنْ يَكُونَ خَفْفَوْا الْهَمْزَةَ
فَجَعَلُوهَا بَيْنَ بَيْنَ فَقْرَبَتْ مِنَ السَّاكِنِ فَحُذِفَتْ لِذَلِكَ، أَوْ يَكُونُ الَّذِينَ
قَالُوا: رُؤُسٌ حَمَلُوا الْكَلْمَةَ عَلَى مُثْلِ قَوْلِهِمْ: فَرَسٌ وَرَدٌ، وَخَيْلٌ وَرَدٌ،

(١) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣/٥٦٧. وينظر: رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب: ٤/٦٥، وحسن، عباس، النحو الوفي: ٢/٨٩.

(٢) ابن منظور، لسان العرب، المجلد الثالث، ج—١٧، ص ١٥٣٣.
(مادة: رأس)، وينظر: يعقوب، إميل بديع، المعجم المفصل في
الجموع: ص ١٨٨.

جوع التكسير في كتاب الأمثال العامة

د/ محمد علي عجيزه

فَكَانُوهُمْ جَمِيعًا رَأْسًا عَلَى رُؤْسٍ؛ فَيَكُونُ حَذْفُهُمْ لِلزَّائِدِ دُونَ الْأَصْلِيِّ؛
لَانَ الْهَمْزَةُ فِي رُؤْسِ أَصْلِيَّةٍ، وَالوَاوُ مُزِيدَةٌ، قَالَ الشَّاعِرُ:

إِنَّمَا هَنْدَ كَشْمِسٍ تَجْلَّتْ يَوْمَ عِيدٍ فَوْقَ رُؤْسِ الْجِبَالِ

وَمَا يَجْرِي مَجْرِي قَوْلِهِمْ: الرُّؤْسُ قَوْلِهِمْ: الْلَّيْمُ فِي اللَّئِيمِ^(١).
وَنَقْلُ الْمَرْزُوقِيِّ الْقَوْلُ بِتَكْسِيرِ (فُعْلٍ) مِنْ (فَعْلٍ)، فَقَالَ: "وَقَالُوا فِي
رُؤْسٍ جَمْعُ رَأْسٍ. لَانَّهُ جَمَعٌ فَعْلًا عَلَى فُعْلٍ، كَقَوْلِهِمْ سَقْفٌ وَسُقْفٌ،
وَرَهْنٌ وَرَهْنٌ"^(٢).

وَعَلَيْهِ إِنَّمَا الْجَمْعَ يَجُوزُ فِيهِ أَنْ يَكُونَ قَدْ كُسِّرَ عَلَى (فُعْلٍ)
وَهُوَ يَنْأَى بِنَا عَنِ التَّقْدِيرِ، وَيَكُونُ تَكْسِيرُهُ عَلَى الْقِيَاسِ. وَيَجُوزُ أَنْ
يَكُونَ مُكْسَرًا عَلَى (فُعُولٍ) وَهُوَ الْقِيَاسُ فِي الْكُثْرَةِ، ثُمَّ تُعرَضُ الْجَمْعُ

(١) المعري، أحمد بن عبد الله، أبو العلاء، اللامع العزيزي، شرح ديوان المتبي، تحقيق: محمد سعيد المولوي، طبعة مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات الإسلامية، الطبعة الأولى، ١٤٢٩هـ - ٢٠٠٨م، ٦٠٩ / ١، ٦١٠. وينظر: البغدادي، عبد القادر بن عمر، خزانة الأدب ولب لباب لسان العرب، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، مكتبة الخانجي، القاهرة، الطبعة الرابعة ١٤١٨هـ - ١٩٩٧م، ٦ / ١٧.

(٢) المرزوقي، أحمد بن محمد بن الحسن الأصفهاني أبو علي، شرح ديوان الحماسة، تحقيق: غريد الشيخ، نشر: دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، الطبعة الأولى، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م، ١ / ١٣٠٨.

لـ**حـذـفـ الـهـمـزـةـ أـوـ الـوـاـوـ**، فـإـذـاـ كـانـ الـمـحـذـفـ هوـ الـهـمـزـةـ وـهـيـ تـقـابـلـ لـأـمـ الـكـلـمـةـ، يـكـونـ الـجـمـعـ عـلـىـ زـنـةـ (ـفـُـعـلـ)، وـإـنـ كـانـ الـمـحـذـفـ الـوـاـوـ يـكـونـ الـجـمـعـ عـلـىـ زـنـةـ (ـفـُـعـلـ).

٥- ورد جمع التكسير (فعل) مكسور العين في اللغة الدارجة في موضعين ، تمثل بنية لغوية واحدة ، تظهر من خلال الجدول التالي :

المفرد	الجمع	المثل	٥
أهـبـلـ	الـهـبـلـ	" رـِـزـْـقـ الـهـبـلـ عـ المـجـانـينـ " (١) .	١

وـ**الـأـهـبـلـ** فيـ الـلـغـةـ هوـ منـ يـفـقـدـ التـمـيـزـ ، قـالـ الـزـبـيـديـ : " وـقـدـ يـسـتـعـارـ الـهـبـلـ لـفـقـدـ الـعـقـلـ وـالـتـمـيـزـ ، وـمـنـهـ حـدـيـثـ أـمـ حـارـثـةـ بـنـ سـرـاقـةـ : " وـيـحـكـ أـهـبـلـتـ؟ " كـانـهـ قـالـ : أـفـقـدـتـ عـقـلـكـ بـفـقـدـ وـلـدـكـ؟ ، وـمـنـهـ الـأـهـبـلـ لـفـاقـدـ التـمـيـزـ ، وـالـجـمـعـ هـبـلـ ، وـمـصـدـرـهـ الـهـبـالـةـ " (٢) . وـالـعـنـىـ فيـ الـلـغـةـ الدـارـجـةـ يـوـافـقـ الـلـغـةـ الـفـصـحـىـ ، وـهـذـاـ إـنـ دـلـ عـلـىـ شـيـءـ فـإـنـماـ يـدـلـ عـلـىـ أـنـ هـذـاـ الـجـمـعـ ذـوـ أـصـلـ عـرـبـيـ .

(١) تيمور باشا ، أحمد ، الأمثال العالمية ، رقم المثل: ١٣١٦ ، ص ٢٨٢ .
ويُضرب - كما يقول تيمور - للأبله المغفل يُعدق على آخر مثله . وقد ورد هذا الجمع في موضع آخر ، رقم المثل ١٧٥٢ ، ص ٣٦٤ .

(٢) الزبيدي ، السيد محمد مرتضى الحسيني ، تاج العروس ٣١ / ١١٢ .

د/ محمد علي عجيزه

جموع التكسير في كتاب الأمثال العامية

وهناك من رأى أنه مقلوب (أَبْلَهُ) والرابط بينهما هو المعنى، جاء في القاموس المحيط: "رَجُلُ أَبْلَهُ ، بَيْنُ الْبَلَهِ وَالْبَلَاهَةِ : غَافِلٌ ، أو عن الشَّرِّ ، أو أَحْمَقٌ لَا تَمْيِيزَ لَهُ... وَشَابَّ أَبْلَهُ : نَاعِمٌ ، كَأَنَّ صَاحِبَهُ غَافِلٌ عَنِ الطَّوَارِقِ" (١).

ويمكن أن نقول إن الجمع (هُبْلٌ) على كلا المعنيين قد جاء مُكسّراً من (أَفْعَل)، وحَمْلُه على التكسير من (أَهْبَل) أيسر من (أَبْلَهُ) الذي يستدعي القول بالقلب، فالمعنى في اللهجة العامية " نقول في دارجتنا: فلان أَهْبَلٌ غَافِلٌ أو قليل الإدراك أو لا تميز له، ونقول اسْتَهْبَلْ فُلانٌ: ادعى الهَبَلَ . والأصل فيها الأَبْلَهُ ، وحدثَ قُلْبٌ مكاني (الأَهْبَلُ)" (٢).

وقد جرى الجمع على لسان العامة بكسر أوله(هيل)، وهذا مخالف للقياس.

(١) الفيروز آبادي، مجد الدين محمد بن يعقوب، أبو طاهر، القاموس المحيط، تحقيق: مكتب تحقيق التراث في مؤسسة الرسالة، مؤسسة الرسالة، بيروت، لبنان، الطبعة الثامنة ١٤٢٦ - ٢٠٠٥م، فصل الباء ١٢٤٣ / ١.

(٢) عبد العال، عبد المنعم سيد، معجم الألفاظ العامية ذات الحقيقة والأصول العربية ٥٥٢.



١٤- صيغة (فِعل).

من جموع التكسير التي أفرّ النهاة^(١) أنها تأتي للكثرة، وهي تأتي جمعاً مطربداً من (فعلة) اسماء تماماً، فإن كان اسماء غير تمام أو صفة لا يُجمع قياساً على هذا الوزن^(٢). وال الصحيح أن الصفة تُجمع على (فعل) يقول أبو حيان: "وزعم بعض أصحابنا أنه لم يجيء (فعلة) صفة بالتاء وليس كما زعم"^(٣). والجموع التي جاءت في الأمثال تتضح من خلال النقاط التالية:

١- أسفه الاستقراء عن مجيء (فعل) مُكسرًا منْ (فعلة) لإفاده الكثرة، في سبعة مواضع، تمثل خمسة أبنية لغوية، هي كالتالي:

(١) ينظر: رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب: ٢/٣٠١. وهمع الهوامع:
٣١٥/٣ حسن، عباس، النحو الواقفي: ٤/٤٦.

(٢) ينظر: السلسيلي، شفاء العليل: ٣/٣٧، وحسن، عباس، النحو الواقفي:
٤/٤٦٤.

(٣) أبو حيان، ارتشاف الضرب: ١/٢٨٤..

المفرد	الجمع	المثل	م
نِعْمَة	النِّعْمَ	"إِنْ قَرْقَضَ الْكَلْبُ عَصَاتُهُ لَيْسَ بِالنِّعْمَ يُجُودُ" ^(١) .	١
لِحَيَة	لِحَى	"بَيْنَ حَانَةً وَمَانَةً ضَاعَتْ لَحَانَا" ^(٢) .	٢
قِرْبَة	قِرَبْ	"عُمْرُ التَّشْفِيطِ مَا يَمْلَا شَقَبْ" ^(٣) .	٣
نِقْمَة	النِّقْمَ	"الْلُّقْمَ تِمْنَعُ النِّقْمَ" ^(٤) .	٤
سِلْعَة	السِّلْعَ	"لُوْلَا اخْتِلَافُ النَّظَرِ لَبَارِتُ السِّلْعَ" ^(٥) .	٥

والواضح أنّ هذه الجموع قد جاءت مكسرة منْ (فعلة) وهذا يأتي مطّرداً، يقول سبيوه: " وما كان (فعلة) فإنك إذا كسرته على بناء أدنى العدد أدخلت الناء و حرّكت العين بكسرة ، وذلك قوله: فربات.... ومن العرب من يفتح العين كما فتحت عينُ فعلة ، وذلك

(١) تيمور، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٦٢١، ص ١٣٥. يُضرب كما يقول تيمور - للشديد البخل.

(٢) المرجع السابق، رقم المثل ٨٦٠، ص ١٨٧. ويعني - كما يقول تيمور - بين الأخذ والرد ضاعت لhana و خسرناها. وقد ورد هذا الجمع في موضعين آخرين، أرقامهما ١٦٣٢، ٣٤٠، و ٢٤٦٥ ص ٤٩٥.

(٣) المرجع السابق، رقم المثل ١٩٤٧، ص ٤٠١. يُضرب - كما يقول تيمور - في أن الشيء القليل المبعثر لا يجدي جمعه من هنا وهناك ولا يسعف في القيام بالأمور.

(٤) المرجع السابق، رقم المثل ٢٥٢٨، ص ٥٠٦. أي الإحسان إلى الفقراء والمساكين يمنع نزول النقم والمصائب.

(٥) المرجع السابق، رقم المثل ٢٥٦٠، ص ٥١٢.

حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق

العدد الحادي والأربعون

قولك: قرَباتٌ... فإذا أردت بناء الأكثُر قلت: سِدَرٌ وَقِرَبٌ... ومن
قال: غُرْفَاتٌ فَخَفَّفَ قال: كِسْرَاتٌ.

وقد يريدون الأقل فيقولون: كِسَرٌ وَفَقَرٌ، وذلك لقلة استعمالهم
التاء في هذا الباب لكرابيَّة الكسرتين. والتاء في الفعلة أكثر لأنَّ ما
يلتقي في أوله كسرتان قليل.

وبناتُ الياء والواو بهذه المنزلة. تقول: لِحِيَةٌ وَلِحَىٰ... وَرِشْوَةٌ
وَرِشَاٰ. ولا يجمعون بالتاء كرابيَّة أن تجيء الواو بعد كسرة،
واستقلوا الياء هنا بعد كسرة، فتركوا هذا استثنالاً واجتمعوا ببناء
الأكثر. ومن قال: كِسْرَاتٌ قال: لِحِيَاتٌ.

والمضاعف منه كالمضاعف من فعلة. وذلك قوله: قِدَّةٌ وَقِدَّاتٌ
وَقِدَّدٌ، وَرِبَّةٌ وَرِبَّاتٌ، وَعِدَّةٌ الْمَرْأَة وَعِدَّاتٌ وَعِدَّدٌ.

وقد كسرت (فعلة) على (أفعُلٍ) وذلك قليل عزيز، ليس بالأصل.
قالوا: نِعْمَةٌ وَأَنْعَمٌ وَشِدَّةٌ وَأَشْدُّ، وَكَرْهُوا أَنْ يَقُولُوا فِي رِشْوَةٍ بِالتاء
فتتقلب الواو ياءً، ولكن من أسكن فقال: كِسْرَاتٌ قال: رِشَواتٌ^(١).

(١) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣/٥٨٠ - ٥٨٢. وينظر: رضي الدين، شرح
شافية ابن الحاجب: ٢/١٠٣.

٢- جاءت (فعل) مُكسّرة منْ (فعلة) اسمًا مضعفًا لإفاده الكثرة،

في موضع واحد هو التالي:

المفرد	الجمع	المثل	م
حَلَّة	الْحِلَالُ	"اللّي يعْمَلْ إِيدهَ مَغْرَفَهَ يُصْبِرْ عَلَى ضَرْبِ الْحِلَالِ". ^(١)	١

وهذا التكسير قد جاء على غير قياس، إذ القياس في التكسير منْ (فعلة) أنْ يكون على (فعل)، يقول سيبويه: " وأمّا ما كان على (فعلة) فإنّك إذا أردت أدنى العدد جمعتها بالثاء وفتحت العين، وذلك قوله: قَصْعَةُ وَقَصَعَاتُ... فإذا جاوزت أدنى العدد كسرّت الاسم على (فعل) وذلك قَصْعَةُ وَقَصَاعُ... وقد جاء على (فعل) وهو قليل... فأدخلوا فُعُولًا في هذا الباب؛ لأنَّ فِعَالًا وفُعُولًا أختان... غير أنه في هذا الباب قليل... وبنات الياء والواو بتلك المنزلة، تقول: رَكْوَةُ وَرَكَاءُ وَرَكَوَاتُ... وَالْمُضَاعَفُ في هذا البناء بتلك المنزلة، تقول: سَلَةُ وَسِلَالُ وَسَلَاتُ ".^(٢).

(١) تيمور، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٤٨٢، ص ١٠٨. والمعنى - كما يقول تيمور - مَنْ يتعرض لأمر فليصبر على ما يصيبه منه.

(٢) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣ / ٥٧٨، ٥٧٩. وينظر: ابن عقيل، شرح ابن عقيل: ٤/١٢١، وابن يعيش، شرح المفصل: ٥/٦٣.



وعليه يكون التكسير في المثل السابق من قبيل العدول؛ إذا خرجت عن القياس والقاعدة الصرفية.

٣- جاءت (فعل) مكسرة من (فَعِيلٍ) صفة في موضع واحد،

هو التالي:

المفرد	الجمع	المثل	٥
عَوِيلٌ	الْعُوَلَاءُ	"يَا فَرْحَةُ الْعُوَلَاءِ بِلَمْ الزَّرْعُ لاصحابه". ^(١)	١

ف (العَوَلَاءُ) في المثل جمع تكسير مُطلَّتٌ فيه حركة اللام وهي الفتحة فصارت ألفاً، وقد جاء مكسرًا من (عَوِيلٌ) وهي صفة تعني الوضيع العالة على غيره. أمّا (العَوَلَاءُ) في اللغة: فهو العولة، وهي تعني رفع الصوت بالبكاء والصياح، وهي على هذا المعنى تعد من قبيل الأسماء وليس الصفات.

وعلى كلا المعنين لم يُكسر على القياس، يقول سيبويه: " وأما ما كان فَعِيلاً فإنه في بناء أدنى العدد بمنزلة فِعالٍ وفُعالٍ؛ لأن الزيادة التي فيها مدةً، لم تجيء الباء التي في فَعِيلٍ لتتحقق بناتٍ الثلاثة ببناتٍ

(١) تيمور، أحمد، الأمثال العالمية، رقم المثل ٣٠٧٨، ص ٦٠٩. والمعنى - كما يقول تيمور - ما أشد فرح الوضيع بما ليس له من فضول. والعويل عند العامة هو الوضيع العالة على الناس، والمعنى: ما أشد فرحة هذا العالة بما ليس له من فضوله.

الأربعة كما لم تجيء الألف التي في فعالٍ وفعالٍ لذلك، وهو بعد في الزنة والتحريك والسكون مثهما، فهن أخواتٌ. وذلك قوله: جريبٌ وأجربةٌ.... وجربانٌ.

ويكسر على (فعلٍ) أيضاً، وذلك قوله: رغيفٌ ورغفٌ..... وربما كسرّوا هذا على (أفعالاء)، وذلك: نصيبيٌ وأنصباء..... وهي في أدنى العدد منزلة ما قبلهم.

وقد كسرّه بعضهم على (فعلان)، وهو قليل، وذلك: قوله: ظليمٌ وظلمانٌ.... فلما ما كان من بنات الياء والواو فإنه بمنزلة ماذكرنا. وقالوا: قريٌ وأقريةٌ وقريانٌ، حين أرادوا بناء الأكثر، كما قالوا: جريبٌ وأجربةٌ وجربانٌ. ومثله: سريٌ وأسريةٌ. وسريانٌ...^(١).
ويعد فقد جاءت (فعل) مكسرة في أكثر الأمثلة من (فعلة) اسماء، وهذا يوافق ما اتفق عليه النحاة. وأماماً تكسيرها من (فعلة) و(فعليل)
فقد جاء على غير القياس.

١٥ - صيغة (فعالٌ).

انفق النحاة على أنَّ هذا الوزن هو من أوزان جموع التكسير ويأتي لإفاده الكثرة، وهو يطرد في كل وصف لمذكر صحيح اللام

(١) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣/٦٠٤، ٦٠٥. وينظر: رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب: ٢/١٣١.

على وزن (فَاعِل)، الذي يُكسر على كثير من الأوزان منها (فُعَال) وهو ما يهمنا هنا، يقول سيبويه: "أَمَّا مَا كَانَ (فَاعِلًا) فَإِنَّكَ تُكسِرُهُ على (فُعَل). وذلك قوله: شَاهِدُ الْمَصْرَ وَقَوْمٌ شُهَدُّ، وَبَازْلُ وَبُزَلُّ، وَشَارِدُ وَشَرَدُّ، وَسَابِقُ وَسَبِقُّ، وَقَارِحُ وَقُرَحُ.

ومثله من بنات الياء والواو التي هي عيناتٌ: صائمٌ وصومٌ...
وغائبٌ وغيّبٌ....

ومثله من الياء والواو التي هي لا مات: غُرَّى وعُفَى.

ويُكسرُونَهُ أَيْضًا عَلَى (فُعَال) وذلك قوله: شُهَادُ، وجَهَالُ، ورَكَابُ، وَعَرَاضُ، وَزَوارُ، وَغَيَابُ. وهذا النحو كثيرٌ^(١).

ونقل أبو حيان أن الأصل في (فُعَال) و(فُعَل) السماع، فقال: "وقيل يُنظر ما سمع من فُعَل، وفُعَال، فَيُتَبَعُ؛ فَإِنْ لَمْ يُسْمَعْ، فالرجوع في المذكر العاقل إلى الواو والنون، وفي المؤنث إلى الألف والتاء؛ فإنْ اخْتَلَ بَعْضُ شروطهما جُمِعَ بِأَيْمَانِهَا شِئْتَ مَا لَمْ يَرِدْ سَمَاعُ بِخَلْفِهِ، وَفُعَالٌ سَمَاعٌ فِي الْمُؤنَثِ وَلَا يَنْعَكِسُ، وَيَقْلَانُ فِي الْمُعْتَلِ اللام

(١) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣ / ٦٣١، ٦٣٢. وينظر: ابن مالك، شرح الكافية الشافعية: ٤ / ١٨٤٥. ورضي الدين، شرح الشافعية: ٢ / ١٥٦. والسيوطى، همع الهوامع: ٣ / ٣١٨.

د/ محمد علي عجيزه

جموع التكسير في كتاب الأمثال العامية

قالوا: غازٌ وغزاء، وسَارٌ، وسُرَاء وَجَان، وَجَنَاء^(١). فالأصل فيه أنه يُقاس في المذكر ولا يُقاس في المؤنث ويُقتصر فيه على المسموع.

وقد اتضح من خلال الاستقراء أنْ (فعالاً) قد وردت مُكسّرة منْ وصف لمذكر صحيح اللام على وزن (فَاعل)، في تسعه مواضع لستة جموع، منها الموضع التالية:

المفرد	الجمع	المثل	•
حاج	الحجاج	"اللّي توُلِدْ في مكّةْ تِجيِبْ أخبارُها <u>الحجاج</u> " ^(٢) .	١
راكب	الركاب	"إِنْ إِعَانِدُوا الْحَمَارَةِ بِسَعْدِ الرُّكَابِ" ^(٣) .	٢

(١) أبو حيان، ارتشاف الضرب: ١ / ٤٤٠. وينظر: ابن مالك، تسهيل الفوائد: ٢٧٤، حسن، عباس، النحو الوافي: ٤ / ٦٧٤.

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٢٨٦، ص ٧٤. ويعني - كما يقول تيمور - أنَّ ما خفي لبعد لا بد من ظهوره. ورد هذا الجمع في موضع آخر ولكن جاء على وزن (فعال) بكسر الفاء وليس بضمها وهو: ياما قدّامكم يا حجاج. رقم المثل: ٣١٠٢، ص ٦١٣.

(٣) المرجع السابق، رقم المثل ٥٤٠، ص ١١٩. ومعناه - كما يقول تيمور - من حظ الركاب خناء الحمار لأنَّه يؤدي إلى تنقيص الأجرة. ورد =

٣	" خَرَانَهُ مِنْ غَيْرِ بَابٍ وَيَقُولُوا يَا اللَّهُ أَكْفِنَا شَرًّا الْحُسَادَ " ^(١) .	الْحُسَادُ	حَاسِدٌ
٤	" زَيْ حَدَادِ الْكُفَّارِ حَيَاةٌ وَمُوتٌ فِي النَّارِ " ^(٢) .	الْكُفَّارُ	كَافِرٌ
٥	" السَّرُّ فِي السُّكَّانِ لَا فِي المَكَانِ " ^(٣) .	السُّكَّانُ	سَاكِنٌ
٦	" مِنْ خَدْمِ النَّاسِ صَارَتِ النَّاسُ خُدَامَهُ " ^(٤) .	خُدَامُهُ	خَادِمٌ

وبعد فقد اتضح من خلال الجموع السابقة أنها قد وردت مُكسرة من صفةٍ لمذكر عاقل على وزن (فَاعل)، جاءت صحيحة اللام في

=موضع آخر لهذا الجمع هو: **خَنَاقُ الْحَمَارَةِ بِسَعْدِ الرُّكَّابِ**، رقم المثل:

.٢٥٥، ص ١١٨١

(١) المرجع السابق، رقم المثل ١١٥٤، ص ٢٥٠. يُضرب - كما يقول تيمور - لمن يتباھي بالشيء الحقير ولا يستحب.

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٤٠٦، ص ٣٠٠. يُضرب لسيئ الحال في الكوينين. ورد موضع آخر لهذا الجمع هو: زَيْ قُبُورِ الْكُفَّارِ مِنْ فُوقٍ جَنِينَهُ وَمِنْ تَحْتَ نَارِ، رقم المثل: ١٤٩٧، ص ٣١٦.

(٣) المرجع السابق، رقم المثل ١٥٩٢، ص ٣٣٣. يُضرب - كما يقول تيمور - في أن المكان بسكنه لا يعظم هيكله وحسن زخرفته.

(٤) المرجع السابق، رقم المثل ٢٨٠٩، ص ٥٥٧.

كل الجموع، ولم يكن هناك أي عدول إلا أنها لاحظنا أنَّ (فعالاً) جاءت مكسورة الفاء في موضع واحد^(١)، فصارت (فعالاً).

كما لُوْحِظَ أنَّ (فعالاً) لم تُكسر في الأمثال العامية منْ وصف صحيح اللام على وزن (فَاعَلَة)، وهذا من النادر الذي لا يقاس عليه. يقول ابن مالك: "وندر في المؤنث كقول الشاعر:
 أَبْصَارُهُنَّ إِلَى الشَّبَانِ مَائِلَةٌ وَقَدْ أَرَاهُنَّ عَنِي غَيْرَ صُدَادٍ
 فَجَمْعُ (صَادَه) عَلَى: (صُدَادٍ) – وهو نادر" ^(٢).
 ١٦ - صيغة (فعالاً).

أقرَّ النحاة أنَّ (فعالى) من جموع التكسير، التي تأتي لإفاده الكثرة، ويأتي مقيساً في بعض الأوزان، وهذا يتضح من خلال الآتي:

١- تنفرد (فعالى) في أنها تأتي مكسرة منْ فعلان أو فعلى (فتح الأول وسكون الثاني فيهما) وصفين، نحو: كَسْلَان، وسَكْرَان، وغَضْبَان، وجمعهما: كَسَالَى، وسَكَارَى، وغَضَابَى، (فتح الأول

(١) ينظر: الهمامش رقم ٣ في الصفحة السابقة، فقد ذكر فيه مثل جاء الجمع فيه (حجاج) بكسر الحاء، ينظر: تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٣١٠٢، ص ٦١٣.

(٢) ابن مالك، شرح الكافية الشافية: ٤ / ١٨٤٦. وينظر: حسن، عباس، النحو الوافي: ٤ / ٦٤٧.

والثاني وما قبل الآخر)، ونحو: عَطْشَى وَغَضْبَى، وجمعهما: عَطَاشَى وَغَصَابَى. ويجوز فيهما التكسير على فِعالٍ. يقول سيبويه: "وَأَمَّا (فَعْلَان) إِذَا كَانَ صَفَةً وَكَانَتْ لَهُ فَعْلَى فَإِنَّهُ يُكَسَّرُ عَلَى (فِعالٍ) بِحَذْفِ الْزِيَادَةِ الَّتِي فِي آخِرِهِ، كَمَا حُذِفَتْ أَلْفُ إِنَاثٍ وَأَلْفُ رُبَابٍ^(١). وَذَلِكَ: عَجْلَانُ وَعَجَالٌ، وَعَطْشَانُ وَعَطَاشُ، وَغَرْثَانُ وَغَرَاثُ. وَكَذَلِكَ مُؤْنَثُهُ وَاقِفُهُ كَمَا وَاقِفُ فَعِيلُ فَعِيلَةً فِي فِعالٍ. وَقَدْ يُكَسَّرُ عَلَى (فَعَالَى)، وَفِعالٌ فِيهِ أَكْثَرُ مِنْ فَعَالَى؛ وَذَلِكَ: سَكْرَانُ وَسَكَارِى، وَحَيْرَانُ وَحَيَارِى، وَخَرْيَانُ وَخَرَاجِا، وَغَيْرَانُ وَغَيَارِى"^(٢).

وَزَادَ الرَّضِيُّ أَنَّهُ يُحَوَّزُ التَّكْسِيرُ مِنْ فَعْلَانَ سَوَاءً أَكَانَ لَهُ فَعْلَى أَمْ لَمْ يَكُنْ، وَهَذَا التَّكْسِيرُ لَيْسَ مُطْرَداً، يَقُولُ الرَّضِيُّ: "اعْلَمُ أَنَّ الْوَصْفَ إِذَا كَانَ عَلَى فَعْلَانَ بِفَتْحِ الْفَاءِ سَوَاءً كَانَ لَهُ فَعْلَى، كَسْكُرَانُ وَسَكْرَى، أَوْ لَمْ يَكُنْ، كَنْدَمَانُ وَنَدْمَانَةُ، جَازَ جَمْعُهُ وَجَمْعُ مُؤْنَثِهِ عَلَى فَعَالَى، وَكَذَا فِعالٌ، لِمُشَابَهَةِ فَعْلَانَ لِفَعْلَاءِ بِالْزِيَادَتِينِ وَالْوَصْفِ، وَلَيْسَ شَيْءٌ

(١) الرُّبَاب جمع الرُّبَّى وهي الشاة التي تربى ولدها. ينظر: السيرافي، شرح كتاب سيبويه: ٤/٣٤٦.

(٢) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣/٦٤٥. وينظر: السيرافي، شرح كتاب سيبويه: ٤/٣٩٢.

د/ محمد علي عجيزه

جموع التكسير في كتاب الأمثال العامية

من الجمعين مُطْرداً، لا في فَعْلَان فَعْلَى ولا في فَعْلَان فَعْلَانة^(١).
وذهب السيوطي إلى أنه يطرد^(٢).

والراجح في فَعَالَى ضم الفاء، يقول الأشموني: "واعلم أن فَعَالَى
-ضم الفاء- في جمع سَكْرَان وسَكْرَى راجح على فَعَالَى بفتحها"^(٣)،
ونذلك في بعض الجموع وليس في كلها.

٢- تشارك (فَعَالَى) (فَعَالِي) في التكسير من (فَعَلَاء) بفتح فسكون
فتح، اسماء، نحو: صَحَراء وصَحَارَى، (وهو مطرد على رأي
السيوطى). وصفة لأنثى لا مذكر له، نحو: عَذْرَاء وعَذَارَى،
فتكسيرها على فَعَالَى غير مقياس، وهي من الشواذ عند السيوطي^(٤)،
وهذا الوزن أيضا يأتى تكثيره على ثلاثة وجوه منها فَعَالَى. يقول
رضي الدين: "ولما ذُو الممدودة الرابعة فإنَّه جاء فيه ثلاثة أوجه مع

(١) رضي الدين، شرح شافعية ابن الحاجب: ١٧٣/٢.

(٢) ينظر: السيوطي، همع الهوامع: ٣٢٣/٣.

(٣) الأشموني، شرح الأشموني: ٦٩٥/٣، وينظر: سيبويه، كتاب سيبويه:
٦٤٥/٦٠. وابن مالك، تسهيل الفوائد: ٢٧٧.

(٤) ينظر: السيوطي، همع الهوامع: ٣٢٢/٣، والأشموني، شرح الأشموني:
٦٩٥/٣.

أن الأكثر فيه (فعالي) بالألف^(١). ويجوز فيها التكسير على فعالٍ
بالألف المبدلة ياء، حيث أبقوا على ألف التأنيث وعدوها ك (لام)
الكلمة، وفعالٌ نحو جوارٍ، ويجوز فعالٍ وهذا قليل، ومحفوظ لا
يقال عليه كما قال الأشموني.

٣- يطرد تكسير (فعالي) من (فعلى) بفتح فسكون ففتح، و(فعلى)
بكسر فسكون ففتح، اسمين، نحو: علّقَى وجمعه علّاقَى، وعلّاقَى،
وذفَرَى وجمعه ذفَارَى وذفَارِى . يقول السيوطي: "ويطرد جمعاً لاسم
على... فعلى بالكسر أو فعلى بالفتح.... ك ذفَرَى وذفَارَى، وعلّاقَى
وعلّاقَى"^(٢).

٤- يطرد أيضاً (فعالي) من (فعلى) وصفاً، يقول الرضي: "وفي
الصفة (فعالي) بالألف لا غير كحالٍ وخناثٍ"^(٣) ، ويقول

(١) رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب: ٢ / ٦٦٢ . وينظر: السيوطي، همع
الهوامع: ٣ / ٣٢٢ ، والأشموني، شرح الأشموني: ٣ / ٦٩٥ .

(٢) السيوطي، همع الهوامع: ٣ / ٣٢٢ ، وينظر: الأشموني، شرح الأشموني:
٣ / ٦٩٥ . رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب: ٢ / ٦٦٢ .

(٣) رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب: ٢ / ٦٠ . وينظر: السيوطي، همع
الهوامع: ٣ / ٣٢٢ ، والأشموني، شرح الأشموني: ٣ / ٦٩٥ .

د/ محمد علي عجيزه

جموع التكسير في كتاب الأمثال العامية

السيوطى": ووصف على (فعلى) بالضم كحبلى وحبالى، وختى وختانى، لا أنتى أفعى كالفضل والدنيا ^(١). مؤنث أفضى وأدنى.

والظاهر من خلال استقراء الأمثال العامية ينبيء عن مجيء ثمانية جموع جاءت مكسرة على فعالى، والجدول التالي يوضح بعضها:

المفرد	الجمع	المثل	م
يتيم	اليتامى	"اتعلم الحِجَامَةُ في رُوس اليتامَى" ^(٢) .	١
سُكْرَان	سَكَارَى	"إِنْ كُنْتُمْ سَكَارَى عِذُوا الْجُرَرَ" ^(٣) .	٢

(١) السيوطى، همع الهوامع: ٣٢٢ / ٣، وينظر: الأشموني، شرح الأشموني: ٦٩٥ / ٣.

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٥٤، ص ٢٧. ويضرب - كما قال تيمور - لمن يجعل الضعيف وسيلة لنفعه ولو بالإضرار به.

(٣) المرجع السابق، رقم المثل ٦٦٠، ص ١٤٣. ويضرب - كما يقول تيمور - عند الاختلاف في شيء وفي اليد عده والاهتداء إلى حقيقته.

٣	"دَلَعُ الْفَقَارَى يَفْقَعُ الْمَرَارَه " ^(١) .	فَقَيرٌ	الْفَقَارَى
٤	"عَرَايَا مَقْفِقِينْ جَابُوا بْعَشَاهُمْ يَاسْمِينْ" ^(٢) .	عُرَيْانٌ	عَرَايَا
٥	"لِلَّهُوْذُ وَالنَّصَارَى وَلَا ولَادُ الْحَارَه " ^(٣) .	نَصْرَانِي	النَّصَارَى

والملاحظ في تكسير الجموع السابقة أن بعضها قد جاء على غير قياس، وهذا يتضح من خلال الوقوف مع كل جمجم على حدة:

١- جاءت (يتامى) مكسرة من (فعيل) صفة على (فعالي)، وهي من الجموع التي اختلف اللغويون فيها، ولكن المشهور في فعيل أنها تكسر على (أفعال)، يقول سيبويه: " وقد كسروا منه شيئاً على (أفعال)، نحو: شاهد وصاحب، فدخل هذا على بنات الثلاثة كما دخل هذا؛ لأن العدة والزينة والزيادة واحدة. وذلك قولهم: يَتَيَّمْ وَيَتَيَّمْ،

(١) المرجع السابق، رقم المثل ١٢٣٧، ص ٢٦٧. ويضرب - كما يقول تيمور - لمن حاله كحال الفقراء في دلالهم الذي يغيب النفوس ويشق المرارة؛ لأن الأليق به التزلف إلى الناس أو السكوت لا التدلل عليهم.

(٢) المرجع السابق، رقم المثل ١٨٧٤، ص ٣٨٧. ورد هذا الجمع في ثلاثة مواضع أخرى، أرقامها هي: ١٨٧٥، ١٨٧٦، ٢٧٣٢.

(٣) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٢٥٣٦، ٥٠٧. وأصل المثل كما يقول تيمور: للمرأة البغي فإنها تخالل البداء، ولو كانوا من غير دينها، ولا تخالل أهل محلتها كتما لأمرها بينهم.

وشرِيف وأشْرَاف^(١). وعليه يكون تكسيره على (فعالى) ليس فيه قلب مكاني وإنما جاء هذا الجمع على غير قياس، ونعته السيوطي بأنه شاذ^(٢). وقال سيبويه في موضع آخر: " وقد جاء منه شيء كثير على فعالى، قالوا: يتامى وأيامى، شبهوه بوجاعى وحباتى "^(٣)، فوجاعى " واحده: (وجع) وواحد (حباتى): (حَبَطْ) وفعل يكون في معنى (فعلان) وليس يكون في (يتيم) (يتيم)" ^(٤). وهناك من رأى أن الأصل فيه (يتايم)، ولكن الميم تقدمت تخفيفا فأصبحت (يتامى)، ثم تحركت الياء وانفتح ما قبلها فقلبت الياء ألفا. وقيل: إنه جمع يتامى نحو أسرى ثم جمع على يتامى. وقيل: إن يتامى جمع يتمان^(٥).

(١) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣ / ٦٣٥ ، ٦٣٦ .

(٢) السيوطي، همع الهوامع: ٣ / ٣٢٣ .

(٣) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣ / ٦٥٠ .

(٤) السيرافي، شرح كتاب سيبويه: ٤ / ٣٩٨ .

(٥) ينظر: ابن منظور، لسان العرب، المجلد السادس، جـ ٥٥ / ٤٩٤٨ .

(مادة: يتيم)، والخراط، أحمد محمد، معجم مفردات الإبدال والإعلال في القرآن الكريم ٢٩٣، ٥٤ .

والسموع في هذا الجمع: أَيْتَامٌ وَبَيْتَمَةٌ وَبَيْتَمَةٌ. وَبَيْتَمٌ وَهُوَ لَمْ يُسْمَعْ فِي الْفُصْحَى^(١)، وَلَكِنْ كُلُّ الْجَمْعِ السَّابِقَةِ مُسْمَوْعَةٌ فِي الْلُّغَةِ الدَّارِجَةِ.

٢- جاءت (سَكَارَى) مُكَسَّرَةً عَلَى (فَعَالَى) مِنْ (فَعْلَانَ) الصَّفَةِ، وَهَذَا قَدْ جَاءَ عَلَى الْقِيَاسِ كَمَا أَشَرْنَا سَابِقًا.

٣- جاءت فَعَالَى (نَصَارَى) مُكَسَّرَةً مِنْ الصَّفَةِ فِي مَوْضِعٍ وَاحِدٍ، وَهُوَ (فَعْلَانِي) فِي الْلُّغَةِ الدَّارِجَةِ، وَلَكِنَ النَّحَاةُ اخْتَلَفُوا فِي تَقْدِيرِ الْمَفْرَدِ، يَقُولُ سَيِّبُوْيِهُ: "وَأَمَّا النَّصَارَى فَإِنَّهُ جِمَاعٌ نَصْرِيٌّ وَنَصْرَانٌ، كَمَا قَالُوا: نَدْمَانُ وَنَدَامَى، وَفِي مَهْرِيٍّ مَهَارَى، وَإِنَّمَا شَبَّهُوا هَذَا بِبَخَاتِيٍّ، وَلَكِنَّهُمْ حَذَفُوا إِحْدَى الْبَيْعَيْنِ كَمَا حَذَفُوا مِنْ أُثْقِيَّةٍ، وَأَبْدَلُوا مَكَانَهَا أَلْفًا، كَمَا قَالُوا: صَحَارَى.

هَذَا قَوْلُ الْخَلِيلِ. وَأَمَّا الَّذِي نُوْجَّهُ عَلَيْهِ فَأَنَّهُ جَاءَ عَلَى نَصْرَانَةٍ لِأَنَّهُ قَدْ تُكَلِّمُ بِهِ فِي الْكَلَامِ، فَكَأَنَّكَ جَمَعْتَ نَصْرَانَ، كَمَا جَمَعْتَ الْأَشْعَثَ وَمِسْمَعَا، وَقَلْتَ: نَصَارَى، كَمَا قَلْتَ: نَدَامَى، فَهَذَا أَقْيَسُ، وَالْأُولُ مُذَهِّبٌ.

(١) ينظر: ابن منظور، لسان العرب، المجلد السادس، جـ ٥٥ / ٤٩٤٨.
(مادة: يتم).

يعني طرح إحدى الباين حيّث جمعت وإنْ كانت للنسب، كما تُطْرَح للتحقيق من ثماني، فتقول: ثميْن... وأن يكون جمع نَصْرَانْ أقيسُ، إذ لم نسمعهم قالوا: نَصْرَى. قال أبو الأخْزَر الحِمَانِي: فكِلْتَاهما خَرَّتْ وأسْجَدَ رأسُها كما سَجَدَتْ نَصْرَانْ لَم تَحْنَفَ^(١)

فإذا كان المفرد (نصران) كان التكسير يجري على القياس، وإن كان (نصرِي) فإنه خارج عن القياس.

٤ - جاءت (عَرَأِيَا) مكسّرة على (فعالى) من (فعلان) الصفة في أربعة مواضع، وهذا التكسير مخالف ما نص عليه النحاة، يقول سيبويه: وإنْ شئت قلت في خُمسان: خُمسانُون، وفي نَدْمان: نَدْمانُون؛ لأنك تقول: نَدْماناتْ و خُمساناتْ. وإنْ شئت قلت في عُرْيَان: عُرْيَانُون، فصار منزلة قوله: ظَرِيفُون و ظَرِيفاتْ؛ لأنَّ الهماء الْحِقْت بناء التذكير حين أردت بناء التأنيث فلم يغيروا ولم يقولوا في عُرْيَان: عرَاء ولا عَرَأِيَا، استغنو بعراء لأنَّهم مما يستغنون بالشيء عن الشيء حتى لا يدخلوه في كلامهم^(٢). وعلل الرضي عدم تكسيره على (فعالى) بقوله: لأنَّ فُعلاءً بسكون العين لم

(١) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣/٤١١.

(٢) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣/٦٤٦. وينظر: ابن منظور، لسان العرب، المجلد الرابع، جـ ٣٢ / ٢٩١٩. (مادة: عربي).

يجئ مؤنثاً حتى يشبه فعلان به، فقالوا في خمسان وخمسانة " خمسان " تشببها بغراثان^(١) وغراث^(٢).

٥- جاءت (فقارى) مكسرة على (فعالى) من (فعيل) الصفة في موضع واحد، وهو على غير قياس، يقول سيبويه: " وأمّا ما كان (فعيلا) فإنه يكسر على (فعلاء) وعلى (فعال). فأمّا ما كان فعلاء، فنحو: فقهاء، وبخاء، وظرفاء، وحلماء وحكماء. وأمّا ما جاء على فعل، فنحو: ظريف وظراف، وكريم وكرام، ولئام، وبراء"^(٣). والجمع الذي لدينا وهو (فقارى) يحتمل أن يكون مفرده (فقيرا) أو (فقيرة)، وهو على كلا الاحتمالين قد جاء على غير قياس، يقول الرضي في تكسير (فعيلة) (الصفة): " فهو في الصفة نظير صحفة وصحف في الاسم، وقد يستغني عن فعال بفعال كصغار وكبار وسمان، في صغيرة وكبيرة وسمينة، ولم يقولوا نسوة كبار وصغراء وسمائن، وجاء فيه حرفان فقط على فعلاء، نحو نسوة فقراء".

(١) الغرث: أيسر الجوع، وقيل: شدته، وقيل: هو الجوع عامه. ابن منظور، لسان العرب، المجلد الخامس، جـ ٣٧ / ٣٢٣١. (مادة: غرث).

(٢) رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب: ١٧٣/٢.

(٣) سيبويه، كتاب سيبويه: ٦٣٤ / ٣، وينظر: رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب: ١٧٣/٢.

وسُفَهَاء، قَالُوا: وَإِنَّمَا جَاءَ خَلْفَاءَ فِي جَمْعِ خَلِيفَةٍ، لَأَنَّهُ وَإِنْ كَانَ فِيهِ
الْتَّاءُ إِلَّا أَنَّهُ لِلْمَذْكُورِ، فَهُوَ بِمَعْنَى الْمَجْرُدِ كَرِيمٌ وَكَرْمَاءٌ^(١).
وأخيراً يمكن أن نقول إنّ الأمثال العامية التي وردت مكسرة
على (فعالٍ) جاء بعضها خارجاً عن القياس، وذلك كما ظهر من
خلال التحليل.

١٧ - صيغة فعالٍ.

نص النحاة والصرفيون على أنها من صيغ جموع التكسير
للدلالة على الكثرة، وقد أقرّوا أنها تأتي مطردة من الآتي:

١- تُكسَرُ مِنْ (فعيل) صفة لمذكر عاقل بمعنى: فاعل، أو
بمعنى: مُفْعَلٌ، أو بمعنى: مُفَاعِلٌ، شريطة أن تكون صيغة (فعيل)
غير مضعقة ولا معتلة اللام، ولا واويبة العين. يقول السيوطي:
(فعالٍ) بالضمّ والفتح ويطرد جمعاً (لفعيل) وصف ذكر عاقل بمعنى
فاعل مفعول أو مفاعل) ككريم وكرماء وسميع بمعنى مسمع وسماع
وجليس وخليط ونديم بمعنى مفاعل وجلساء وخلطاء وندماء وشذ في
فعيل بمعنى مفعول كأسير وأسراء أو صفة مؤنث كسفيفة وسفهاء

(١) رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب ٢/١٥٠.

(وَهَمَلَ عَلَيْهِ خَلِيفَةً) وَقَالُوا فِيهِ خَلِفَاءُ لِأَنَّهُ بِمَعْنَى فَاعِلٍ فَشَبَّهَ بِمَا لَأَتَاهُ فِيهِ^(١).

ويقول ابن مالك: " وهو مقيس فيما كان على "فعيل" صفة لمذكر عاقل بمعنى (فاعل) غير مضاف ولا معتن اللام ك(ظريف) و(ظرفاء) و(كرماء)... ول (فعيلة) ك (الخليفة) و (خلفاء) و (سفهاء) و (سفهاء) . ول (فعل) ك (سمن) و (سمحاء) . ول (فعل) ك (خلم) و (خلماء) - والخلم: الصديق .

وقد يجيء -أيضاً- جمعاً ل (فعيل) بمعنى (مفعول) ك (دفين) و (دفناء) و (سجين) و (سجناء) و (جلب) و (جلباء)^(٢).

وجاء في شرح الكافية: " هو مقيس فيما كان على فعيل صفة لمذكر عاقل بمعنى فاعل ، غير مضاعف ، ولا معتن اللام"^(٣).

وقد ظهر من خلال الاستقراء مجيء (فعلاء) مكسرا من (فعيل) بمعنى (فاعل) في موضع واحد وهو (أمراء)، وبمعنى مفعول في أربعة مواضع وهو (فقراء)، وقد تحقق فيها الشرط فلم ترد مضعفة

(١) السيوطي، همع الهوامع: ٣٢٠ / ٣، وينظر: سيبويه، كتاب سيبويه: ٣ / ٦٣٢، وحسن، عباس، النحو الوافي: ٤ / ٦٥٢. والحملاوي، شذا العرف، ص ١٦٢.

(٢) ابن مالك، شرح الكافية الشافية: ٤ / ١٨٦١.

(٣) ناظر الجيش، تمهيد القواعد بشرح تسهيل الفوائد: ٩ / ٤٨٠١. وينظر: رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب: ٢ / ١٥٠.

ولا معتلة اللام، ولا واوية العين، وهذه المواضع تمثل بناعين لغوين، والجدول التالي يوضحهما:

المرتبة	المثل	المفرد	الجمع
١	"فُقْرًا وَيَمْشُوا مَشْيَ الْأَمْرَاءِ". ^(١)	أَمْرَاءُ	الْأَمْرَاءُ
٢	"زَيْ فُقَرَاءُ الْيَهُودُ لَا دُنْيَا وَ لَا أُخْرَى". ^(٢)	فَقَرَاءُ	فُقَرَاءُ

٢- تُكسّر (فعاء) أيضاً من زنة (فاعل) دل على سجية حمد أو ذم، أو دل على معنى كالغريرة، كصالح وصلحاء، وجاهل وجهلاء. يقول سيبويه: "وقد يُكسّر على (فعاء)، شبه بفعلٍ من الصفات، كما

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٢١٠٧، ص ٤٣٢.
ويُضرب - كما يقول تيمور - للمتشبه بمن هو أعلى منه. ونُطق العامة بفتح القاف وليس بتسكنها، فيقولون: فُقَرَاء.

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٤٩٢، ص ٣١٥.
ويُضرب - كما يقول تيمور - للسيئ الحال في دينه ودنياه. وقد ورد هذا الجمع في ثلاثة مواضع أخرى، ينظر الأمثال: ٢٣٤٥، ٢١٠٧، و ٢١٦٢. ويُسمع من العامة: ولا آخرَه، بم أوله وهاء في آخره.

شُبَّهَ فِي فَعْلٍ بِفَعُولٍ، وَذَلِكَ: شَاعِرٌ وَشَعَرَاءُ، وَجَاهِلٌ وَجُهَلَاءُ، وَعَالَمٌ

وَعُلَمَاءُ، يَقُولُهَا مَنْ لَا يَقُولُ إِلَّا عَالَمٌ." (١). أَيْ لَا يَقُولُ عَلِيمٌ.

وَيَقُولُ ابْنُ مَالِكَ: "وَيَكْثُرُ فِيمَا دَلَّ عَلَى مَدْحُ مِنْ (فَاعِلٍ) كَ(صَالِحٍ) وَ(صَلْحَاءٍ) وَ(عَاقِلٍ) وَ(عُقَلَاءٍ) وَ(شَاعِرٍ) وَ(شَعَرَاءٍ)" (٢).

وَقَدْ رأَى ابْنُ خَالُوِيَّهُ أَنَّ (فَعَلَاءً) لَمْ تَكُسُّرْ مِنْ (فَاعِلٍ)، إِلَّا فِي كَلِمَاتٍ مَعْدُودَةٍ مِنْهَا شَعَرَاءُ، وَعُقَلَاءُ، وَصَلْحَاءُ، وَمَا عَدَاهَا فَإِنَّمَا يَكُسُّرْ مِنْ (فَعِيلٍ). يَقُولُ ابْنُ خَالُوِيَّهُ: "لَيْسَ فِي كَلَامِ الْعَرَبِ: فَاعِلٌ وَجَمِيعُهُ فُعَلَاءٌ إِلَّا شَاعِرٌ وَشَعَرَاءٌ، قَالَ: وَإِنَّمَا جَازَ أَنْ يَجْمِعَ شَاعِرٌ عَلَى شَعَرَاءٍ، وَفُعَلَاءٌ جَمِيعُ فَعِيلٍ لَا فَاعِلٍ، لِأَنَّ مِنَ الْعَرَبِ مَنْ يَقُولُ: شَعَرَ الرَّجُلُ إِذَا قَالَ شِعْرًا، كَمَا يَقُولُ: شَعَرَ.

وَمَنْ قَالَ: شَعَرُ، فَالْقِيَاسُ أَنْ يَجِيءَ الْوَصْفُ عَلَى فَعِيلٍ، فَتَجَنَّبُوا ذَلِكَ لِئَلَّا يَلْتَبِسَ بِشَعِيرٍ، ثُمَّ أَتَوْا بِالْجَمْعِ عَلَى ذَلِكَ الْأَصْلِ، وَهَذَا دَقِيقٌ جَدًا فَاعْرَفُهُ، لَأَنِّي مَا أَعْلَمُ اسْتَخْرَجَهُ أَحَدٌ، وَعَاقِلٌ وَعُقَلَاءُ، وَصَالِحٌ

(١) سيبويه، كتاب سيبويه: ٦٣٢/٣. وينظر: السيوطي، همع الهوامع: ٣/٣٢٠. والسامرائي، فاضل، معاني الأبنية العربية: ص ١٤٥.

(٢) ابن مالك، شرح الكافية الشافعية: ٤/١٨٦١، وينظر: ناظر الجيش، تمهيد القواعد بشرح تسهيل الفوائد: ٩/٤٨٠١، والحملاوي، شذا العرف، ص ١٦٢.

د/ محمد علي عجيزه

جموع التكسير في كتاب الأمثال العامية

وصلحاء، وأمّا علماء فليس جمعاً لعالم، ولكنهم قالوا: رجل عالمٌ
وعالِيمٌ وعالِمةٌ، فعلماء جمع عالِيمٍ^(١).

واستقراء كتاب الأمثال يتبين عن مجيء (فعـلـاء) مكسرة
من (فـاعـلـ) دل على المدح في موضع واحد، يتضح من خلال
الجدول التالي:

المفرد	الجمع	المثل	م
عـاقـلـ	الـعـقـلـاـ	"لـوـلاـ الـمـجـتـونـ مـاـ كـانـوـشـ الـعـقـلـاـ كـلـوـاـ بـلـحـ". ^(٢)	١

والواضح مما سبق أنّ صيغة (فعـلـاء) في الأمثال العامية قد جاءت مكسرة من وزنين فقط من الأوزان التي حددتها النهاة ولم يكن هناك عدول في هذا الجانب، إلّا أنّ الملاحظ أنّ اللغة الدارجة قد قصرت الممدود، فكان هناك الإعلال بالحذف، فحذفت الهمزة من آخر (فعـلـاء)، وهذا خلاف القياس والقياس فيه المد، يقول السيرافي: "وكذلك لا يقصر: (فقـهـاءـ)؛ لأنّه جمع: (فقـيـهـ)، وما كان

(١) ابن خالويه، الحسين بن أحمد، ليس في كلام العرب، تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار، مكة المكرمة، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م، الطبعة الثالثة، ص ٣٥٧.

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٢٥٧٠، ٥١٣. ويُضرب - كما يقول تيمور - في أنّ المجازفة والتهور ليسا شرّا محضا، بل قد يستفيد الناس من المتصرف بهما وينفعهم فعله.

حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق

العدد الحادي والأربعون

من (فعّلاء) جمع (فعيل)، لم يكن إلا ممدوداً، نحو: كَرِيمٌ وَكُرَمَاءُ، لم يجيء غير ذلك^(١).

وأماماً تكسير (فعّلاء) من (فاعل) بمعنى: مُفْعِلٌ، كـ سَمِيعٌ، بمعنى: مُسْمِعٌ، وجملة: سَمِيعٌ. أو بمعنى: مُفَاعِلٌ، كـ جَلِيسٌ، بمعنى: مُجَالِسٌ، وجَمْعُهُ: جُلَسَاءٌ. فلم يثبت مجئهما في كتاب الأمثال العامية.

١٨ - صيغة (فَوَاعِيلٌ).

تم تناولها مع صيغة (فَوَاعِلٌ). ص ٦٣٠.

١٩ - صيغة (أَفَاعِيلٌ).

نص النهاة على أن (أَفَاعِيلٌ) من الأوزان التي تُكسَرُ عليها بعض الأسماء والصفات، وهذا ما يتضح من خلال الأقوال التالية، يقول المبرد: "أَفْكُلُ وَأَيْدُعُ وَإِصْبَعُ وَإِثْمِدُ وَأَبْلُمُ، فَهَذِهِ الْأَسْمَاءُ كُلُّهَا تُجْمَعُ

(١) السيرافي، الحسن بن عبد الله بن المرزبان، أبو سعيد، ضرورة الشعر، تحقيق: د. رمضان عبد التواب، دار النهضة العربية، بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٠٥هـ - ١٩٨٥م، ص ٩٣. وينظر: الفراء، يحيى بن زياد، أبو زكريا، المقصور والممدود، تحقيق: عبد العزيز الميمني الراجحوتى، دار المعارف، مصر، الطبعة الثالثة، ص ١٣، وابن عصفور، ضرائر الشعر ١١٩. وابن الأنباري، عبد الرحمن بن محمد بن أبي سعيد، أبو البركات، الإنصال في مسائل الخلاف، تحقيق: د. جوده مبروك محمد مبروك، مكتبة الخانجي، القاهرة، الطبعة الأولى ٢٠٠٢م، ص ٦٠٥.

على أَفَاعِلْ نَحْوُ: أَفَاكِيلْ، وَأَصَابِعْ، وَأَبَالِمْ. وكذلِكَ (أَفْعَلْ) الَّذِي لَا يَتَمَّ نَعْتَا إِلَّا بِقَوْلِكَ: (مِنْ كَذَّا) يَجْرِي مَجْرِي الْأَسْمَاءِ. تَقُولُ الْأَصَاغِرُ وَالْأَكَابِرُ. وَكُلُّ (أَفْعَلْ) مِمَّا يَكُونُ نَعْتَا سَمِّيَّتْ بِهِ فَإِلَى هَذَا يَخْرُجُ. تَقُولُ: الْأَحَمَرُ، وَالْأَحَمَسُ، وَمَا كَانَ مِنْ هَذَا لِلْأَدْمِيَّينَ لَمْ يَمْتَنِعْ مِنْ الْوَأْوَ وَالنُّونَ، كَمَا قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿ قَالُوا أَنُؤْمِنُ لَكَ وَاتَّبَعَكَ الْأَرْذُلُونَ ﴾ وَ﴿ قُلْ هَلْ نَنْبِئُكُمْ بِالْأَخْسَرِينَ أَعْمَالًا ﴾ فَهَذَا كُلُّهُ عَلَى هَذَا. وَمَؤْنَثُ (أَفْعَلْ) الَّذِي يَلْزِمُهُ (مِنْ) يَكُونُ عَلَى (فُعْلَى) نَحْوُ: الْأَصْغَرُ وَالصُّغْرَى وَالْأَكْبَرُ وَالْكُبْرَى، وَالْأَمْجَدُ وَالْمُجْدُى^(١). وَيَقُولُ سَيِّبُويَّهُ: "وَأَمَّا الْأَصْغَرُ وَالْأَكْبَرُ فَإِنَّهُ يُكَسَّرُ عَلَى أَفَاعِلْ". أَلَا تَرَى أَنَّكَ لَا تَصْفُ بِهِ كَمَا تَصْفُ بِالْأَحَمَرِ وَنَحْوِهِ، لَا تَقُولُ: رَجُلُ أَصْغَرُ وَلَا رَجُلُ أَكْبَرُ^(٢).

وَقَدْ فَصَلَ ابْنُ يَعْيَشَ مَا سَبَقَ بِهِذَا الْقَوْلِ: "أَفْعَلُ" يَكُونُ اسْمًا، وَيَكُونُ صَفَةً، فَإِذَا كَانَ اسْمًا، فَجَمِيعُهُ عَلَى "أَفَاعِلْ"، نَحْوُ: "أَفْكَلْ"، وَ"أَفَاكِيلْ"، وَهِيَ الرِّعْدَةُ... وَإِنَّمَا جُمِعَ عَلَى ذَلِكَ؛ لَأَنَّهُ فِي الْعَدَةِ كَالْأَرْبَعَةِ، فَجُمِعَ جَمِيعُهُ، فَ"أَفَاكِيلْ" كَـ"جَعَافِرَ" الْهَمْزَةُ فِيهِ كَالْجِيمِ،

(١) المبرد، المقتضب ٢١٦/٢. وينظر: رضي الدين، شرح شافية ابن رجب، ١٦٨/٢.

(٢) سَيِّبُويَّهُ، كتاب سَيِّبُويَّهُ ٣/٦٤٤. وينظر: الأشموني، شرح الأشموني، ٤/١١٢.

وإن كانت الهمزة زائدة في الوزن، والجيمُ أصلٌ، فصار كالمحلق بالأربعة من نحو: "قسورة" و"غيلم"، وإن لم يكن ملحاً على الحقيقة، لكنه على وزنه. فكل ما كان في أوله همزة زائدة من الأسماء الثلاثية، فإن تكسيره على "الأفعال"، وإن اختلفت حركاته... وأما الصفة، فلها ثلاثة أبنية: " فعلٌ" نحو "أحمر"، و"حمر".... وكل "أفعَلَ" مؤنثه "فعلاً"، فهذا جمعه، ولا يجوز ضمه إلَّا في الشعر. ويجمع على " فعلان" ، نحو: "حُمران" ، و"بِيضان" و"سُودان". وأما "أفعال" ، فيكون جمعاً لـ "أفعَلَ" صفة أيضاً، وذلك أن "أفعَلَ" قد يكون صفة، فيلزمها "من" ، ويراد بها التفضيل.... فإذا أدخلت عليه الألف واللام، أسقطت منه "من".... وإذا كان معه الألف واللام، جرى مجرى الاسم، فيؤتى، نحو: "الفضلى" ، و"الطولي" ، ويثنى، نحو: "الأكرمان" ، و"الأفضلان" ، ويجمع جمع السلامة، نحو قوله: "الأفضلون" ، و"الأكرمون" . ويكسر تكسير الأسماء، نحو: "الأكابر" ، و"الأصغر" ^(١).

وننبه هنا إلى أن التكسير من الجمع ليس مطرداً، يقول سيبويه: "واعلم أنه ليس كل جمع يُجمع، كما أنه ليس كل مصدر يُجمع، كالأشغال والعقول والحلوم والأباب" ^(٢).

(١) ابن عييش، شرح المفصل ٣١٠ / ٣١١.

(٢) سيبويه، كتاب سيبويه ٦١٩ / ٣.

وقول سيبويه بجواز جمع الجمع فيه تسمحٌ في العبارة كما يقول ابن يعيش؛ لأنَّ "جمع الجمع ليس بقياس، فلا يُجمع كل جمْع، وإنما يوقف عند ما جمِعوه من ذلك، ولا يتجاوز إلى غيره"؛ وذلك لأنَّ الغرض من الجمع الدلالةُ على الكثرة، وذلك يحصل بلفظ الجمع، فلم يكن بنا حاجةٌ إلى جمع ثان... وقال أبو عمر الجرمي: لو قلنا في "أَفْلُسٍ": "أَفَالْسُّ"، وفي "أَكْلُبٍ": "أَكَالِبٌ" وفي "أَدْلٍ": "أَدَالِّ"؛ لم يجز، فإذاً جمعُ الجمع شاذ.

وأما قول صاحب الكتاب: "فيقال في كل "أَفْعَلٍ" و"أَفْعَلَةٍ": "أَفَاعِلٌ" ، وفي كل "أَفْعَالٍ": "أَفَاعِيلٌ" ، فتسمحٌ في العبارة. والصواب ما ذكرناه^(١).

وقد أفصح الاستقراء للأمثال العامية عن مجيء جمع التكسير (أَفَاعِل) في أربعة مواضع، تمثل ثلاثة أبنية لغوية، هي كالتالي:

المفرد	الجمع	المثل	•
أَيْدٍ	الْأَيْادِي	"الْبَرَكَةُ فِي كُتُرِ الْأَيْادِي" ^(٢) .	١

(١) ابن يعيش، شرح المفصل: ٥/٧٤.

(٢) نيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٧٧٣، ص ١٦٨. ويُضرب - كما يقول نيمور - في مد المعاونة والتكافف. ورد هذا الجمع في موضع آخر رقمه ٢١٧٩، ص ٤٦.

أكْبَرٌ	بِنْتُ الْأَكَابِرُ غَالِبَةٌ وَلَوْ تُكُونْ جَارِيَّهٌ ^(١) .	٢
قرِيبٌ	عَدَاؤُهُ الْأَقَارِبُ زَيْ لَسْعُ الْعَقَارِبُ ^(٢) .	٣

١- جاء جمع التكسير (**أَيَادِ**) مكسرًا منْ (**أَيَدِ**) التي جاءت مكسرة من (**يد**) التي هي عند سيبويه على وزن (**فعُل**)، يقول سيبويه: "أمّا ما كان أصله (**فعلاً**) فإنه إذا كسر على بناء أدنى العدد كسر على (**أَفْعُلٍ**)، وذلك نحو: يَدٌ وَأَيْدٍ، وإنْ كسر على بناء أكثر العدد كسر على (**فعَالٍ** و**فعُولٍ**)، وذلك قولهم: دِماءٌ وَدُمُّيٌّ، لَمَّا رَدُوا مَا ذَهَبَ مِنَ الْحَرَوْفِ كَسَّرُوهُ عَلَى تَكْسِيرِهِمْ إِيَاهُ لَوْ كَانَ غَيْرُ مُنْتَقَصٍ عَلَى الْأَصْلِ نَحْوُ: ظَبِيٌّ وَدَلُو"^(٣).

ويجوز أن يكون على وزن (**فعُل**)، يقول السيرافي: "لو قال قائل: إن (**يدا**) " فَعَلٌ " وَإِنْ " أَيْدِيٌّ " (**أَفْعُلٌ**) كما قالوا (زَمَنٌ) و(**أَزْمُنٌ**) لم يكن ذلك بال بعيد عندي إذا صح ما روي مما أنسده بعض أهل اللغة.

يَا رَبُّ سَارَ سَارَ مَا تَوَسَّدَا
إِلَّا ذِرَاعُ الْعِيسَى أَفْ كَفَ الْيَدَا

(١) المرجع السابق، رقم المثل ٨٢٨، ص ١٨١. ويضرب - كما يقول تيمور - في أَنَّ النَّفِيسَ نَفِيسٌ ولو حَطَ الزَّمَانَ قَدْرَهُ وَقِيمَتَهُ.

(٢) المرجع السابق، رقم المثل ١٨٦٨، ص ٣٨٦. والمقصود - كما يقول تيمور - أنهم يكونون أشد نكارة للشخص إذا عادوه.

(٣) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣ / ٥٩٧.

وقد بناه على فعل، وقد يجوز أن يجمع (أيد) فنقول (أيادي).
وروى عن أبي عمرو بن العلاء أنه قال "الأيدي" جمع "اليد" التي
هي العضو، و "الأيادي" الصنائع والنعم والمعروف^(١).
فقد جاء جمع التكسير مكسرًا من الجمع، وهذا ما ذكره سيبويه،
إلا أنه ليس بمطرد وإنما يقال فيما قالوه ولا يتجاوز كما قال
السيرافي^(٢)، وذهب ابن عصفور إلى أنه من الشواذ حيث قال: "وقد
شنت العرب أيضًا فجمعت بعض الجمع، فالذى جاء من ذلك
مجموعاً جمع تكسير؛ أيادي، وأواطب"^(٣).

٢- ورد جمع التكسير (أكابر) مكسرًا من (أفعل) وهو على
القياس كما قال سيبويه آنفًا، وذكر ابن منظور أنّ أبا عمرو قال :
والكُبْرَى: تأنيثُ الْأَكْبَرِ، والجَمْعُ الْكُبْرُ، وجَمْعُ الْأَكْبَرِ الْأَكْبَارِ
والأَكْبَرُونَ، قال: ولَا يُقَالُ: كُبْرٌ؛ لِأَنَّ هَذِهِ الْبِنْيَةَ جَعَلَتْ لِلصِّفَةِ
خَاصَّةً، مِثْلُ الْأَحْمَرِ وَالْأَسْوَدِ، وَأَنْتَ لَا تَصْفُ بِأَكْبَرَ كَمَا تَصْفُ

(١) السيرافي، شرح كتاب سيبويه: ٤ / ٣٢٥، ٣٢٦.

(٢) ينظر: سيبويه، كتاب سيبويه: ٣ / ٦١٨، والسيرافي، شرح كتاب سيبويه:
٤ / ٣٥٨.

(٣) ابن عصفور، المقرب: ٢ / ١٢٧.

بأحمر، لا تقول: هذا رجلٌ أكبرُ حتى تصلهِ بمن، أو تدخل عليهِ
الألفَ واللامَ^(١).

٣- ورد جمع التكسير (أقارب) في موضع واحد، وقد اختلف في مفرده، فقيل: من (فعيل)، وقيل: من (أ فعل)، وقد ورد الوجهان في تهذيب اللغة. يقول الليث: "والقريبُ والقريبةُ ذو القرابة، والجميع من النساء قرائب، ومن الرجال أقارب". قلت: الأقارب: جمع الأقرب، والقربي: تأنيث الأقرب^(٢). مما رأه الليث يتوافق مع اللغة الدارجة ويخالف القاعدة الصرفية، وأمّا ما قاله الأزهري فهو يتفق مع القاعدة الصرفية وهو أن (أ فعل) تكسر على (أفاعيل)، ولكنه لا يساير اللغة الدارجة.

وبعد فإن تكسير (أفاعيل) لم يخرج عن القاعدة الصرفية وإنما وافق أقوال النحاة واللغويين.

٢٠- صيغة (أفاعيل).

نص النهاة على أنّ (أفاعيل) تكسر من (أفعال)، يقول سيبويه: "وأمّا ما كان (أفعالاً) فإنه يكسر على أفاعيل؛ لأنّ أفعالاً بمنزلة إفعالٍ

(١) ابن منظور، لسان العرب، المجلد الخامس، ج ٤٢، ٣٨١٠.
(مادة: كبر).

(٢) الأزهري، تهذيب اللغة ٩/١٢٥ مادة: قرب.

وذلك نحو: أنعامٍ وأناعيمَ، وأقوالٍ وأقاويلَ. وقد جمعوا (أفعلةً) بالتاء كما كسرُوها على (أفاعة)، شبّهوها بـأنمُلَةٍ وـأنمِلَةٍ وـأنمُلاتٍ، وذلك قولهم: أَعْطِيَاتُ، وـأَسْقِيَاتُ^(١). أي يجوز فيه أن يُجمعَ جمْعاً سالماً بالألف والتاء كما جُمِعَ جَمْعَ تكسير.

وننبه هنا إلى أن النحاة قد نصوا أيضاً على أن التكسير من الجمع ليس مطرداً، يقول سيبويه: "واعلم أنه ليس كل جمع يُجمع، كما أنه ليس كل مصدر يُجمع، كالأشغال والعقول والحلوم والأباب"^(٢).

وقول سيبويه بجواز جمع الجمع فيه تسمّح في العبارة كما يقول ابن يعيش؛ لأنّ "جمع الجمع ليس بقياس، فلا يُجمع كل جمْع، وإنما يوقف عند ما جمّوه من ذلك، ولا يُتجاوز إلى غيره، وذلك لأن الغرض من الجمع الدلالة على الكثرة، وذلك يحصل بلفظ الجمع، فلم يكن لنا حاجة إلى جمع ثان..... وقال أبو عمر الجرمي: لو قلنا في أفالسٌ: "أفالسُ"، وفي أكالبٍ: "أكالبُ" وفي أدلٍ: "أدالٍ" لم يجز، فإذا جمع الجمع شاذ.

(١) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣/٦١٨. وينظر: السيرافي، شرح كتاب سيبويه: ٤/٣٥٩.

(٢) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣/٦١٩. وينظر: رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب: ٢/٢٠٨.

وأما قول صاحب الكتاب: "فيقال في كل "أفعل"، و"أفعلة": "أفاعل"، وفي كل "أفاعل": "أفاعيل""، فتسمح في العبارة. والصواب ما ذكرناه"^(١).

وقد ورد في الأمثال أربعة جموع تمثل بناء لغويًا واحدًا، جاء مكسّراً من الجمع، والجدول التالي يوضح هذا الجمع:

المفرد	الجمع	المثل	•
أجواد	الأجاويد	"دور مع الأيام إذا دارت وخذ بنت الأجاويد إذا بارت" ^(٢)	١

فقد كسرت (أفاعل) على (أفاعيل)، وهذا كما نص سيبويه جائز، وليس فيه عدول.

٢١ - صيغة (فِعَالَة).

من الصيغ الشاذة التي وردت في الأمثال العامية المصرية على غير قياس، إذ جاءت لتكسير (فعل) نحو (رجل) لإفاده الكثرة، وقد

(١) ابن يعيش، شرح المفصل: ٥ / ٧٤.

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٢٥٨، ١٢٥٨، ص ٢٧٠. والمعنى - كما يقول تيمور - تزوج بالكريمة الأصل ولو كانت بائرة لا يقبلها أحد. ورد هذا الجمع في ثلاثة أمثال أخرى، هذه أرقامها: ١٣٤٧، ١٦٦٩، ١٦٧٠.

جوع التكسير في كتاب الأمثال العامية

د/ محمد علي عجيزة

وردت في ثلاثة مواضع، تمثل بناء لغويًا واحدًا، يتضح من خلال الجدول التالي:

الفرد	الجمع	المثل	م
رَجُل	رَجَالَةٌ	"قُطْهُمْ جَمْلٌ وَبِرَاغِيْتُهُمْ رِجَالَهُ" (١).	١

وهذا البناء اللغوي (رَجُل) وما يتفرع منه يأتي في اللغة على معانٍ. جاء في الصحاح: "والرَّاجِلُ: خلاف الْفَارِسِ؛ والجَمْعُ رَجُلٌ، مثل صَاحِبٍ وَصَاحِبٍ، ورَجَالَةٌ وَرُجَالٌ. والرَّجَلَانُ أَيْضًا: الرَّاجِلُ، والجَمْعُ رَجْلٌ وَرَجَالٌ، مِثْلُ: عَجْلَانَ وَعَجْلٌ وَعَجَالٌ. وَامْرَأَةٌ رَجْلٌ مِثْلُ عَجْلٌ، وَنَسْوَةٌ رِجَالٌ مِثْلُ: عَجَالٌ.

والرَّجْلُ: خلاف الْمَرْأَةِ، والجَمْعُ رَجَالٌ وَرَجَالَاتٌ، مِثْلُ: جَمَالٌ وَجَمِيلَاتٌ، وَأَرَاجِلٌ... وَيُقَالُ لِلْمَرْأَةِ: رَجْلُهُ... وَيُقَالُ: كَانَتْ عَائِشَةً رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا رَجْلَةَ الرَّأْيِ" (٢).

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، المثل رقم ٢٢٦١، ص ٤٦٠.
يُضرب - كما يقول تيمور - لمن يبالغ في الأشياء ويكبر الصغير فيجعل الهر جملاً والبراغيث رجالاً. وقد ورد جمعان آخران في مثلين آخرين، أرقامهما: ١١٩٢، ١٨٠١.

(٢) الجوهرى، إسماعيل بن حمّاد، الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية، تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار، دار العلم للملايين، بيروت، الطبعة الرابعة ١٩٩٠م، المجلد الرابع، باب اللام، فصل الراء، ص ١٧٠٦. وينظر: الرازي، زين الدين محمد بن أبي بكر عبد القادر =

وجاء في المعجم الكبير: "الرَّاجِلُ مِنَ النَّاسِ: الْمَاشِي عَلَى رِجْلِهِ".
و- من الجند: خلاف الفارس. (ج) رِجَالٌ، ورُجَالٌ، ورِجَالِي،
ورِجَالَةٌ، وَأَرْجَالٌ، وَأَرْاجِلٌ، وَرَاجِلٌ، وَرِجَالَةٌ، وَرُجَالَةٌ،
وَرِجَالَانٌ، وَرَجْلَةٌ، وَرَجْلَةٌ، وَرَجَلٌ، وَرُجَلٌ، وَرَجِيلٌ. وفي
القرآن الكريم: ﴿فَإِنْ خَفْتُمْ فَرِجَالًا أَوْ رُكْبَانًا﴾ (البقرة/٢٧). وقرأ عبد
الله بن مسعود: "فَإِنْ خَفْتُمْ فَرِجَالًا أَوْ رُكْبَانًا" (١).

وتحتمل الصيغة هنا أن تكون بمعنى أشداء أقوياء بمنزلة المشاة
مقابل الفرسان، وألّا يكون المراد منها جمع رجل المقابل للأنثى.

- وقد اتضح من خلال الكلام السابق أن العرب تكسر (الرَّاجِل) -
وهو ضد المرأة - على (فعال)، و(أفعال)؛ وعليه فاستخدام العامة
وتكسيرهم (رَجُل) على (فعال) هو من الشوادع، لأنّه خرج عمّا أفره
اللغويون.

=الحنفي، أبو عبد الله، مختار الصحاح، تحقيق: يوسف الشيخ محمد،

المكتبة العصرية، الدار النموذجية، بيروت، صيدا، الطبعة الخامسة،

١٤٤٠هـ - ١٩٩٩م مختار الصحاح ١١٩ / ١١٩، مادة: رجل، وينظر:

الأزهري، أبو منصور، تهذيب اللغة ١١ / ٢٤ (أبواب الجيم والراء).

(١) مجمع اللغة العربية، المعجم الكبير، الجزء التاسع، حرف الراء، (القسم
الأول)، ص ٣٢٢. الطبعة الأولى ١٤٣٣هـ - ٢٠١٢م.

وإذا حملنا الصيغة على أنها بمعنى المشاة في مقابل الفرسان يكون العامة قد جاءوا بالجمع على القياس إلا أنهم كسرّوا الحرف الأول، فقالوا: رِجَالَة، وهذا مما تميل إليه العامية المصرية.

٢٢ - صيغة (فَعَالَة).

تم تناولها مع صيغة (فَعَالِ)، ص/٧٦.

٢٣ - صيغة (فَعِيل).

ذكر سيبويه أنَّ ما كان من الأسماء على ثلاثة أحرف وكان (فَعْلا) فإنك إذا ثلثته إلى أن تُعَشّرْه فإنَّ تكسيره (أَفْعُلُ)، وذلك قوله: كَلْبٌ وَأَكْلُبٌ... فإذا جاوز العدد هذا فإنَّ البناء قد يجيء على (فِعَالٍ) وعلى (فُعُولٍ). وذلك قوله: كِلَابٌ وَكِبَاشٌ وَبِغَالٌ. وأمّا الفُعُول فُنْسُورٌ وَبُطْوَنٌ. وربما كانت فيه اللغتان فقالوا: فُعُولٌ وَفِعَالٌ، وذلك قولهم: فُرُوخٌ وَفِرَاخٌ... وربما جاء (فَعِيلاً)، وهو قليل نحو: الكلب والعبيد ^(١)

(١) سيبويه، كتاب سيبويه: ٥٦٧/٣، والمبرد، المقتضب: ٢/١٩٣، وحسن،

عباس، النحو الوافي: ٤/٦٣٦.

وقال في موضع آخر: وسمعنا من العرب من يستعمل ما جاء على (فعل) صفة استعمال الأسماء على (فعل) وذلك: عبد وأعبد.
وقالوا: عبد وعبد كما قالوا: كليب وكليب وأكلب^(١).

وجاء في شرح الشافية أن الصفة: إذا استعمل بعضها استعمال الأسماء نحو عبد جمع على أفعال في القلة، فقالوا: أعبد^(٢).

وذهب ابن مالك إلى أن (فعلًا) تحتمل أن تكون جمعاً أو اسم جمع، يقول ابن مالك: وما كان على وزن (فعل) فهو جمع إن أنتَ ك (عبد) و (حمير). واسم جمع إن ذكر لك (كليب) و (حجيج)^(٣).

وقد ظهر من خلال الاستقراء أن (فعلًا) - اسمًا كان في الأصل صفة - قد كسر على (فعل) جمع كثرة، وذلك في موضعين لجمع واحد، بيانيه في الجدول التالي:

المفرد	الجمع	المثل	م
عبد	عبد	" إِلْبَلَادُ بِلَادُ اللَّهِ وَالْخَلْقُ عَبْدُ اللَّهِ " ^(٤) .	١

(١) سيبويه، كتاب سيبويه: ٦٢٨/٣. وينظر: ابن منظور، لسان العرب، المجلد الرابع، جـ ٣١، ٢٧٧٦. (مادة: عبد).

(٢) رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب: ١١٨ / ٢.

(٣) ابن مالك، شرح الكافية الشافية: ٤ / ١٨٨٥.

(٤) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٨١٨، ص ١٧٩. ويُضرب - كما يقول تيمور - للمتجر الذي يحاول استعباد الناس تذكيراً له بأنه =

والظاهر في هذا المثل أنّ (فَعْل) قد جاءت مكسرة على (فعيل)، وهو قليل كما قال سيبويه، والأكثر فيه التكسير على (أَفْعُل) جمع قلة، وعلى (فِعَال) جمع كثرة.

٤ - صيغة (فَعَالَة).

نص النهاة على أن الصفة إذا كانت على زنة (فَعَالٍ) لا تكسر، يقول سيبويه: وأمّا ما كان (فَعَالًا) فإنه لا يكسر لأنّه تدخله الواو والنون فيستغنى بهما ويُجمّع مؤنثه بالتاء لأنّ الهاه تدخله، ولم يُفعل به ما فعل بفعيلة، ولا بالمذكر ما فعل بفعيل. وكذلك فعال. فأما (الفَعَال) فنحو شرّابٍ وقتالٍ.

وأمّا (الفَعَال) فنحو: الحُسّان والكُرّام يقولون: شرّابون وقتلون، وحسّانون وكّارمون^(١).

وقد ظهر من خلال الاستقراء مجيء (فَعَالٍ) صفة مكسرة على (فَعَالَة)، وذلك في موضعين يمثلان بناء لغويًا واحدًا، والجدول التالي يوضح ذلك:

=من عبيد الله وما يملكه عارية سترد، وجاء الموضع الآخر / ص ٥٥٩،

رقم المثل: ٢٨٢١.

(١) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣ / ٦٤٠، ٦٤١. وينظر: رضي الدين، شرح

شافية ابن الحاجب: ٢ / ١٧٨.

المفرد	الجمع	المثل	م
حَمَّار	الْحَمَّارَةُ	"خَنَاقُ الْحَمَّارَةِ بِسَعْدِ الرُّكَابِ" (١).	١

وهذا الجمع له أصل في اللغة العربية إلا أنه من الجموع الشاذة؛ لأن المفرد منها لا يُكسر، وإنما يجمع جمعا صحيحا باللواء والنون كما اتفق النحاة. كما أنه من الجموع القليلة الورود في اللغة العربية، يقول السرقسطي: "وَحَمَّارَةُ الْقَيْظُ: شِدَّةُ حَرَّهُ، وَلَمْ يَأْتِ فِي الْكَلَامِ مَا بُنِيَتُهُ عَلَى فَعَالَةٍ، غَيْرُ الْحُمَّارَةِ، وَالزَّعَارَةِ، وَقَوْلُهُمْ: صَبَارَةُ الشَّتَّاءِ" (٢).

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، المثل رقم: ١١٨١، ص ٢٥٥
ويعني - كما يقول تيمور - أن الحمارة عندما يتبارون في تنقيص الكراء، يكون من حظ الراكبين. وورد هذا الجمع في مثل آخر، رقمه ٥٤٠، ص ١١٩.

(٢) السرقسطي، القاسم بن ثابت بن حزم العوفي، أبو محمد، الدلائل في غريب الحديث، تحقيق: د. محمد بن عبد الله القناص، مكتبة العبيكان، الرياض، الطبعة الأولى: ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م، ٥٣٢ / ٢. وينظر: ابن الأثير، مجد الدين أبو السعادات الجزري، النهاية في غريب الحديث والأثر، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي - ومحمود محمد الطناхи، المكتبة العلمية، بيروت، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م، ٤٣٩ / ١ (حمر).

ونقل كثير من علماء اللغة والحديث معنى آخر لهذا الجمع، وهو أصحاب الحمير، يقول الأزهري نacula عن الليث: "وَرُوِيَّ عَنْ شُرِيفٍ أَنَّهُ كَانَ يَرَدُّ الْحَمَارَةَ مِنَ الْخَيْلِ. قَلَتْ أَرَادَ شُرِيفٍ بِالْحَمَارَةِ أَصْحَابَ الْحَمَيرَ، كَأَنَّهُ رَدَّهُمْ فَلَمْ يُلْحِقُهُمْ بِأَصْحَابِ الْخَيْلِ فِي السَّهَامِ. وَقَدْ يُقَالُ لِأَصْحَابِ الْبِغَالِ الْبَغَالَةُ وَلِأَصْحَابِ الْجِمَالِ الْجِمَالَةُ وَمِنْهُ قَوْلُ ابْنِ أَحْمَرَ :

شَدَّدَ كَمَا تَطْرُدُ الْجِمَالَةُ الشُّرُداً

وَرَجُلُ حَامِرٌ وَحَمَارٌ ذُو حِمَارٍ، كَمَا يُقَالُ فَارِسٌ لِذِي الْفَرَسِ^(١).
فَلَمَّا دَخَلَتِ النَّائِمَةُ عَلَيْهِ دَلٌّ عَلَى الْجَمْعِ.

(١) الأزهري، أبو منصور، تهذيب اللغة / ٥، ٣٨، ٣٩ . وينظر: الهروي، أحمد بن محمد، أبو عبيد، الغربيين في القرآن والحديث، تحقيق ودراسة: أحمد فريد المزيدي، قدم له وراجعه: د. فتحي حجازي، مكتبة نزار مصطفى الباز، المملكة العربية السعودية، الطبعة الأولى ١٤١٩ هـ - ١٩٩٩ م، ٢/٤٩٣، ٤٩٤ (حمر)، والزمخشري، محمود بن عمر، أبو القاسم، الفائق في غريب الحديث والأثر، تحقيق: علي محمد الباجوبي، ومحمد أبو الفضل إبراهيم، دار المعرفة، لبنان، الطبعة الثانية، ١/٣٢١ = ٣٢٢ . وابن الجوزي، جمال الدين عبد الرحمن بن علي، أبو الفرج، غريب الحديث، تحقيق: د. عبد المعطي أمين القلتعي، دار الكتب العلمية - بيروت، لبنان، الطبعة الأولى، ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥ م، ١/٢٤٢ .

وهذا الجمع بالرغم منْ أنه قد جاء ذكره في أكثر المعاجم اللغوية^(١) مما يدل على أصوله العربية، ونصوا على أنْ وزنه من الأوزان القليلة الورود، فهو يُعد من جموع التكسير الشاذة التي لم يرد ذكرها ضمن جموع التكسير المشهورة والمتفق عليها.

ونذكر أحمد تيمور أنَّ العامة في مصر لا يستخدمون هذه المفردة (حمّار)، وإنما يستخدمون بدلاً منها (الترّاس)، وهو عند أهل مصر سائق الحمير، ولا أصل له في اللغة، وذكر بيتن أنسدهما طالب في شيخه طه السقطي المالكي من مدرسي الجامع الأزهر لِمَا عُرِفَ عنه من حِدَّة في المعاملة:

(١) ينظر: الرازبي، زين الدين أبو عبد الله، مختار الصحاح، مادة: حمر، ٨٠، وابن منظور، لسان العرب ٢١٢/٤ مادة (حمر)، ٥/١٩٩. والزبيدي، تاج العروس: ١١ / ٨٢ (حمر)، والبطليوسى، عبد الله بن محمد بن السيد، أبو محمد، الاقتضاب في شرح أدب الكتاب، تحقيق: مصطفى السقا، و. د. حامد عبد المجيد. مطبعة دار الكتب المصرية، القاهرة ١٩٩٦م، ٣/٢٧٤، والكراتي، جمال الدين محمد طاهر بن علي الصديقي الهندي الفتّي، مجمع بحار الأنوار في غريب التنزيل ولطائف الأخبار، مطبعة دار مجلس دائرة المعارف العثمانية، الطبعة الثالثة، ١٣٨٧هـ - ١٩٧٦م، ١/٥٧٩.

لَقْدِ نَلْتُ يَا طَهْ مَقَامًا وَرَفْعَةً فَمَا نَالَهَا بَيْنَ الْأَنَامِ أَمِيرٌ
كَأَنَّكَ تَرَاسٌ وَنَحْنُ حَمِيرٌ^(١)

ويمكن أن نضيف دلالة أخرى إلى هذه الصيغة تُشتق من أصل وضعها كصيغة من صيغ المبالغة، وهي كثرة القيام بالفعل، فكأن جمع (الحمار، أو البغال) مثلا يدل على من يقوم على أمر (الحمير أو البغال)، وكذلك يدل على الكثرة والمبالغة في القيام بالفعل^(٢).

٢٥ - صيغة (فعالة).

من صيغ التكسير التي وردت في الأمثال العامية لإفاده الكثرة، إلا أنه من الجموع الشادة، حيث لم ينص عليها النها، ولم يدرجها ضمن أوزان جموع التكسير، وقد وردت في موضعين اثنين تمثل بناءين لغوين، والجدول التالي يوضح ذلك:

(١) ينظر: تيمور باشا، أحمد، معجم تيمور: ٣٠٦ / ٢.

(٢) ينظر: فاضل السامرائي، معاني الأبنية في العربية، ص ١٣٠.

المفرد	الجمع	المثل	م
فَقِيرٌ	الفَقَارَةُ	"اللّٰهُ يَتَّقَى مِنْ بَيْنَاتِ الْحَشَجَارَةِ مَا يَغْنِي الْفَقَارَةَ" (١).	١
أَمْيَرٌ	الْأَمَارَةُ	"مَبْرُوكٌ الطَّهَارَةُ يَا مَعَاشِرُ الْأَمَارَةِ" (٢).	٢

فالجمع في المثل الأول (الفقارة) يعنون به في اللغة الدارجة: الفُقَرَاءُ، وفي المثل الثاني (الأمارَة) تعني عندهم (الأمَراءُ)، ومفردهما في اللغة الفصحى يُكَسَّرُ على (فعلاء) وليس على (فعالة). يقول ابن مالك: "وهو مقياس فيما كان على "فعيل" صفة لمذكر عاقل بمعنى (فاعل) غير مضاف ولَا مُعْتَلٌ اللام ك (ظريف) و(ظرفاء) و(كريم) و(كرماء)... ول (فعيلة) ك (خليفة) و(خلفاء) و(سفيهة) و(سفهاء). ول (فعل) ك (سمح) و(سمحاء). ول (فعل) ك (خل) و(خلماء) - والخل: الصديق" (٣).

(١) تيمور باشا، أحمد ، الأمثال العامية، المثل رقم ٤٣٥ ، ص ١٠٠ . ويضرب - كما يقول تيمور - للشيء الكثير المشقة القليل الفائدة.

(٢) المرجع السابق، المثل رقم ٢٧٠٥ ، ص ٥٣٩ . ويضرب - كما يقول تيمور - للتهم غالباً، ويقصد به التهنة للوضيع على شيء حقير.

(٣) ابن مالك، شرح الكافية الشافية: ٤ / ١٨٦١ ، وينظر: السيوطي، همع الهوامع: ٣ / ٣٢٠ ، وسيبوبيه، كتاب سيبوبيه: ٣ / ٦٣٢ ، وحسن، عباس، النحو الوفي: ٤ / ٦٥٢ . والحملاوي، شذا العرف، ص ١٦٢ .

وبالرجوع إلى معاجم اللغة سند أن " الفقارة، بالفتح: واحدة فقار الظَّهْرِ، وَهُوَ مَا انتَضَدَ مِنْ عِظامِ الصَّلْبِ مِنْ لَدُنِ الْكَاهِلِ إِلَى الْعَجْبِ، وَالْجَمْعُ فِقْرٌ وَفَقَارٌ، وَقِيلَ فِي الْجَمْعِ: فِقْرَاتٌ وَفَقَرَاتٌ وَفِقْرَاتٌ" ^(١). "الأَمْيَرُ": الْمَلِكُ لِنَفَادِ أَمْرِهِ بَيْنَ الْإِمَارَةِ وَالْأَمَارَةِ، وَالْجَمْعُ أَمْرَاءُ" ^(٢).

فالمعنى المراد بالصيغة في الأمثال العامية يختلف تمام الاختلاف عمّا هو في الفصحي؛ ولهذا دخلهما الشذوذ، ولكن نبه إلى أن هذه الصيغة لها نظيرتها في اللغة الفصحي وهو (الصحابَة)، وقد وردت في الحديث الشريف، " وَعَنْ هَشَامٍ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ عُمَرَ أَرْسَلَ إِلَى عَائِشَةَ: أَئْذَنِي لِي أَنْ أُدْفِنَ مَعَ صَاحِبِيَّ، فَقَالَتْ: «إِي وَاللَّهِ»، قَالَ: وَكَانَ الرَّجُلُ إِذَا أُرْسَلَ إِلَيْهَا مِنَ الصَّحَابَةِ، قَالَتْ: «لَا وَاللَّهِ، لَا أُؤْثِرُهُمْ بِأَحَدٍ أَبْدَأ» ^(٣).

(١) ابن منظور، لسان العرب، المجلد الخامس، جـ ٣٨ / ٣٤٤٥ .
(مادة: فقر).

(٢) ابن منظور، لسان العرب، المجلد الأول، جـ ٢ / ١٢٨ . (مادة: أمر).

(٣) العسقلاني، الإمام أحمد بن علي بن حجر، فتح الباري بشرح صحيح الإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، رقم كتبه وأبوابه: محمد فؤاد عبد الباقي، المكتبة السلفية، ١٣٩٢هـ - ٣٠٤ / ٧٣٢٨ . كتاب الاعتصام بالكتاب والسنّة.

وهذا إن دل على شيء فإنما يدل على أن اللغة الدارجة تُمْتَّ بحسب إلى اللغة العربية الأم، حتى وإنْ كانت الصيغة ليست في عداد جموع التكسير التي نص عليها النهاة.

٢٦- صيغة (فَعَالِينَ أَو فَيَأْعِيلَ).

نص النهاة على أن " كل اسم على فعلان مثل الفاء ساكن العين كان أو متحركة، كورشان والسَّبَعَانُ والظَّرِبانُ، يجمع على فَعَالِينَ، إلا أن يكون علمًا مرتجلاً، كسلمان وعثمان وعفان وحمدان وعطفان، وذلك لأن التكسير في المرتجل مستغرب، بخلافه في المنقول، إذ له عهد بالتكسير، ولا سيما إذا كان في المرتجل ما ينبغي أن يحافظ عليه من الألف والنون لشبيهه بألف التأنيث" (١).

ويؤكد هذا ابن عصفور حيث يقول: وأمّا الخماسي الذي في آخره ألف ونون، وليس فعلان فعلى فإنه يُكسر على فَعَالِينَ نحو: سَرَاحِينَ، وسَلَاطِينَ (٢). أي أنَّ الاسم الذي تلحقه الألف والنون، نحو:

(١) رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب: ٢ / ١٧٢، وينظر: ركن الدين، حسن بن محمد بن شرف الحسيني الإسترابادي، شرح شافية ابن الحاجب، تحقيق: د. عبد المقصود محمد، مكتبة الثقافة الدينية، الطبعة الأولى ١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤م، ١ / ٤٧٠.

(٢) ابن عصفور، المقرب: ٢ / ١٢٤ (بتصرف). وينظر: الزمخشري، جار الله محمود بن عمر بن أحمد، أبو القاسم، المفصل في صنعة الإعراب، =

فَعْلَانْ، وَلِيُسْ الْمَؤْنَثُ مِنْهُ فَعْلَىْ، فَالْغَالِبُ فِيهِ أَنْ يُكَسِّرَ عَلَىْ
(فَعَالِينْ)، وَقَدْ وَرَدَ فِيهِ الْجَمْعُ عَلَىْ (فَعَالْ) نَحْوَ: سِرْحَانْ وَسِرَاحْ.

وَقَدْ خَلَصَ الْاسْتِقْرَاءِ إِلَىْ أَنَّ الْاِسْمَ (شَيْطَانْ) قَدْ وَرَدَ فِي
مَوْضِعَيْنِ مِنْ كِتَابِ الْأَمْثَالِ الْعَامِيَّةِ، وَالْجَدْوَلُ التَّالِيُّ يَوْضِحُ ذَلِكَ:

المفرد	الجمع	المثل	٥
شَيْطَانْ	شَيْطَانِيْنْ	"إِذَا حَضَرَتِ الْمَلَائِكَةُ غَابَتِ الشَّيَاطِينُ" (١).	١

وَهَذَا الْجَمْعُ مِنْ صِيَغِ الْجَمْعِ الْجَمِيعِ الَّتِي اخْتَلَفَ النَّحَّاءُ فِي تَكْسِيرِهَا،
حِيثُ اخْتَلَفُوا فِي النُّونِ فَمِنْهُمْ مَنْ جَعَلَهَا زَائِدَةً، وَمِنْهُمْ مَنْ جَعَلَهَا
أَصْلًا مِنْ أَصْوَلِ الْكَلْمَةِ، وَهَذَا مَذْهَبُ سِيبِيُّوْيِهِ، يَقُولُ الْمَعْرِيُّ: "سِيبِيُّوْيِهِ وَأَهْلُ النَّظَرِ يَجْعَلُونَ النُّونَ فِي أَصْلِيَّةٍ وَيَأْخُذُونَهُ مِنَ الشَّطَنَ"
وَهُوَ مِنْ قَوْلِكَ شَطَنْ إِذَا بَعْدَ فَكَاهَ بَعْدَ مِنَ الْخَيْرِ... وَاسْتَدَلُوا عَلَىِ
النُّونِ فِي شَيْطَانَ أَنَّهَا أَصْلٌ بِقَوْلِهِمْ تَشِيطُ لَأَنَّهُ لَوْ كَانَ مِنَ الشَّيْطَانِ
لَامْتَنَعَ هَذَا الْبَنَاءُ كَمَا يَمْتَنَعُ هَيْمَانٌ مِنْ أَنْ تَقُولَ فِي الْفَعْلِ تَهَيْمَنَ لَأَنَّ

=تَحْقِيق: د. عَلَيْ بُو مَلْحَم، النَّاشر: مَكْتَبَةُ الْهَلَالِ - بَيْرُوت، الطَّبْعَةُ:
الْأُولَى، ١٩٩٣، ص ٢٤٢.

(١) تَيمُورُ باشا، أَحْمَدُ، الْأَمْثَالُ الْعَامِيَّةُ، الْمَثَلُ رقم ٩٧، ص: ٣٦، وَيُضْرِبُ
- كَمَا يَقُولُ تَيمُورُ - لِعَدَمِ اجْتِمَاعِ الصَّالِحِ بِالْطَّالِحِ. وَقَدْ وَرَدَ هَذَا الْجَمْعُ
فِي مَثَلٍ آخَرَ رَقْمِهِ ١٤٥١، ص ٣٠٨.

نَعْلَنْ بَنَاءً لَمْ يَذْكُرِهِ الْمُتَقْدِمُونَ فِي أَبْنِيَةِ الْفَعْلِ... وَاسْتَدَلُوا عَلَى أَنَّ شَيْطَانًا فَيَعْلَلُ بِقَوْلِهِمْ شَيْطَانَةً لَأَنَّ الْهَاءَ قَلَمَا تَدْخُلُ عَلَى فَعْلَانَ إِلَّا أَنَّ هَذَا يَنْقُصَ؛ لَأَنَّهُمْ قَدْ قَالُوا رَجُلٌ سَيْفَانٌ وَامْرَأَ سَيْفَانَةً وَهُوَ الضَّامِرُ الْبَطْنُ الْمَمْشُوقُ، وَقَالُوا مَوْتَانَ الْفَوَادُ وَالْأَنْثَى مَوْتَانَةً^(١).

وَمَنْ جَعَلَ النُّونَ زَائِدَةً عَلَى أَصْوَلِ الْكَلْمَةِ كَسَرَهَا عَلَى (فَعَالِينَ)؛ لَأَنَّهُ عَدَ (شَيْطَانًا) اسْمًا ثَلَاثِيَّاً لِلْحُقُّ "بَنَاتُ الْأَرْبَعَةِ، فَوْجِبَ أَنْ يُجْمَعَ جَمْعًا مَا لِلْحُقِّ بِهِ، لَأَنَّ حُكْمَ الْمُلْحَقِ حُكْمُ مَا لِلْحُقِّ بِهِ؛ لَأَنَّهُ مَثْلُهُ فِي الْحُكْمِ. أَلَا تَرَى أَنَّكَ تَقُولُ فِي جَمْعِ (قَسْوَرِ)، وَ(صَيْرَفِ)؛ (قَساوِرُ)، وَ(صَيَارِفُ)، فَتَجْمِعُهُ جَمْعًا (جَعْفَرِ)، وَ(جَعَافِرِ)، وَ(سَلَهَبِ)، وَ(سَلَاهَبَ)، إِذَا كَانَ مَلْحَقًا بِهِ، كَذَلِكَ (شَيْطَانٌ) مِنَ الْثَلَاثِيَّةِ لِلْحُقُّ بِالْأَرْبَعَةِ؛ لَأَنَّهُ مِنَ (شَاطِئَيْشَيْطِيْطُ). إِذَا بَطَلَ وَهَلَكَ. قَالَ الْأَعْشَى: قَدْ نَخْضِبُ الْعَيْرَ مِنْ مَكْنُونِ فَائِلِهِ وَقَدْ يَشَيْطِ على أَرْمَاحِنَا الْبَطَلُ^(٢).

وَعَلَيْهِ فَإِنَّ (الشَّيَاطِينَ) يَجُوزُ فِيهَا أَنْ تُحْمَلَ فِي التَّكْسِيرِ عَلَى (فَعَالِينَ وَفَيَاعِيلَ)، وَكَلَا الرَّأْيَيْنِ يَجُوزُ الْأَخْذُ بِهِمَا.

(١) المعربي، الإمام أحمد بن عبد الله بن سليمان التتوخي، أبو العلاء، رسالة الملائكة، تحقيق: محمد سليم الجندي، دار صادر، بيروت، ١٤١٢هـ - ١٩٩٢م، ٢٤٧ - ٢٤٩. وينظر: سيبويه، كتاب سيبويه: ٤/٥٦٤ (بتصرف).

(٢) ابن يعيش، شرح المفصل: ٥/٥٦٤ (بتصرف).



٢٧ - صيغة (فَعَاعِيل).

لم ينص النحاة على هذه الصيغة ضمن صيغ جموع التكسير، إلّا أنها من الأبنية التي نص عليها النحاة، وجاءت بعض الأسماء مكسرة عليها في لغتنا العربية، نحو: سَكَاكِين، وَدَكَاكِين، وَعَيَّالِين، يقول ابن القطاع: "فَعَاعِيل) نحو سَكَاكِين، وَدَكَاكِين"^(١). وهي من الجموع التي وردت في بعض الأمثال العامية، وبيانها يتضح من خلال النقاط التالية.

١- ظهر من خلال الاستقصاء أنَّ هذه الصيغة قد جاءت مُكسَّرة من الاسم على الأوزان التالية: (فَعِيل) و(فَعَالَة) و(فَعَالَة) و(فُعَال) و(فَعِيل)، والجامع بينها هو تضييف العين ومجيء الحرف الزائد واللين بعدها وهو الألف والياء، وذلك في ثمانية مواضع، تمثل ستة أبنية، وقد وردت كلها مُكسَّرة على (فَعَاعِيل). والجدول التالي يوضح هذه الجموع:

المفرد	الجمع	المثل	ن
سِكِينٌ /ة	سَكَاكِينٌ /ها	"إِنْ وَقَعَتِ الْبَقَرَةُ تَكْثُرُ سَكَاكِينُهَا"	^(٢) .

(١) ابن القطاع، أبنية الأسماء والأفعال والمصادر: ١ / ٢٧٦.

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٦٧٥، ص ١٤٧. ورد هذا الجمع في موضع آخر، رقمه هو ٢٥٤٢، ص ٥٠٨. ويضرب - كما يقول تيمور - للشخص يقع في ورطة فيكثر وقتئذ ذاموه أو الواشون به لأنهم لم يعودوا يخشونه.

دُكَانٌ	دَكَاكِينٌ	زَيْ دَكَاكِين شَبْرًا وَاحِدَةً مَقْفُولَهُ وَالتَّانِيهُ مَعْزَلَهُ "١".	٢
سَفَارَةٌ	السَّفَافِيرُ	زَيْ السَّفَافِيرُ عُقْلَهُ وَغَلَبَهُ "٢".	٣
سِنَارَةٌ	السَّنَانِيرُ	زَيْ السَّمَكُ يَنْزُلُ عَ السَّنَانِيرُ بِدِيلَهُ "٣".	٤
سِجَّادَةٌ	السَّجَاجِيدُ	عَرَائِيَا وَيَطْلُبُوا السَّجَاجِيدُ "٤".	٥

ومن خلال الأمثل السابقة يمكن أن نوضح الآتي:

(١) المرجع السابق، رقم المثل ١٤٢٥، ص ٣٠٣. والدّكّان يُطلق الآن على الحانوت. وله أكثر من معنى. يُنظر: دوزي، رينهارت، تكميلة المعاجم العربية ٤ / ٣٨٧. والمراد- كما يقول تيمور- هنا هو العزم على التعزيل.

(٢) المرجع السابق، رقم المثل ١٤٣٤، ص ٣٠٥. ويضرب هذا المثل - كما يقول تيمور- لمن صياغه ودعوه فوق قدره. والصل في هذا الجمع ان يكون بالصاد، والمفرد منه: صافِرَة.

(٣) المرجع السابق، رقم المثل ١٤٤٠، ص ٣٠٦. والسنَانِير في اللغة الدارجة: جمع سنَارَة، وهي الشخص يعلق بخيط ويُصاد به. ويضرب - كما يقول تيمور - للمتيقظ الكثير الحذر، فهو كالسمك الذي لا يدنو من الشخص إلا بذنبه فلا يعلق به.

(٤) المرجع السابق، رقم المثل ١٨٧٥، ص ٣٨٧. فالسِّجَادَة هي البساط الصغير المعروف، وأصلها من الشيء يُسجَد عليه، ثم توسعوا في إطلاقها. ويضرب - كما يقول تيمور - للعمل الذي ليس في موضعه. ينظر: تيمور باشا، أحمد، معجم تيمور ٤ / ٨٨.

أ- وردت (فَعَاعِيل) مُكَسَّرَةً منْ (فَعِيل) في نحو: (سَكَاكِين) وذلك في موضعين، وهو من الجموع التي نص عليها اللغويون والنحاة، يقول السخاوي: "السَّكَاكِين": عربي معروف، يذكر ويؤثر، وهو اسم للمُدْيَة التي يقطع بها اللحم وغيره وتذبح بها الذبيحة. والجمع سَكَاكِين^(١).

وقد سُمِيَ السَّكَاكِين سِكِّيناً كما قال الأَزْهَريُّ: لَأَنَّهَا تُسْكِنُ الذَّبِيحةَ بِالْمَوْتِ، وَكُلُّ شَيْءٍ ماتَ فَقَدْ سَكَنَ، وَالْجَمْعُ سَكَاكِين^(٢).

ب- جاءت (دَكَاكِين) مُكَسَّرَةً منْ (دُكَان) وهو على زنة (فُعال) في موضع واحد، وهذا الاسم اختلف النحاة واللغويون في أصله واشتقاقه، فمنهم من قال إنه عربي فصيح، ومنهم من قال إنه فارسي مغرب. يقول ابن جني: "فَأَمَا دُكَانٌ: فَلَهُ اشتقاقان. قَالُوا: دَكَنْتُ الشَّيْءَ دَكْنَهُ دَكَناً: إِذَا نَضَدَتْ بَعْضُهُ فَوْقَ بَعْضٍ، وَدَكَنْتُهُ تَدَكِيناً"

(١) السخاوي، علم الدين علي بن محمد بن عبد الصمد الهمданى المصرى الشافعى، أبو الحسن، سفر الساعدة وسفیر الإفادة، تحقيق: د. محمد الدالى، دار صادر، بيروت، الطبعة الثانية ١٤١٥ هـ - ١٩٩٥ م، باب المكسور أوله ٢٥٧، ٢٥٨. وينظر: الزبيدي، تاج العروس: ٣٥ / ٢٠٤.

(٢) الزبيدي، تاج العروس: ٣٥ / ٢٠٤

حكى ذلك ابنُ دُرَيْدَ قال: ومنه اشتقاق الدُّكَان. قال: وهو عربي صحيح. قال: وسمعت أبا عثمان الأشناذاني يقول: قال الأخفش:

الدُّكَان مشتقٌ من قولهم: "أَكْمَةُ دَكَاءٌ" إذا كانت منبسطة، و"نَاقَةُ دَكَاءٌ" إذا افترش سمامها في ظهرها^(١). وقال السيوطي: "قال ابن دريد: قال أبو عثمان: سمعت الأخفش يقول: اشتقاق الدُّكَان من الدَّكْدَك وهي أرضٌ فيها غلظ وانبساط، ومنه اشتقاق ناقة دَكَاء، إذا كانت مفترشة السنام في ظهرها أو مجْبَوْبَتَه"^(٢).

أي يمكن أن نقول إنَّ (دَكَاكِين) تكون مُكسَّرة من (فُعَال) إذا كان الأصل (دَكَن)، وتكون مُكسَّرة من (فُعْلَان) إذا كان الأصل (دَكَّ). فهي تحتمل الأمرين ولكن حمله على زيادة النون أولى^(٣).

(١) ابن جني، عثمان بن جني الموصلي، أبو الفتح، المنصف شرح ابن جني لكتاب التصريف لأبي عثمان المازني، تحقيق: إبراهيم مصطفى وعبد الله أمين، وزارة الثقافة، إدارة إحياء التراث، الطبعة الأولى، ١٣٧٣هـ - ١٩٥٤م، ١٣٥/١.

(٢) السيوطي، الحافظ جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر، المزهر في علوم اللغة وأنواعها، شرحه: محمد أحمد جاد المولى بك، وأخرون، منشورات المكتبة العصرية، بيروت، ١٩٨٦م، ١/٣٥٣.

(٣) ينظر: ناظر الجيش، تمهيد القواعد بشرح تسهيل الفوائد: ٤٩٧٩/١٠.

ج - وردت (**فعاعيل**) في مثلٍ واحدٍ مكسرة منْ (**فعالة**)، وهذا من الأمور التي نص عليها النحاة، يقول السخاوي: "إِنْ قِيلَ: فَكِيفَ جَمَعَ عَيَّالًا عَلَى (**عيَابِيل**)؟ قِيلَ: لَأَنَّ (**فَعَالًا**) مُؤَاخِ لِ (**فَعُول**) و (**فَعِيل**)، وَهُما يُجْمَعَانِ عَلَى (**فعاعيل**)، وَالْمُؤَاخَةُ مِنْ أَجْلِ وَقْوَعِ حِرْفِ الْلَّيْنِ فِي الْثَّلَاثَةِ بَيْنِ الْعَيْنِ وَاللَّامِ. وَقَالَ ابْنُ الْأَعْرَابِيِّ: (**عيَابِيل**) تَصْحِيفٌ، وَإِنَّمَا هُوَ (**غَيَابِيل**) بِالْغَيْنِ الْمُعْجَمَةِ، جَمْعُ غَيْلٍ عَلَى غَيْرِ الْقِيَاسِ. وَالْغَيْلُ: الْأَجْمَةُ"^(١). وَقَالُوا: أَبَابِيل جَمْعُ إِبَولٍ، وَعَجَاجِيل جَمْعُ عَجَولٍ.

إِذْنَ فَقْدَ جَاءَ الْجَمْعُ عَلَى الْقِيَاسِ، إِلَّا أَنَّهُ قدْ أَبْدَلَتْ فِيهِ الصَّادُ سِبِّيْنَا وَهُوَ (**السَّقَافِيرُ**) وَمَفْرَدُهُ: سَفَارَةٌ عِنْدَ الْعَامَةِ، وَالثَّابِتُ فِي لُغَةِ بَعْضِ الْعَرَبِ إِبْدَالُ السِّينِ صَادًا، وَهُذَا مَا ذَكَرَهُ سِبِّيْوِيَّهُ وَنَسْبَهُ إِلَى بَنِي الْعَنْبَرِ، وَاشْتَرَطَ أَنْ يَلِيهَا حِرْفٌ مِنْ حِرْفَاتِ الْأَسْتَعْلَاءِ، وَبِخَاصَّةِ الطَّاءِ وَالْقَافِ وَالْغَيْنِ وَالْخَاءِ، وَأَنْ تَكُونَ السِّينُ وَهَذِهِ الْحِرْفَاتُ فِي كَلْمَةٍ وَاحِدَةٍ^(٢).

(١) السخاوي، علم الدين علي بن محمد، أبو الحسن، سفر الساعدة وسفير الإفادة، باب العين /١، ٣٩٠، ٣٩١. وينظر: رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب: ٤ / ٣٧٧.

(٢) ينظر: سبيويه، كتاب سبيويه: ٤ / ٤٧٩، ٤٨٠.

ونسب قطرب هذا الإبدال إلى لهجة بني تميم قال: "إِنْ قوماً مِنْ بَنِي تَمِيمٍ يُقَالُ لَهُمْ بِلْعَنْبَرٍ يَقْلِبُونَ السَّيْنَ صَادًا عَنْ أَرْبَعَةِ حُرْفٍ: عَنِ الْطَّاءِ وَالْقَافِ وَالْغَيْنِ وَالْخَاءِ إِذَا كُنَّ بَعْدَ السَّيْنَ، وَلَا يُبَالُونَ أَثَانِيَةً كُنَّ أَمْ ثَالِثَةً أَمْ رَابِعَةً بَعْدَ أَنْ يَكُنَّ بَعْدَهَا، يَقُولُونَ: سَرَاطٌ وَصَرَاطٌ، وَبَسْطَةٌ وَبَصْطَةٌ.." (١). وَحَكَى الأَزْهَرِيُّ: "قَالَ الْخَلِيلُ: كُلُّ صَادٍ تَجِيءُ قَبْلَ الْقَافِ وَكُلُّ سَيْنٍ تَجِيءُ قَبْلَ الْقَافِ فَلِلْعَرَبِ فِيهِ لُغَتَانِ: مِنْهُمْ مَنْ يَجْعَلُهَا سِينًا وَمِنْهُمْ مَنْ يَجْعَلُهَا صَادًا، لَا يُبَالُونَ أَمْتَصَلَةً كَانَتْ بِالْقَافِ أَوْ مُنْفَصِلَةً، بَعْدَ أَنْ تَكُونَا فِي كَلْمَةٍ وَاحِدَةٍ، إِلَّا أَنَّ الصَّادَ فِي بَعْضِ أَحْسُنٍ وَالسَّيْنِ فِي بَعْضِهَا أَحْسَنٌ" (٢). وَالذِي سَهَّلَ هَذَا هُوَ اتِّحادُهُمَا فِي الْمُخْرَجِ، وَالصَّفَاتُ كَالْهَمْسِ وَالرَّخَاوَةِ.

وَكَذَلِكَ ثَبَّتَ قَلْبُ الصَّادِ سِينًا، قَالَ سَيِّبوُيُّهُ فِي عَدْدِ حُرُوفِ الْعَرَبِيَّةِ: "وَتَكُونُ اثْنَيْنِ وَأَرْبَعِينَ حُرْفًا بِحُرُوفِ غَيْرِ مُسْتَحْسَنٍ وَلَا كَثِيرٌ فِي لِغَةٍ مِنْ تَرَتِّضِيُّ عَرَبِيَّتِهِ، وَلَا تَسْتَحْسَنُ فِي قِرَاءَةِ الْقُرْآنِ وَلَا فِي الشِّعْرِ؛ وَهِيَ: الْكَافُ التِي بَيْنَ الْجَيْمِ

(١) ابن منظور، لسان العرب، المجلد الرابع، ج ٢٧، ٢٤١٦. (مادة: صدغ).
وينظر: ابن البادش، أحمد بن علي بن خلف الأننصاري، أبو جعفر، كتاب الإنقاص في القراءات السبع، تحقيق: د. عبد المجيد قطامش، طبعة جامعة أم القرى، الطبعة الثانية، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م، ٥٩٥/٢، .٦٠٩

(٢) الأزهري، أبو منصور، تهذيب اللغة: ١/١٨٢.

جموع التكسير في كتاب الأمثال العامية

د/ محمد علي عجيزه

والكاف، والجيم التي كالكاف، والجيم التي كالشين، والضاد
الضعيفة، والصاد التي كالسين، والطاء التي كالباء، والظاء
التي كالثاء، والباء التي كالفاء^(١).

وعليه فِإِيْدَال الصاد سينا في لغتنا الدارجة، يَمْتُّ بِسَبَبِ إِلَى اللِّهَجَاتِ الْعَرَبِيَّةِ، وَالْعَكْسُ كَذَلِكَ كَمَا ظَهَرَ. وَمَا زَلَنَا نَسْمَعُ مِنَ الْعَامَةِ حَتَّى يَوْمَنَا الْحَالِي يَبْدُلُونَ الصاد سينا، فَيَقُولُونَ: (مِسْرٌ) فِي (مِصْرٌ)، وَلَازِمٌ نَشْجِعُهُ وَنَسَأَفُ لَهُ فِي: نُصَفَّقُ.

د- وردت الصيغة في متّين مُكسرّين من (فعَالَةٌ) اسمين، وهما: سِنَّارَةٌ، وسِجَادَةٌ، وهما من مزيد الثلاثي، حيث ضُعِفت العين، وزيد بين العين واللام حرف مد ولين هو الألف الذي قلب ياءً عند التكسير، وهذا ما نص عليه النحاة، فقد نقل الرضاي كلام السخاوي فقال: "فعَالاً مُؤَاخٍ لفَعُولٍ وفِعْيلٍ، وهو يجمعان على فعاعيل، والمواخاة من أجل وقوع حرف اللين في الثلاثة بين العين واللام" (٢) ففقد أجره مما مجرى المجرد من تاء التأنيث.

٤- نص النهاة على أنَّ الاسم الثلاثي إذا كان " فيه زيادة ليست بمدّة وكان رابعه حرف مددٌ، ولم يُبنَ بناء بنات الأربعـة التي رأبـعها حرف مددٌ، وذلك نحو (كُلُوب) و(كَلَالِيب) و(يَرْبُوع) و(يَرَابِيع). إحدى

(١) ينظر: سیبویه، کتاب سیبویه: ٤ / ٤٣٢.

(٢) رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب: ٤ / ٣٧٧.

العدد الحادي والأربعون

اللامين في (كلوب) زائدة وليس من حروف المد، والواو فيه زائدة، وهي حرف مد رابع فجمع على (كَلَالِيب) مثل... (قراريط)^(١). فقد تكررت فيه العينان الأولى منها ساكنة زائدة؛ لوقوعها موقع الزوائد مع التكرير، والثانية متحركة تقدم عليها الحرف الزائد لا محالة وهو هنا ياء فَعَاعِيل^(٢).

وقد ظهر من خلال استقصاء الأمثال مجيء جمعين لبناء واحد، مكسررين على (فَعَاعِيل) منْ (فَعِيلَة) اسم لم يُبَيَّن بناء بناة الأربعة التي رابعها حرف مدّ وهو: تَلِيس، وهو من مزيد الثلاثي، فإحدى اللامين فيه زائدة وهي الأولى، وليس من حروف المد، واللام الثانية متحركة والياء بعدها حرف مد زائد. والجدول التالي يبيّن هذا الجمع:

المفرد	الجمع	المثل	٥
تَلِيس	التَّلَالِيس	"الْحُمَارُ النَّجِسُ يَقْعُدُ فِي أَنْجَسِ التَّلَالِيس" ^(٣)	١

(١) السيرافي، شرح كتاب سيبويه: ٤/٣٥٠.

(٢) ينظر: ابن جني، عثمان بن جني الموصلي، أبو الفتح، الخصائص، تحقيق: محمد علي النجار، طبعة دار الكتب المصرية، ١٩٥٧م،

.٦٤ / ٢

(٣) تيمور، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١١٠٠، ص ٢٣٨. يُضرب - كما يقول تيمور - للماكر الخبيث، يُجازى بسوء نيته وعمله. والتَّلَالِيس

د/ محمد علي عجيزه جموع التكسير في كتاب الأمثال العامية



فهذا الجمع وإن كان من المفردات المستخدمة في اللغة الدارجة،

إلا أنه جاء مكسرًا على قياس الأسماء الفصحي.

٢٨ - صيغة (فعال).

ورد الوزن (فعال) مكسرًا من (فعيل) صفة في موضع واحد في كتاب الأمثال العامية، والجدول التالي يوضحه:

المفرد	الجمع	المثل	٥
طويلة	الطول	"طُولْ مَا انتَ زَمَارْ وَ أَنَا طَبَالْ يَا مَا رَاحْ نُشُوفْ مِنِ الْلَّيَالِي الطُّولَ" (١)."	١

وقد نص النهاة على أنَّ (فعيلاً) الصفة تكسر في الغالب على فعلاء وفعال، جاء في شرح الشافية: " قوله " ونحو كريم على كرماء وكرام " هذا غالبان فيه وما كان في هذا البناء من

= هي الغرّارة من الخيش أي التيل، مستعملة في الوجهين البحري والقبلي، وفي الريف يقولون: تلّيسة بالتأنيث. ينظر: تيمور باشا، أحمد، معجم تيمور: ٢٤٦/٢.

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ١٨١٢، ص ٣٧٦، ويضرب كما يقول تيمور - في الحالة تستلزم حالة أخرى، فإن من كانت مهنته الزمر والطلب لابد له من السهر الطويل وإحياء الليالي الكثيرة

الأجوف، وأوياً كان أو يائياً، فلا يبني على فُعَلَاء و على أَفْعَلَاء، بل على فِعَالَ كَطِوالَ و قِوَامَ، في طَوِيلَ و قَوِيمَ^(١). و طَوِيلَة و قَوِيمَة. وقال ابن عصفور: وإنْ كانت هذه الأمثلة صفات، فما كان منها على فَعِيل يُجمِع على: فُعَلَاء نحو: فقهاء، وعلى فِعَال نحو: طرَاف. وعلى فُعْلَ نحو: نُذْر، وقد تسَكَّن عينه، فيقال: نُذْر، وقد يجيء شَادَا على فِعْلَان و فُعْلَان، نحو: شِجْعَان و شُجْعَان. وعلى أَفْعَال نحو: أَيْتَام، وإنْ كان معتل العين جُمِع على فِعَال نحو: طِوال^(٢).

وعليه فإن تكسير (فعيل) على (فعال) في لغتنا الدارجة قد خرج عن القياس، حيث جاء بضم الفاء، وكان الواجب فيها الكسر، وهذا أيضا من قبيل العدول الذي نسجله في هذا البحث.

٢٩ - صيغة (فعال).

من صيغ التكسير التي وردت في الأمثال العامية لإفاده الكثرة، إلا أنه من الجموع الشاذة، حيث لم ينص عليها النحاة، ولم يلحقوها

(١) رضي الدين، شرح شافية ابن الحاجب: ٢ / ١٣٧ (بتصرف). وينظر: حسن، عباس، النحو الوافي: ٤ / ٦٤٩.

(٢) ابن عصفور، المقرب: ٢ / ١٢٠.

د/ محمد علي عجيزه

جموع التكسير في كتاب الأمثال العامية

بأوزان جموع التكسير، وقد ورد في موضع واحد يتضح من خلال الجدول التالي:

المفرد	الجمع	المثل
شاب	الشَّبَابُ	١ " خير الشَّبَابُ ورَأَ الْبَابُ "(١).

لم يُكسر (فاعل) على (فعال) إلا هذا الجمع، والقياس فيه كما يقول سيبويه : " وأمّا ما كان أصله صفة فأجري مجرى الأسماء فقد يبنونه على (فعلان) كما يبنونها، وذلك: راكبٌ وركبانٌ، وصاحبٌ وصُحْبٌ، وفارسٌ وفُرسانٌ، وراعٍ ورعانٌ. وقد كسروه على (فعال)، قالوا صَحَابٌ حيث أجروه مجرى فعيلٍ، نحو: جَرِيبٌ وجُرْبَانٌ"(٢).

و جاء في لسان العرب: "الاسمُ الشَّبَابِيُّ، وَهُوَ خِلَافُ الشَّيْبِ. وَالشَّبَابُ: جَمْعُ شَابٍ، وَكَذَلِكَ الشُّبَانُ. الأَصْمَعِيُّ: شَبَّ الغَلامُ يَشِبُّ شَبَابًا وَشُبُوبًا وَشَبَابِيًّا، وَأَشَبَّهُ اللَّهُ وَأَشَبَّ اللَّهَ قَرْنَهُ، بِمَعْنَى؛ وَالقَرْنُ

(١) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل: ١١٩٣، ص ٢٥٨. يعني - كما يقول تيمور - أنَّ الشباب سيظهر في وقته فلا تظن به الظنون الآن.

(٢) سيبويه، كتاب سيبويه: ٦١٤ / ٣. وينظر: السيرافي، شرح كتاب سيبويه: ٣٥١ / ٤.

حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق

العدد الحادي والأربعون

زيادة في الكلام؛ ورجل شابٌ، والجمع شبانٌ؛ سبويه: أجري مجرى
الاسم، نحو حاجرٍ وحجرانٍ؛ والشبابُ اسمُ للجمع^(١).
فقد جاء تكسير (شابٌ) على (شَابٌ) و(شَبَانٌ)، ويجوز فيها أن
تكون اسم جمع وليس جمعاً كما نقل ابن منظور.

ومجيء هذا الجمع في الأمثل العامية ليس غريباً، فقد ورد في
حديث رسولنا الكريم - صلى الله عليه وسلم - "قال لنا النبي صلى
الله عليه وسلم: «يا معاشر الشباب من استطاع منكم الباءة فليتزوج،
ومن لم يستطع فعليه بالصوم فإنه له وجاء»^(٢). وهذا دليل على أن
اللغة الدارجة بها كثير من سمات اللغة الأم اللغة العربية.

وأما معنى هذا الجمع فقد اختلف فيه اللغويون، جاء في فتح
الباري: "الشبابُ جمْعُ شَابٍ وَيُجْمِعُ أَيْضًا عَلَى شَبَّابٍ وَشَبَانٍ بِضمِّ أَوْلَاهُ
وَالتَّقْيِيلِ وَذَكْرِ الْأَزْهَرِيِّ أَنَّهُ لَمْ يُجْمِعْ فَاعِلٌ عَلَى فُعَالٍ غَيْرُهُ، وَأَصْلُهُ
الْحَرَكَةُ وَالنَّشَاطُ، وَهُوَ اسْمٌ لِمَنْ بَلَغَ إِلَى أَنْ يُكْمِلَ ثَلَاثِينَ هَذَا أَطْلَقَ
الشَّافِعِيَّةُ. وَقَالَ الْقُرْطَبِيُّ فِي الْمُفْهَمِ: يُقَالُ لَهُ حَدَثَ إِلَى سِتَّةِ عَشَرَ سَنَةً
ثُمَّ شَابٌ إِلَى اثْنَيْنِ وَثَلَاثِينَ ثُمَّ كَهْلٌ. وَكَذَا ذَكَرَ الزَّمَخْشَرِيُّ فِي
الشَّابَابِ أَنَّهُ مِنْ لَدْنِ الْبُلُوغِ إِلَى اثْنَيْنِ وَثَلَاثِينَ. وَقَالَ بْنُ شَاسٍ

(١) ابن منظور، لسان العرب، المجلد الرابع، جـ ٢٥ / ٢١٨٠. (مادة شباب).

(٢) العسقلاني، ابن حجر، فتح الباري بشرح صحيح البخاري ٩ / ١١٢، كتاب النكاح، رقم الحديث: ٥٠٦٥.

د/ محمد علي عجيزه

جموع التكسير في كتاب الأمثال العامية

المَالِكِيُّ فِي الْجَوَاهِرِ إِلَى أَرْبَعِينَ وَقَالَ النَّوْوَيُّ: الْأَصَحُّ الْمُخْتَارُ أَنَّ الشَّابَ مَنْ بَلَغَ وَلَمْ يُجَاوِزِ الْثَّالِثِينَ ثُمَّ هُوَ كَهْلٌ إِلَى أَنْ يُجَاوِزَ الْأَرْبَعِينَ ثُمَّ هُوَ شَيْخٌ^(١).

والمعنى الذي يجمع بين كل هذه الآراء هو أنّ الشباب عنوان الفتولة والحداثة في مسيرة عمر الإنسان. ولهذا يمكن أن نعده لا يفيد الكثرة.

٣٠ - صيغة (فَعَالَة).

وردت هذه الصيغة من صيغ الجموع الدالة على الكثرة في الأمثال العامية في موضع واحد، وهي في عداد الجموع الشاذة؛ لأنها لم تذكر ضمن صيغ جموع التكسير من جانب النحاة والصرفيين، وهذا الجمع هو التالي:

المفرد	الجمع	المثل	م
صَعِيدِي	الصَّعَائِدَة	"مَا حَوَالِينَ الصَّعَائِدَةٍ فَإِيْدَهُ وَلَا جَرَّازِينَ الْكِلَابَ صُوفٌ" ^(٢) .	١

(١) المرجع السابق /٩، ١٠٨، كتاب النكاح.

(٢) تيمور باشا، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٢٦١٧، ص ٥٢٢. وهو - كما يقول تيمور - مما يتتدر به أهل المدن والريف بأهل الصعيد، والمعنى: ليس حول أهل الصعيد فائدة ترجى منهم كما أن جزاء الكلاب لا يتحصل على صوف فيطلب منه.

فالمفرد هو (صَعِيدِي) على وزن (فَعَيلِي)، وهو الشخص المنسوب إلى صعيد مصر، والمقصود به الوجه القبلي، ويقابله الريف والمقصود به الوجه البحري، قال القلقشندى: "كانوا في الزمن القديم يخسّونه باسم الريف، مثل اختصاص الوجه القبلي بالصعيد"^(١).

وقد كسر هذا المفرد على (فَعَائِلَة) وهو من الجموع الشاذة غير المقيدة. ولفظ (مَلَائِكَة) يحتمل في وجه من الأوجه أن يكون على زنة (فَعَائِلَة)، وهو أن تكون الميم فيه أصلية، وهذا خلاف رأي الجمهور. يقول العكبري: "اختلفوا في ميم ملَك فذهب الجمهور إلى أنّها زائدة ثم اختلف هؤلاء في الأصل فقال أكثرهم أصلُها ملَك و هو مفعّل، واستدلّوا على ذلك بقول الشاعر:

فَلَسْتُ لِإِنْسِيٍّ وَلَكُنْ لِمَلَكٌٍ تَنَزَّلَ مِنْ جَوَ السَّمَاءِ يَصُوبُ
وَبِقُولِهِمْ أَكْنِي إِلَيْهَا وَهُوَ أَفْلَنِي، وَأَصْلُهُ أَكْنِي إِلَّا أَنَّهُمْ أَقْوَا
حَرْكَةَ الْهَمْزَةَ عَلَى الْلَّامِ وَحَذَفُوهَا، وَيَدِلُّ عَلَيْهِ قُولُهُمْ فِي الْجُمْعِ:

(١) القلقشندى، أحمد بن علي بن أحمد الفزاري ثم القاهري، صبح الأعشى في صناعة الإنشاء، دار الكتب العلمية، بيروت، ١١/٤٣١. وينظر: مبارك، علي باشا، الخطط الجديدة لمصر القاهرة ومدنها وبلاادها القديمة والشهير، المطبعة الأميرية، بولاق، مصر، الطبعة الأولى، ١٣٠٥هـ،

د/ محمد علي عجيزه

جموع التكسير في كتاب الأمثال العامية

ملائكة وملائكة على وزن: مفَاعِلَة. ولو كانت غير زائدة لكانَتْ: فَعَالِيَة، الْوَاحِد: فَعِيلَة، وَلَيْسَ كَذَلِكَ^(١). أي لا يحمل على أن الميم من أصول الكلمة، بل هي زائدة على رأي الجمهور.

٣١- صيغة فَعَالِيَة.

من الأوزان التي وردت في كتاب الأمثال العامية لإفاده الكثرة، ولم يذكرها النحاة ضمن صيغ جموع التكسير، وعليه فهي من الجموع الشاذة، وقد جاءت في موضع واحد، والجدول التالي يوضح ذلك:

المفرد	الجمع	المثل	٥
حرامي	الحرامية	"لَمَّا تُنْخَاقِ الْحَرَامِيَّةُ يَبَانِ الْمُسْرُوقُ" ^(٢) .	١

(١) العكري، عبد الله بن الحسين، أبو البقاء، اللباب في علل البناء والإعراب تحقيق: د. عبد الإله النبهان، دار الفكر، دمشق، الطبعة الأولى، ١٤١٦هـ - ١٩٩٥م. ٢٥٨، ٢٥٩.

(٢) تيمور، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٢٥٤١، ص ٥٠٨. الحرامية هم اللصوص فإذا شاجروا دل بعضهم على بعض، وظهر المسروق، فاختلافهم رحمة.

هذا الجمع كما قلنا إنه من الجموع الشاذة التي تجري في اللغة الدارجة على ألسنة العامة. وقد جاء في المعجم الوسيط: (الحراميّ): فاعل الحرام، وهو من الألفاظ المولدة^(١).

والملاحظ أنه يجري عند تكسيره مجرى الأسماء التي تنسب إلى جماعة أو حيّ، حيث تلحقه التاء. يقول سيبويه: "وكذلك إذا كسرت الاسم وأنت تريد آل فلان، أو جماعة الحيّ أو بني فلان. وذلك قوله: المسَامِعَةُ، وَالْمَنَادِرَةُ، وَالْمَهَالِبَةُ، وَالْأَحَامِرَةُ، وَالْأَزَارِقَةُ"^(٢).

فقد لحقته التاء إما للدلالة على أنّ الجمع للمنسوب لا للمنسوب إليه، أي إلى الحرام، وإما أن تكون لتأكيد الجمعية^(٣).

٣٢ - صيغة (اللِفَاعِلُ).

من الأوزان التي وردت في كتاب الأمثال العامية، ولم يذكرها النحاة ضمن صيغ جموع التكسير، فهو من الجموع الشاذة، وقد جاءت في موضع واحد، والجدول التالي يوضح ذلك:

(١) ينظر: المعجم الوسيط، مادة: حرم، ص ١٦٩.

(٢) سيبويه، كتاب سيبويه: ٣ / ٦٢١.

(٣) ينظر: حسن، عباس، النحو الوافي: ٤ / ٦٧٣، والحملاوي، شذا العرف، ص ١٦٩.



المفرد	الجمع	المثل	م
وطه	اللّوَاطِي	"مسير الأقرع لبّاع اللّوَاطِي" ^(١) .	١

ومعنى اللّوَاطِي عند العامة تعني بائع النعال القديمة، والمعنى كما قال تيمور: "مسير الأقرع أن يذهب إلى بائع النعال القديمة ليصنع له من جلودها ما يستر بها رأسه، ويترك بائع القلانس لسرعة فسادها مما برأسه، فاللّوَاطِي على هذا جمع وطه وهي عندهم النعل القديمة، وهو من غريب جموعهم"^(٢).

ولم أستطع الوصول إليه في أي من المعاجم اللغوية الفصيحة منها والعامية، إلا أنني وجدت لها أصلاً في المعجم العربي لأسماء الملابس، حيث يُقال: "لقد كان الفلاح المصري في العصر المملوكي يرتدي نوعاً من الأحذية في المناسبات كالأعياد وغيرها، يطلق عليه: الوطا، بفتح الواو والطاء بدون همز"^(٣).

(١) تيمور، أحمد، الأمثال العامية، رقم المثل ٢٧٤٢، ص ٥٤٦. ويُضرب - كما يقول تيمور - في أن كل شخص لابد أن ينتهي إلى ما يلائمه.

(٢) المرجع السابق، رقم المثل ٢٧٤٢، ص ٥٤٦.

(٣) إبراهيم، رجب عبد الجود، المعجم العربي لأسماء الملابس، دار الآفاق، القاهرة، الطبعة الأولى ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م، ص ٥٣٢.

وقد اجتهدت في تعين وزنه. حيث يجوز أن يكون الأصل في المفرد هو: وطأ، وخففت الهمزة، ونشأت الهاء للسكت، ولما جمعت قلبت الألف ياء، فأصبحت (وطى) وزيد في أولها اللام وهي من حروف الزيادة، وجُمعت فكان وزنها: لفَاعل.



الفاتمة

وفي ختام هذا البحث فقد تتبعنا جموع التكسير بنوعيها وأوزانها، وآثرنا أن نُلْعِنَ عليها صيغة صيغة؛ ليكون التعليق بالصيغة أَلْصَقَ مبينين صلاتها الصرفية باللغة الأم، ومشيرين إلى ما جاء منها مطَرِّداً في القياس وما جاء معدولاً عنه. ولو أعدنا ذلك هنا لعد تكراراً وحشاً، فلم يبق لنا إلا أنْ نبرز أهم النتائج العامة التي تمثل مع ما سبق من تعليقات حصاد البحث.

- ١- جاءت جموع الكثرة أكثر وروداً في الأمثال العامية من جموع القلة، حيث وردت جموع الكثرة في أربعين وثمانين موضع، وأما جموع القلة فقد وردت في خمسة وتسعين موضعاً.
- ٢- اقتصر ورود أوزان جموع القلة على وزنين فقط، هما (أَفْعَال)، و(أَفْعُل)، وكانت صيغة (أَفْعَال) أكثر صيغ جموع القلة وروداً في الأمثال العامية، حيث وردت في ثلاثة وتسعين موضعاً.
- ٣- تساوت صيغتا (فِعَال)، و (فُعُول) من صيغ جموع الكثرة في عدد الورود، فقد جاءت كل منهما في ثمانين وثمانين موضعاً، وهما أكثر جموع الكثرة تكراراً.
- ٤- أسفِر استقراء كتاب الأمثال العامية عن أنَّ صيغتي (فِعْلَة)، و (أَفْعِلَة) وهما من صيغ جموع التكسير التي تفيَدُ القِلَّة، لم ترد في استعمال الأمثال العامية.



٥- أُسْفِر الاستقراء عن عدم استعمال العامة في أمثالهم العامية

أَكْثَر من صيغة من صيغ جموع التكسير التي ذكر النهاة أنها تفيد الكثرة، وهذه الصيغ هي: (فُعْل)، و(فَعْلَة)، و(فَعَلَة)، و(فَعَلَى)، و(فَعَلَة)، و(فُعَلَّ)، و(فَعْلَان)، و(أَفْعَلَاء)، و(فَعَالِيٌّ).

٦- دلالة الجمع على القلة أو الكثرة تعود إلى الصيغة كما ذكر النهاة، ولكن التبادل بين صيغ القلة والكثرة، والاستغناء ببعض أبنية القلة عن أبنية الكثرة والعكس، جعل من السياق عاماً مشتركاً في تعين المقصود بالصيغة.

٧- لحقت التاء المربوطة بعض صيغ جموع الكثرة للدلالة على تأكيد الجمع، نحو صيغة فِعَالَة، وفَعَالَة، وفَعَالَة، وفَعَالِيَّة.

٨- جاءت المفردة الواحدة على أكثر من صيغة من جموع التكسير، وهذا يعود لاختلاف المعنى المراد من كل صيغة وفق السياق، نحو: أَبْيَات وبُيُوت، واصْحَاب وصَحَاب، وأَوْلَاد ووِلَاد.

٩- ظهرت في صيغ الجموع ظاهرة الإبدال الصوتي، نحو إبدال الضاد دالاً في: الدروس ويقصد الضروس جمع ضرس. وكذلك إبدال الذال دالاً، وإبدال التاء طاء. وظهر ذلك بوضوح داخل البحث، وكان قرب المخرج هو المساعد على هذا الإبدال.

١٠- وردت صيغة (فَعَال) في موضع واحد، وهي من الصيغ التي يمكن أن نعدها من الصيغ التي لا تنتهي إلى جموع القلة أو

الكثرة، ومثلها: فَعَالَةٌ نحو: جِبَرَةٌ، وَمَفْعُلَةٌ نحو: مَشِيشَةٌ، وَفَيَاعَلَةٌ نحو: طَيَالِسَةٌ.

١١- تخففت اللهجة العامية المصرية من الهمزة من أول وزن (أفعال) نحو: "إِلَّيْ خَلَقْ لِشَدَاقْ مِتَكْفَلْ بِلَرْزَاقْ" ، أي: الأشداء، والأرزاق.

١٢- اتضحت من استقراء الأمثال العامية أنّ صيغة (أفعل) كانت نادرة المجيء، فلم تأت إلا في موضعين اثنين لجمع واحد هو (أشهر).

١٣- ذكر النحاة والصرفيون أن (فعالا) يطرد جمعاً " وصف على فعلان، أو فعلانة، نحو: خُمسان وَخَمَاص، وَخُمسانة وَخَمَاص" (١). وهذا لم يثبت في الأمثال العامية.

١٤- لم يثبت في كتاب الأمثال العامية تكسير (فعول) من (فعل)، الاسم الثلاثي مفتوح الفاء والعين، ومن (فعل) الاسم الثلاثي مضموم الفاء ساكن العين، صحيح العين واللام، ومن (فعل) الاسم الثلاثي مضموم الفاء ساكن العين.

١٥- وردت همزة (فعائل) في كل أمثلة جموع التكسير مسهلة، وهذا من الأمور التي أجازها النحاة.

(١) ابن عقيل، شرح ابن عقيل / ٤ / ١٢٧

١٦ - لم تأتِ صيغة (فعائل) في كتاب الأمثال العامية مُكسرًا من الأوزان التالية: فَعَالَة، وفَعُولَة، وفَعَالْ، وفَعَائِلَ، وفَعِيلَاء، وفَعَالَاء، وفَعَوَالَاء.

١٧ - لم تأتِ صيغة (فعالٍ) مُكسرة من الرباعي المزدوج ومن الخماسي المجرد.

١٨ - صيغة (فعاليٍ) لم تأتِ مُكسرة من الأوزان التالية التي يطرد فيها التكسير عليه: فَعْلَة (بفتح فسكون)، وفَعْلَة (بكسر فسكون)، وفَعْلَيَة (بكسر فسكون فكسر فتح)، وفَعْلُوَة (بفتح فسكون فضم ففتح)، وفَعَلَاء (بفتح فسكون ففتح).

١٩ - جاءت كثيرة من الجموع التي كسرت في الأمثال العامية المصرية على قياس الفصحي وهذا ما ظهر جلياً أثناء التحليل، وجاء بعضها مُكسرًا على غير قياس، وفي هذا ما يدل على ارتباط العامية المصرية باللغة الأم، كما يدل على احتفاظ الفرع بجينات الأصل متمثلاً في افتقاء أثر صيغ جموعها. ومن المسلم به أنّ الذين صدرت عنهم هذه الأمثال لا يعرفون شيئاً عن سبيوبيه ولا المبرد ولا ابن السراج ولا ابن يعيش، ولا غيرهم من درسوا اللغة العربية ووصفوها وصنفوها وقعدوا لها، إنها الملكة اللغوية التي أودعها الله في البشر.

وآخر دعوانا أَنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ



قائمة المصادر والمراجع

* القرآن الكريم.

* إبراهيم، رجب عبد الجود

- المعجم العربي لأسماء الملابس، دار الآفاق، القاهرة، الطبعة الأولى ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م.

* ابن الأثير، مجد الدين أبو السعادات المبارك بن محمد بن محمد بن عبد الكريم الشيباني الجزري.

- النهاية في غريب الحديث والأثر، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي

- ومحمود محمد الطناحي، المكتبة العلمية، بيروت، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م.

* الأزهري، الشيخ خالد بن عبد الله

- شرح التصريح على التوضيح، تحقيق: محمد باسل عيون السود، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى ١٤٢١هـ - ٢٠٠٠م.

* الأزهري، محمد بن أحمد، أبو منصور

- تهذيب اللغة، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، راجعه: محمد علي النجار، الدار المصرية للتأليف والترجمة.

* الأشموني، نور الدين أبو الحسن علي بن محمد بن عيسى

- حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق
 العدد الحادي والأربعون
- * * * * *
- شرح الأشموني على ألفية ابن مالك، تحقيق: محمد محبي الدين عبد الحميد، دار الكتاب العربي، بيروت، الطبعة الأولى ١٣٧٥هـ - ١٩٥٥م.
- * الأنباري، عبد الرحمن بن محمد بن أبي سعيد، أبو البركات
- الإنصاف في مسائل الخلاف، تحقيق: د. جوده مبروك محمد مبروك، مكتبة الخانجي، القاهرة، الطبعة الأولى ٢٠٠٢م.
- أسرار العربية، تحقيق: محمد بهجة البيطار، المجمع العلمي، دمشق.
- * الأنصارى، أبو زيد
- النوادر في اللغة، تحقيق: محمد عبد القادر أحمد، دار الشروق، الطبعة الأولى، ١٤٠١هـ - ١٩٨١م.
- * أنيس، إبراهيم
- الأصوات اللغوية، مكتبة الأنجلو المصرية، الطبعة الخامسة ١٩٧٥.
- * بدوي، السعيد محمد
- مستويات العربية المعاصرة في مصر، دار المعارف، مصر.
- * ابن الباذش، أحمد بن علي بن أحمد بن خلف الأنصارى، أبو جعفر.

جوع التكسير في كتاب الأمثال العامية
د/ محمد علي عجزة

- كتاب الإنفاس في القراءات السبع، تحقيق: د. عبد المجيد قطامش، طبعة جامعة أم القرى، الطبعة الثانية، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م.

* البطليوسى، عبد الله بن محمد بن السيد، أبو محمد

- الاقتضاب في شرح أدب الكتاب، تحقيق: مصطفى السقا، و د. حامد عبد المجيد. مطبعة دار الكتب المصرية، القاهرة ١٩٩٦م.

* البغدادي، عبد القادر بن عمر

- خزانة الأدب ولب لباب لسان العرب، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، مكتبة الخانجي، القاهرة، الطبعة الرابعة ١٤١٨هـ - ١٩٩٧م.

* تيمور، أحمد باشا

- الأمثال العامية، دار الشروق، الطبعة الثالثة، ٢٠١٤م.

- معجم تيمور الكبير في الألفاظ العامية، تحقيق: د. حسين نصار، دار الكتب والوثائق القومية، القاهرة، الطبعة الثانية، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م.

* ابن جني، عثمان بن جني الموصلى، أبو الفتح

- الخصائص، تحقيق: محمد علي النجار، طبعة دار الكتب المصرية، ١٩٥٧م.

حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق

العدد الحادي والأربعون

المنصف شرح ابن جني لكتاب التصريف لأبي عثمان المازني، تحقيق: إبراهيم مصطفى وعبد الله أمين، وزارة الثقافة، إدارة إحياء التراث، الطبعة الأولى، ١٣٧٣ هـ - ١٩٥٤ م.

* الجوالبي، أبو منصور

- المعرّب من الكلام الأعجمي على حروف المعجم، تحقيق: د. ف. عبد الرحيم. دار القلم، دمشق، الطبعة الأولى، ١٤١٠ هـ - ١٩٩٠ م.

* ابن الجوزي، عبد الرحمن بن علي بن محمد جمال الدين، أبو الفرج

- غريب الحديث، تحقيق: د. عبد المعطي أمين القلعي، دار الكتب العلمية - بيروت، لبنان، الطبعة الأولى، ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥ م.

* الجوهرى، إسماعيل بن حماد

- الصاحح تاج اللغة وصحاح العربية، تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار، دار العلم للملايين، بيروت، الطبعة الرابعة ١٩٩٠ م.

* حسن، عباس

- النحو الوافي، دار المعارف، مصر، الطبعة الثالثة.

* ابن الحاجب، عثمان بن عمر بن أبي بكر بن يونس، أبو عمرو جمال الدين الكردي المالكي

- جوع التكسير في كتاب الأمثال العامة
 د/ محمد علي عجيزه
- الشافية في علم التصريف والخط، تحقيق: د. صالح عبد العظيم الشاعر. مكتبة الآداب القاهرة، الطبعة الأولى، ٢٠١٠م.
- *الحليبي، عبد الواحد بن علي اللغوي أبو الطيب
- كتاب الإبدال، لأبي الطيب الحليبي، تحقيق: عز الدين التنوخي، مجمع اللغة العربية دمشق، ١٣٨٠هـ - ١٩٩١م.
- *الحملاوي، أحمد بن محمد
- شذا العرف في فن الصرف، تقديم وتعليق: د. محمد بن عبد المعطي، دار الكيان للنشر، الرياض.
- *أبو حيان، أثير الدين محمد بن يوسف بن علي بن يوسف الأندلسي
- ارتشف الضرب، تحقيق: د. رجب عثمان محمد، مراجعة: د. رمضان عبدالتواب، مكتبة الخانجي، القاهرة، الطبعة الأولى ١٩٨٤م.
- *ابن خالويه، الحسين بن أحمد
- ليس في كلام العرب، تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار، مكة المكرمة، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م، الطبعة الثالثة.
- *ابن دريد، محمد بن الحسن الأزدي، أبو بكر
- جمهرة اللغة، تحقيق: رمزي منير بعلبكي، دار العلم للملايين، بيروت، الطبعة الأولى ١٩٨٧م.



* دوزي، رينهارت

- تكملة المعاجم العربية، ترجمة: د. محمد سليم، مراجعة:
جمال الخياط، طبعة وزارة الثقافة والإعلام، العراق، دار الرشيد
للنشر، ١٩٨٠ م.

* الرازي، محمد بن أبي بكر عبد القادر الحنفي، زين
الدين أبو عبد الله.

- مختار الصحاح، تحقيق: يوسف الشيخ محمد، المكتبة
العصيرية، الدار النموذجية، بيروت، صيدا، الطبعة الخامسة،
١٤٢٠ هـ - ١٩٩٩ م.

* رضي الدين، محمد بن الحسن الإسترابادي

- شرح شافية ابن الحاجب، تحقيق: محمد نور الحسن، ومحمد
الزفاف، ومحمد محبي الدين عبد الحميد. دار الكتب العلمية،
بيروت، لبنان، ١٤٠٢ هـ - ١٩٨٢ م.

* الراغب الأصفهاني، الحسين بن محمد، أبو القاسم

- المفردات في غريب القرآن، تحقيق: صفوان عدنان الداودي،
دار القلم، الدار الشامية، دمشق، بيروت، الطبعة الأولى ١٤١٢ هـ.

* ركن الدين، حسن بن محمد بن شرف الحسيني الإسترابادي

- شرح شافية ابن الحاجب، تحقيق: د. عبد المقصود محمد،
مكتبة الثقافة الدينية، الطبعة الأولى ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م.

جوع التكسير في كتاب الأمثال العامة
د/ محمد علي عجيزه

* الزبيدي، محمد بن محمد بن عبد الرزاق الحسيني أبو الفيض،

الملقب بمرتضى

- تاج العروس من جواهر القاموس، تحقيق: مجموعة من
المحققين، دار الهدایة.

* الزمخشري، جار الله محمود بن عمر بن أحمد، أبو القاسم

- الفائق في غريب الحديث والأثر، تحقيق: علي محمد
البجاوي، ومحمد أبو الفضل إبراهيم، دار المعرفة، لبنان،
الطبعة الثانية.

- المفصل في علم العربية، تحقيق: د. فخر صالح قدارة، دار
عمّار، الأردن، الطبعة الأولى ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م.

- المفصل في صنعة الإعراب، تحقيق: د. علي بو ملحم،
الناشر: مكتبة الهلال - بيروت، الطبعة: الأولى، ١٩٩٣ م.

* السامرائي، فاضل

- معاني الأبنية في العربية، دار عمّار، الأردن، الطبعة الثانية،
١٤٢٨ هـ - ٢٠٠٧ م.

* السحيمي، سلمان بن سالم بن رجاء السحيمي

- إيدال الحروف في اللهجات العربية، مكتبة الغرباء الأثرية،
المدينة النبوية، الطبعة الأولى ١٤١٥ هـ - ١٩٩٥ م.

حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق

العدد الحادي والأربعون



* السخاوي، علم الدين علي بن محمد بن عبد الصمد الهمداني

المصري الشافعي، أبو الحسن

- سفر الساعدة وسفير الإلقاء، تحقيق: د. محمد الدالي، دار صادر، بيروت، الطبعة الثانية ١٤١٥ هـ - ١٩٩٥ م.

* السخاوي، شمس الدين محمد بن عبد الرحمن

- الضوء اللامع لأهل القرن التاسع، دار الجيل، بيروت

* ابن السراج، محمد بن سهل النحوي البغدادي، أبو بكر

- الأصول في النحو، تحقيق: د. عبد الحسين الفتلي، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الثالثة، ١٤١٧ هـ - ١٩٩٦ م.

* السرقسطي، قاسم بن ثابت بن حزم العوفي، أبو محمد

- الدلائل في غريب الحديث، تحقيق: د. محمد بن عبد الله القناص، مكتبة العبيكان، الرياض، الطبعة الأولى:

١٤٢٢ - ٢٠٠١ م.

* السلسيلي، محمد بن عيسى، أبو عبد الله

- شفاء العليل في إيضاح التسهيل، تحقيق: د. الشريف عبد الله على الحسيني البركاتي، المكتبة الفيصلية، مكة المكرمة، الطبعة الأولى، ١٤٠٦ هـ - ١٩٨٦ م.

* سيبويه، عمرو بن عثمان بن قنبر، أبو بشر

جموع التكسير في كتاب الأمثال العامية



- كتاب سيبويه، تحقيق: عبدالسلام محمد هارون، مكتبة

الخانجي، القاهرة، الطبعة الثالثة ١٤٠٨هـ - ١٩٨٨م.

* ابن سيدة، علي بن إسماعيل، أبو الحسن

- المحكم والمحيط الأعظم، تحقيق: عبد الحميد هنداوي، دار

الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠٠م.

- المخصص، دار الكتب العلمية، بيروت.

* السيرافي، الحسن بن عبد الله بن المرزبان، أبو سعيد

السیر افی

- شرح كتاب سيبويه، تحقيق: أحمد حسن مهدي، وعلي

سید علی، دار الكتب العلمية بيروت، الطبعة الأولى

۱۴۲۹ - ۱۵۰۰ م.ھ

- ضرورة الشعر، لأبي سعيد السيرافي، تحقيق: د.

رمضان عبد التواب، دار النهضة العربية، بيروت، الطبعة

الأولى، ١٤٠٥ - ١٩٨٥ م.

* السيوطي، الحافظ جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر

- هم الهموم في شرح جمع الجواب، تحقيق: أحمد شمس

الدين، دار الكتب العلمية،

بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١٨هـ - ١٩٩٨م.

حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق

العدد الحادي والأربعون

- المزهر في علوم اللغة وأنواعها، شرحة: محمد أحمد جاد المولى بك، وآخرون، منشورات المكتبة العصرية، بيروت، ١٩٨٦م.

- حسن المحاضرة في تاريخ مصر والقاهرة، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، الطبعة الأولى، ١٣٨٧هـ - ١٩٦٧م.

* ابن الشجري، هبة الله بن علي بن محمد بن حمزة

العلوي الحسني

- أمالی ابن الشجّری، تحقیق: د. محمد محمود الطناحی، مکتبة
الخانجی، القاهره، الطبعة الأولى ١٤١٣ھ - ١٩٩٢م.

* شراب، محمد بن محمد حسن

- شرح الشواهد الشعرية في أمات الكتب النحوية، الناشر مؤسسة الرسالة، بيروت، لبنان، الطبعة الأولى، ١٤٢٧هـ - ٢٠٠٧م.

* الصبان، محمد على الصبان

- حاشية الصبان شرح الأشموني على ألفية ابن مالك، تحقيق:
طه عبد الرؤوف سعد،

* الضامن، حاتم صالح

- الصرف، كلية الدراسات الإسلامية والعربية، دى:

د/ محمد علي عجيزه

جموع التكسير في كتاب الأمثال العامية



* عبد التواب، رمضان

- المدخل إلى علم اللغة ومناهج البحث، مكتبة الخانجي، القاهرة، الطبعة الثالثة، ١٤١٧هـ - ١٩٩٧م.

* عبد العال، عبد المنعم سيد

- جموع التصحيح والتكسير في اللغة العربية، مكتبة الخانجي، القاهرة ١٩٧٦م.

- معجم الألفاظ العامية ذات الحقيقة والأصول العربية. الخانجي، القاهرة، دار مكتبة الفكر، ليبيا، الطبعة الثانية، ١٩٧٢م - ١٣٩٢هـ.

* العسقلاني، الإمام أحمد بن علي بن حجر

- فتح الباري بشرح صحيح الإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، رقم كتبه وأبوابه: محمد فؤاد عبد الباقي، المكتبة السلفية، ١٣٩٢هـ.

* العسكري، الحسن بن عبد الله بن سهل بن سعيد بن يحيى بن مهران، أبو هلال

- جمهرة الأمثال، دار الفكر، بيروت، لبنان.

* ابن عصفور، علي بن مؤمن

- المقرب، تحقيق: أحمد عبد الستار الجواري، وعبد الله الجبوري، الطبعة الأولى ١٣٩٢هـ - ١٩٧٢م.

- حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق
 العدد الحادي والأربعون
- * * * * *
- ضرائر الشعر، تحقيق: السيد إبراهيم محمد، دار الأندلس
 للطباعة والنشر، الطبعة الأولى، يناير ١٩٨٠ م.
- الممتع الكبير في التصريف، تحقيق: د. فخر الدين قباوة،
 مكتبة لبنان ناشرون، الطبعة الأولى ١٩٩٦ م.
- * ابن عقيل، بهاء الدين عبد الله بن عقيل العقيلي
- شرح ابن عقيل على ألفية ابن مالك، تحقيق: محمد
 محبي الدين عبدالحميد، دار التراث القاهرية، الطبعة العشرون
 ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٠ م.
- المساعد على تسهيل الفوائد، تحقيق: د. محمد كامل
 بركات، جامعة أم القرى، السعودية، دار المدنى للطباعة
 والنشر ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٤ م.
- * العكري، عبد الله بن الحسين بن عبد الله، أبو البقاء
- إملاء ما من به الرحمن من وجوه الإعراب والقراءات في
 جميع القرآن، دار الكتب العلمية، بيروت.
- اللباب في علل البناء والإعراب، تحقيق: د. عبد الإله
 النبهان، دار الفكر، دمشق، الطبعة الأولى، ١٤١٦ هـ - ١٩٩٥ م.
- * الغلاياني، مصطفى بن محمد سليم
- جامع الدروس العربية، المكتبة العصرية، صيدا، بيروت،
 الطبعة الثالثة والعشرون، ١٤١٤ هـ - ١٩٩٣ م.

جوع التكسير في كتاب الأمثال العامية
د/ محمد علي عجيزه



* الفارابي، إسحاق بن إبراهيم بن الحسين، أبو إبراهيم
- معجم ديوان الأدب، تحقيق: د. أحمد مختار عمر،
مؤسسة دار الشعب للصحافة والطباعة والنشر، القاهرة،
١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م.

* الفراء، يحيى بن زياد، أبو زكريا
- المقصور والممدود، تحقيق: عبد العزيز الميمني الراجوتي،
دار المعارف، مصر، الطبعة الثالثة.

* الفراهيدي، الخليل بن أحمد، أبو عبد الرحمن
- كتاب العين، تحقيق: الدكتور: مهدي المخزومي، والدكتور:
إبراهيم السامرائي.

* الفوزان، عبد الله بن صالح
- دليل السالك شرح ألفية ابن مالك، لعبد الله الفوزان، دار المسلم
للنشر والتوزيع، الطبعة الأولى ١٩٩٩م.

* الفيروزآبادي، مجد الدين محمد بن يعقوب، أبو طاهر
- القاموس المحيط، تحقيق: مكتب تحقيق التراث في
مؤسسة الرسالة، مؤسسة الرسالة، بيروت، لبنان، الطبعة
الثانية ١٤٢٦هـ - ٢٠٠٥م.

* القالي، إسماعيل بن القاسم، أبو علي
- الأمالى، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٧٦م.
* ابن قتيبة الدينوري، عبد الله بن مسلم، أبو محمد

حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق



- أدب الكاتب، تحقيق: محمد الدالي، مؤسسة الرسالة.

* ابن القطاع، علي بن جعفر بن علي السعدي الصقلي

- أبنية الأسماء والأفعال والمصادر، تحقيق: د. احمد محمد

عبد الدايم، دار إحياء الكتب المصرية، القاهرة.

* الفلاشندى، أحمد بن علي بن أحمد الفزارى ثم القاهرى

- صبح الأعشى في صناعة الإنشاء، دار الكتب العلمية،

بيروت.

* ابن قيم الجوزية، برهان الدين إبراهيم بن محمد بن أبي

بكر بن أيوب

- إرشاد السالك إلى حل ألفية ابن مالك. تحقيق: د. محمد بن

عوض بن محمد السهلي، أضواء السلف الرياض، الطبعة الأولى

١٣٧٣هـ - ١٩٥٤م.

* الكجراتي، جمال الدين محمد طاهر بن علي الصديقي

الهندي الفتّي

- مجمع بحار الأنوار في غريب التنزيل ولطائف الأخبار،

مطبعة دار مجلس دائرة المعارف العثمانية، الطبعة الثالثة،

١٣٨٧هـ - ١٩٧٦م.

* ابن مالك، جمال الدين محمد بن عبد الله بن عبد الله

الطائي الجياني

- جوع التكسير في كتاب الأمثال العامة
د/ محمد علي عجيزه
- * * * * *
- تسهيل الفوائد وتمكيل المقاصد، تحقيق: محمد كامل بركات، مطبوعات وزارة الأوقاف، الجمهورية العربية المتحدة، دار الكتاب العربي ١٣٨٧هـ - ١٩٦٧م.
 - شرح التسهيل، تحقيق: د. عبد الرحمن السيد، د. محمد بدوي المختار، دار هجر، الطبعة الأولى ١٤١٠هـ - ١٩٩٠م.
 - شرح الكافية الشافية، تحقيق: د. عبد المنعم أحمد هريدي، دار المأمون للتراث، جامعة أم القرى السعودية.
- * مبارك، علي باشا
- الخطط الجديدة لمصر القاهرة ومدنها وبلادها القديمة والشهيرة، المطبعة الأميرية، بولاق، مصر، الطبعة الأولى، ١٣٠٥هـ.
- * المبرد، محمد بن يزيد، أبو العباس
- المقتضب، تحقيق: محمد عبد الخالق عصيمة، القاهرة، الطبعة الثالثة، ١٤١٠هـ - ١٩٩٤م.
- * مجمع اللغة العربية بالقاهرة
- المعجم الكبير، الجزء التاسع، حرف الراء، (القسم الأول)، الطبعة الأولى ١٤٣٣هـ - ٢٠١٢م.
 - المعجم الوسيط، مكتبة الشروق الدولية، الطبعة الرابعة، ١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤م.



- * المرزوقي، أحمد بن محمد بن الحسن الأصفهاني أبو علي
- شرح ديوان الحماسة، تحقيق: غريد الشيخ، نشر: درا الكتب العلمية، بيروت، لبنان، الطبعة الأولى، ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٣ م.
- * المعرّي، الإمام أحمد بن عبد الله بن سليمان التتوخي، أبو العلاء
- رسالة الملائكة، تحقيق: محمد سليم الجندي، دار صادر، بيروت، ١٤١٢ هـ - ١٩٩٢ م.
- اللامع العزيزي، شرح ديوان المتبي، تحقيق: محمد سعيد المولوي، طبعة مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات الإسلامية، الطبعة الأولى، ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨ م.
- * المقرى، شهاب الدين أحمد بن محمد التلمساني
- نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب، تحقيق: إحسان عباس، دار صادر، بيروت، لبنان، الطبعة الأولى، ١٩٠٠ م.
- * ابن منظور، جمال الدين أبو الفضل
- لسان العرب، تحقيق: عبد الله علي الكبير، ومحمد أحمد حسب الله، وهاشم محمد الشاذلي، دار المعرف، القاهرة.
- * ناظر الجيش، محب الدين محمد بن الوصف بن أحمد

د/ محمد علي عجيزه

جموع التكسير في كتاب الأمثال العامية

– شرح التسهيل، المسمى، تمهيد القواعد بشرح تسهيل الفوائد، دراسة وتحقيق: علي محمد فاخر، وآخرين، دار السلام للطباعة والنشر، مصر، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م.

* النحاس، هشام

– معجم فصائح العامية، مكتبة لبنان ناشرون، بيروت، الطبعة الأولى، ١٩٩٧م.

* النملة، عبد الكريم بن علي بن محمد

– أقل الجمع عند الأصوليين وأثر الاختلاف فيه، كلية الشريعة، الرياض، الطبعة الأولى ١٤١٤هـ - ١٩٩٣م.

* الهروي، أحمد بن محمد، أبو عبيد

– الغربيين من القرآن والحديث، تحقيق ودراسة: أحمد فريد المزیدي، قدم له وراجعه: د. فتحي حجازي، مكتبة نزار مصطفى الباز، المملكة العربية السعودية، الطبعة الأولى ١٤١٩هـ - ١٩٩٩م.

* الهروي، محمد بن أحمد الأزهري، أبو منصور

– تهذيب اللغة، تحقيق: محمد عوض مرعب، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة الأولى ٢٠٠١م.

* ابن هشام الانصاري، جمال الدين عبد الله، أبو محمد

– شرح بانت سعاد، ضبطه: أغناطيوس كويدي.



* يعقوب، د. إيميل بديع

- المعجم المفصل في الجموع، دار الكتب العلمية، بيروت،
لبنان، الطبيعة الأولى، ٢٠٠٤ م - ١٤٢٥ هـ.

* ابن يعيش، موفق الدين يعيش بن علي بن يعيش النحوي

- شرح المفصل، إدارة الطباعة المنيرية، مصر.

